

NÁVOD K OBSLUZE

Asfaltový finišér kolový

F80W

Hatz



(CZ) 4812077864

F80W
Asfaltový finišer kolový
Hatz

Návod k obsluze

Edice 01/2021 CZ
Od výrobního čísla 3004327
Původní návod k obsluze

EG KONFORMITÄTSSERKLÄRUNG

Original
Gesamtmaschine

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ SE SMĚŘNICEMI EU

Překlad
Jednotlivý stroj

DYNAPAC GmbH Ammerlaender Strasse 193 D-26203 Wardenburg	Wir erklären hiermit in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt	Prohlášíme tímto na vlastní zodpovědnost, že
Strassenfertiger	Maschinenname	Název stroje
F80W Tier 4F	Maschinentyp	Typ stroje
	Serien- oder (PIN) Chargen-Nr.	Číslo řady nebo šarže (PIN)
2006/42 2014/30 2000/14	allen zutreffenden Bestimmungen der folgenden Richtlinien (ggf. in der geltenden novellierten Fassung) und den Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten entspricht	vyhovuje všem příslušným ustanovením následujících směrnic v platném znění a odpovídajícím národním předpisům
EN500-1:2006+A1:2009 EN500-6:2006+A1:2008	Angewandte harmonisierte Standards	Platné harmonizované normy
7,1 103 104	Installierte Nettoleistung Motor (kW) Gemessener Schalleistungspegel dB(A) Garantierter Schalleistungspegel dB(A)	Instalovaný motor s čistým výkonem [kW] Měřeny účinky na hladinu hluku dB (A) Zaručeny účinky na hladinu hluku dB (A)
	Verfahren zur Beurteilung der Konformität: Anhang VI	Shoda se ještě posuzuje: Dodatek VI
Government Testing Laboratory of Machines J.S.C. Třanovského 622/11 163 04 Praha 6–Repy	Beauftragte benannte Stelle für Lärm-Richtlinie 2000/14/EG	Pověřená agentura pro směrnici o hluku 2000/14/EU
Thorsten Bode General Manager 	Name und Position des Erstellers und der Person, die bei einer begründeten behördlichen Anfrage zur Erstellung und Vorlage des entsprechenden Abschnitts der technischen Unterlagen berechtigt ist Unterschrift des Erstellers	Jméno a funkce vydavatele a osoby odpovědné oprávněně základě odůvodněné žádosti vnitrostátních úřadů k sestavení a předání příslušné části technické dokumentace Podpis
 DYNAPAC POWER EQUIPMENT Wardenburg 19.09.2018	Ort und Datum der Erstellung	Místo a datum vydání

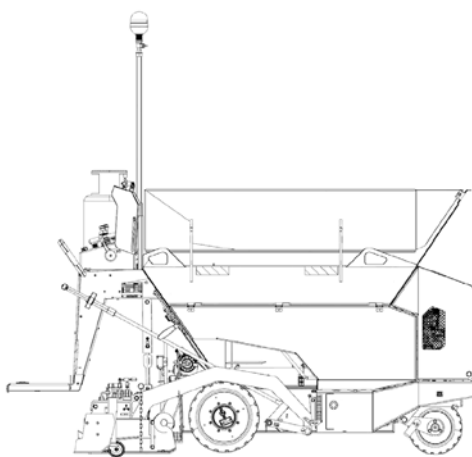
Blahopřejeme Vám k zakoupení nového stroje, vyrobeného společností DYNAPAC. Tento moderní stroj se vyznačuje snadným ovládáním a snadnou údržbou. Abychom společně předešli poruchám v důsledku nesprávného ovládání a údržby, žádáme Vás, abyste si pozorně přečetli tento návod k obsluze stroje.

Se srdečným pozdravem,



Dynapac GmbH | Ammerlaender Str. 93 | 26203 Wardenburg – Germany

☎ +49 4407 972-0 | www.dynapac.com



D451020

Tento návod k obsluze obsahuje:

I. Specifikační příručka

II. Provozní návod

III. Příručku údržby

Účelem této příručky je seznámit obsluhu s bezpečným ovládáním stroje a poskytnout informace pro údržbu. Proto je nezbytné předat obsluze tento návod a zajistit, aby si ho před použitím válce pozorně přečetla.

Společnost DYNAPAC nepřebírá žádnou odpovědnost v případech, kdy je stroj nesprávně obsluhován, anebo je nesprávným způsobem používán v provozních režimech, při kterých může dojít ke zranění, případně smrti, poškození stroje nebo znečištění životního prostředí.

Dodržování pokynů k údržbě zvyšuje spolehlivost, prodlužuje životnost strojního zařízení, a snižuje náklady na opravy a délku prostojů.

Pro bezproblémový provoz hutnicí techniky DYNAPAC použijte při opravách výhradně originální náhradní díly dodávané firmou DYNAPAC.

Návod pro obsluhu musí být uložen ve stroji na místě k tomu určeném.

Předmluva

Informace, specifikace a doporučené pokyny pro obsluhu a údržbu obsažené v této publikaci jsou základními a konečnými informacemi v době tisku této publikace. Tiskové chyby, technické změny a změny vyobrazení jsou vyhrazeny. Všechny rozměry a hmotnosti jsou přibližné a proto nezávazné.

Firma Dynapac si vyhrazuje právo provádět změny kdykoliv bez povinnosti informovat uživatele stroje. V případě zjištění rozdílů mezi vámi používaným strojem a informacemi uvedenými v této publikaci je nutné se obrátit na vašeho prodejce.

Přetisk a rozmnožování jakéhokoliv druhu je podmíněno písemným souhlasem Dynapac

ZNAČENÍ BEZPEČNOSTNÍCH SDĚLENÍ:



Sdělení upozorňuje na vážné nebezpečí ohrožení či poranění osob.



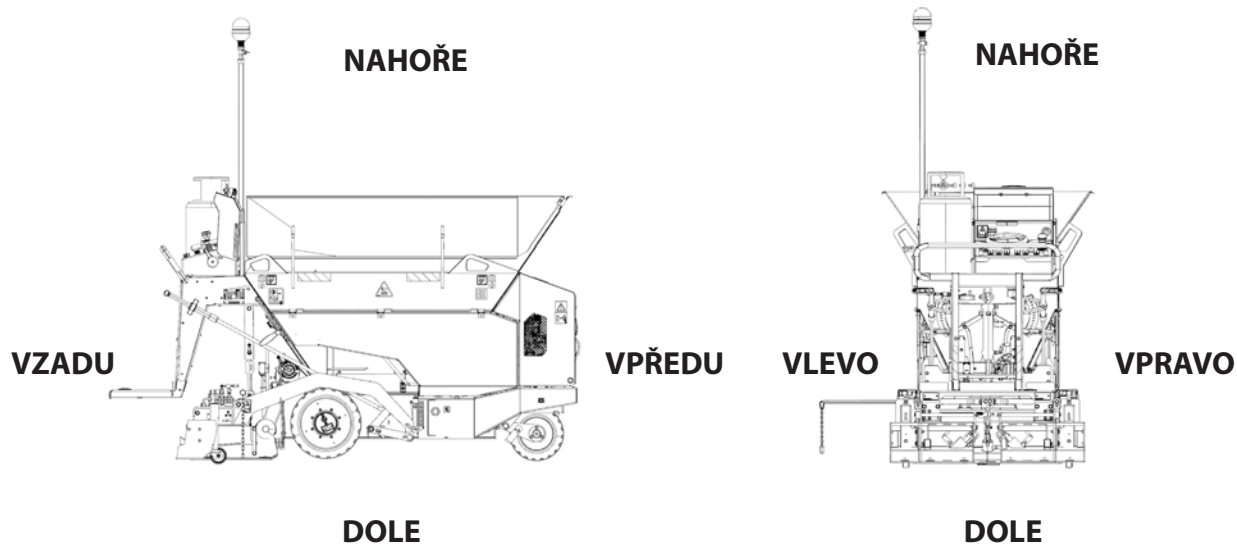
Sdělení upozorňuje na možné poškození stroje nebo jeho částí.



Sdělení upozorňuje na nutnost ochrany životního prostředí.

! UPOZORNĚNÍ !

V návodu jsou užívány termíny vpravo, vlevo, vpředu a vzadu, které označují strany stroje z hlediska jízdy vpřed.



D409002A

Obsah.....	4
1 SPECIFIKAČNÍ PŘÍRUČKA.....	9
1.1 Základní údaje	10
1.2 Rozměrové schéma stroje.....	12
1.3 Technické údaje	14
1.3.1 Specifikační tabulka	14
1.3.2 Stoupavost a boční statická stabilita stroje	16
1.3.3 Výbava na přání.....	18
1.3.3.1 Vibrační jednotky lišty.....	19
1.3.3.2 Mechanické rozšíření lišty.....	20
1.3.3.3 Dvojitá kola	22
1.3.3.4 Škrabák předního kola	23
1.3.3.5 Nástavec násypky materiálu	24
1.3.3.6 Přídavné osvětlení	25
1.3.3.7 Kopírovací systém lišty.....	26
2 PROVOZNÍ NÁVOD.....	29
2.1 Hlavní bezpečnostní opatření	30
2.1.1 Povinnosti před zahájením provozu	30
2.1.2 Zajištění bezpečnostních opatření provozovatelem	30
2.1.3 Požadavky na kvalifikovaný personál.....	31
2.1.4 Povinnosti řidiče stroje	32
2.1.5 Povinnosti obsluhy lišty.....	33
2.1.6 Stanoviště řidiče a stanoviště obsluhy lišty při provozu stroje.....	34
2.1.7 Nebezpečná oblast a bezpečná vzdálenost.....	35
2.1.8 Provoz stroje v nepřehledném pracovním prostoru	38
2.1.9 Ruční signály	38
2.1.10 Bezpečnostní nápisy a značky použité na stroji	42
2.1.11 Osobní ochranné prostředky.....	46
2.1.12 Obecná bezpečnostní opatření	47
2.1.13 Bezpečnostní opatření za provozu stroje.....	47
2.1.14 Bezpečnostní a požární opatření při použití plynové lahve	48
2.1.15 Bezpečnostní opatření pro používání přenosného hasicího přístroje	49
2.1.16 Bezpečnostní a požární opatření při svařování na stroji.....	49
2.1.17 Bezpečnostní opatření k elektrickému a elektronickému vybavení stroje	50
2.1.18 Zakázané činnosti	51
2.2 Konzervace a skladování	53
2.2.1 Skladovací místa a skladovací podmínky.....	53
2.2.2 Konzervace a skladování stroje po dobu 1 – 2 měsíců.....	54
2.2.3 Konzervace a skladování stroje po dobu delší než 2 měsíce	55
2.2.4 Odstranění konzervačních prostředků a uvedení stroje do provozu	56

2.3	Likvidace stroje.....	57
2.3.1	Likvidace stroje po ukončení jeho životnosti	57
2.4	Popis stroje.....	58
2.4.1	Popis hlavní části stroje a lišty	59
2.4.2	Hlavní ovládací panel	63
2.4.3	Displej	67
2.4.4	Nožní spínač	69
2.5	Provoz stroje	71
2.5.1	Zapnutí a vypnutí odpojovače akumulátorů.....	71
2.5.2	Základní výbava stroje	72
2.5.3	Sklopná plošina stroje	75
2.5.4	Odkládací schránky a bezpečnostní kryty na stroji	76
2.5.5	Montáž redukčních desek lišty.....	78
2.5.6	Maják	80
2.5.7	Stanoviště řidiče	81
2.5.8	Startování motoru	82
2.5.9	Startování motoru pomocí startovacích kabelů z externího zdroje.....	83
2.5.10	Pojezd a reverzace stroje.....	84
2.5.11	Zastavení stroje a motoru	86
2.5.12	Parkování stroje	87
2.5.13	Přední kolo	88
2.5.14	Použití a nastavení indikátoru směru pokládky.....	89
2.5.15	Násypka	90
2.5.16	Výpust materiálu	91
2.5.17	Pásový dopravník.....	92
2.5.18	Koncový spínač pásového dopravníku	93
2.5.19	Šnekové dopravníky	94
2.6	Provoz lišty	95
2.6.1	Zvedání a spouštění lišty.....	95
2.6.2	Zajištění lišty	96
2.6.3	Nastavení šířky pokládky	98
2.6.4	Nastavení výšky pokládky.....	100
2.6.5	Nastavení profilu vozovky.....	101
2.6.6	Nastavení bočnic.....	102
2.6.7	Vibrace lišty (výbava na přání)	103
2.6.8	Vyhřívání lišty plynem.....	104
2.6.9	Naložení materiálu do stroje.....	111
2.6.10	Začátek pokládky	112
2.6.11	Konec pokládky	113
2.7	Přeprava stroje.....	114
2.7.1	Příprava stroje pro přepravu	114
2.7.2	Nakládání stroje pomocí nájezdové rampy.....	115
2.7.3	Nakládání stroje pomocí jeřábu	116
2.7.4	Přeprava stroje	117
2.7.5	Příprava stroje na provoz po přepravě.....	117
2.8	Zvláštní podmínky používání stroje	118
2.8.1	Vlečení stroje	118
2.8.2	Klimatické podmínky	119
2.8.3	Provoz stroje v prašném prostředí	119

3	PŘÍRUČKA ÚDRŽBY	121
3.1	Bezpečnost a jiná opatření při údržbě stroje	123
3.1.1	Bezpečnostní opatření při údržbě stroje.....	123
3.1.2	Bezpečnostní a požární opatření při výměnách provozních kapalin.....	124
3.1.3	Ekologické a hygienické zásady.....	125
3.1.3.1	Hygienické zásady	125
3.1.3.2	Ekologické zásady	125
3.2	Specifikace náplní.....	126
3.2.1	Motorový olej	126
3.2.2	Palivo	127
3.2.3	Hydraulický olej.....	127
3.2.4	Antiadhezní roztok.....	127
3.2.5	Kapalný plyn	128
3.2.6	Mazací tuk.....	128
3.3	Tabulka množství náplní.....	129
3.3.1	Přehled množství náplní a přehled symbolů uvedených v plánech údržby	129
3.4	Tabulka mazání a údržby	130
3.5	Mazací a servisní plán	132
3.5.1	Plán údržby	132
3.6	Úkony mazání a údržby.....	133
	Každých 10 hodin na počátku práce (denně)	134
3.6.1	Kontrola hladiny paliva	134
3.6.2	Kontrola oleje v motoru.....	135
3.6.3	Kontrola hladiny oleje v hydraulické nádrži	136
3.6.4	Čištění stanoviště řidiče.....	137
3.6.5	Čištění násypky, výpustí a pásového dopravníku	138
3.6.6	Čištění šnekových dopravníků.....	139
3.6.7	Zkouška zapálení hořáků, seřízení polohy plamene a údržba zapalovacích svíček.....	140
3.6.8	Kontrola těsnosti plynového zařízení	144
3.6.9	Test brzd	145
3.6.9.1	Kontrola parkovací brzdy	145
3.6.9.2	Kontrola nouzové brzdy	146
3.6.9.3	Kontrola provozní brzdy.....	147
3.6.10	Kontrola těsnosti palivové a hydraulické soustavy	148
	Každých 10 hodin na konci práce (denně)	149
3.6.11	Kontrola hladiny paliva	149
3.6.12	Čištění násypky, výpustí a pásového dopravníku	150
3.6.13	Čištění šnekových dopravníků.....	151
	Každých 50 hodin (týden)	152
3.6.14	Čištění odlučovače vody	152
3.6.15	Mazání stroje	153

Každých 100 hodin (1 měsíc)	156
3.6.16 Kontrola těsnosti palivového systému	156
3.6.17 Kontrola upevnění zadních kol	157
3.6.18 Napnutí řetězů pásového dopravníku	158
Každých 250 hodin (3 měsíce)	159
3.6.19 Výměna oleje v motoru	159
3.6.20 Kontrola sání vzduchu motoru	160
3.6.21 Čištění chladiče hydraulického oleje	161
3.6.22 Kontrola těsnosti hydraulického okruhu	162
3.6.23 Kontrola akumulátoru	163
3.6.24 Kontrola napětí řetězu pohonu pásového dopravníku	165
Každých 500 hodin (6 měsíců) nejméně však 1x ročně	166
3.6.25 Výměna palivových filtrů	166
3.6.26 Výměna filtru vzduchu	168
3.6.27 Kontrola stavu předních a zadních kol	169
Každých 1000 hodin (ročně)	170
3.6.28 Čištění filtru motorového oleje	170
3.6.29 Výměna hydraulického oleje a filtrů hydraulického oleje	172
3.6.30 Výměna hadic rozvodu plynu	174
Údržba dle potřeby	175
3.6.31 Výměna akumulátoru	175
3.6.32 Nabíjení akumulátoru	176
3.6.33 Kontrola dotažení šroubových spojů	177
3.7 Odstraňování závad	179
3.7.1 Odstraňování závad	179
3.7.2 Odstraňování poruch motoru při rozsvícení kontrolky na displeji	179
3.7.3 Odstraňování poruch hydraulického systému	179
3.7.4 Odstraňování poruch elektrického systému	180
3.7.5 Odstraňování poruch výhřevu lišty při rozsvícení kontrolky aktivních chyb a zobrazení chybového kódu na displeji	180
3.7.6 Seznam chybových kódů zobrazovaných na displeji	181
3.8 Přílohy	184
3.8.1 Schéma elektrické instalace stroje	184
3.8.2 Schéma hydrauliky stroje	190
3.8.2.1 Měřicí místa hydraulického okruhu	192
3.8.3 Schéma plynového systému výhřevu lišty	193
3.8.4 Tabulka náhradních dílů pravidelné údržby	194
3.8.5 Obsah sady filtrů 500 h	194
3.8.6 Obsah sady filtrů 1000 h	194

1 SPECIFIKAČNÍ PŘÍRUČKA

F80W
(Hatz)

1.1 Základní údaje

Popis stroje

Asfaltový finišer kolový F80W vybavený lištou s plynovým vyhříváním. Základní šířka pokládky je od 800 mm (31,5 in) do 1300 mm (51,2 in).

Stroj se vyznačuje dobrou manévrovatelností, dobrým výhledem z místa obsluhy, širokým rozsahem použití a snadným transportem.

Popis předpokládaného použití stroje

Asfaltový finišer kolový F80W jeho výkon a rozměry, předurčují stroj pro širokou škálu pokládkových prací, zejména pro městské ulice, městská centra, stejně jako pro opravy a generální údržbu staveb.

Asfaltový finišer kolový F80W byl konstruován a vyroben pro použití:

Pokládky asfaltových směsí (za tepla)

Pokládky sypkých směsí (za studena)

Stroje jsou určeny pro provoz v aridním, mírném a chladném typu klimatu podle EN 60721-2-1:2014 s omezeným teplotním rozsahem od -15 °C (5 °F) do +45 °C (113 °F) a nejvyšší absolutní vlhkostí 25 g.m⁻³.



Stroj není určen pro pokládku betonu.

Stroj, který splňuje požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost, je opatřen výrobním štítkem s označením CE.

1. Označení - uvedeno vždy pouze v anglické jazykové mutaci
2. Typ
3. Výrobní číslo
4. Provozní hmotnost
5. Maximální hmotnost
6. Jmenovitý výkon
7. Verze
8. Převážná hmotnost
9. Zatížení přední nápravy
10. Zatížení zadní nápravy
11. Rok výroby

Typ stroje

Výrobní číslo stroje

Rok výroby

Typ motoru

Výrobní číslo motoru

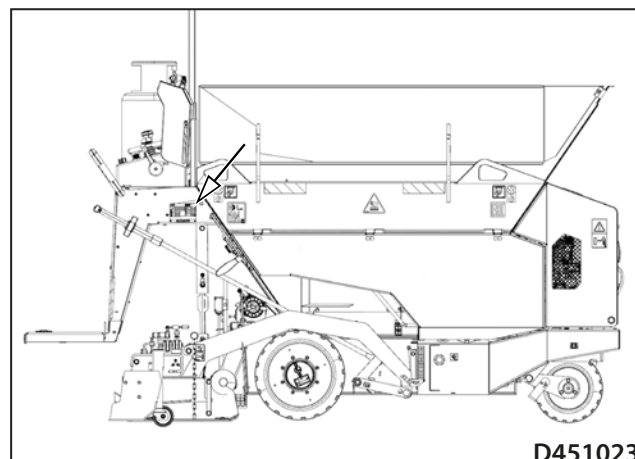
Typ lišty

Výrobní číslo lišty



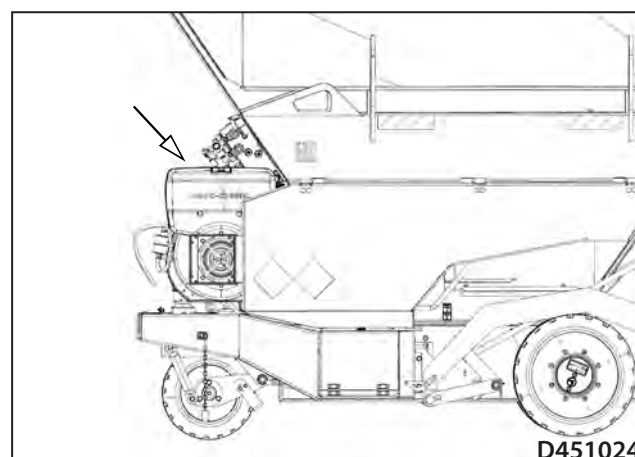
Výrobní štítek.

Výrobní číslo stroje.



D451023

Výrobní číslo motoru.



D451024

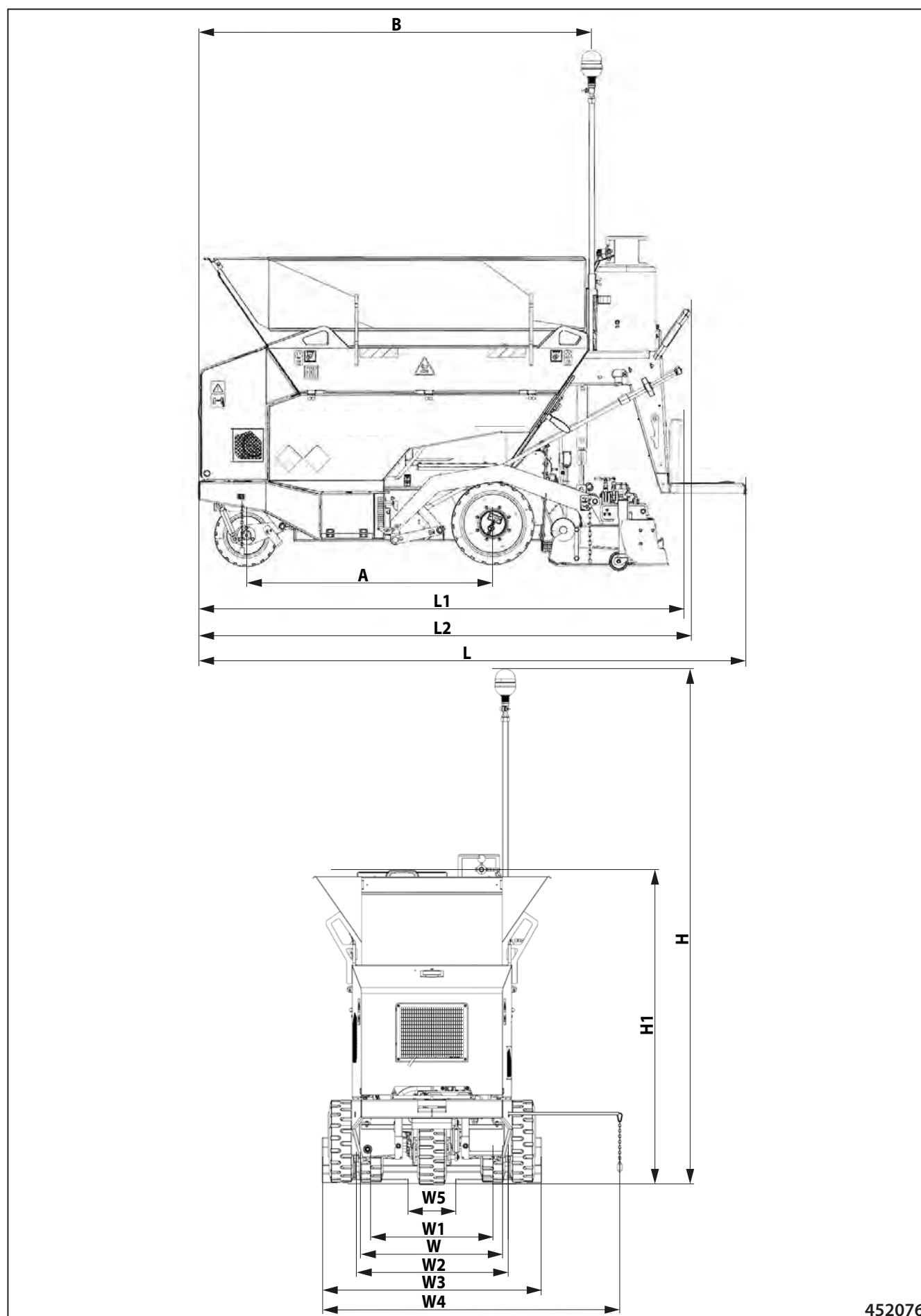
Výrobní štítek lišty.

Výrobní číslo lišty.



D451025

1.2 Rozměrové schéma stroje



	A	B	H	H1	L	L1	L2
mm	1280	2070	2680	1598	2865	2526	2550
in	50,4	81,5	105,5	62,9	112,8	99,4	100,4
	W	W1	W2	W3	W4	W5	
mm	765	640	800	1150	1699	250	
in	30,1	25,2	31,5	45,3	66,9	9,8	

1.3 Technické údaje

1.3.1 Specifikační tabulka

	AFW 150-2	
	EU Stage V, U.S. EPA Tier 4f	
Hmotnost		
Provozní hmotnost EN 500-1+A1 (CECE; včetně: rozšíření lišty, zdvojená hnací kola, vibrace)	kg (lb)	1260 (2780)
Provozní zatížení EN 500-1+A1 (CECE) na přední osu	kg (lb)	170 (370)
Provozní zatížení EN 500-1+A1 (CECE) na zadní osu	kg (lb)	1090 (2400)
Maximální hmotnost s příslušenstvím	kg (lb)	1340 (2950)
Přepravní hmotnost	kg (lb)	1185 (2610)
Jízdní vlastnosti		
Počet rychlostí	-	2
Pracovní rychlost	km/h (MPH)	0,7 (0,4)
Přepravní rychlost	km/h (MPH)	2,2 (1,4)
Stoupavost stroje s prázdnou násypkou (lišta v poloze dole)	° / %	7/12
Stoupavost stroje s plnou násypkou (lišta v poloze dole)	° / %	11/19
Klesání stroje s plnou násypkou (lišta v poloze dole)	° / %	14/25
Boční statická stabilita s prázdnou násypkou	° / %	12/21
Boční statická stabilita s plnou násypkou	° / %	12/21
Druh pohonu	-	hydrostatický
Počet hnacích os	-	1
Řízení		
Druh řízení	-	hydraulické
Ovládání řízení	-	hydraulické servo
Motor		
Výrobce	-	Hatz
Typ	-	1B50E
Výkon dle ISO 3046-1	kW (HP)	7,6 (10)
Počet válců	-	1
Zdvihový objem	cm³ (cu in)	517 (32)
Jmenovité otáčky	min ⁻¹ (RPM)	3000
Pracovní otáčky	min ⁻¹ (RPM)	2700
Maximální kroutící moment	Nm/rpm	25,6/2200
Motor splňuje emisní předpisy	-	EU Stage V, U.S. EPA Tier 4 Final
Motor splňuje emisní třídy USA	-	kW<8
Chladicí soustava motoru	-	vzduchem chlazený
Náprava		
Tvrdost pneumatik	ShA	Plně 68±4
Počet pneumatik	-	2
Zadní kolo	mm/mm (in/in)	432/127 (17,01/5)
Přední kolo	mm/mm (in/in)	330/152 (12,99/5,98)

	AFW 150-2	
	EU Stage V, U.S. EPA Tier 4f	
Brzdy		
Provozní	-	hydrostatická
Parkovací	-	mechanická
Nouzová	-	mechanická
Provozní náplně		
Palivo	l (gal US)	5 (1,3)
Motor (olejová náplň)	l (gal US)	2,2 (0,6)
Hydraulický systém	l (gal US)	20 (5,3)
Lubrikační maziva	kg/lb	0,1 (0,22)
Plynová lahev o maximálním objemu	kg/lb	10 (22)
Maximální provozní tlak	bar/PSI	2 (29)
Doporučený provozní tlak	bar/PSI	0,6-0,8 (8,70-11,60)
Druh plynu	-	Propan-Butan (LPG)
Násypka		
Kapacita násypky	kg (lb) / m³	1600 (3527) / 0,6
Délka násypné plochy	mm (in)	1100 (43,3)
Pokládka		
Kapacita pokládky	kg/h (lb/h)	22000 (48501640)
Výška pokládky	mm (in)	5-100 (0,2-3,9)
Lišta		
Šířka minimální pokládky bez redukčních desek (standardní výbava stroje)	mm (in)	800 (31,5)
Šířka maximální pokládky bez redukčních desek (standardní výbava stroje)	mm (in)	1300 (51,2)
Šířka minimální pokládky s redukčními deskami	mm (in)	250 (9,8)
Šířka maximální pokládky s redukčními deskami	mm (in)	750 (29,5)
Šířka minimální pokládky s mechanickým rozšířením	mm (in)	1150 (45,3)
Šířka maximální pokládky s mechnickým rozšířením	mm (in)	1650 (65)
Elektrická instalace		
Napětí	V	12
Kapacita baterie	Ah	77
Emise hluku a vibrace		
Naměřená hladina akustického tlaku A, L _{pA} na místě obsluhy (plošina) *	dB	80
Nejistota K _{pA} *	dB	2
Garantovaná hladina akustického výkonu A, L _{WA} **	dB	104
Deklarovaná nejvyšší vážená efektivní hodnota zrychlení vibrací přenášených na celé tělo (plošina) ***	m/s² (ft/s²)	0,6
Deklarovaná celková hodnota zrychlení vibrací přenášených na ruce (plošina) ***	m/s² (ft/s²)	3,0

* měřeno podle EN 500-4

** měřeno podle DIRECTIVE 2000/14/EC

*** měřeno podle EN 1032+A1 na místě, pracovní jednotky v provozu

1.3 Technické údaje

1.3.2 Stoupavost a boční statická stabilita stroje

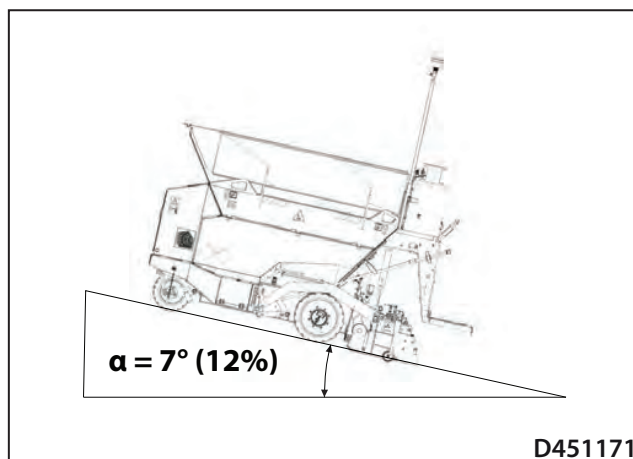


Rychlost jízdy a pohyb stroje ve svahu volte vždy s ohledem na bezpečnost obsluhy stroje, ostatních osob pohybujících se v blízkosti stroje, sklon svahu a adhezní podmínky.

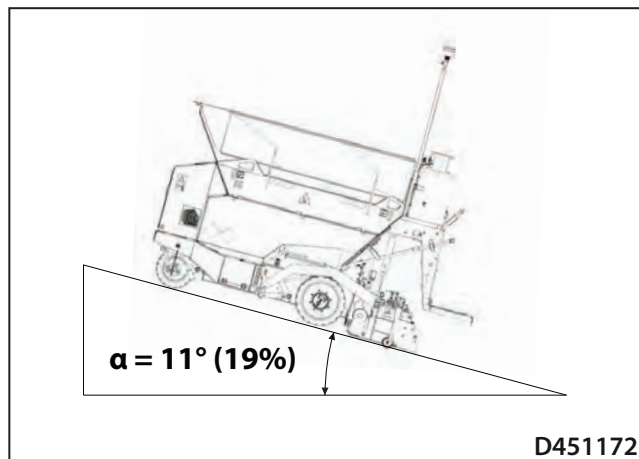
Na svahu větším než 12 % jezděte vždy s koly nastavenými ve směru svahu.

Klesání je povoleno pouze s takovou rychlostí stroje jakou je stroj schopen stoupat do svahu.

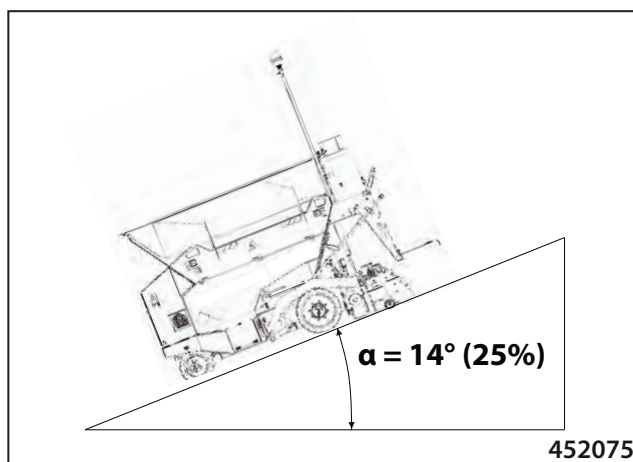
Stoupavost stroje s prázdnou násypkou (lišta v poloze dole).



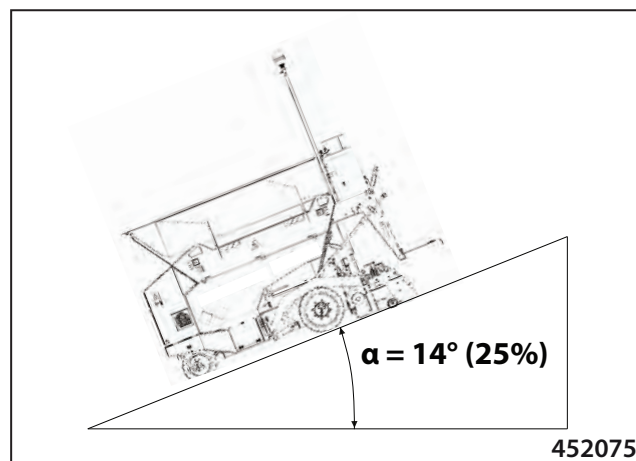
Stoupavost stroje s plnou násypkou (lišta v poloze dole).



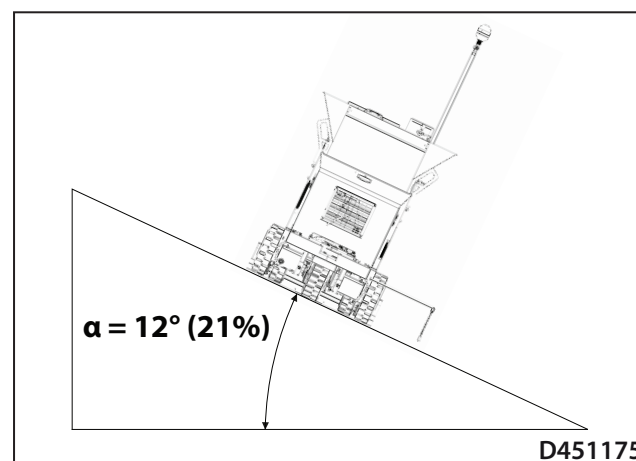
Klesání stroje s prázdnou násypkou (lišta v poloze dole).



Klesání stroje s plnou násypkou (lišta v poloze dole).



Boční statická stabilita s prázdnou a plnou násypkou.



1.3 Technické údaje

1.3.3 Výbava na přání

Kapitola	Náhradní díl	Objednací číslo
1.3.3.2	Mechanické rozšíření lišty	4812061017
1.3.3.3	Dvojitá kola	4812061018
1.3.3.4	Škrabák předního kola	4812061021
1.3.3.5	Nástavec násypky materiálu	4812061019
1.3.3.6	Přídavné osvětlení	4812061020
1.3.3.7	Kopírovací systém lišty	4812335000

1.3.3.1 Vibrační jednotky lišty

Funkce vibrace lišty slouží pro:

- snížení třecího odporu mezi lištou a pokládaným materiálem během pokládky,
- zlepšení povrchu pokládané asfaltové směsi.



Montáž vibračních jednotek lišty provádějte dle montážní návodky.

Sada vibračních jednotek lišty obsahuje:

- dvě hydraulické vibrační jednotky (1),
- montážní materiál,
- sadu hadic vibračního pohonu.

Obsluha vibračních jednotek lišty:

Funkce vibrace je aktivní pouze v pracovním režimu a při pojezdu stroje vpřed.

Spínač vibračních jednotek (6) se nachází na levé straně ovládacího panelu a kontrolka vibrace lišty (30) na displeji ovládacího panelu.

Zapnutí:

Přepněte spínač vibračních jednotek (6) na hlavním ovládacím panelu do horní polohy.

Při pojezdu stroje vpřed je funkce vibrace aktivována a rozsvítí se kontrolka vibrace lišty (30).

Při zastavení stroje je funkce vibrace deaktivována a zhasne kontrolka vibrace lišty (30).

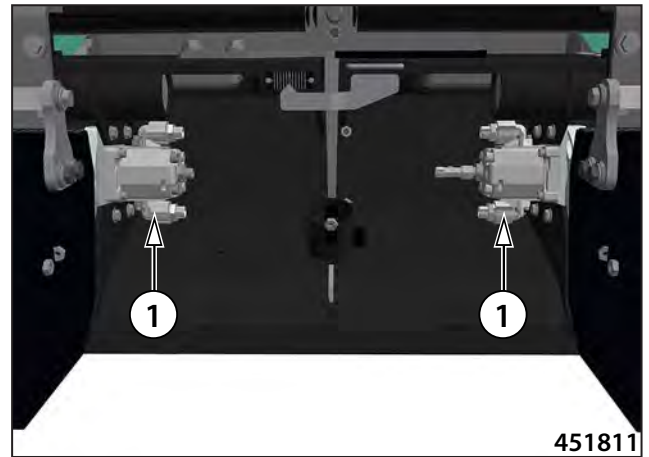
Vypnutí:

Pro deaktivaci funkce vibrace přepněte spínač vibračních jednotek (6) na hlavním ovládacím panelu do dolní polohy.

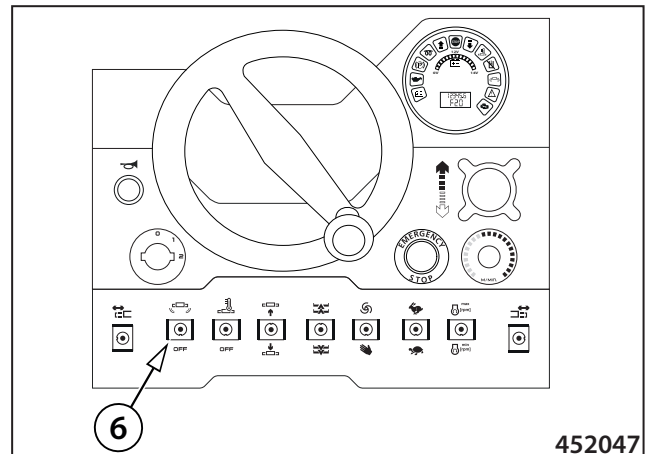


Během montáže vibračních jednotek musí být stroj odstaven na rovné a pevné ploše s vypnutým motorem a odpojovačem akumulátoru.

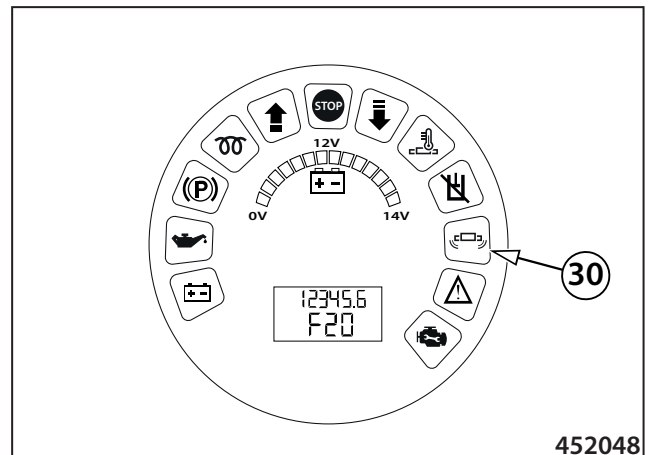
Používejte osobní ochranné pomůcky.



451811



452047



452048

1.3 Technické údaje

1.3.3.2 Mechanické rozšíření lišty

Mechanické rozšíření lišty slouží k zvětšení šířky pokládky.

Maximální šířka lišty je 1300 mm. Po namontování mechanického rozšíření lišty se zvětší maximální šířka lišty o 350 mm na 1650 mm.

Šířka pokládky s mechanickým rozšířením je:

- Minimální šířka pokládky s mechanickým rozšířením: 1150 mm (45,3 in).
- Maximální šířka pokládky s mechanickým rozšířením: 1650 mm (65 in).



Montáž mechanického rozšíření lišty provádějte dle montážní návodky.

Sada mechanického rozšíření lišty

Objednací číslo: 4812061017

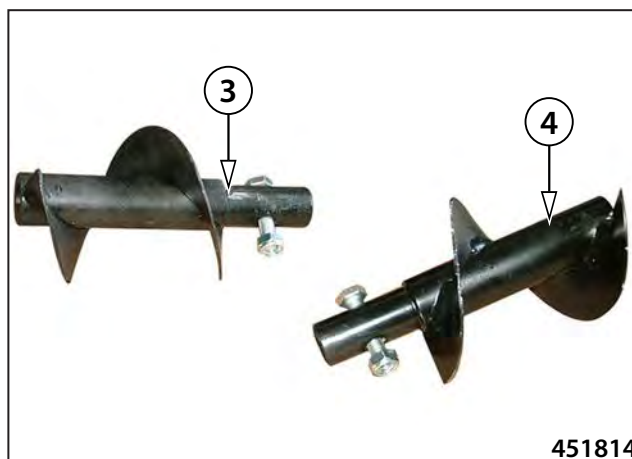
Sada mechanického rozšíření lišty obsahuje:

- mechanické rozšíření lišty vlevo (1),
- mechanické rozšíření lišty vpravo (2),
- rozšíření šnekového dopravníku vlevo (3),
- rozšíření šnekového dopravníku vpravo (4),
- montážní materiál.



Během montáže mechanického rozšíření lišty musí být stroj odstaven na rovné a pevné ploše s vypnutým motorem a odpojovačem akumulátoru.

Používejte osobní ochranné pomůcky.



Nastavení šířky pokládky**Postup pro nastavení požadované šířky pokládky na levé straně lišty:**

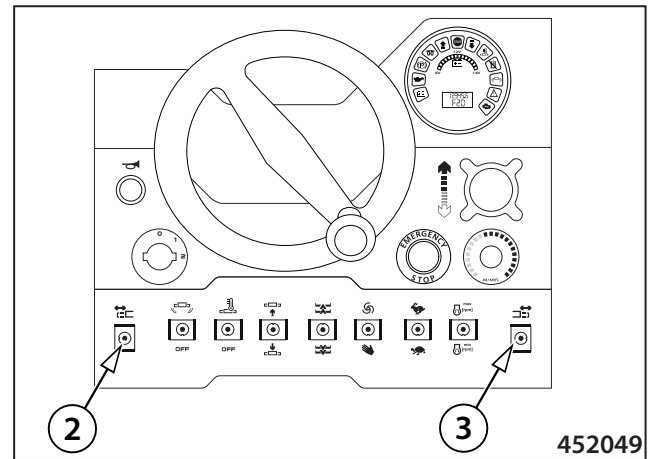
Pro zvětšení šířky pokládky na levé straně přepněte spínač šířky pokládky (2) doleva a držte.

Po uvolnění se spínač šířky pokládky (2) vrátí zpátky do střední polohy, lišta se zastaví v požadované poloze.

Pro zmenšení šířky pokládky na levé straně přepněte spínač šířky pokládky (2) doprava a držte.

Po uvolnění se spínač šířky pokládky (2) vrátí zpátky do střední polohy, lišta se zastaví v požadované poloze.

Kontrolujte požadované nastavení šířky pokládky na levé straně tak, že zkontrolujete polohu na levém ukazateli nastavení šířky pokládky (51).



452049

Postup pro nastavení požadované šířky pokládky na pravé straně lišty:

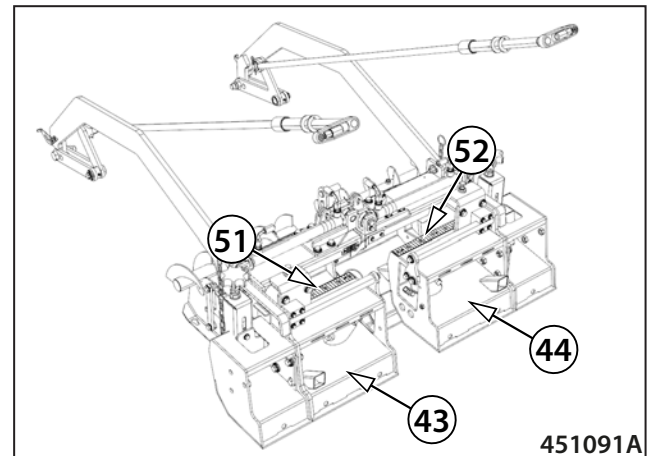
Pro zvětšení šířky pokládky na pravé straně přepněte spínač šířky pokládky (3) doprava a držte.

Po uvolnění se spínač šířky pokládky (3) vrátí zpátky do střední polohy, lišta se zastaví v požadované poloze.

Pro zmenšení šířky pokládky na pravé straně přepněte spínač šířky pokládky (3) doleva a držte.

Po uvolnění se spínač šířky pokládky (3) vrátí zpátky do střední polohy, lišta se zastaví v požadované poloze.

Kontrolujte požadované nastavení šířky pokládky na pravé straně tak, že zkontrolujete polohu na pravém ukazateli nastavení šířky pokládky (52).



451091A

Poznámka

V případě poruchy kontaktujte svého dealera nebo Dynapac technical support.

**Hrozí nebezpečí úrazu pádem lišty.**

Při práci na liště musí být lišta v nejvyšší poloze a aretována.

Před zvedáním lišty zajistěte, aby v nebezpečné oblasti nebyly žádné osoby nebo předměty.

Nebezpečí úrazu. Nezasahujte do otáčejících se dílů.

Nebezpečí popálení. Lišta a šnekové dopravníky jsou horké.

Používejte vhodné ochranné pomůcky.

Při nastavování požadované šířky lišty se nesmí v nebezpečné oblasti stroje nacházet žádné osoby.

Hrozí nebezpečí úrazu pohybem výsuvných rámců lišty. Bezpečná vzdálenost od stroje je minimálně 5 m.

1.3 Technické údaje

1.3.3.3 Dvojitá kola

Dvojitá kola slouží ke zlepšení trakce a stability stroje.

Dvojitě kolo jako součást soupravy dvojitých kol je shodné s normálním zadním kolem.

Vzdálenost mezi vnějšími plochami zadních kol:

- S normálními zadními koly: 765 mm (30,1 in).
- S dvojitými koly: 1077 mm (42,4 in).



Montáž dvojitých kol provádějte dle montážní návodky.

Sada dvojitých kol:

Objednací číslo: 4812061018

Sada dvojitých kol obsahuje:

- dvě dvojitá kola (1),
- dvě podpěry dvojitého kola (2),
- dva krycí plechy dvojitých kol (3),
- montážní materiál.

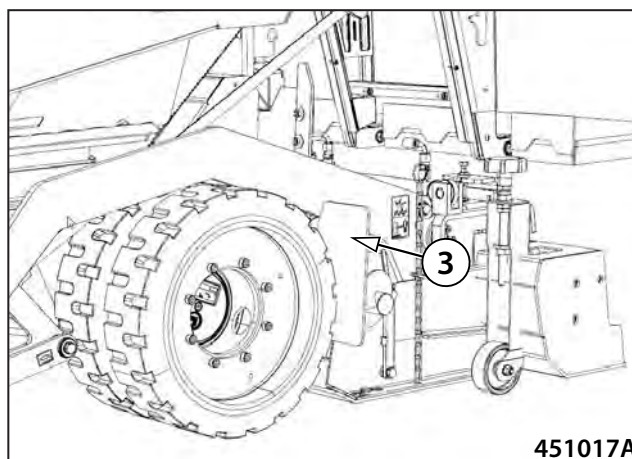
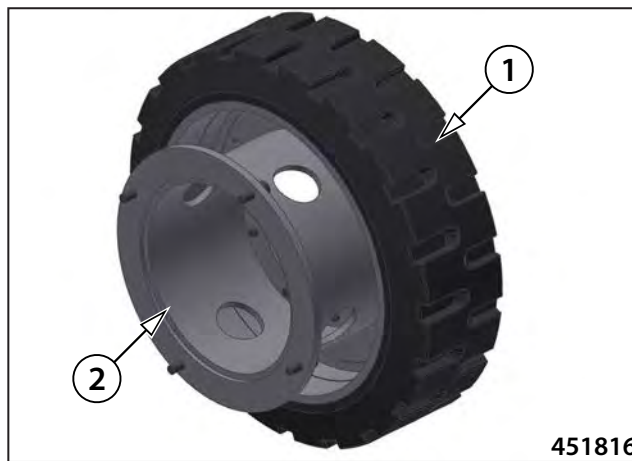


Během montáže dvojitých kol musí být stroj odstaven na rovné a pevné ploše s vypnutým motorem a odpojovačem akumulátoru.

Používejte osobní ochranné pomůcky.

Dvojitá kola používejte pouze s koly ze základu stroje.

Je zakázáno provozovat stroj pouze na vnějších přídavných kolech.



1.3.3.4 Škrabák předního kola

Škrabák (1) se nachází na výkyvné vidlici předního kola a slouží k čištění předního kola od hrubých nečistot.



Montáž škrabáku předního kola provádějte dle montážní návodky.

Sada škrabáku předního kola

Objednací číslo: 4812061021

Sada škrabáku předního kola obsahuje:

- škrabák předního kola (1),
- montážní materiál.

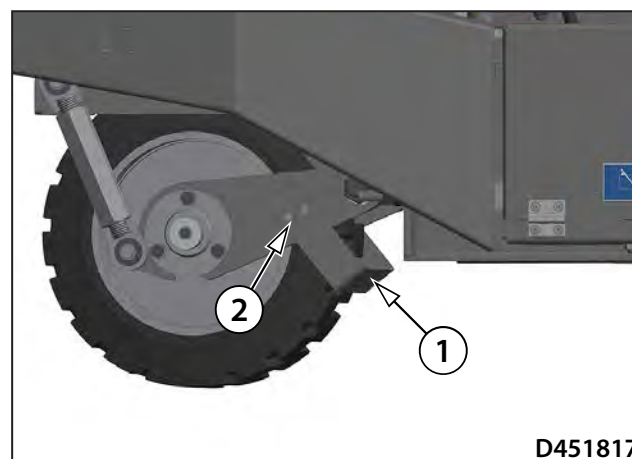
Obsluha škrabáku předního kola:

Vzdálenost škrabáku k přednímu kolu lze nastavit oboustranným povelím šroubů (2).



Během montáže škrabáku předního kola musí být stroj odstaven na rovné a pevné ploše s vypnutým motorem a odpojovačem akumulátoru.

Používejte osobní ochranné pomůcky.



D451817

1.3 Technické údaje

1.3.3.5 Nástavec násypky materiálu

Nástavec násypky materiálu slouží k zvětšení plnicího otvoru a snadnějšímu nakládání materiálu do stroje.

Nástavec násypky materiálu se skládá ze dvou plechů (1) a (2), které jsou opatřeny dvěma vidlicovými držáky (3).



Montáž nástavce násypky materiálu provádějte dle montážní návodky.

Sada nástavec násypky materiálu

Objednací číslo: 4812061019

Sada nástavec násypky materiálu obsahuje:

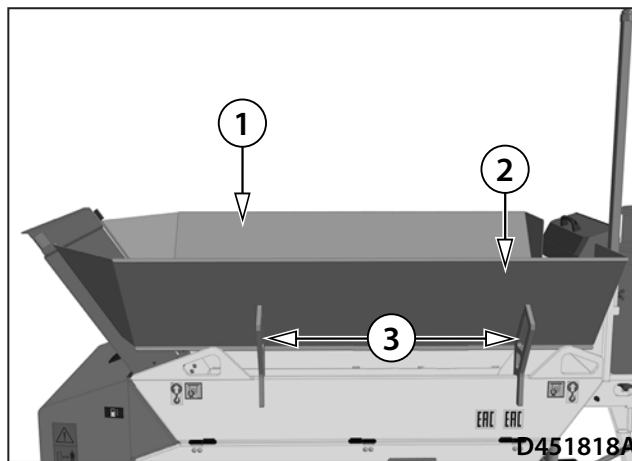
- levý nástavec násypky materiálu (2),
- pravý nástavec násypky materiálu (1).



Během montáže nástavce násypky materiálu musí být stroj odstaven na rovné a pevné ploše s vypnutým motorem a odpojovačem akumulátoru.

Je zakázáno používat nástavec násypky materiálu jako rozšíření zásobníku.

Používejte osobní ochranné pomůcky.



1.3.3.6 Přídavné osvětlení

Přídavné osvětlení (1) slouží k osvětlení prostoru lišty a šnekových dopravníků.



Montáž přídavného osvětlení provádějte dle montážní návodky.

Sada přídavného osvětlení

Objednací číslo: 4812061020

Sada přídavné osvětlení obsahuje:

- přídavné osvětlení (1),
- montážní materiál.

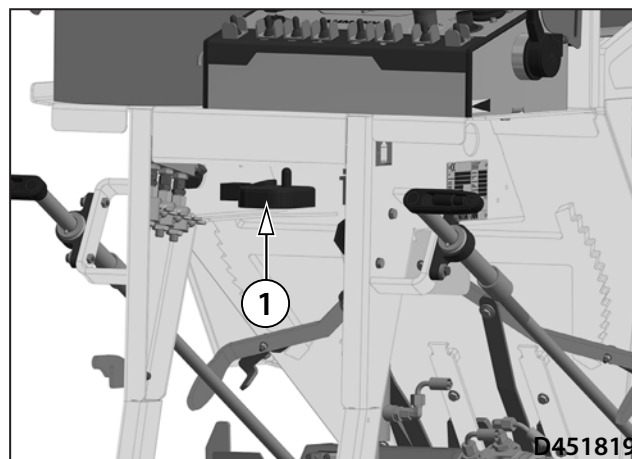
Obsluha přídavného osvětlení:

Přídavné osvětlení je vybaveno vlastním spínačem na zadní straně svítidla, kterým se osvětlení zapíná a vypíná.



Během montáže přídavného osvětlení musí být stroj odstaven na rovné a pevné ploše s vypnutým motorem a odpojovačem akumulátoru.

Používejte osobní ochranné pomůcky.



1.3 Technické údaje

1.3.3.7 Kopírovací systém lišty

Kopírovací systém lišty (2) slouží pro nastavení konstantní výšky pokládky s vodící plochou (například původní položenou vrstvou).

Před zahájením pokládky je nutné vyplnit prostor dostatečným množstvím pokládaného materiálu před lištou.

Během pokládky s kopírovacím systémem (2) je důležité, aby obsluha udržovala dostatečné množství pokládaného materiálu před/pod lištou. V případě nedostatečného množství materiálu dodaným dopravníkem se mohou na výsledné vozovce vyskytnout nerovnosti (vlny, propadliny).



Montáž kopírovacího systému lišty (2) provádějte dle montážní návodky.

Během provozu kopírovacího systému lišty (2) je zakázáno spouštět vibraci stroje.

Sada kopírovacího systému lišty

Objednací číslo: 4812335000

Sada kopírovacího systému lišty obsahuje:

kopírovací systém 2x (1)

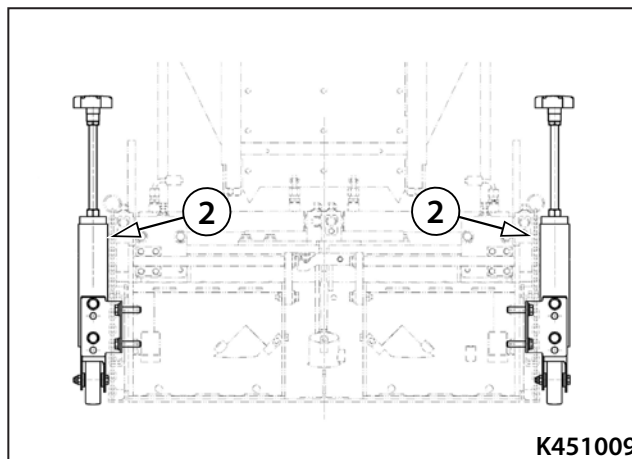
úhlový plech 2x (2)

montážní materiál.



Během montáže kopírovacího systému lišty (2) musí být stroj odstaven na rovné a pevné ploše s vypnutým motorem.

Používejte osobní ochranné pomůcky.



K451009

[illegible]

[illegible]

2 PROVOZNÍ NÁVOD

F80W
(Hatz)

2.1 Hlavní bezpečnostní opatření

2.1.1 Povinnosti před zahájením provozu

Provozovatel stroje i řidič stroje si před zahájením prací musí přečíst tento návod k obsluze a seznámit se s provozem stroje, s jeho obsluhou a údržbou.

Provozovatel stroje je povinen vydat pokyny pro řidiče a údržbu, které obsahují požadavky pro zajištění bezpečnosti práce při provozu stroje. S těmito pokyny musí seznámit řidiče stroje.

Provozovatel stroje musí stanovit technologický postup, jehož částí je pracovní postup pro danou pracovní činnost, který mimo jiné stanoví:

- opatření při pracích za mimořádných podmínek, například práce v ochranných pásmech a v extrémních sklonech,
- opatření pro případ ohrožení přírodními živly,
- požadavky na provádění prací při dodržování zásad bezpečnosti práce dle příslušných platných národních předpisů,
- technické a organizační opatření k zajištění bezpečnosti pracovníků, pracoviště a okolí.

Provozovatel stroje musí prokazatelně seznámit řidiče stroje s technologickým postupem.

Provozovatel stroje musí znát přesné trasy rozvodů plynu, pitné vody, potrubí, kanalizace, elektrického vedení a telefonního vedení, jak vzdušného tak podzemního a informovat o dalších možných překážkách. Tyto trasy musí být náležitě vymezeny a označeny příslušnými orgány dle platných národních předpisů před započítím jakýchkoliv prací se strojem.

Od nadzemního elektrického vedení musí být dodržena minimální bezpečnostní vzdálenost dle příslušných národních předpisů. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem s vysokým napětím.

Jakékoliv poškození inženýrských sítí musí být neprodleně nahlášeno jejich provozovateli, současně musí být vykonána opatření k zamezení vstupu nepovolaných osob do ohroženého prostoru.

2.1.2 Zajištění bezpečnostních opatření provozovatelem

Musí zajistit, aby stroj byl provozován jen v těch podmínkách a pouze k těm účelům, pro které je technicky způsobilý dle podmínek stanovených výrobcem a příslušnými normami.

Musí zajistit používání stroje jen takovým způsobem a na takových pracovištích, kde nehrozí nebezpečné přenášení vibrací a způsobení škod na blízkých objektech nebo majetku.

Musí zajistit pravidelnou kontrolu provozu, technického stavu, pravidelnou údržbu stroje v intervalech dle návodu k obsluze stroje. V případě nevyhovujícího technického stavu stroje v takové míře, že ohrožuje bezpečnost provozu, osob, majetku nebo poškozuje a znehodnocuje životní prostředí, musí být stroj do odstranění závad vyřazen z provozu.

Musí stanovit, kdo a jaké úkony smí provádět při provozu, údržbě a opravách stroje.

Musí zajistit dodržování pravidelných termínů bezpečnostních zkoušek. S pokyny uvedenými v návodu na obsluhu stroje musí být seznámen každý, kdo řídí, provádí údržbu a opravy stroje.

Musí zajistit, aby stroj byl vybaven hasicím přístrojem a hasicí přístroj byl pravidelně kontrolován.

Musí zajistit, aby stroj byl vybaven lékárníčkou na místě k tomu určeném dle příslušných národních předpisů.

Musí zajistit, aby návod k obsluze stroje a servisní knížka byly umístěny na stroji v určeném místě, aby byly řidiči vždy k dispozici.

Musí zajistit stálý dozor určeným pracovníkem při práci stroje za provozu na veřejných komunikacích a vydávat pokyny k zajištění bezpečnosti práce.

Musí zajistit odstranění nebezpečných látek, například paliva, oleje, chladicí kapaliny, z míst úniku a to podle jejich povahy tak, aby se zabránilo jejich nepříznivému vlivu na životní prostředí, bezpečnost provozu a zdraví osob.

Musí zajistit a předat příslušným pověřeným pracovníkům veškeré informace pro bezpečné použití elektroinstalačního a elektronického vybavení stroje a to vždy v souladu s příslušnými národními předpisy.

Musí zajistit a předat příslušným pověřeným pracovníkům veškeré informace pro bezpečné použití a manipulaci s plynovými lahvemi pokud jsou součástí vybavení při provozu stroje a to vždy v souladu s příslušnými národními předpisy.

Je zakázáno provozovat stroj v prostředí s nebezpečím výbuchu (ATEX) a v podzemních prostorech.

Je zakázáno nechat běžet motor v uzavřených prostorech. Výfukové plyny jsou životu nebezpečné.

2.1.3 Požadavky na kvalifikovaný personál

Všechny činnosti na stroji smí provádět pouze kvalifikovaný, poučený a vyškolený personál.

Kvalifikovaný, poučený a vyškolený personál musí:

- být starší 18 let,
- být proškolený v poskytování první pomoci a umět ji poskytnout,
- znát návod k obsluze stroje,
- znát příslušné a související bezpečnostní pokyny.

Montáž dodatečných zařízení, údržba a nastavování mechanických i elektronických částí stroje musí být prováděny pouze osobami s příslušným pověřením a kvalifikací a v souladu se všemi předpisy a bezpečnostními opatřeními dle návodu k obsluze stroje v souladu s příslušnými národními předpisy.

Kvalifikovaný personál:

KVALIFIKACE	ZÁKLADNÍ ODBORNÉ POŽADAVKY
Řidič stroje	Odborně vyškolen pro obsluhu stroje.
	Odborná znalost pokynů uvedených v návodu k obsluze stroje.
	Odborná znalost postupů týkajících se jednoduchého nastavování funkcí stroje.
	Odborná znalost postupů pro manipulaci a používání plynových lahví.
	Odborná znalost postupů v případě požáru a hašení stroje vybaveného plynovou lahví.
	Odborná znalost postupů pro použití předepsaného hasicího přístroje.
	Odborná znalost postupů poskytnutí první pomoci při úniku plynu ze systému a následné poškození osob.
Technický správce Opravář mechaniky	Odborná znalost základních postupů odstraňování závad při zastavení stroje z důvodu jednoduchých poruch.
	Odborná znalost základních postupů údržby stroje.
Technický správce Opravář elektrických systémů a elektroniky	Odborná znalost stroje a jeho částí (dosažena pomocí školení), aby bylo možné seřizovat a opravovat stroj.
Servisní technik	Odborná znalost stroje a jeho částí (dosažena pomocí školení), aby bylo možné provádět údržbu a opravy elektrických systémů a elektroniky stroje.
	Kvalifikovaný servisní technik, který je odborně vyškolen prodejcem nebo autorizovaným servisem společnosti Dynapac. Provádí složité opravy, seřizování nebo testování stroje u zákazníka.

2.1 Hlavní bezpečnostní opatření

2.1.4 Povinnosti řidiče stroje

Před zahájením provozu stroje je povinností řidiče se seznámit s pokyny uvedenými v dokumentaci dodávané se strojem, zejména s bezpečnostními opatřeními a tato důsledně dodržovat. Toto platí i pro personál pověřený údržbou, seřizováním a opravami stroje.

Řidič nesmí řídit stroj, pokud některé části příruček nerozumí. Kontaktujte vašeho prodejce nebo výrobce stroje.

Řidič nesmí řídit stroj, pokud není plně seznámen se všemi funkcemi, pracovními a obslužnými prvky a dokud přesně nezná, jak se stroj ovládá.

Řidič je povinen řídit se bezpečnostními a provozními značkami umístěnými na stroji a udržovat je v čitelném stavu.

Řidič stroje musí znát přesné možné překážky, trasy rozvodů plynu, pitné vody, potrubí, kanalizace, elektrického vedení a telefonního vedení, jak vzdušného tak podzemního a informace o dalších možných překážkách.

Řidič stroje musí vždy během provozu stroje dodržovat bezpečný tříbodový kontakt se sklopnou plošinou a držadlem.

Při zjištění nebezpečí ohrožení zdraví, života osob, majetku, poruchy, při havárii technického zařízení, případně při zjištění příznaků takových nebezpečí během provozu, musí řidič přerušit práci a zajistit stroj proti nežádoucímu spuštění, oznámit to odpovědnému pracovníkovi a podle možnosti upozornit všechny osoby, které jsou tímto nebezpečím ohroženy.

Řidič je povinen seznámit se před zahájením provozu stroje se záznamy a provozními odchylkami zjištěnými v průběhu předchozí pracovní směny, které jsou zaznamenány v servisní knížce dodávané se strojem.

Řidič je povinen prohlédnout před zahájením práce stroj, příslušenství, přikontrolovat ovládací prvky, sdělovací a bezpečnostní zařízení zda jsou funkčně činná podle návodu. Po zjištění závady, která by mohla ohrozit bezpečnost práce a kterou není schopen odstranit, nesmí stroj uvést do provozu a závadu musí nahlásit odpovědnému pracovníkovi.

Řidič musí prověřit před zahájením provozu, že je k dispozici lékárnička s předepsaným obsahem, hasicí přístroj a informovat se o možnostech záchrany, dosahu lékařské první pomoci a hasičů.

Zjistí-li řidič závadu během provozu stroje, musí stroj odstavit z provozu na bezpečném místě a závadu odstranit.

Při provozu musí řidič sledovat provoz stroje a zjištěné závady zaznamenat do servisní knížky dodávané se strojem.

Řidič musí vést záznamy v servisní knížce, která je určena k vedení záznamu o převzetí a předání stroje mezi řidiči, o závadách a opravách během provozu, k evidenci závažných událostí při pracovní směně.

Před uvedením motoru do chodu musí být ovladače v nulové poloze, v nebezpečném dosahu stroje se nesmí nacházet žádné osoby.

Řidič je povinen zvukovým znamením oznámit každé uvedení stroje do provozu a to vždy před startováním motoru stroje.

Řidič musí před začátkem provozu stroje zkontrolovat funkci brzd a řízení.

Po výstražném znamení smí obsluha uvést stroj do provozu až tehdy, když všichni pracovníci opustili oblast nebezpečí a jsou od stroje v bezpečné vzdálenosti. U nepřehledných pracovišť je možné uvedení do provozu až po uplynutí doby nezbytné nutné k opuštění nebezpečné oblasti a zajištění kontroly a spojení mezi pověřeným pracovníkem a řidičem stroje. Při provozu stroje dodržovat bezpečnostní předpisy, neprovádět žádnou činnost, která by ohrozila bezpečnost práce, plně se věnovat řízení stroje.

Řidič je povinen respektovat technologický postup prací, nebo pokyny odpovědného pracovníka.

Při pojiždění stroje na pracovišti musí řidič rychlost jízdy přizpůsobit stavu terénu, prováděné práci a povětrnostním podmínkám. Trvale pozorovat průjezdný profil, aby nedošlo k střetu s jakoukoliv překážkou.

Při ukončení nebo přerušení provozu stroje, při kterém řidič opustí stroj, musí provést opatření proti neoprávněnému použití stroje a proti samovolnému spuštění. Vyjmout klíček ze spínací skříňky, uzamknout hlavní ovládací panel stroje nebo kabinu stroje, další uzamykatelné části stroje a odpojit elektrickou instalaci odpojovačem.

Po ukončení provozu musí řidič odstavit stroj na vhodné stanoviště (rovnou, únosnou plochu), aby nebyla ohrožena stabilita stroje, aby nezasahoval do dopravních cest, aby stroj nebyl ohrožen padajícími předměty například horninou a kde nehrozí stroji živelné nebezpečí jiného druhu například záplavy a sesuvy půdy.

Při odstavení stroje na pozemních komunikacích musí být provedena opatření dle národních předpisů platných na pozemních komunikacích. Stroj musí být řádně označen.

Po ukončení práce se strojem musí být závady, poškození stroje a provedené opravy zapsány do servisní knížky. Při bezprostředním střídání řidičů je řidič povinností upozornit na zjištěné skutečnosti přímo střídajícího řidiče.

Řidič musí používat osobní ochranné prostředky, pracovní oděv, pracovní obuv, výstražnou vestu, ochranou helmu, ochranu sluchu, ochranou masku proti prachu.

Při údržbě stroje, mazání a výměně provozních kapalin musí být ruce chráněny ochrannými rukavicemi a oči ochrannými brýlemi nebo ochranným štítem.

Údržbu stroje musí řidič provádět v souladu s pokyny uvedenými v návodu k obsluze stroje.

Řidič musí udržovat vybavení stroje předepsaným příslušenstvím, výstrojí a výbavou.

Řidič musí udržovat stanoviště řidiče, stupačky a nášlapné plochy v čistotě.

Řidič musí udržovat stroj čistý, bez olejových nečistot a hořlavých materiálů.

Je zakázáno provozovat stroj v prostředí s nebezpečím výbuchu (ATEX) a v podzemních prostorech.

Je zakázáno nechat běžet motor v uzavřených prostorech. Výfukové plyny jsou životu nebezpečné.

2.1.5 Povinnosti obsluhy lišty

Před zahájením provozu stroje je povinností obsluhy lišty se seznámit s pokyny uvedenými v dokumentaci dodávané se strojem, zejména s bezpečnostními opatřeními a tato důsledně dodržovat. Toto platí i pro personál pověřený údržbou, seřizováním a opravami stroje.

Obsluha nesmí obsluhovat lištu, pokud některé části příruček nerozumí. Kontaktujte vašeho prodejce nebo výrobce stroje.

Obsluha nesmí obsluhovat lištu, pokud není plně seznámena se všemi funkcemi, pracovními a obslužnými prvky a dokud přesně nezná, jak se stroj ovládá.

Obsluha lišty je povinna řídit se bezpečnostními a provozními značkami umístěnými na stroji a udržovat je v čitelném stavu.

Před zahájením práce se musí obsluha lišty seznámit s prostředím pracoviště, to znamená s překážkami, se sklony, s inženýrskou sítí, rozvodů plynů, pitné vody, potrubí, kanalizace, elektrického vedení a telefonního vedení, jak vzdušného tak podzemního a informacemi o dalších možných překážkách.

Při zjištění nebezpečí ohrožení zdraví, života osob, majetku, poruchy, při havárii technického zařízení, případně při zjištění příznaků takových nebezpečí během provozu, musí obsluha lišty přerušit práci a v souladu s řidičem stroje zajistit stroj proti nežádoucímu spuštění, oznámit to odpovědnému pracovníkovi a podle možnosti upozornit všechny osoby, které jsou tímto nebezpečím ohroženy.

Obsluha lišty je povinna seznámit se před zahájením provozu stroje se záznamy a provozními odchylkami zjištěnými v průběhu předchozí pracovní směny, které jsou zaznamenány v servisní knížce dodávané se strojem.

Obsluha lišty je povinna prohlédnout před zahájením práce stroj, příslušenství, překontrolovat ovládací prvky, sdělovací a bezpečnostní zařízení zda jsou funkčně činná podle návodu. Po zjištění závady, která by mohla ohrozit bezpečnost práce a kterou není schopna odstranit, nesmí stroj uvést do chodu a závadu musí nahlásit odpovědnému pracovníkovi.

Zjistí-li řidič nebo obsluha lišty závadu během provozu stroje, musí odstavit stroj z provozu na bezpečném místě a závadu odstranit.

Obsluha lišty je povinna při provozu stroje dodržovat bezpečnostní předpisy, neprovádět žádnou činnost, která by ohrozila bezpečnost práce, plně se věnovat obsluze lišty.

Obsluha lišty je povinna respektovat technologický postup prací, nebo pokyny odpovědného pracovníka.

Po ukončení práce se strojem musí být závady, poškození stroje a provedené opravy zapsány do servisní knížky. Při bezprostředním střídání obsluhy lišty je povinností upozornit na zjištěné skutečnosti přímo střídajícího obsluhu.

Obsluha lišty musí používat osobní ochranné prostředky, pracovní oděv, pracovní obuv, výstražnou vestu, ochranou helmu, ochranu sluchu, ochranou masku proti prachu.

Při údržbě stroje, mazání a výměně provozních kapalin musí být ruce chráněny ochrannými rukavicemi a oči ochrannými brýlemi nebo ochranným štítem.

Údržbu stroje musí obsluha provádět v souladu s pokyny uvedenými v návodu k obsluze stroje.

Obsluha lišty je povinna udržovat vybavení stroje předepsaným příslušenstvím, výstrojí a výbavou.

Obsluha lišty je povinna udržovat stanoviště řidiče, stupačky a náslapné plochy v čistotě.

Obsluha lišty musí udržovat stroj čistý, bez olejových nečistot a hořlavých materiálů.

2.1 Hlavní bezpečnostní opatření

2.1.6 Stanoviště řidiče a stanoviště obsluhy lišty při provozu stroje



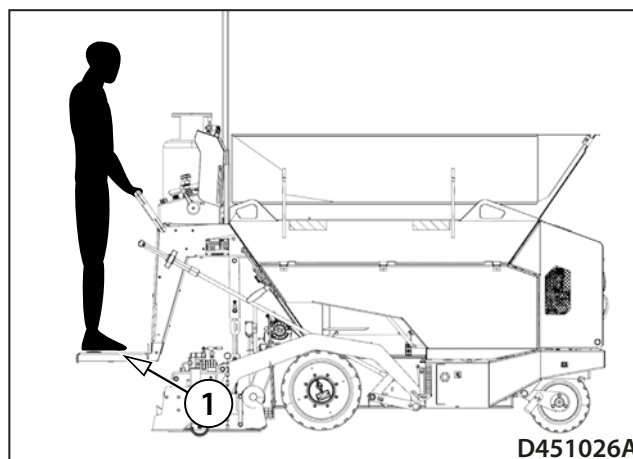
Tyto požadavky během provozu stroje jsou s ohledem na bezpečnost osob považovány za závazné. Na prvním místě musí řidič stroje a obsluha lišty dodržovat níže uvedené požadavky během provozu stroje.

Společnost Dynapac nepřebírá žádnou odpovědnost v případech, kdy je stroj nesprávně obsluhován anebo je nesprávným způsobem používán v provozních režimech při kterých může dojít ke zranění osob, případně smrti osob, poškození stroje nebo majetku.

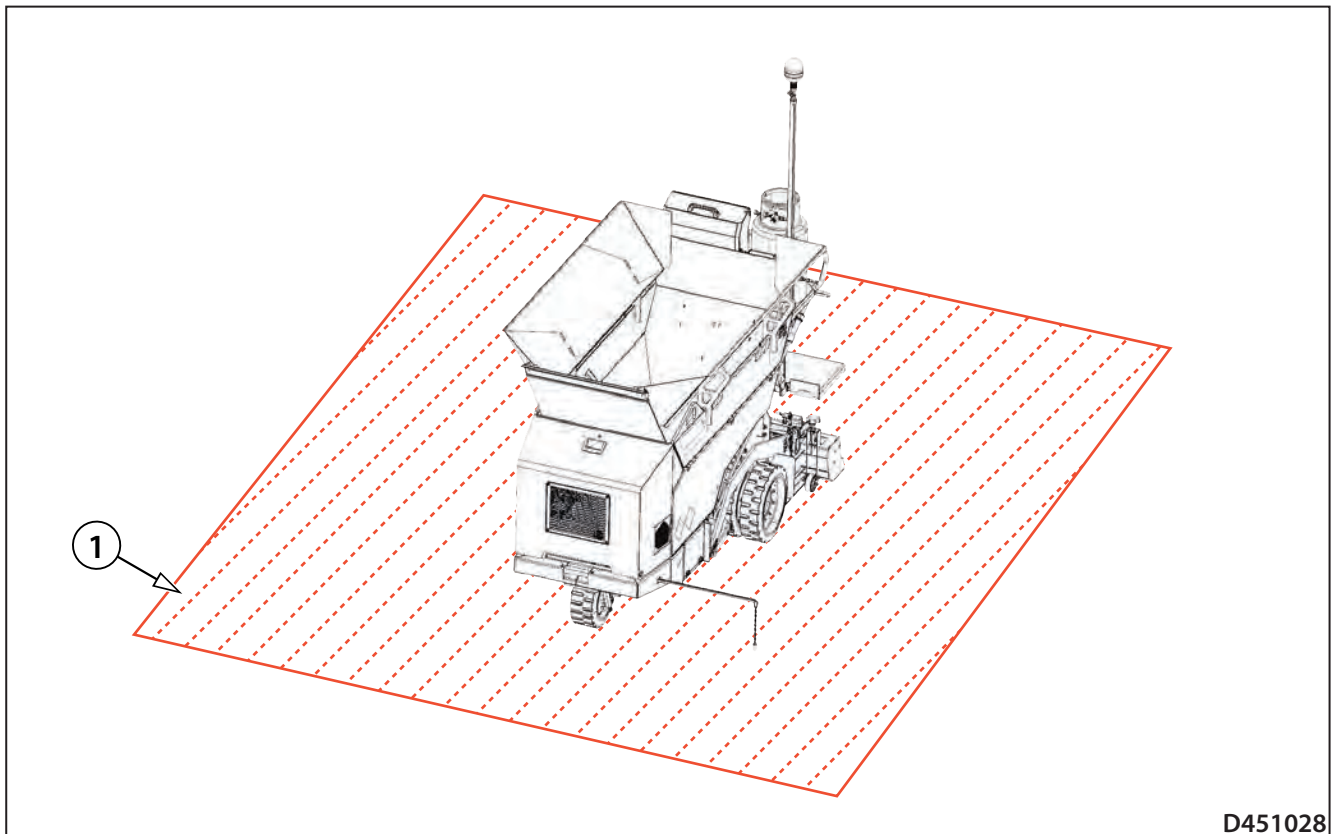
Během provozu stroje nesmí být na stanovišti řidiče uloženy žádné předměty.

Provoz stroje při pokládce na pracovišti:

Stanoviště řidiče při pojezdu stroje a během pokládky je plošina stroje (1). Řidič stojí na plošině a jednou nebo oběma rukama se pevně drží za držadlo.



2.1.7 Nebezpečná oblast a bezpečná vzdálenost



D451028

Nebezpečná oblast stroje:

Během provozu stroje a při pokládce se nesmějí zdržovat a nacházet v nebezpečné oblasti stroje žádné osoby.

Do nebezpečné oblasti stroje (1) se smí vstupovat pouze za účelem prací na údržbě a čištění stroje a to za splnění následně uvedených podmínek:

- v případě stojícího a zajištěného stroje proti samovolnému rozjetí,
- vstup je povolen pouze odborně kvalifikovanému, poučenému a vyškolenému personálu určenému k obsluze a údržbě stroje.



Během provozu stroje a při pokládce se nesmějí zdržovat a nacházet v nebezpečné oblasti stroje žádné osoby.

Provozovatel stroje i řidič stroje musí zajistit dodržování zákazu vstupu do nebezpečné oblasti stroje během provozu stroje.

Tyto požadavky během provozu stroje jsou s ohledem na bezpečnost osob považovány za závazné.

Společnost Dynapac nepřebírá žádnou odpovědnost v případech, kdy je stroj nesprávně obsluhován anebo je nesprávným způsobem používán v provozních režimech při kterých může dojít ke zranění osob, případně smrti osob, poškození stroje nebo majetku.

2.1 Hlavní bezpečnostní opatření

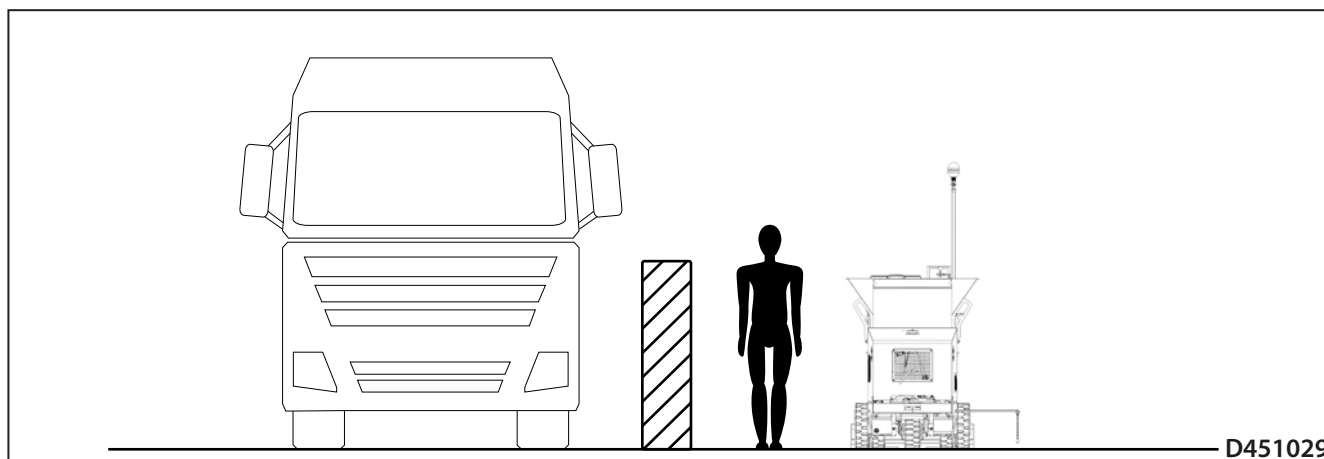
Bezpečná vzdálenost mezi veřejnou komunikací, místem pokládky a prostorem stavby:

Bezpečnou vzdálenost mezi veřejnou komunikací, místem pokládky a prostorem stavby musí být vymezena viditelnou zábranou, proti nežádoucímu vstupu cizích osob do prostoru místa pokládky a stavby.

Bezpečnou vzdálenost mezi veřejnou komunikací, místem pokládky a prostorem stavby stanovuje provozovatel stroje na základě příslušných národních předpisů.



Dodržujte bezpečnou vzdálenost mezi veřejnou komunikací, místem pokládky a prostorem stavby.

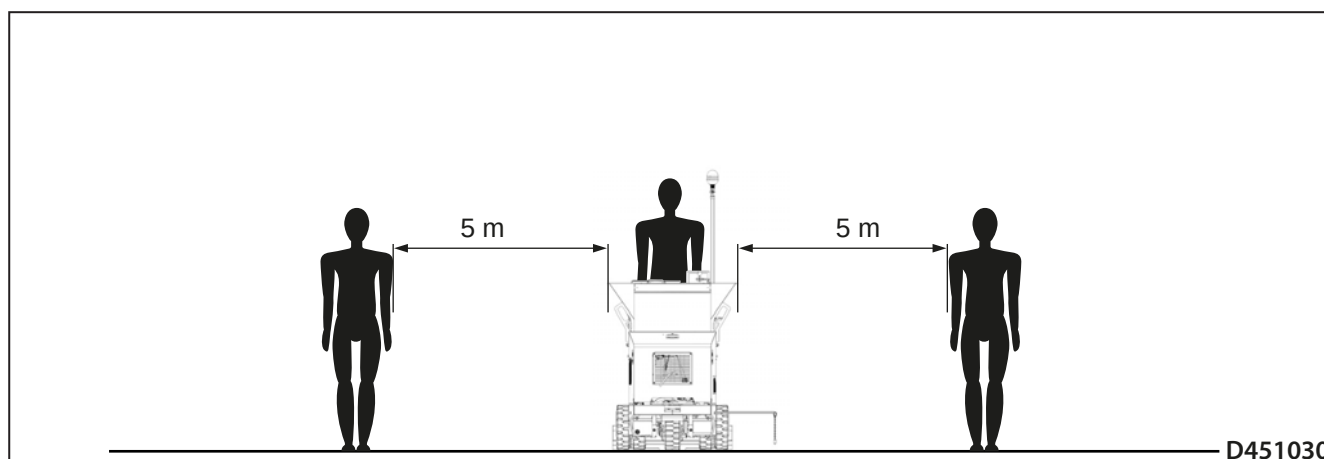


Bezpečná vzdálenost pracovníků na místě pokládky:

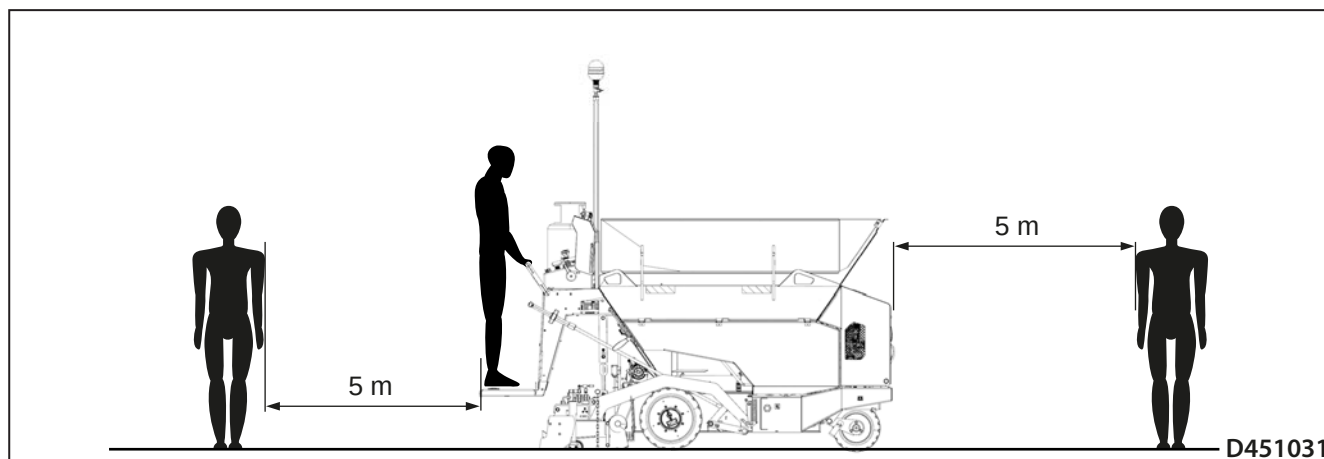
Všichni pracovníci na místě pokládky, pohybující se v blízkosti stroje, ale ne přímo obsluhující stroj jsou povinni dodržovat minimální bezpečnou vzdálenost 5 metrů od stroje.



Provozovatel stroje i řidič stroje musí zajistit respektování výše uvedené bezpečné vzdálenosti 5 m od stroje s ohledem na bezpečnost pracovníků v místě pokládky.



D451030



D451031

2.1 Hlavní bezpečnostní opatření

2.1.8 Provoz stroje v nepřehledném pracovním prostoru

Řidič stroje nesmí provozovat stroj, pokud nemá dostatečný přehled po pracovišti a nejsou viditelné možné překážky. V těchto případech, musí být zajištěna jiná účinná forma spojení mezi pověřeným pracovníkem a řidičem stroje.

Řidič stroje musí být před uvedením stroje do provozu informován provozovatelem stroje o možných překážkách, například trasách rozvodů plynu, pitné vody, potrubí, kanalizace, elektrického vedení a telefonního vedení, jak vzdušného tak podzemního. Tyto trasy musí být náležitě vymezeny a označeny příslušnými orgány dle platných národních předpisů před započítím provozu stroje.

Pro zajištění spojení mezi pověřeným pracovníkem a řidičem stroje, doporučujeme používat ruční signály.

2.1.9 Ruční signály

Řidič stroje nesmí provozovat stroj, pokud nemá dostatečný přehled po pracovišti a nejsou viditelné možné překážky. V těchto případech, musí být zajištěna jiná účinná forma spojení mezi pověřeným pracovníkem a řidičem stroje. Pro zajištění spojení mezi pověřeným pracovníkem a řidičem stroje, doporučujeme používat ruční signály.

Ruční signály pro řidiče stroje, mohou dávat jen osoby, které:

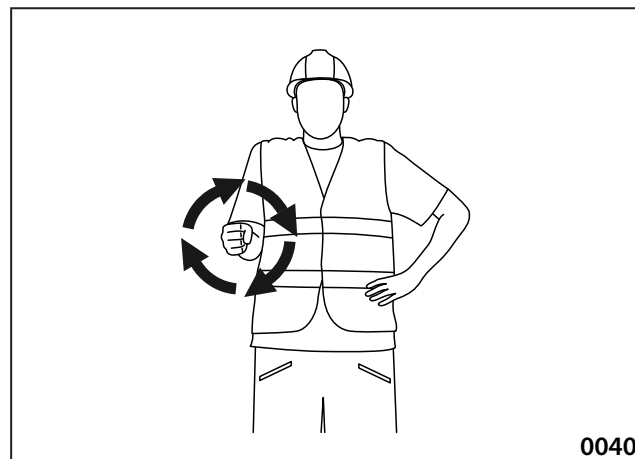
- jsou proškoleny pro tyto účely,
- prokázaly účast na takovém školení,
- mohou se vůči provozovateli prokázat oprávněním k takové činnosti.

Při požití ručních signálů, musí být dodrženy tyto zásady:

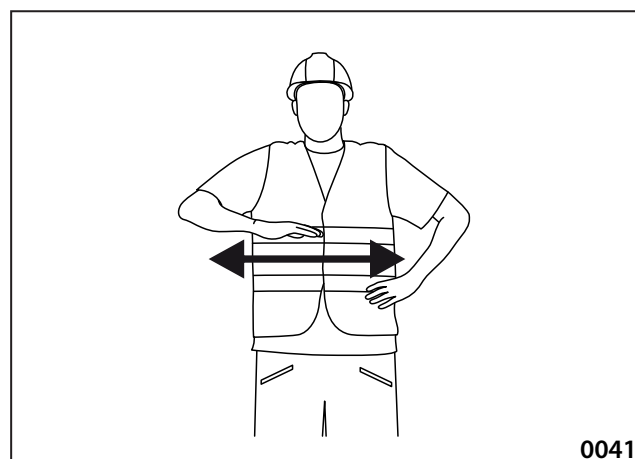
- signály mezi pověřeným pracovníkem a řidičem stroje, dávané pomocí rukou je možno použít pouze v případech, kdy podmínky prostředí umožňují vizuální kontakt,
- řidič stroje musí být proškolen o používaných signálech před uvedením stroje do provozu,
- při provozu stroje, musí být použito jen omezeného počtu signálů, tak aby nedošlo mezi pověřeným pracovníkem a řidičem stroje k nedorozumění.

PŘÍKLADY RUČNÍCH SIGNÁLŮ:

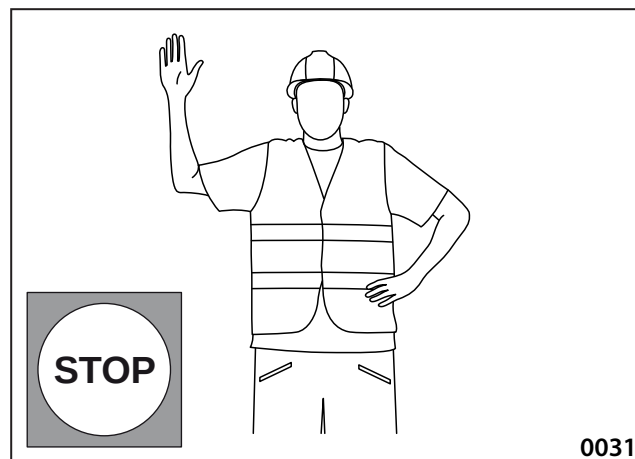
Start motoru



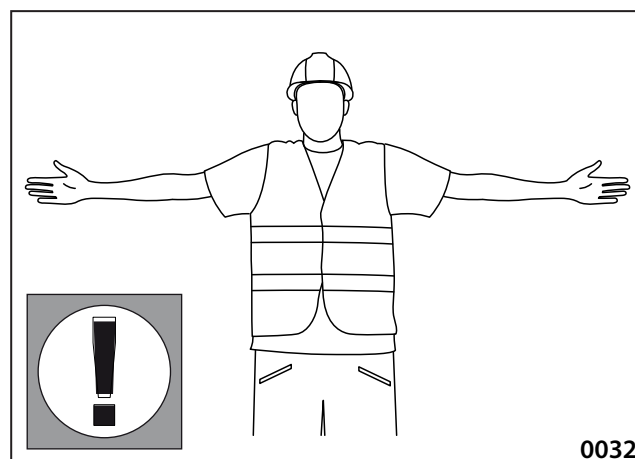
Vypnutí motoru



Stát

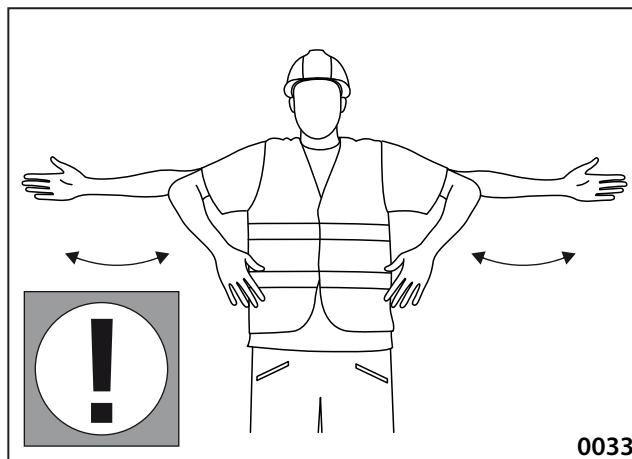


Pozor



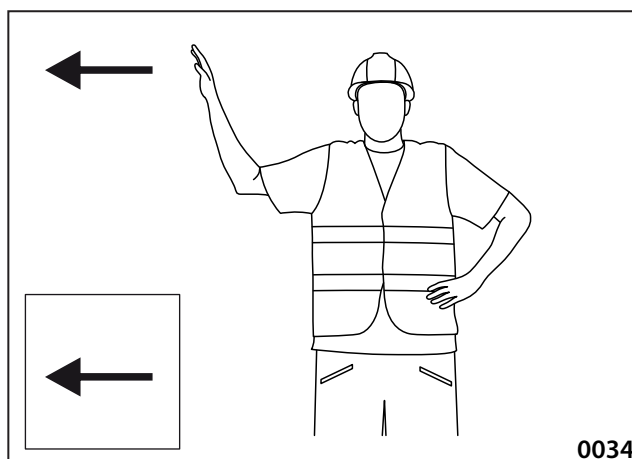
2.1 Hlavní bezpečnostní opatření

Pozor, nebezpečí



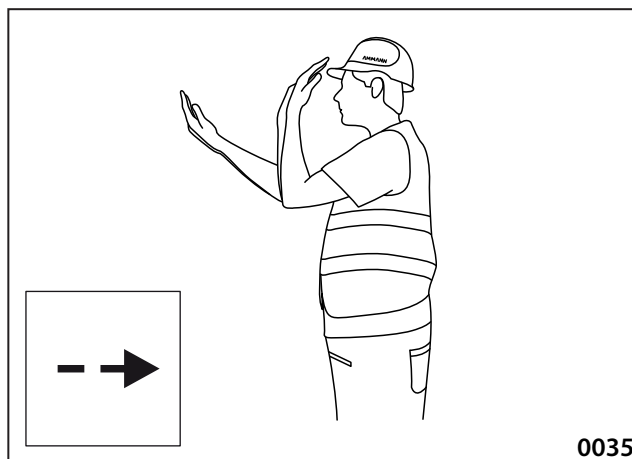
0033

Pojezd stroje



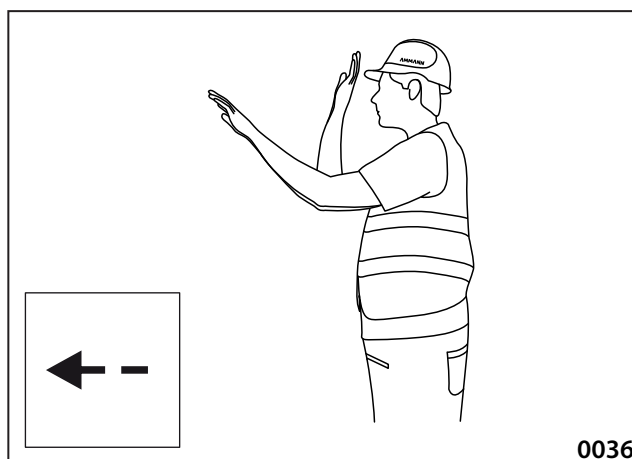
0034

Pomalý pojezd stroje vpřed - ke mně



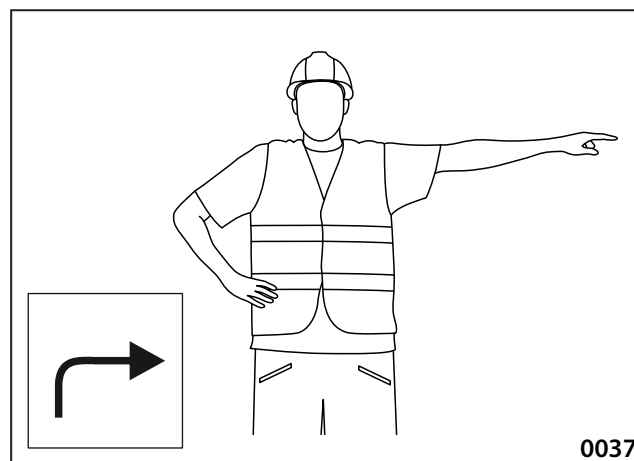
0035

Pomalý pojezd stroje vzad - ode mně

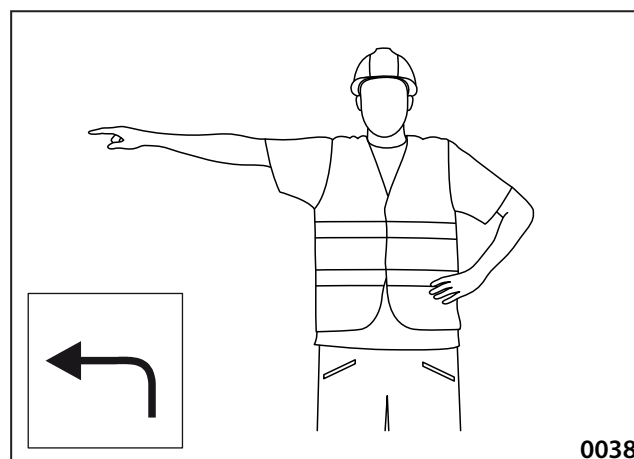


0036

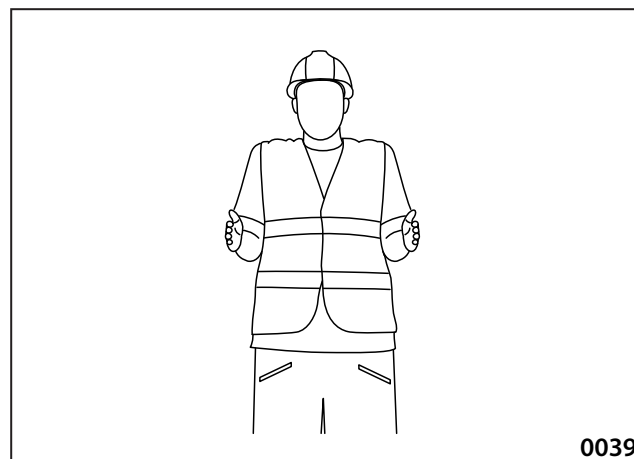
Pojezd stroje vpravo



Pojezd stroje vlevo

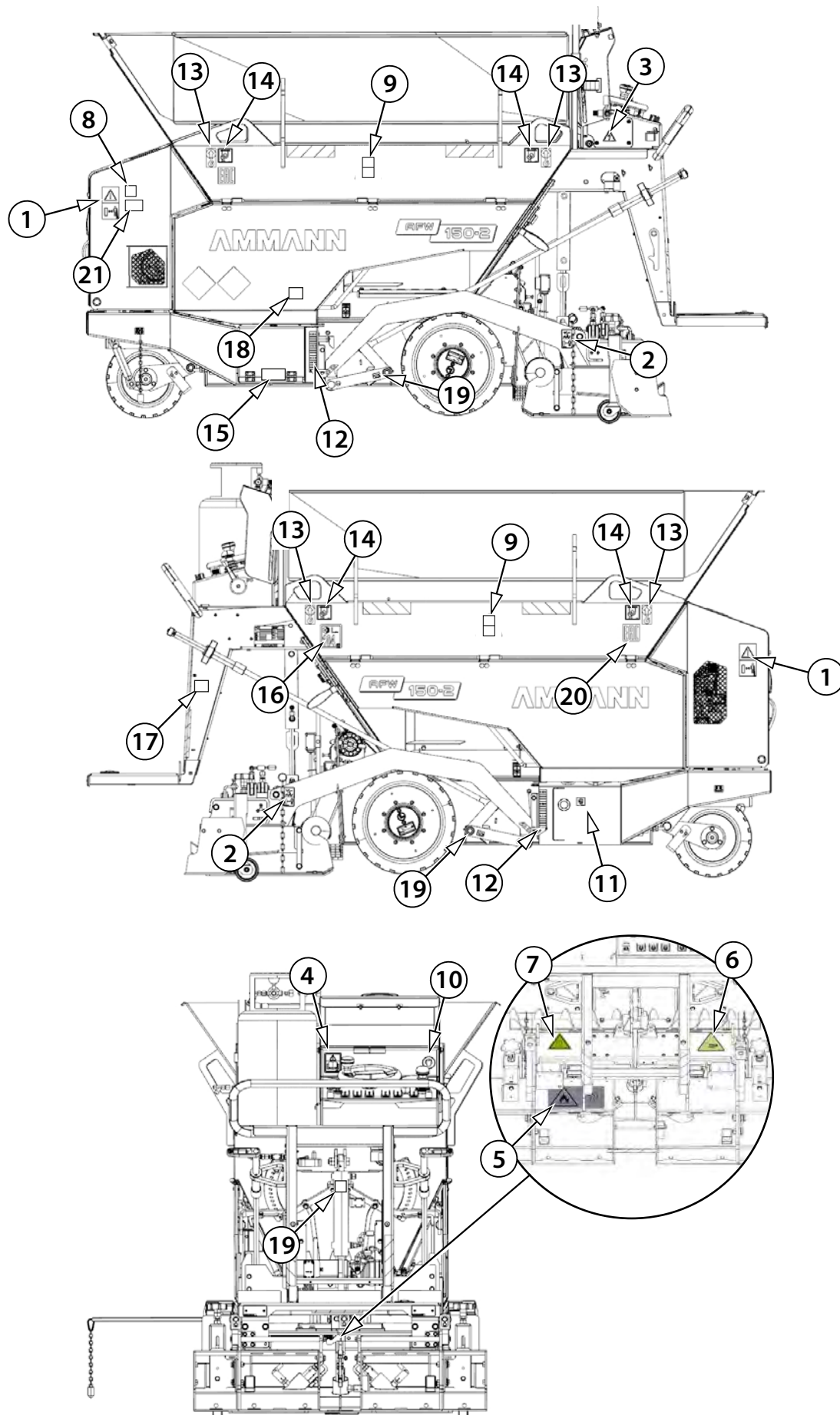


Pojezd stroje na krátkou vzdálenost



2.1 Hlavní bezpečnostní opatření

2.1.10 Bezpečnostní nápisy a značky použité na stroji



452050A

1

Nebezpečný prostor



2942bz

Udržujte bezpečnou vzdálenost!

2

Nebezpečí úrazu vlivem šnekových dopravníků



0045

Dodržujte bezpečnou vzdálenost.

3

Nebezpečí úrazu a poranění elektrickým proudem



0019

Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

4

Čti návod k obsluze



2946bz

Seznamte se dokonale s ovládáním stroje a jeho údržbou dle návodu k obsluze!

5

Nebezpečí úrazu



1166732

Kapalný plyn je snadno hořlavý. Přehřáté součásti mohou způsobit požár.

Dodržujte bezpečnou vzdálenost od příliš horkých součástí. Před provedením prací počkejte, až součásti vychladnou.

6

Nebezpečí úrazu a poranění sevřením při pohybu lišty



0026

Hrozí nebezpečí úrazu a poranění sevřením při pohybu lišty.

Nikdy se nepřibližujte k liště při pohybu lišty, dodržujte předepsanou a bezpečnou vzdálenost od lišty stroje.

7

Nebezpečí popálení od horkých povrchů



0026a

Dodržujte bezpečnou vzdálenost od příliš horkých součástí. Před provedením prací počkejte, až součásti vychladnou. Noste ochranné rukavice.

8

Plnění paliva



2151

2.1 Hlavní bezpečnostní opatření

9

Nebezpečí popálení



2586bz

Nedotýkejte se horkých částí stroje, pokud jste se nepřesvědčili, že jsou dostatečně vychladlé.

10

Ochrana sluchu



2408bz

Nebezpečná hladina hluku! Použijte ochranu sluchu.

11

Hladina hydraulického oleje



2158

12

Stupnice výšky pokládky



1259532

Zobrazení výšky pokládky.

13

Otvor pro zavěšení



2153bz

Při zvedání zavěšujte stroj jen v těchto otvorech.

14

Otvor pro vázání

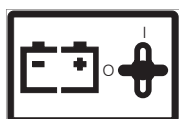


3048bz

Při přepravě važte stroj jen v těchto otvorech.

15

Odpojovač baterie



2493bz

Slouží k odpojení elektrické instalace stroje.

16

Emitovaný hluk



3567bz

Vnější hlučnost stroje.

17

Hasicí přístroj.



5-107016005

Místo pro montáž ručního hasicího přístroje. Ruční hasicí přístroj mějte vždy připravený na stanovišti řidiče. Údržbu ručního hasicího přístroje provádějte v předepsaných intervalech. Poškozený nebo spotřebovaný ruční hasicí přístroj okamžitě vyměňte.

18

Lékárnička



2427bz

Označení místa pro uložení lékárničky.

Stroj musí být vybaven lékárničkou dle příslušných národních předpisů pro poskytnutí první pomoci.

19

Mazací body

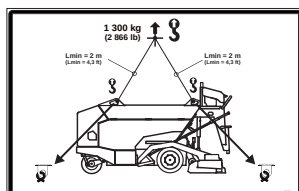


5-101030023

Mazací body na stroji, které jsou vybaveny maznicí.

20

Schéma zavěšení



K zdvihání stroje používejte vázací prostředky s dostatečnou nosností.

21

California Proposition 65



4055bz

Výfukové plyny a jejich složky, provozní kapaliny, baterie a další příslušenství stroje obsahuje chemikálie, které jsou ve státě Kalifornie známy jako látky, které mohou způsobit rakovinu, vrozené vady a další problémy s reprodukcí.

Dodržujte příslušná bezpečnostní opatření při manipulaci s těmito látkami.

Více informací naleznete na webu:

www.p65warnings.ca.gov



Motor vždy startujte a provozujte na dobře větraném místě.

V případě práce v uzavřeném prostoru vyvedte výfuk ven.

Neupravujte výfukový systém ani s ním nemanipulujte.

Nenechávejte motor běžet na volnoběh, pokud to není nutné.

2.1 Hlavní bezpečnostní opatření

2.1.11 Osobní ochranné prostředky

Řidič stroje, techničtí správci, servisní technici a pracovníci nacházející se na pracovišti musí používat osobní ochranné pomůcky při provozu nebo údržbě stroje:

1.	 0001	Používejte pracovní oblečení (antistatický ochranný oblek).
2.	 0008	Používejte pracovní obuv (antistatická ochranná obuv).
3.	 0030	Používejte výstražnou vestu.
4.	 0007	Používejte ochrannou přilbu.
5.	 0002	Používejte ochranu sluchu.
6.	 0004	Používejte ochrannou masku proti prachu (s filtrem proti organickým plynům a výparům, typ A, AX).
7.	 0005	Používejte ochranné brýle nebo ochranný štít.
8.	 0003	Používejte ochranné rukavice (vhodné pro nízké teploty).

2.1.12 Obecná bezpečnostní opatření

Vždy používejte osobní ochranné prostředky, jako je pracovní oděv, pracovní obuv, výstražná vesta, ochranná přilba, ochrana sluchu, dále dle potřeby ochrannou masku proti prachu, ochranné brýle nebo ochranný štít a ochranné rukavice.

Zdržujte se mimo pohyblivých částí stroje. Volný oděv, šperky, hodinky, dlouhé vlasy a jiné volné nebo visící předměty se mohou zachytit do pohyblivých částí stroje.

Nastupujte a vystupujte ze stroje jen v místech, kde jsou schody a zábradlí. Při nastupování a vystupování musíte mít obě ruce prázdné. Nepoužívejte ovládací prvky, hadice či jiné části stroje jako úchyty.

Znečištěné nebo kluzké schůdky, žebříky, držadla, ochozy nebo plošiny mohou způsobit pád. Zajistěte, aby byly tyto povrchy čisté a bez znečištění.

Pokud pro nastupování a vystupování nelze použít součásti stroje k tomu určené, použijte externí platformu, která splňuje platné bezpečnostní předpisy dle příslušných národních předpisů.

Je zakázáno nastupovat do a vystupovat z jedoucího stroje.

Je zakázáno seskakovat ze stroje.

Bezpečnostní a provozní štítky umístěné na stroji udržujte čisté, všechny bezpečnostní a provozní štítky musí být viditelné. Poškozené štítky vyměňte za nové.

Před začátkem prací zkontrolujte všechny součásti stroje, kryty a bezpečnostní prvky, jsou-li správně namontovány.

Před začátkem prací uklidte všechny volně položené předměty, které nejsou součástí stroje.

Nepovoláním osobám je zakázáno nastupovat do stroje.

Řidič nesmí během pojezdu stroje opustit stanoviště řidiče.

Před začátkem prací:

- zkontrolujte hasicí přístroj,
- zkontrolujte správnou funkci všech bezpečnostních zařízení na stroji,
- zkontrolujte provedení všech úkonů pravidelné údržby,
- očistěte stroj od všech nečistot,
- zkontrolujte celý stroj a všechna přídatná zařízení, jsou-li provozuschopné a funkčně v pořádku,
- zkontrolujte, zda ovládací prvky a brzdy fungují správně,
- narazíte-li při kontrole stroje před zahájením provozu na jakýkoliv problém, informujte provozovatele stroje.



Je zakázáno provozovat stroj, jsou-li zjištěny závady, není-li stroj zcela provozuschopný a nejsou-li splněny všechny bezpečnostní podmínky pro provoz stroje.

2.1.13 Bezpečnostní opatření za provozu stroje

Před použitím stroje nebo jeho vybavení, se ujistěte, že se nikdo nenachází v nebezpečné oblasti stroje.

Spusťte houkačku.

Respektujte upozornění, bezpečnostní hlášení a signály indikované strojem.

Pamatujte si, že provozní kapaliny stroje jsou hořlavé. Při jejich použití musíte postupovat podle pokynů uvedených v návodu k obsluze stroje, nebo dle návodu na obalu výrobku. Nádoby skladujte na chladném, dobře větraném místě, nepřístupném neoprávněným osobám. Nádoby ekologicky likvidujte dle příslušných národních předpisů. Nikdy nepoužívejte provozní kapaliny v blízkosti doutnajícího nebo hořícího materiálu, otevřeného ohně nebo jisker.

Neprovozujte motor stroje v uzavřených prostorách bez ventilace schopné odsát škodlivé výfukové plyny.

Buďte zvláště opatrní, nedávejte hlavu, tělo, ani končetiny do blízkosti pásů, rotujících lopatek nebo ventilátorů.

Stroj nesmí být v žádném případě použit pro tažení jiných strojů.

Při pojezdu stroje na veřejných komunikacích dodržujte pravidla silničního provozu dle platných národních předpisů.



Je zakázáno provozovat stroj na svahu s vyšším sklonem a vyšší boční statickou stabilitou než je uvedeno v dodaném návodu k obsluze stroje.

2.1 Hlavní bezpečnostní opatření

2.1.14 Bezpečnostní a požární opatření při použití plynové lahve

Provozovatel stroje musí zajistit a předat příslušným pověřeným pracovníkům veškeré informace pro bezpečné použití a manipulaci s plynovými lahvemi, pokud jsou součástí vybavení při provozu stroje a to vždy v souladu s příslušnými národními předpisy.

Řidič stroje a pověřeni pracovníci musí být pravidelně školeni s ohledem na použití, manipulaci a skladování plynových lahví dle platných národních předpisů.

Bezpečnost při použití plynové lahve

Manipulovat, dopravovat, nebo provádět skladování mohou pouze pracovníci starší 18 let, zdravotně způsobilí, pověřeni pro uvedenou činnost a prokazatelně, písemnou formou školeni a přezkoušeni dle příslušných národních předpisů.

Plynové lahve musí být uloženy na místě k tomu určeném a zajištěny proti pádu.

Výrobci nebo dovozci plynových lahví jsou povinni dle příslušných národních předpisů vystavit bezpečnostní list k dodanému výrobku.

Bezpečnostní list

V bezpečnostních listech se můžete informovat o:

- identifikaci plynu/směsi plynů a výrobci nebo dovozci
- specifikaci výrobku a jeho složení
- možných nebezpečích
- první pomoci
- opatření při požáru
- opatření při úniku plynu
- pokynech pro zacházení a skladování
- pokynech o osobních ochranných pomůckách
- fyzikálních a chemických vlastnostech
- toxicitě a ekologických informacích
- pokynech při likvidaci
- přepravních pokynech

Bezpečnostní požární opatření při použití plynové lahve

Při provozu stroje vybaveného plynovou lahví, musí být stroj vybaven také předepsaným hasicím přístrojem dle příslušných národních předpisů. To platí také s ohledem na skladování plynových lahví.

Předepsané hasicí přístroje musí být umístěny a udržovány v řádném stavu a pravidelně kontrolovány dle příslušných národních předpisů.



Zabraňte úniku plynu.

V případě úniku plynu uvědomte příslušné národní orgány.



Propan-butan (LPG) je extrémně hořlavá látka a jakýkoliv únik vytváří vysoké riziko požáru nebo výbuchu!

Propan-butan (LPG) je těžší než vzduch a může se shromáždit v níže položených místech, hrozí riziko požáru!

Vdechnutí plynu může vyvolat bolest hlavy, slabost, zmatenost, závratě a nevolnost. V kapalném stavu při styku s kůží působí omrzliny!

Zamezte styku s kůží. Použijte vhodný ochranný oděv!

Použijte ochranné rukavice odolné ropným látkám vyhovující EN374!

Použijte ochranné brýle!

V případě překročení limitů koncentrace par ve vzduchu použijte vhodný respirátor. Doporučeno: filtr proti organickým plynům a výparům (typ A, AX)!

Při práci nekuřte.

Zajistěte dostatečné větrání prostoru!

Vždy si vyžádejte bezpečnostní list k dodané plynové lahvi, čtěte a kontrolujte před montáží plynové lahve na stroji, zda plynová lahev splňuje všechny podmínky pro uvedení stroje do provozu.

Stroj musí být vybaven hasicím přístrojem, ruční hasicí přístroj mějte vždy připravený na stanovišti řidiče, na místě k tomu určeném.

Při práci stroje v podzemních garážích nebo jiných podzemních prostorách dodržujte příslušné národní bezpečnostní předpisy s ohledem na odvětrání prostor.

Pokyny pro první pomoc

Všeobecně

Postiženému uvolněte těsný oděv a udržujte ho v teple a v klidu. Pokud je v bezvědomí, uveďte jej do stabilizované polohy a vyhledejte lékařskou pomoc. Pokud je v bezvědomí a nedýchá, zajistěte průchodnost dýchacích cest. V případě srdeční zástavy poskytněte masáž srdce a vyhledejte lékařskou pomoc. Pokud je v bezvědomí a dýchá, uveďte jej do stabilizované polohy a vyhledejte lékařskou pomoc.

Vdechnutí

Exponovanou osobu vyveďte na čerstvý vzduch a nenechávejte bez dozoru. Udržujte ji v teple a v klidu. Vyhledejte lékařskou pomoc.

Kontakt s pokožkou

V případě vzniku omrzlin vyhledejte lékařskou pomoc. K ošetření omrzlin použijte čistou gázu. Nepoužívejte žádné masti ani prášky!

Kontakt s očima

Okamžitě proplachujte oči velkým množstvím vody, občas nadzvedněte horní a spodní víčko. Vyhledejte a odstraňte kontaktní čočky. Omývejte vodou po dobu aspoň 20 minut. Vyhledejte lékařskou pomoc.

2.1.15 Bezpečnostní opatření pro používání přenosného hasicího přístroje

Přenosný hasicí přístroj musí vyhovovat požadavkům EN 3-7+A1. Provozovatel stroje musí zajistit a předat příslušným pověřeným pracovníkům veškeré informace pro použití a manipulaci s přenosným hasicím přístrojem.

Přenosný hasicí přístroj je povinná výbava stroje.

Doporučený přenosný hasicí přístroj (dle EN 500-1+A1/ odst. D.3.10):

- práškový hasicí přístroj, třídy B a C o kapacitě 6 kg.
- třída požáru 13A-113B-C.

Přenosný hasicí přístroj není součástí dodávky stroje. Vybavte stroj přenosným hasicím přístrojem dle národních předpisů a montujte ho na určené místo na stanovišti řidiče.

Pravidelně si opakujte postup pro ovládání přenosného hasicího přístroje. Návod k použití hasicího přístroje je uveden na hasicím přístroji.

Hasicí přístroj vyměňte po použití a krátce před tím, než uplyne lhůta údržby nebo doba platnosti.

Lhůta údržby a doba platnosti hasicího přístroje je upravena národními předpisy.

Hašení přenosným hasicím přístrojem začněte až u ohniska požáru. Celková doba hašení (do vyprázdnění hasicího přístroje) je pouze několik sekund.

Kontrola přenosného hasicího přístroje

Zkontrolujte obsah přenosného hasicího přístroje. V případě že obsah neodpovídá specifikaci, vyměňte hasicí přístroj za jiný se správným obsahem.

Zkontrolujte platnost přenosného hasicího přístroje. V případě prošlé platnosti vyměňte přenosný hasicí přístroj za nový.

Zkontrolujte, zda není přenosný hasicí přístroj poškozen. V případě poškození vyměňte přenosný hasicí přístroj za nový.

Zkontrolujte, zda není poškozena plomba přenosného hasicího přístroje. V případě poškození nebo chybějící plomby vyměňte přenosný hasicí přístroj za nový.



Přenosný hasicí přístroj není součástí dodávky stroje. Vybavte stroj přenosným hasicím přístrojem dle národních předpisů a montujte ho na určené místo na stroji.

Je zakázáno provozovat stroj pokud není vybaven přenosným hasicím přístrojem.

Pravidelně si opakujte postup pro ovládání přenosného hasicího přístroje. Návod k použití hasicího přístroje je uveden na hasicím přístroji.

Pravidelně provádějte údržbu a zkoušení hasicích přístrojů dle platných národních předpisů.

2.1.16 Bezpečnostní a požární opatření při svařování na stroji

Provozovatel stroje musí zajistit, aby veškeré svářečské práce na stroji prováděl pouze kvalifikovaný a odborně školený personál, s ohledem na bezpečnost práce při svařování, v souladu s příslušnými národními předpisy.

Bezpečnostní rizika při svařování:

- riziko úrazu elektrickým proudem
- riziko popálení
- riziko úrazu rozstříkáním kovů a úlomky strusky
- riziko působení škodlivin při svařování
- riziko záření při svařování.



Před provedením svářečských prací musí být ze stroje demontována plynová lahev.

Před prováděním svářečských prací, elektrickým obloukem na stroji, odpojte všechna elektronická zařízení a elektroinstalaci stroje.

Při svařování elektrickým obloukem, musí být vždy svářečské zařízení i stroj na kterém je sváření prováděno, řádně uzemněny.

Veškeré svářečské práce na stroji smí provádět pouze kvalifikovaný a odborně školený personál, který má platné oprávnění ke svařování.

Dodržujte bezpečnost práce při sváření, v souladu s příslušnými národními předpisy a zajistěte požárně bezpečnostní opatření před svářením na stroji.

2.1 Hlavní bezpečnostní opatření

2.1.17 Bezpečnostní opatření k elektrickému a elektronickému vybavení stroje

- Stroj je vybaven elektrickým vedením, komponenty a elektronickými zařízeními, jejichž provoz může být rušen vnějšími zdroji elektromagnetického záření.
- Tato zařízení jsou bezpečná, pokud jsou provozována v souladu s pokyny uvedenými v návodu k obsluze stroje nebo další dokumentaci dodávané se strojem.

Dodržujte, prosím, následující bezpečnostní pokyny týkající se elektrického a elektronického vybavení stroje:

- ihned po jejich obdržení zkontrolujte dodané zboží, zda je v nepoškozeném stavu,
- poškozené díly a přístroje neuvádějte do provozu,
- poškozené rozvody elektroinstalace a zásuvkové spoje představují velké bezpečnostní riziko a nesmí se používat,
- v těchto případech kontaktujte vašeho prodejce nebo společnost Dynapac, která vám dodá nové nepoškozené díly.



Před montáží, obsluhou a provozem přístrojů se seznámete a pozorně si přečtete celý návod k obsluze těchto zařízení.

Pokud některé z částí dodaného návodu nerozumíte nebo vám nejsou zcela jasné uvedené pokyny, kontaktujte svého prodejce nebo společnost Dynapac a to před uvedením stroje do provozu.

Pro bezproblémový provoz strojů Dynapac použijte při opravách výhradně originální náhradní díly dodávané firmou Dynapac.

Společnost Dynapac nepřebírá žádnou odpovědnost za dodatečně namontovaná zařízení, která nejsou společností Dynapac autorizovaná.

Společnost Dynapac nepřebírá žádnou odpovědnost v případech, kdy je stroj používán nesprávným způsobem nedodržením pokynů uvedených v tomto návodu k obsluze a může tak dojít ke zranění osob, případně smrti osob, poškození stroje, majetku nebo životního prostředí.

Bezpečnostní opatření

Zapojení a vedení elektroinstalace musí být provedeny správně a podle údajů uvedených v dodaném návodu k obsluze stroje.

Všechno vedení elektroinstalace a připojovací komponenty musí být dimenzovány pro odpovídající intenzitu proudu ve smyslu platných předpisů a musí odpovídat příslušným národním předpisům.

Všechny přístroje jsou určeny pouze pro průmyslové použití a podle toho odzkoušeny.

Dodržujte všechny pokyny pro ovládání a instalaci elektrického a elektronického vybavení, dle dodaného návodu k obsluze stroje.

Dbejte na správnou polaritu přípojek.

Dbejte, aby bylo dodrženo předepsané napájecí napětí.

Pravidelně kontrolujte elektrická rozvody a spojení jednotlivých dílů s ohledem na bezporuchový provoz stroje.

Stroj je vybaven pojistkami, které chrání elektrické a elektronické vybavení stroje před zkratem.

Dodržujte předepsané hodnoty jednotlivých pojistek dle dodaného návodu k obsluze stroje nebo další dokumentace dodané se strojem.

Elektrické a elektronické vybavení stroje není určeno pro provoz ve výbušných oblastech.

Před zahájením prací na elektrické a elektronické vybavení stroje při odstraňování poruch vždy odpojte odpojovačem elektrickou instalaci stroje a přístroje od akumulátoru. Při nedodržení těchto pokynů se vystavujete nebezpečí úrazu obsluhy stroje a nebezpečí poškození elektrických a elektronických dílů stroje.



Je zakázáno zasahovat jakýmkoliv způsobem do elektrických a elektronických dílů, kterými je stroj vybaven, speciální opravy může provádět pouze autorizovaný servis.

Je zakázáno používat volné konektory pro připojení jiných zařízení.

2.1.18 Zakázané činnosti

V této kapitole jsou uvedeny hlavní zakázané činnosti při obsluze, provozu, opravách a údržbě stroje.

Garanční a záruční nároky nelze uplatnit v těchto případech:

- při chybné obsluze stroje,
- při nedostatečné nebo nesprávně provedené údržbě stroje,
- při použití nesprávných provozních kapalin,
- při použití a provozu stroje pro jiné účely, než které jsou uvedeny v dodaném návodu k obsluze stroje.



Nedodržení těchto zakázaných činností může mít vliv na případné posuzování reklamace a na další trvání garančních nároků a záruky stroje, která byla vystavena výrobcem stroje společností Dynapac.

Společnost Dynapac nepřebírá žádnou odpovědnost za dodatečně namontovaná zařízení, která nejsou společností Dynapac autorizovaná.

Společnost Dynapac nepřebírá žádnou odpovědnost v případech, kdy je stroj používán nesprávným způsobem nedodržením pokynů uvedených v tomto návodu k obsluze a může tak dojít ke zranění osob, případně smrti osob, poškození stroje nebo majetku.

Zakázané činnosti při obsluze stroje:

- Řidič stroje nesmí provozovat stroj bez osobních ochranných pomůcek.
- Řidič stroje nesmí opustit stanoviště obsluhy během provozu stroje.
- Řidič stroje nesmí provozovat stroj, pokud nemá dostatečný přehled po pracovišti a nejsou viditelné možné překážky. V těchto případech musí být zajištěna jiná účinná forma spojení mezi pověřeným pracovníkem a řidičem stroje. Pro zajištění spojení mezi pověřeným pracovníkem a řidičem stroje, doporučujeme používat ruční signály.
- Řidič nesmí provozovat stroj za snížené viditelnosti a v noci, nejsou-li pracovní prostor stroje a pracoviště dostatečně osvětleny.
- Řidič nesmí provozovat stroj po požití alkoholických nápojů a omamných látek.
- Řidič nesmí obsluhovat stroj jiným způsobem, než je uvedeno v dodaném návodu k obsluze stroje.
- Řidič nesmí přepravovat na stroji jiné osoby, mimo osoby které jsou určeny provozovatelem stroje.
- Řidič nesmí provozovat stroj v ochranném pásmu elektrického vedení a trafostanic bez dodržení příslušných národních předpisů.
- Řidič nesmí přejíždět elektrické kabely, nejsou-li vhodně chráněny proti mechanickému poškození.
- Řidič nesmí opustit stroj, vzdálit se od stroje, aniž by byla provedena opatření k zabránění jeho provozu nebo samovolnému pohybu dle dodaného návodu k obsluze stroje.

2.1 Hlavní bezpečnostní opatření

Zakázané činnosti při provozu stroje:

- Provozovat stroj bez osobních ochranných pomůcek.
- Provozovat stroj, jsou-li zjištěny závady, není-li stroj zcela provozuschopný a nejsou-li splněny všechny bezpečnostní podmínky pro provoz stroje.
- Provozovat stroj, pokud by byla jeho provozem ohrožena bezpečnost osob, jeho technický stav a majetek.
- Provozovat stroj, je-li odmontováno nebo poškozeno některé bezpečnostní zařízení například nouzová brzda stroje.
- Provozovat stroj, je-li nízká hladina některé z provozních náplní.
- Provozovat stroj, z kterého uniká olej, palivo, chladicí kapalina a další provozní náplně.
- Provozovat stroj na svahu s vyšším sklonem a vyšší boční statickou stabilitou než je uvedeno v dodaném návodu k obsluze strojem.
- Provozovat stroj ve výbušném prostředí.
- Spouštět motor jiným způsobem, než je uvedeno v dodaném návodu k obsluze stroje.
- Použít funkci nouzové brzdy stroje k vypnutí motoru při provozu stroje, kdy nehrozí žádná nebezpečí ohrožující osoby nebo stroj.
- Převážovat a skladovat na místě řidiče nářadí a jiné věci.
- Převážovat a skladovat předměty na místech uvnitř stroje, která nejsou určena jako odkládací schránky.
- Převážovat a skladovat na stroji hadry nasáklé hořlavými látkami a hořlavé kapaliny.
- Používat naftu místo antiadhezního roztoku, pro zajištění nepřilnavého povrchu v prostoru náspyky.

Zakázané činnosti při opravách a údržbě stroje:

- Provádět údržbu, čištění a opravy bez osobních ochranných pomůcek.
- Provádět údržbu, čištění a opravy, není-li stroj zabezpečen proti samovolnému pohybu a náhodnému spuštění a není-li vyloučen styk osob s pohyblivými se částmi stroje.
- Nedodržování předepsaných intervalů údržby stroje.
- Nedodržování nebo opomenutí pokynů při opravách a údržbě stroje uvedených dle dodaného návodu k obsluze stroje.
- Opravovat nebo provádět údržbu motoru jinak než dle předepsaných úkonů v dodaném návodu k obsluze stroje, speciální opravy může provádět pouze autorizovaný servis.
- Vyřazovat z činnosti bezpečnostní, ochranné a pojistné systémy a měnit jejich parametry.
- Odstraňovat nečistoty vysokotlakými čističi.
- Odstraňovat nečistoty z provozu stroje.
- Dotýkat se pohyblivých částí stroje tělem nebo předměty a nářadím drženými v ruce.
- Kouřit a manipulovat s otevřeným ohněm při kontrole a čerpání pohonných hmot, výměně nebo doplňování provozních kapalin, mazání stroje, kontrole a doplňování akumulátoru.
- Zasahovat jakýmkoliv způsobem do elektrických, elektronických dílů a svazků elektroinstalace, kterými je stroj vybaven, speciální opravy může provádět pouze autorizovaný servis.
- Používat volné konektory pro připojení jiných zařízení.
- Provádět jakékoliv úpravy na stroji bez písemného souhlasu výrobce Dynapac.
- Provádět údržbu a opravy stroje s použitím neoriginálních dílů.

2.2 Konzervace a skladování

2.2.1 Skladovací místa a skladovací podmínky

Stroj může být skladován pod přístřeškem nebo pod širým nebem na volném prostranství. Dále je možné stroj skladovat v uzavřených nevytápěných prostorech nebo v uzavřených klimatizovaných prostorech.

Předtím nežli je stroj skladován musí být provedena jeho prohlídka a musí být ověřený stav konzervačního ošetření stroje.

Skladovaný stroj musí být umístěn na rovné a pevné ploše ve vodorovné poloze.

Pokud je stroj vybaven pneumatikami musí být skladován na podporách ve vodorovné poloze, tak aby vůle mezi nosnou plochou a pneumatikami nebyla menší nežli 80 mm (3,15 in).

Přístupové otvory, otvory pomocí kterých se doplňuje palivo, výfukové potrubí a ostatní otvory přes které mohou pronikat atmosférické srážky do vnitřních dutin součástí jednotlivých dílů stroje, musí být těsně uzavřené víčky, uzávěry, zátkami, s použitím voděodolné lepicí pásky a nebo jiných speciálních prostředků.

Ovládače musí být nastaveny do takových poloh, v kterých nehrozí nebezpečí, že by stroj byl náhodně uveden do činnosti.

Pokud je stroj vybaven bezpečnostním krytem ovládacího panelu, musí být tento kryt zajištěn z důvodu nežádoucího uvedení stroje do provozu.

V případě že je stroj vybaven kabinou, musí být kabina uzamčena z důvodu nežádoucího uvedení stroje do provozu.

Ve spínací skříňce stroje nesmí být umístěny klíčky a odpojovač akumulátorů musí být nastaven do polohy „vypnuto“.

Svorky akumulátoru musí být odpojeny. Výška hladiny elektrolytu musí odpovídat doporučením výrobce.

V případech kdy je stroj skladován na delší časové období než 2 měsíce, musí být akumulátory demontované ze stroje a uloženy ve speciálních prostorech.

Provozní kapaliny stroje musí být doplněny do takové výšky, jak je předepsáno v dodaném návodu k obsluze stroje.



Na stroji skladovaném po dobu delší než 2 měsíce musí být prováděny pravidelné prohlídky dle následujících pokynů:

- **v mírných klimatických podmínkách, každých 6 měsíců,**
- **v tropických, chladných, arktických a přímořských podmínkách, každé 3 měsíce.**



Každý stroj, na kterém bylo provedeno konzervační ošetření, musí být vybavený instrukcemi na odstranění konzervačních prostředků.

Instrukce na odstranění konzervačních prostředků musí specifikovat postupy na odstranění konzervačních prostředků a postupy na zpětnou montáž demontovaných dílů stroje. Dále musí být specifikován seznam nářadí, přístrojů a zařízení, které jsou potřebné na vykonání těchto pracovních postupů.



Pracovní postupy musí obsahovat bezpečnostní opatření v souladu s příslušnými národními předpisy.

2.2 Konzervace a skladování

2.2.2 Konzervace a skladování stroje po dobu 1 – 2 měsíců

Před skladováním stroje pečlivě očistěte a omyjte celý stroj.

Před odstavením stroje z provozu, nastartujte stroj a nechte ohřát provozní kapaliny na provozní teplotu. Následně doplňte provozní kapaliny do takové výšky, jak je předepsáno v dodaném návodu k obsluze stroje.

Před provedením konzervace a skladování stroj očistěte od hrubých nečistot a umyjte.



Mytí stroje provádějte pouze na místech se záchytnými jímkami pro zachycení kontaminované vody a mycích prostředků.



Stroj odstavte na pevné, rovné ploše v bezpečném místě, kde nehrozí poškození stroje živelným nebezpečím, například sesuvy půdy, záplavami a požárem.

Na stroji musí být provedeny nejprve tyto úkony:

- zastavte stroj a vypněte motor
- vypněte odpojovač akumulátorů
- přední kryt násypky musí být sklopený a zajištěný
- lišta stroje musí být uložena na rovné a pevné ploše ve vodorovné poloze
- ochranné kryty jednotlivých přístrojů a kryty stroje musí být uzamčeny
- pokud je stroj vybaven plynovou lahví, musí být plynová lahev demontována ze stroje a uložena ve speciálních prostorech.

Dále doporučujeme provést následující úkony:

- proveďte opravu míst s poškozeným nátěrem,
- proveďte údržbu mazacích míst dle pokynů uvedených v návodu,
- zkontrolujte předepsaný tlak v pneumatikách, pokud je stroj vybaven koly, pneumatiky chraňte před účinky přímého slunečního záření,
- zkontrolujte, zda je vypuštěna voda z vodních nádrží, pokud je stroj takto vybaven,
- zkontrolujte, že chladicí kapalina má požadované mrazuvzdorné vlastnosti,
- zkontrolujte stav nabití akumulátorů, případně proveďte jejich dobíjení dle pokynů výrobce
- chromované plochy pístnic ošetřete konzervačním prostředkem,
- doporučujeme chránit stroj proti korozi nástřikem konzervačního přípravku, a to zvláště v místech možného vzniku koroze.

Takto ošetřený stroj není nutné před následným nasazením do provozu nijak speciálně připravovat.

Stroj je nutné pouze umýt a odstranit tím aplikované konzervační prostředky.



Mytí stroje provádějte pouze na místech se záchytnými jímkami pro zachycení kontaminované vody a mycích prostředků.

2.2.3 Konzervace a skladování stroje po dobu delší než 2 měsíce

Před skladováním stroje pečlivě očistěte a omyjte celý stroj.

Před odstavením stroje z provozu, nastartujte stroj a nechte ohřát provozní kapaliny na provozní teploty. Následně doplňte provozní kapaliny do takové výšky, jak je předepsáno v dodaném návodu k obsluze stroje.

Před provedením konzervace a skladování stroj očistěte od hrubých nečistot a umyjte.



Mytí stroje provádějte pouze na místech se záchytnými jímkami pro zachycení kontaminované vody a mycích prostředků.



Stroj odstavte na pevné, rovné ploše v bezpečném místě, kde nehrozí poškození stroje živelným nebezpečím, například sesuvy půdy, záplavami a požárem.

Na stroji musí být provedeny nejprve tyto úkony:

- přední kryt násypky musí být sklopený a zajištěný,
- lišta stroje musí být uložena na rovné a pevné ploše ve vodorovné poloze,
- ochranné kryty jednotlivých přístrojů a kryty stroje musí být uzamčeny,
- pokud je stroj vybaven plynovou lahví, musí být plynová lahev demontována ze stroje a uložena ve speciálních prostorech.

Dále doporučujeme provést následující úkony:

- proveďte opravu míst s poškozeným nátěrem,
- proveďte údržbu mazacích míst dle pokynů uvedených v návodu,
- zkontrolujte předepsaný tlak v pneumatikách, pokud je stroj vybaven koly, pneumatiky chraňte před účinky přímého slunečního záření,
- zkontrolujte zda je vypuštěna voda z vodních nádrží, pokud je stroj takto vybaven,
- zkontrolujte, že chladicí kapalina má požadované mrazu-vzdorné vlastnosti,
- demontujte akumulátory ze stroje, proveďte jejich dobíjení dle pokynů výrobce a uložte je ve speciálních prostorech
- chromované plochy pístnic ošetřete konzervačním prostředkem,
- doporučujeme chránit stroj proti korozi nástřikem konzervačního přípravku, a to zvláště v místech možného vzniku koroze,
- všechny pryžové díly stroje chraňte konzervačními prostředky,
- proveďte utěsnění otvorů, přes které mohou pronikat atmosférické srážky do vnitřních dutin součástí jednotlivých dílů stroje,
- světlomety a vnější zpětná zrcátka stroje chraňte konzervačními prostředky,
- a další prvky vnější elektroinstalace chraňte nástřikem speciálním,
- proveďte konzervaci motoru dle pokynů výrobce motoru a viditelně označte, že motor je konzervován.



V průběhu skladování nikdy nespustíte motor stroje!

Na stroji skladovaném po dobu delší než 2 měsíce musí být prováděny pravidelné prohlídky dle následujících pokynů, v mírných klimatických podmínkách každých 6 měsíců, v tropických, chladných, arktických a přímořských podmínkách, každé 3 měsíce.

Na stroji skladovaném po dobu delší než 2 měsíce z důvodu zajištění dostatečné ochrany dílů, proveďte při pravidelných prohlídkách odstranění konzervačních prostředků a uveďte stroj do provozu, aby se obnovil olejový povlak v různých hydraulických a mechanických dílech stroje. Pokud budete chtít stroj nadále dlouhodobě skladovat, proveďte znovu postup pro konzervaci a skladování stroje po dobu delší než 2 měsíce.

2.2 Konzervace a skladování

2.2.4 Odstranění konzervačních prostředků a uvedení stroje do provozu

Každý stroj, na kterém bylo provedeno konzervační ošetření, musí být vybavený instrukcemi na odstranění konzervačních prostředků.

Instrukce na odstranění konzervačních prostředků musí specifikovat postupy na odstranění konzervačních prostředků a postupy na zpětnou montáž demontovaných dílů stroje. Dále musí být specifikován seznam nářadí, přístrojů a zařízení, které jsou potřebné na vykonání těchto pracovních postupů.



Vždy postupujte dle pracovních instrukcí na odstranění konzervačních prostředků a postupů na zpětnou montáž demontovaných dílů stroje. Dodržujte bezpečnostní opatření uvedená v instrukcích na odstranění konzervačních prostředků.

Po ukončení konzervace a skladování stroje po dobu delší než 2 měsíce proveďte následující úkony:

- odklopte přední kryt násypky,
- odemkněte ochranné kryty jednotlivých přístrojů a krytů stroje,
- pokud je stroj vybaven plynovou lahví, montujte plynovou lahev na stroj.

Dále doporučujeme provést následující úkony:

- proveďte údržbu mazacích míst dle pokynů uvedených v návodu,
- zkontrolujte předepsaný tlak v pneumatikách, pokud je stroj vybaven koly,
- zkontrolujte, že chladicí kapalina má požadované mrazuvzdorné vlastnosti,
- montujte akumulátory na stroj, proveďte jejich dobíjení dle pokynů výrobce,
- chromované plochy pístnic očistěte od konzervačních prostředků,
- demontujte ochranné prvky utěsnění otvorů, přes které mohou pronikat atmosférické srážky do vnitřních dutin součástí jednotlivých dílů stroje,
- demontujte ochranné prvky ze světlometů a vnější zpětných zrcátek stroje,
- proveďte kontrolu dílů elektroinstalace,
- proveďte odstranění konzervačních a ochranných prvků motoru dle pokynů výrobce motoru,
- Mytím ze stroje odstraňte všechny konzervační prostředky.



Mytí stroje proveďte pouze na místech se záchytnými jímkami pro zachycení kontaminované vody a mycích prostředků.



Po ukončení konzervace a skladování stroje po dobu delší než 2 měsíce, před uvedením stroje do provozu, je nutné na stroji vyměnit všechny filtrační a vzduchové vložky dle pokynů uvedených v návodu k obsluze stroje.

2.3.1 Likvidace stroje po ukončení jeho životnosti

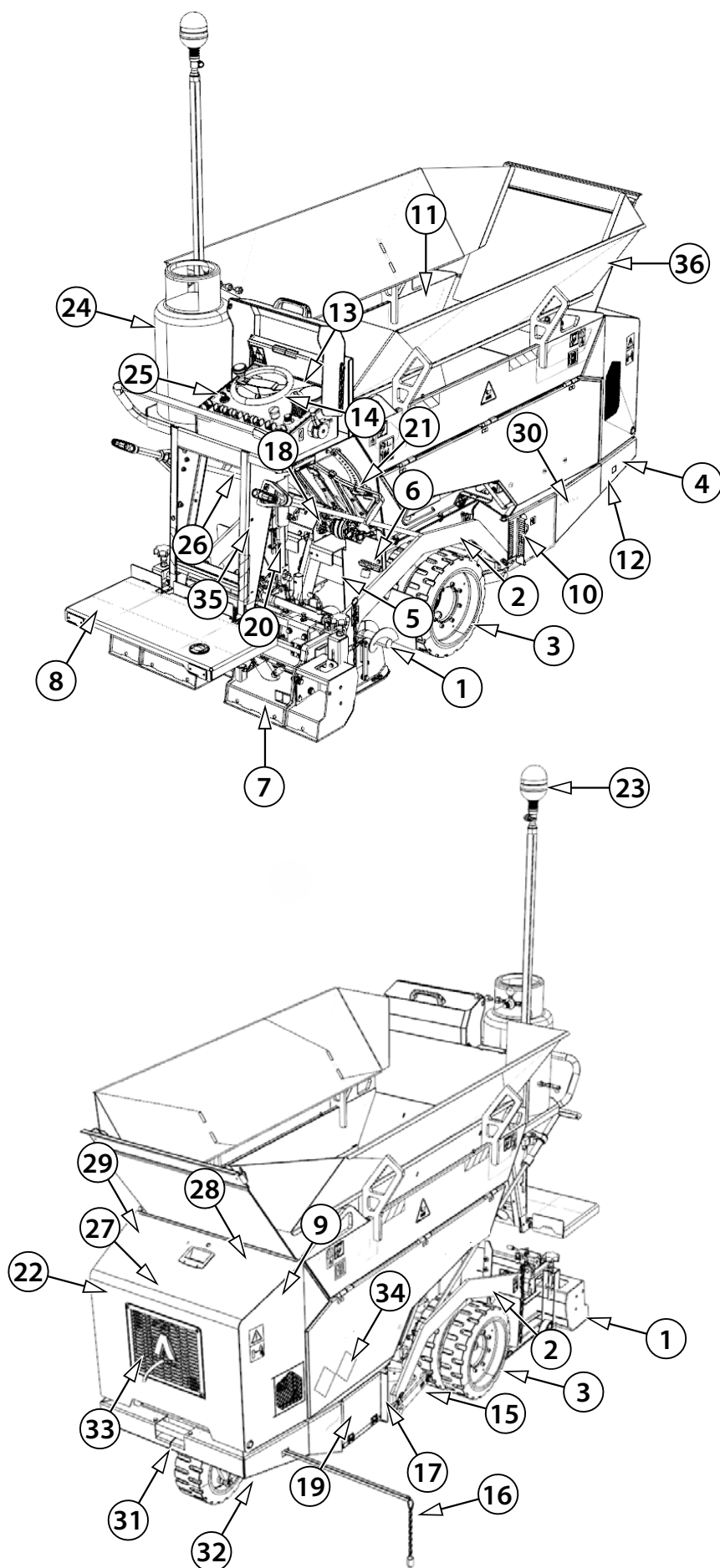
Při likvidaci stroje po ukončení jeho životnosti je vlastník stroje povinen dbát příslušných národních předpisů o odpadech a ochraně životního prostředí.

Doporučujeme proto obrátit se v těchto případech vždy na specializované firmy, zabývající se profesionálně těmito činnostmi.



Společnost Dynapac nepřebírá žádnou odpovědnost v případech, kdy je stroj likvidován nesprávným způsobem po ukončení jeho životnosti a může tak dojít k poškození majetku nebo životního prostředí.

2.4 Popis stroje

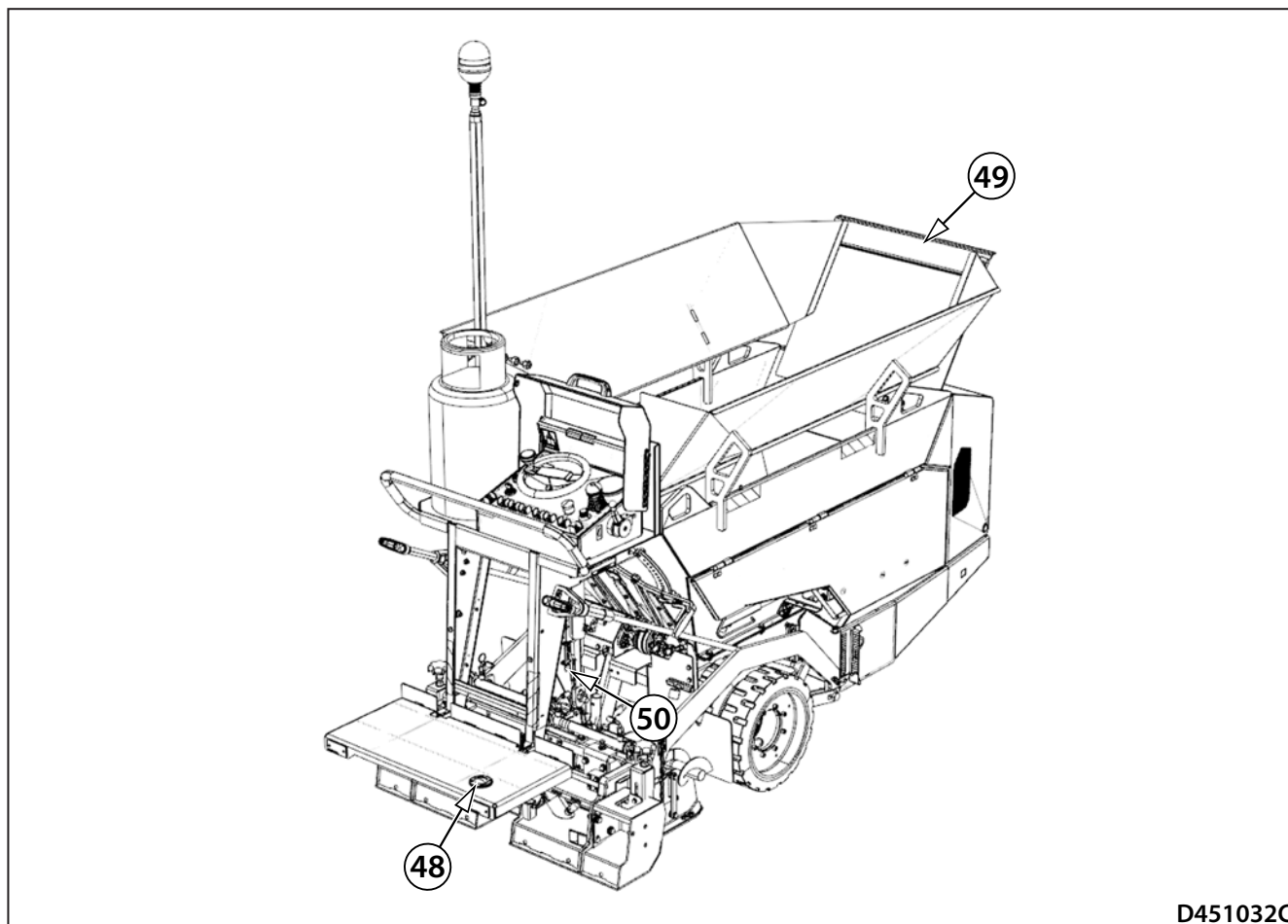
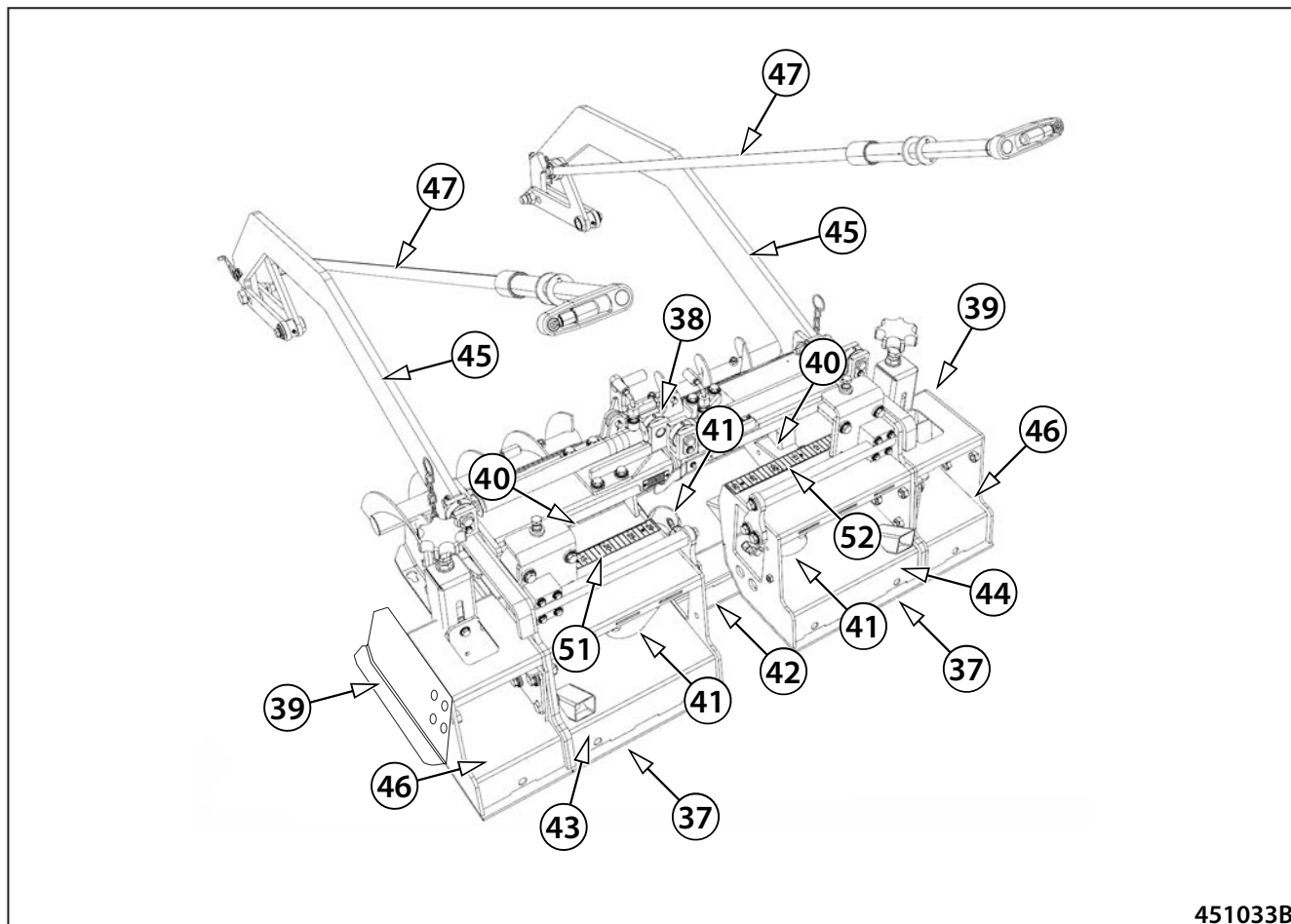


D452051

2.4.1 Popis hlavní části stroje a lišty

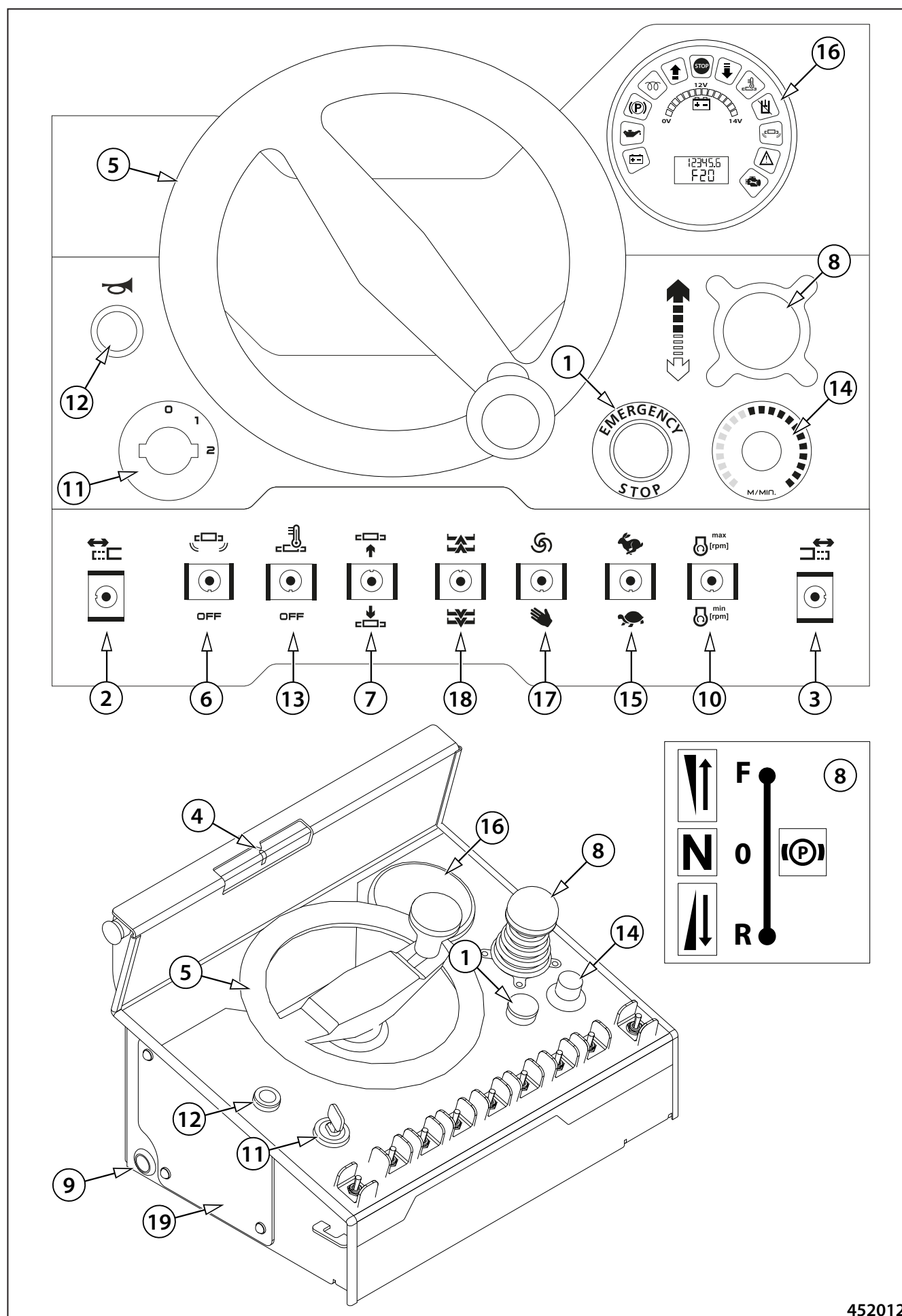
1. Šnekové dopravníky
2. Vlečné rameno lišty
3. Kola pojezdu
4. Rám stroje
5. Pásové dopravníky
6. Zajištění lišty
7. Lišta
8. Sklopná plošina
9. Motor
10. Indikátor výšky pokládky
11. Násypka
12. Výfuk
13. Hlavní ovládací panel (kapitola 2.4.2)
14. Volant
15. Vlečný třmen
16. Indikátor směru pokládky
17. Odpojovač akumulátoru
18. Hydromotor dopravníku
19. Akumulátor
20. Přímočarý hydromotor lišty
21. Výpust materiálu
22. Hydraulická čerpadla
23. Maják
24. Plynová lahev
25. Pojistková skříňka
26. Výstražná houkačka
27. Vzduchový filtr
28. Palivová nádrž
29. Kapota
30. Hydraulická nádrž
31. Oko pro vlečení stroje
32. Napínání pásového dopravníku
33. Kombinovaný chladič
34. Úložný prostor pro lékárničku
35. Místo pro montáž ručního hasicího přístroje
36. Nástavec násypky

2.4 Popis stroje



- 37. Spodní pláty profilu vozovky
- 38. Nastavení příčného sklonu vozovky
- 39. Bočnice lišty
- 40. Vibrátory lišty
- 41. Plynové komponenty
- 42. Hlavní lišta
- 43. Levé rozšíření lišty
- 44. Právě rozšíření lišty
- 45. Vlečné rameno lišty
- 46. Mechanické rozšíření
- 47. Ovladač výšky pokládky
- 48. Nožní spínač
- 49. Kryt násypky
- 50. Koncový spínač pásového dopravníku
- 51. Levý ukazatel nastavení šířky pokládky
- 52. Právý ukazatel nastavení šířky pokládky

2.4 Popis stroje



452012

2.4.2 Hlavní ovládací panel

1. Nouzový vypínač
2. Spínač šířky pokládky vlevo
3. Spínač šířky pokládky vpravo
4. Ukazatel úhlu natočení předního kola
5. Volant
6. Spínač vibračních jednotek (výbava na přání)
7. Spínač zvedání a spouštění lišty
8. Ovladač pojezdu
9. Montážní zásuvka 12 V
10. Přepínač nastavení otáček motoru
11. Spínací skříňka
12. Výstražná houkačka
13. Spínač výhřevu lišty
14. Volič rychlosti pokládky
15. Spínač přepravního/pracovního režimu
16. Displej (kapitola 2.4.3)
17. Volič provozního režimu dopravy materiálu - MAN./AUT.
18. Přepínač směru otáčení pásového dopravníku a šnekových dopravníků
19. Pojistková skříňka

2.4 Popis stroje



Nouzový vypínač (1)

Stlačením tlačítka je aktivována nouzová brzda stroje a je signalizována rozsvícením kontrolky brzdy, nouzového zastavení a dobíjení na displeji.

Stroj se zastaví a zhasne motor!



Spínač šířky pokládky vlevo (2)

Slouží ke zvětšení/zmenšení šířky pokládky na levé straně.

- Vlevo - levá část lišty se vysune.
- Střed - neutrální poloha.
- Vpravo - levá část lišty se zasune.



Spínač šířky pokládky vpravo (3)

Slouží ke zvětšení/zmenšení šířky pokládky na pravé straně.

- Vpravo - pravá část lišty se vysune.
- Střed - neutrální poloha.
- Vlevo - pravá část lišty se zasune.

Ukazatel úhlu natočení předního kola (4)

zobrazuje míru natočení předního kola vlevo nebo vpravo.

Volant (5)

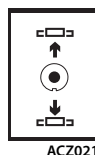


**Spínač vibračních jednotek (6)
(zvláštní výbava)**

Slouží k zapnutí vibrace.

- Poloha nahoře - vibrace zapnuta
- Poloha dole - vibrace vypnuta

Vibrace aktivní jen v pracovním režimu při pojezdu stroje dopředu.



Spínač zvedání a spouštění lišty (7)

Přepínač se 3 polohami:

- Poloha nahoře (bez aretace): zvedání lišty.
 - Nastavte ovladač pojezdu do neutrální polohy.
 - Nastavte maximální otáčky motoru.
- Poloha uprostřed (s aretací): zámek lišty; lišta zůstane v aktuální poloze.
- Poloha dole (s aretací): spouštění lišty a plovoucí poloha.
 - Plovoucí poloha - aktivní pouze při pojezdu stroje v pracovním režimu.

Ovladač pojezdu (8)

Ovladač pojezdu slouží k zabrzdění stroje, nastavení směru a rychlosti pojezdu. Ovladač pojezdu je vybaven aretačním kroužkem který je třeba před pohybem ovladače vytáhnout nahoru.

Polohy ovladače pojezdu:

N - neutrál - stroj je zabrzděn, nastavené volnoběžné otáčky motoru.

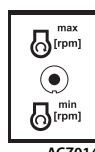
F - pojezd vpřed

R - pojezd vzad

Zabrzdění stroje je signalizováno na přístrojové desce.

Montážní zásuvka 12 V (9)

Slouží pro připojení majáku, montážní lampy a dalších zařízení (12 V).



Přepínač nastavení otáček motoru (10)

Přepínač plynu reguluje otáčky motoru.

- Poloha nahoře: maximální otáčky (2700 ot/min)
- Poloha dole: volnoběžné otáčky (1000 ot/min)

Pro práci se strojem nastavte maximální otáčky.

Po ukončení prací nejprve nastavte volnoběžné otáčky a poté vypněte motor.



ACZ015

Spínací skříňka (11)

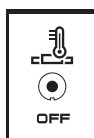
Spínač se třemi polohami:

- Poloha „0“: motor vypnutý.
 - Všechny elektrické spotřebiče jsou bez proudu.
- Poloha „1“:
 - Všechny elektrické spotřebiče jsou pod proudem.
- Poloha „2“: Spouštění motoru



ACZ016

Výstražná houkačka (12)



ACZ017

Spínač výhřevu lišty (13)

Slouží k zapnutí vyhřívání lišty plynem.

- Poloha nahoře - zapnuto
- Poloha dole - vypnuto

Volič rychlosti pokládky (14)

Aktivní pouze v pracovním režimu. Maximální rychlost v pracovním režimu je 0,7 km/h (0,43 MPH).



ACZ018

Spínač přepravního/pracovního režimu (15)

- Přepravní režim (zajíc)
 - Funkce dopravníku materiálu k šnekovým dopravníkům, funkce vibrace a funkce spouštění lišty jsou deaktivovány.
 - Lištu stroje lze v přepravním režimu zatahovat a zvedat.
 - Maximální pojezdová rychlost dopředu a dozadu je 2,2 km/h (1,37 MPH).
 - V případě sešlápnutí nožního spínače je umožněn pojezd vzad.
- Pracovní režim (želva)
 - Aktivace funkce dopravníku materiálu k šnekovým dopravníkům, funkce vibrace a funkce spouštění lišty jsou možné.
 - Maximální pojezdová rychlost dopředu je 0,7 km/h (0,43 MPH).
 - V pracovním režimu nelze aktivovat funkci pojezdu stroje vzad.



ACZ019

Volič provozního režimu dopravy materiálu - MAN/AUT (17)

- AUT - automatický režim dopravy materiálu
 - stroj se pohybuje v pracovním režimu,
 - množství materiálu před lištou reguluje výkyvné čidlo.
- MAN - manuální režim dopravy materiálu
 - stroj se pohybuje v pracovním režimu,
 - přepnutím na MAN se aktivuje přepínač směru otáčení pásového dopravníku a šnekových dopravníků (18),
 - nutné kontrolovat dostatečné množství materiálu před lištou.



ACZ020

Přepínač směru otáčení pásového dopravníku a šnekových dopravníků (18)

Slouží k obsluze pásového dopravníku a šnekových dopravníků materiálu. Funkce je aktivní pouze v pracovním režimu.

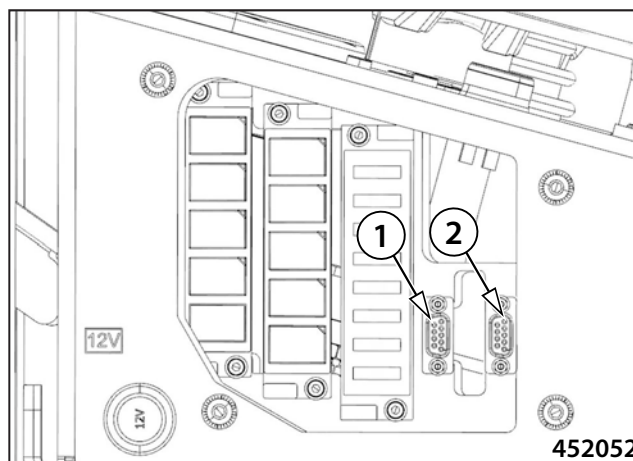
Přepínač je nadřazen voliči provozního režimu dopravy materiálu MAN/AUT (17) - možnost použití i v AUT režimu.

- Poloha nahoře - reverzace
- Střed - žádná distribuce materiálu
- Poloha dole - distribuce materiálu aktivní

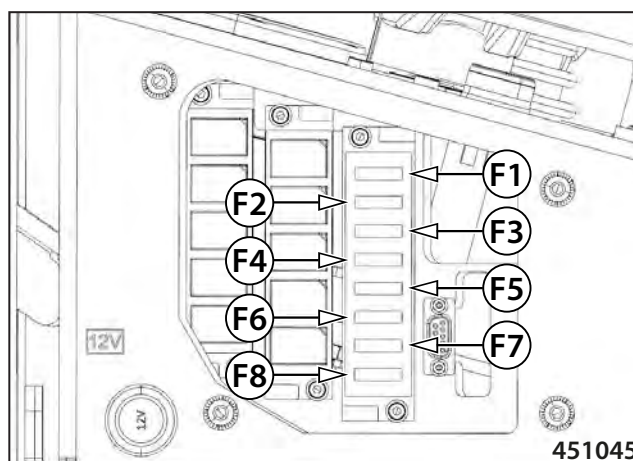
2.4 Popis stroje

Pojistková skříňka (19)

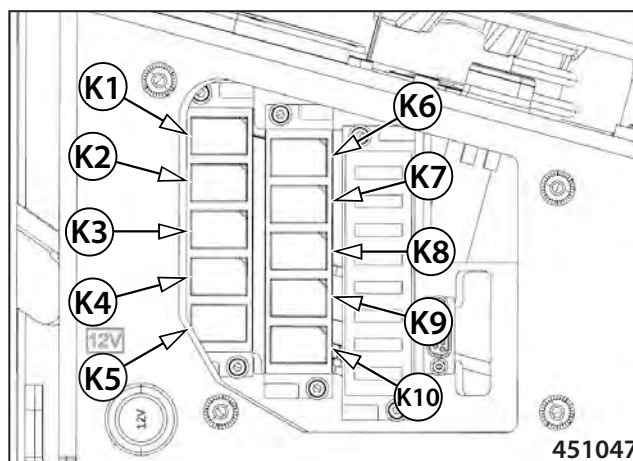
- 1 Diagnostický konektor
2 Diagnostický konektor motoru

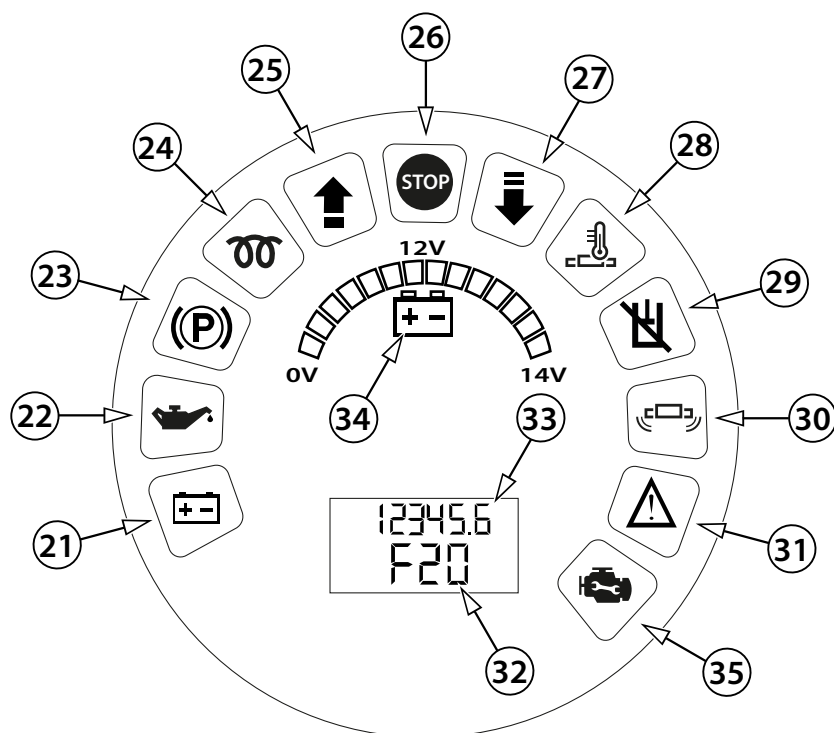


- F1 Pojistka na vstupu elektrického napájení řídicí jednotky (3 A)
F2 Pojistka na výstupu elektrického napájení řídicí jednotky (25 A)
F3 Pojistka ventilátoru chlazení oleje (15 A)
F4 Pojistka houkačky a pojezdu stroje vzad s houkačkou (5 A)
F5 Pojistka výstražného majáku a osvětlení prostoru šneků (7,5 A)
F6 Pojistka výhřevu lišty (5 A)
F7 Pojistka univerzálního displeje (2 A)
F8 Pojistka elektrického napájení elektroniky řídicí jednotky (5 A)



- K1 Relé startování motoru
K2 Relé chladiče oleje
K3 Relé houkačky
K4 Relé výstražného akustického signálu zpětného chodu
K5 Relé výstražného majáku;
K6 Relé ohřevu lišty
K7 Nepoužito
K8 Nepoužito
K9 Nepoužito
K10 Relé ohřevu lišty





452001

2.4.3 Displej

21. Kontrolka dobíjení akumulátoru
22. Kontrolka mazání motoru
23. Kontrolka parkovací brzdy
24. Kontrolka žhavení motoru
25. Kontrolka pojezd stroje dopředu uvolněn
26. Kontrolka nouzového zastavení
27. Kontrolka pojezd stroje dozadu uvolněn
28. Kontrolka vyhřívání lišty
29. Kontrolka pracovního režimu hydrauliky
30. Kontrolka vibrace lišty
31. Kontrolka aktivních chyb
32. Ukazatel kódů chybových hlášení
33. Počítadlo odpracovaných motohodin
34. Ukazatel napětí akumulátoru
35. Kontrolka poruchy motoru

2.4 Popis stroje



2777

Kontrolka dobíjení akumulátoru (21)

Signalizuje správnou funkci dobíjení akumulátoru. Přepnutím klíčku na spínací skříňce (11) do polohy "I" se musí kontrolka rozsvítit a po nastartování zhasnout.



ACZ001

Kontrolka mazání motoru (22)

Kontrolka signalizuje závadu v mazání motoru.
Tlak oleje příliš nízký.



2703

Kontrolka parkovací brzdy (23)

Rozsvícená kontrolka signalizuje aktivovanou parkovací brzdu.



ACZ002

Kontrolka žhavení motoru (24)

Signalizuje ohřev motoru před studeným startem.



ACZ003

Kontrolka pojezd stroje dopředu uvolněn (25)

Kontrolka signalizuje možnost pojezdu stroje dopředu.



ACZ004

Kontrolka nouzového zastavení (26)

Signalizuje aktivní funkci nouzové brzdy.



ACZ005

Kontrolka pojezd stroje dozadu uvolněn (27)

Kontrolka signalizuje možnost pojezdu stroje dozadu.



ACZ006

Kontrolka vyhřívání lišty (28)

Signalizuje aktivní funkci vyhřívání lišty.



ACZ007

Kontrolka pracovního režimu hydrauliky (29)

Signalizuje blokování funkcí dopravníku materiálu, funkce vibrace a spuštění lišty.

Není blokováno:

- v případě vysunutí lišty její zasunutí zpět,
- zvedání lišty.



ACZ008

Kontrolka vibrace lišty (30)

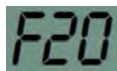
Signalizuje aktivní funkci vibrace.



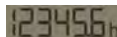
ACZ009

Kontrolka aktivních chyb (31)

Svítlí-li kontrolka, odstraňte závadu zobrazenou na displeji, nebo se obraťte na dealera či autorizovaný servis Dynapac.



Ukazatel chybových kódů (32)



Počítadlo odpracovaných motohodin (33)

Zobrazuje celkovou dobu, po kterou byl stroj v provozu.

Ukazatel napětí akumulátoru (34)

Zobrazuje hodnotu napětí akumulátoru:

- zelená - akumulátor v pořádku
- žlutá - nízké napětí akumulátoru
- červená - příliš nízké napětí akumulátoru



AMN47

Kontrolka poruchy motoru (35)

Kontrolka signalizuje poruchu motoru.

Rozsvícená kontrolka během chodu motoru signalizuje závadu.

Zhasne motor - stroj zastaví a je aktivována parkovací brzda.

2.4.4 Nožní spínač

Nožní spínač je umístěn na plošině stroje.

Pojezd vzad

Pojezd stroje vzad je možný pouze v přepravním režimu.

- Přepněte spínač přepravního/pracovního režimu (15) do polohy přepravního režimu.
- Pro pojezd stroje dozadu aktivujte nožní spínač (48), rozsvítí se kontrolka (27). Vyčkejte 2 s, vytáhněte aretační kroužek ovladače pojezdu směrem nahoru a přesuňte ovladač pojezdu (8) dozadu.
- Držte nohu na nožním spínači (48) po celou dobu pojezdu stroje vzad.
- Při sundání nohy z nožního spínače (48) se stroj zastaví.

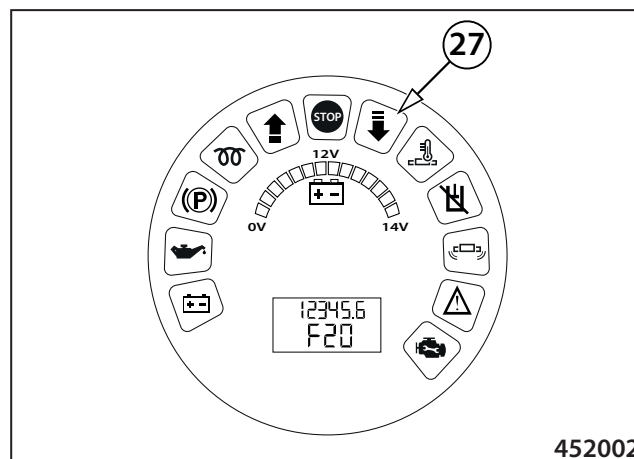
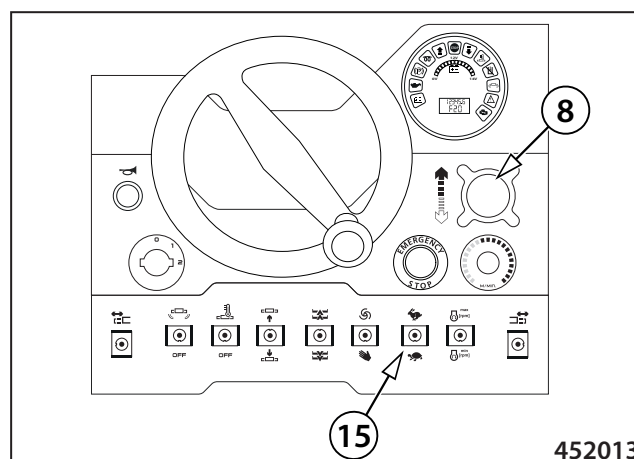
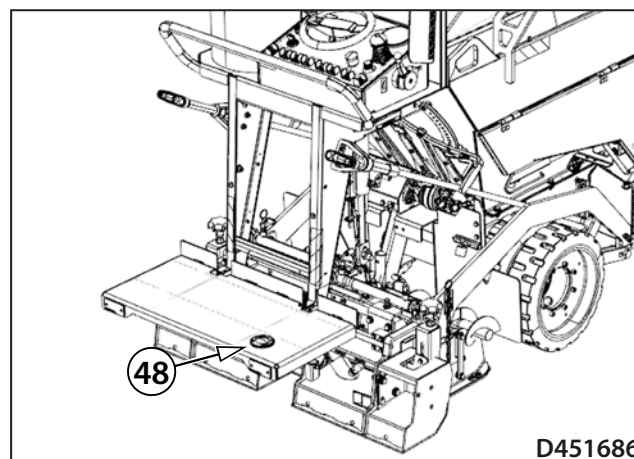
Poznámka

Při nedodržení časové prodlevy 2 s před přesunutím ovladače pojezdu (8) vzad nemusí být aktivován pojezd stroje. V tomto případě opakujte postup.

Spuštění lišty na místě

Slouží pro spuštění lišty bez nutnosti pojezdu stroje vpřed.

Pro spuštění lišty sešlápněte nožní spínač (48) a spínač přepravního/pracovního režimu (15) nastavte do pracovního režimu (želva).



2.4 Popis stroje

Spuštění lišty do plovoucí polohy

Spouštění lišty pomocí nožního spínače (48) se používá při přepravě stroje nebo při nastavení lišty před pokládkou materiálu.

Při pokládce je lišta nadnášena asfaltovou směsí. Lišta nekopíruje nerovnosti spodní vrstvy po které stroj jede.

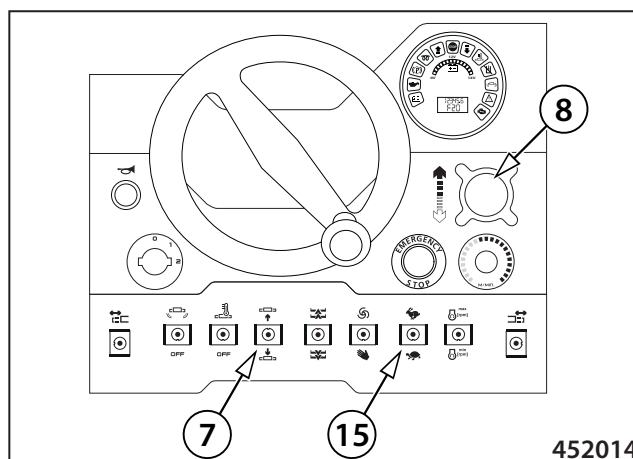
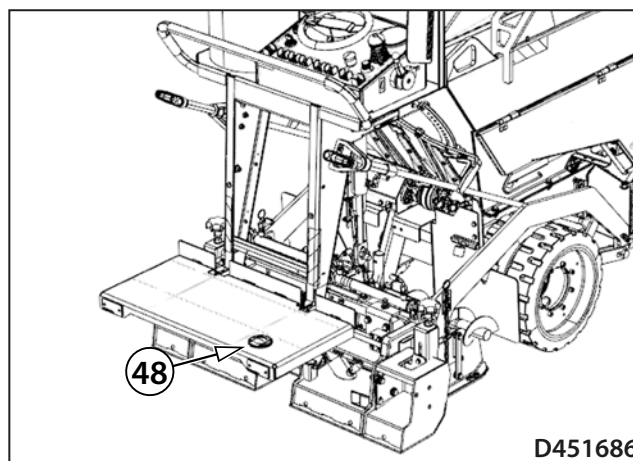
Při pokládání materiálu v plovoucí poloze je důležité udržovat konstantní rychlost pokládky v závislosti na množství materiálu před lištou. Je nutné udržovat konstantní objem materiálu před lištou (šnekové dopravníky z 1/2 ponořeny v asfaltové směsi).

Postup pro spuštění lišty:

- Ovladač pojezdu (8) nastavte do neutrální polohy (N).
- Přepněte spínač přepravního/pracovního režimu (15) do polohy pracovního režimu.
- Přepněte spínač zvedání a spouštění lišty (7) do dolní polohy a sešlápněte nožní spínač (48).
- Lištu spusťte dolů do požadované polohy výšky pokládky (např. na hotový/položený povrch nebo na trámký o výšce požadované pokládky).
- Spínač zvedání a spouštění lišty (7) ponechte v dolní poloze - plovoucí poloha.
- Plovoucí poloha se automaticky aktivuje se zpožděním 2 sec po rozjetí stroje.



Plošinu udržujte v čistém stavu bez olejových skvrn. Hrozí nebezpečí úrazu.

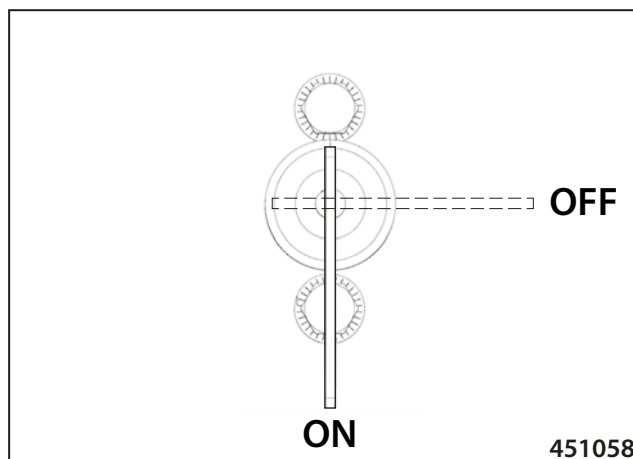
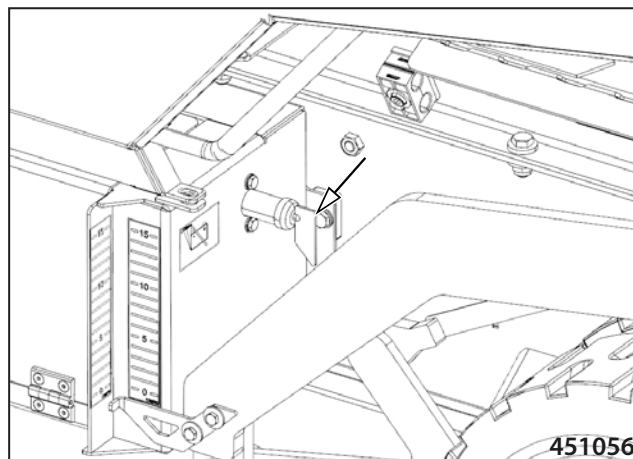


2.5 Provoz stroje

2.5.1 Zapnutí a vypnutí odpojovače akumulátorů

Poloha „OFF“ - odpojena elektrická instalace stroje.

Poloha „ON“ - připojena elektrická instalace stroje.

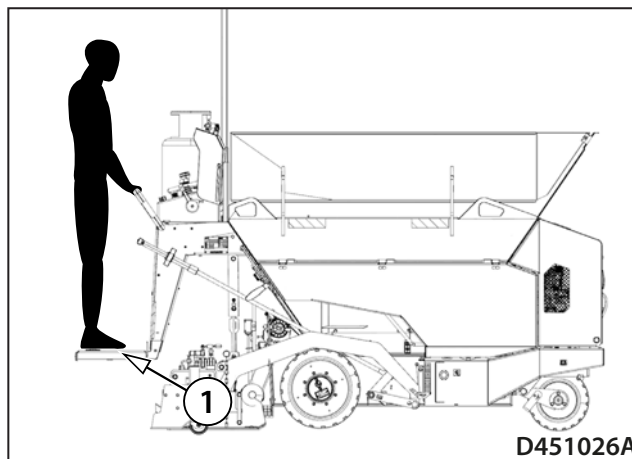


2.5 Provoz stroje

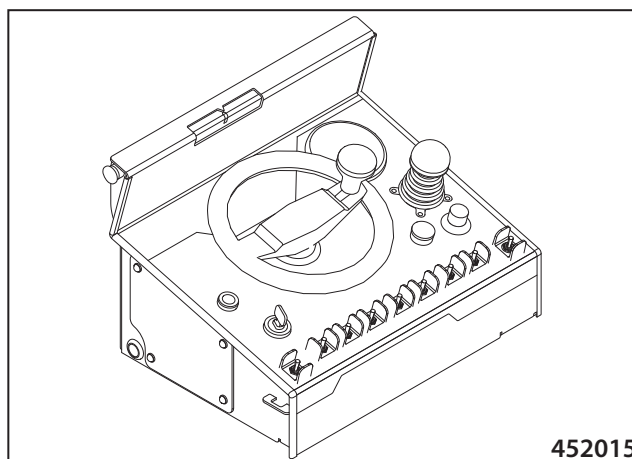
2.5.2 Základní výbava stroje

Seznam základní výbavy stroje:

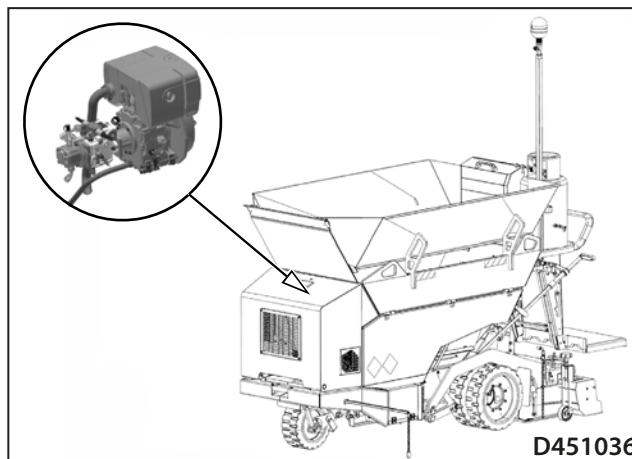
- Stanoviště řidiče



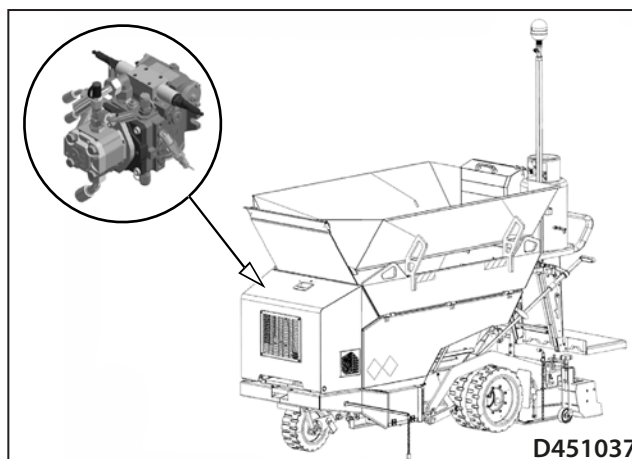
- Hlavní ovládací panel



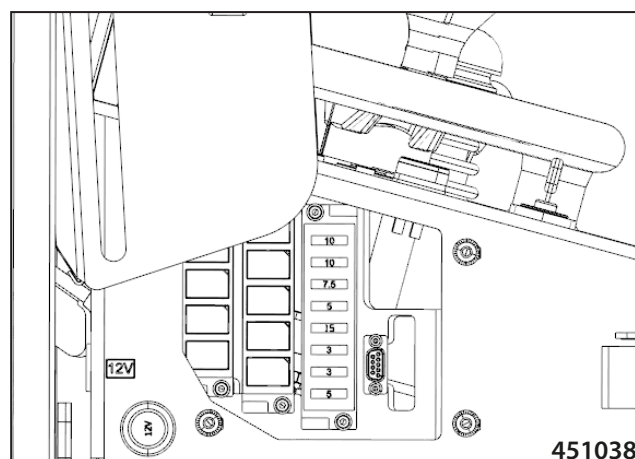
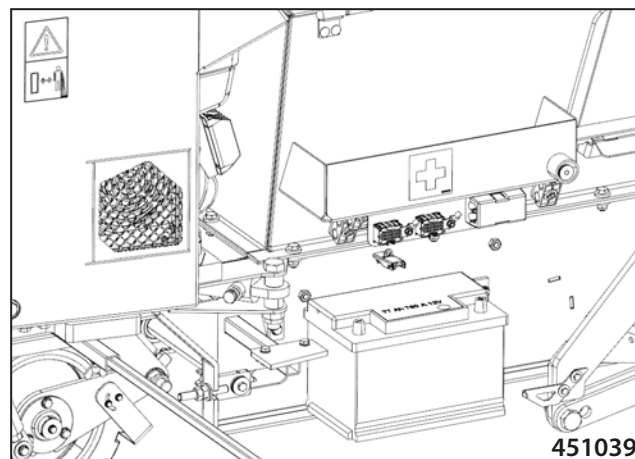
- Motor



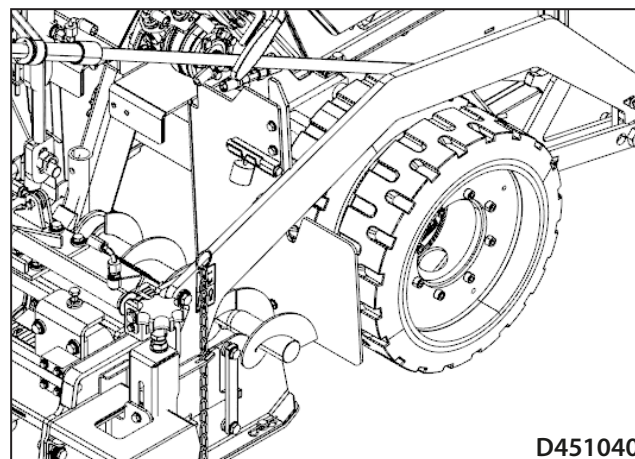
- Hydraulický systém



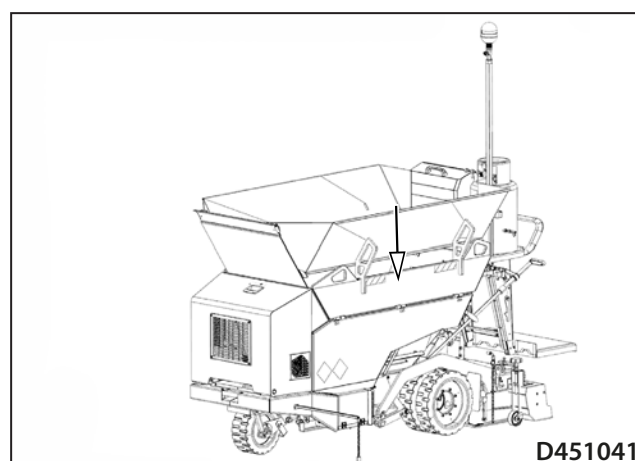
- Elektrický systém 12V



- Pohon a řízení

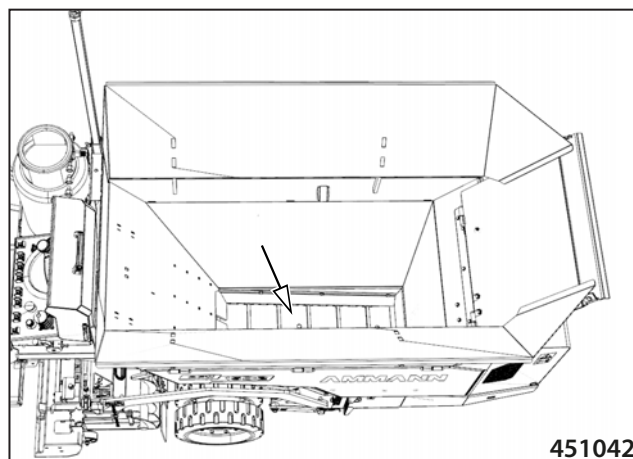


- Násypka

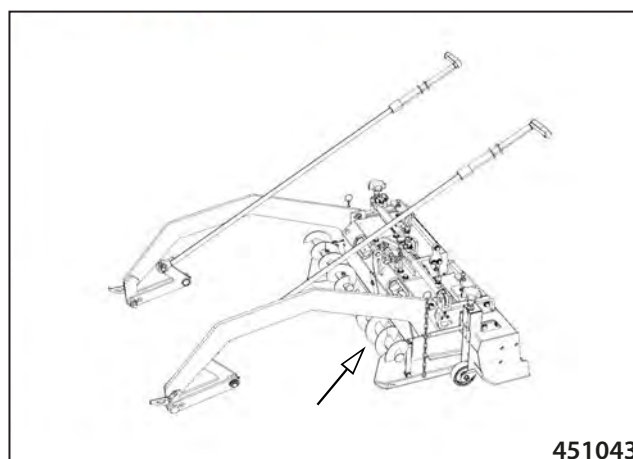


2.5 Provoz stroje

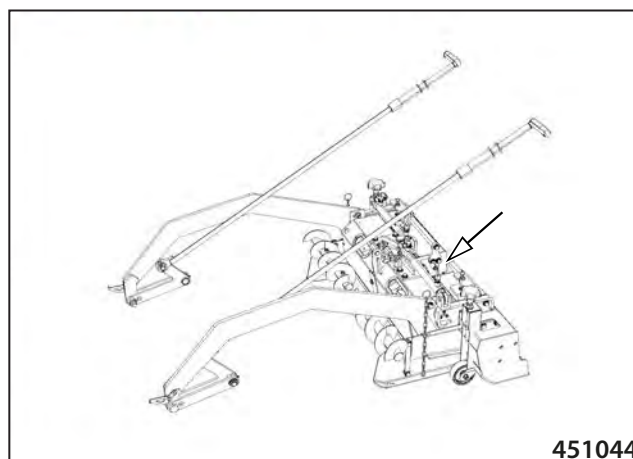
- Pásový dopravník



- Šnekové dopravníky



- Lišta



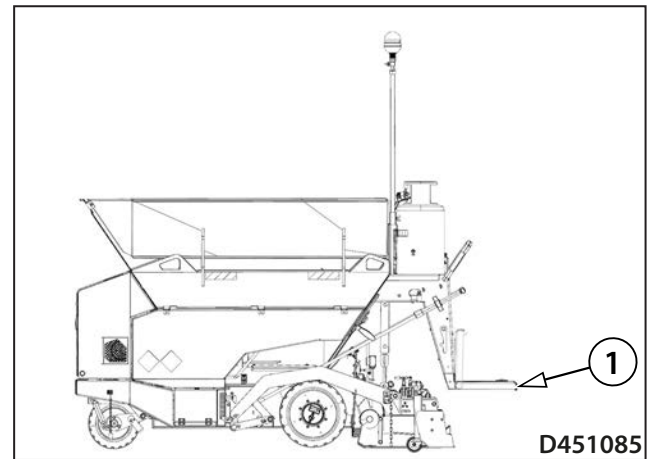
2.5.3 Sklopná plošina stroje

Během provozu stroje musí být sklopná plošina stroje nastavena v pracovní poloze (1).

Sklopná plošina stroje (1) může být nastavena do polohy (2).

Poloha (2) je určena pro nakládání stroje pomocí jeřábu, při přepravě stroje na dopravním prostředku, při vlečení stroje, při skladování a údržbě stroje.

Nastavení sklopné plošiny stroje se provádí ručně.



Nastavení sklopné plošiny do polohy (1):

- Držte sklopnou plošinu a zvedněte západku (3).
- Sklopnou plošinu pomalu přesuňte do polohy (1).

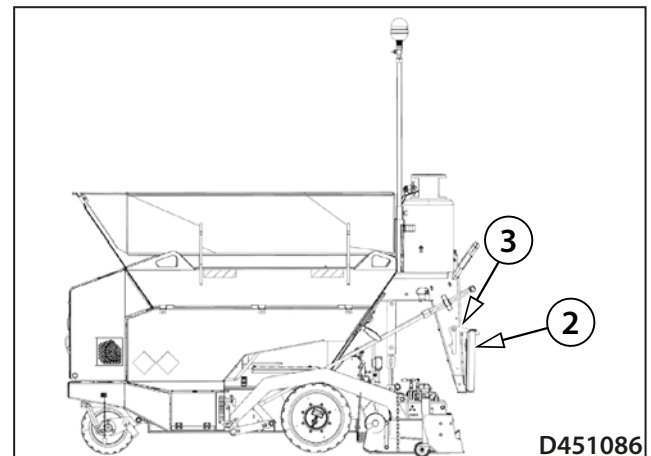
Nastavení sklopné plošiny do polohy (2):

- Uchopte sklopnou plošinu a zvedněte ji do maximální horní polohy.
- Zajistěte sklopnou plošinu v horní poloze pomocí západky (3).
- Zkontrolujte správné zajištění.



Pozor, hrozí nebezpečí úrazu pádem plošiny.

Plošinu udržujte v čistém stavu bez olejových skvrn. Hrozí nebezpečí úrazu.



Při nakládání stroje pomocí jeřábu, přepravě stroje na dopravním prostředku, nebo při vlečení stroje musí být sklopná plošina nastavena v poloze (2).

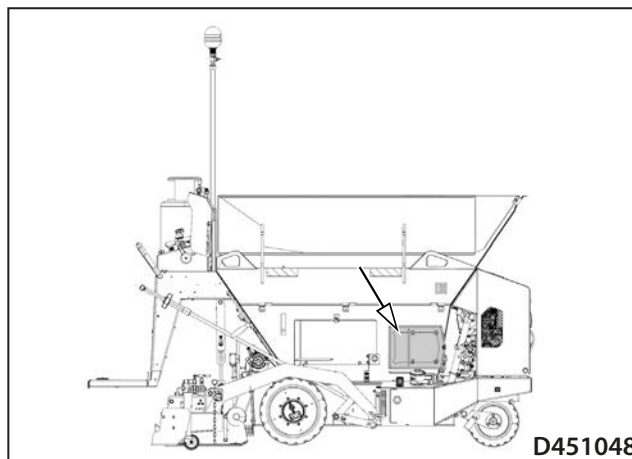
2.5 Provoz stroje

2.5.4 Odkládací schránky a bezpečnostní kryty na stroji

Odkládací schránka umístěná na pravé straně pod krytem slouží k uložení návodu k obsluze stroje a ostatních dokumentů souvisejících s provozem stroje.



Návod k obsluze stroje musí být vždy umístěn ve stroji na místě k tomu určeném, aby ho obsluha stroje měla k dispozici a k nahlédnutí.

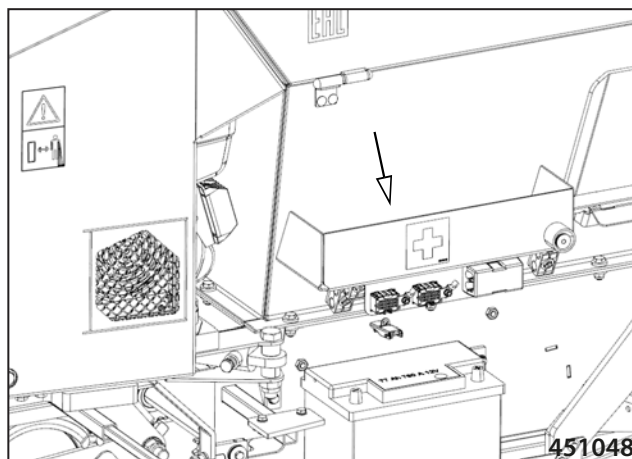


Místo pro umístění lékárničky

Odkládací schránka umístěná na pravé straně pod krytem slouží k uložení lékárničky.



Stroj musí být vybaven lékárničkou.

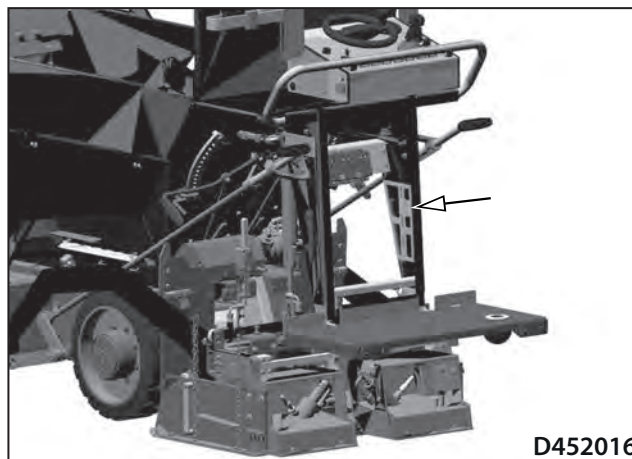


Místo pro umístění hasicího přístroje

Hasicí přístroj není ve standardní výbavě stroje. Provozovatel stroje musí zajistit aby byl hasicí přístroj namontován na určené místo na stroji. Hasicí přístroj musí být pravidelně kontrolován dle kapitoly 2.1.15.



Stroj musí být vybaven hasicím přístrojem.



Bezpečnostní kryt na stroji

Stroj je vybaven uzamykatelným bezpečnostním krytem hlavního ovládacího panelu. Tento bezpečnostní kryt je na stroj montován z důvodu ochrany zařízení proti poškození nebo neoprávněnému použití.



Pokud je stroj odstaven z provozu nebo ponechán bez dozoru, musíte vždy uzamknout bezpečnostní kryt hlavního ovládacího panelu.



2.5 Provoz stroje

2.5.5 Montáž redukčních desek lišty

Montáží redukčních desek lišty se mění šířka pokládky materiálu.

Šířka pokládky ve standardním provedení stroje je:

- Minimální šířka pokládky bez redukčních desek: 800 mm (31,5 in)
- Maximální šířka pokládky bez redukčních desek: 1300 mm (51,2 in)

Šířka pokládky s redukčními deskami je:

- Minimální šířka pokládky s redukčními deskami (uprostřed stroje): 250 mm (9,8 in)
- Maximální šířka pokládky s redukčními deskami: 750 mm (29,5 in)

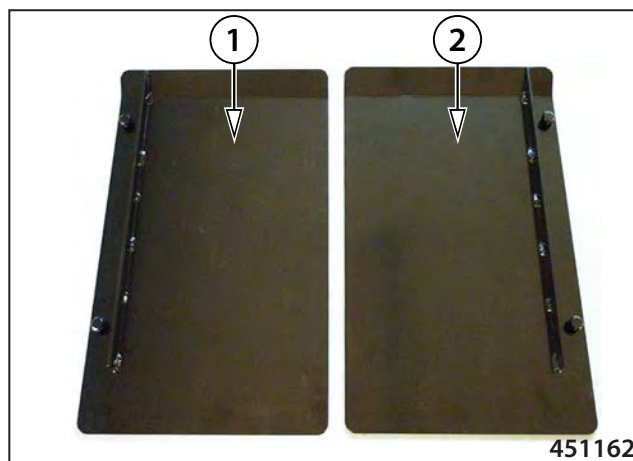
Při montáži sady redukčních desek lišty musí být demontovány šnekové dopravníky ze stroje.

Sada redukčních desek lišty:

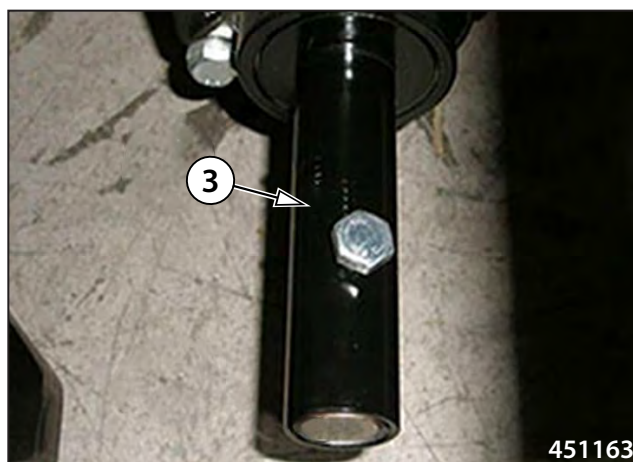
- 1 Redukční deska lišty levá
- 2 Redukční deska lišty pravá
- 3 Ochranná pouzdra hřídele šnekových dopravníků

Postup montáže redukčních desek lišty

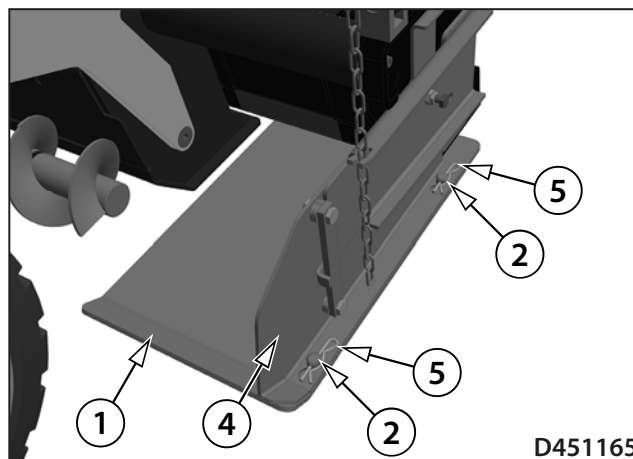
- Postup montáže je stejný pro levou i pravou redukční desku lišty.
- Stroj odstavte na rovnou a pevnou plochu.
- Nastartujte motor.
- Zdvihněte lištu stroje do přepravní polohy a zajistěte aretačními čepy.
- Lištu vysuňte na levé i pravé straně stroje do maximální polohy.
- Vypněte motor a odpojovač akumulátoru.
- Redukční desky montujte profilovanou hranou (1) na stroj ve směru pojezdu stroje vpřed.
- Na obou stranách lišty zasuňte čepy (2) do otvorů (3) na bočnici lišty (4).
- Čepy zajistěte pomocí závlačky (5).



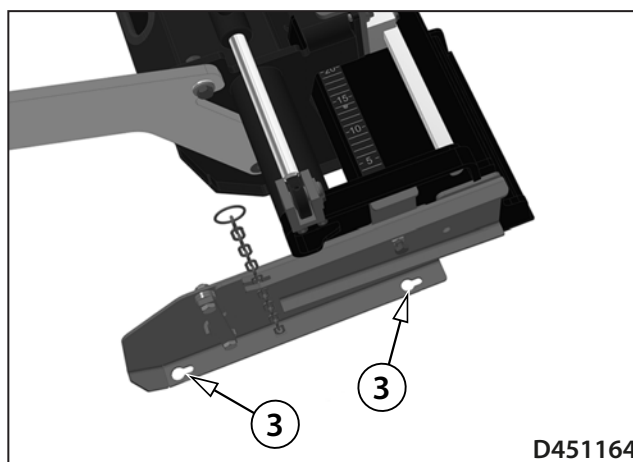
451162



451163



D451165



D451164



Montáž redukčních desek provádějte na stroji, který je odstaven na rovné a pevné ploše.

Při montáži redukčních desek musí být vypnutý motor a odpojovač akumulátoru.

Nebezpečí popálení při montáži redukčních desek lišty.

Při montáži redukčních desek použijte ochranné pomůcky.

Při montáži sady redukčních desek lišty musí být demontovány šnekové dopravníky ze stroje.

Při použití redukčních desek musí obsluha současně regulovat tok materiálu z násypky před lištu.

Postup demontáže šnekových dopravníků materiálu

- Postup demontáže je stejný pro levý i pravý šnekový dopravník.
- Na šnekových dopravnících materiálu (1) povolte matici (2) a odstraňte šroub (3).
- Demontujte šnekové dopravníky materiálu (1) z hřídelí šnekových dopravníků materiálu (4).
- V případě potřeby očistěte hřídele šnekových dopravníků materiálu (4).
- Montujte ochranná pouzdra (5) na hřídele šnekových dopravníků materiálu (4).
- Montujte šroub (3) a utáhněte matici (2) momentem 48 Nm (35,4 lb ft).

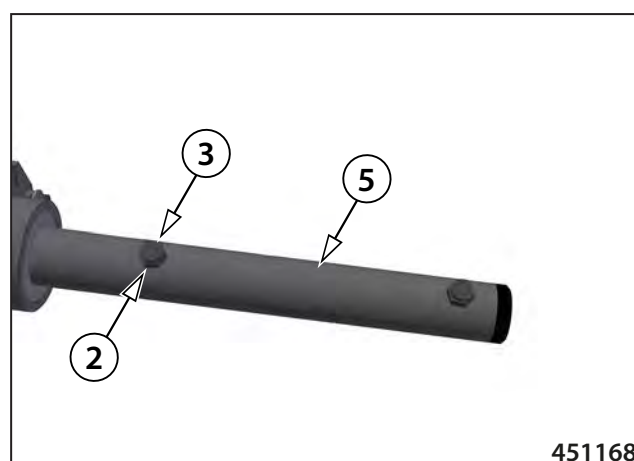
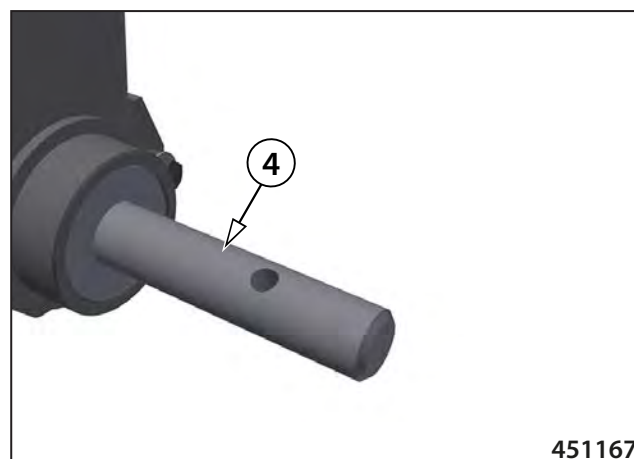
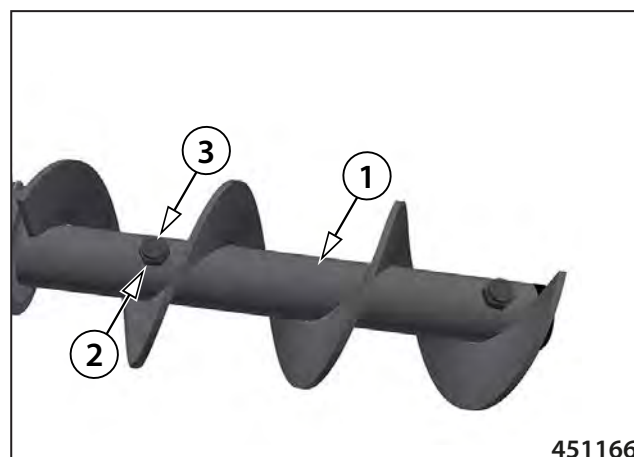


Demontáž šnekových dopravníků materiálu a montáž ochranných pouzder hřídelí provádějte na stroji, který je odstaven na rovné a pevné ploše.

Při demontáži šnekových dopravníků materiálu a montáži ochranných pouzder hřídelí musí být vypnutý motor a odpojovač akumulátoru.

Nebezpečí popálení při demontáži šnekových dopravníků materiálu a montáži ochranných pouzder hřídelí.

Při demontáži šnekových dopravníků materiálu a montáži ochranných pouzder hřídelí použijte ochranné pomůcky.



2.5 Provoz stroje

2.5.6 Maják

Stroj je dodán od výrobce s demontovaným majákem. Před zahájením provozu stroje musí být maják namontován na stroj.

Zapnutí majáku:

- Při otočení klíčku ve spínací skříňce do polohy „1“ se maják (1) automaticky zapne.

Vypnutí majáku:

- Při otočení klíčku ve spínací skříňce do polohy „0“ se maják (1) automaticky vypne.

Montáž majáku:

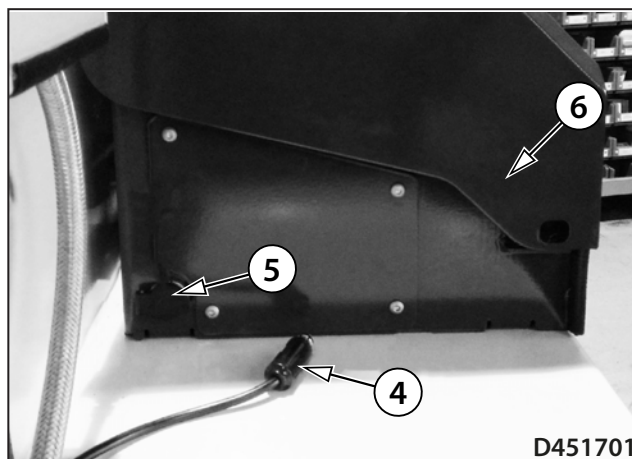
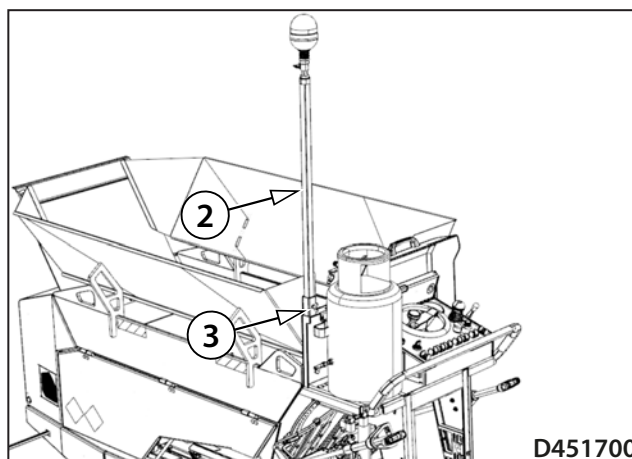
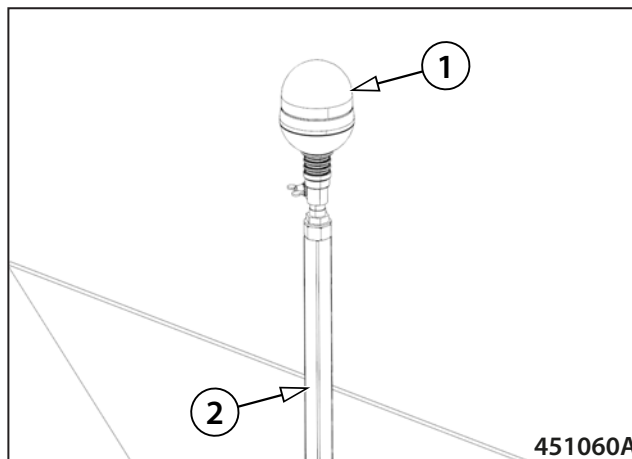
- Montujte maják (1) na držák majáku (2).
- Držák majáku (2) montujte na stroj a zajistěte pomocí křídlové matice (3).

Připojení elektroinstalace majáku:

- Zasuňte zástrčku majáku (4) do montážní zásuvky 12 V (5) na hlavním ovládacím panelu (6).



Je zakázáno provozovat stroj bez namontovaného a o zkoušeného majáku před zahájením provozu stroje.



2.5.7 Stanoviště řidiče

Pro přístup na stanoviště řidiče používejte pouze místa která jsou k tomu určena, sklopná plošina a držadlo.

Při nastupování nebo vystupování:

- Dříve než nastoupíte na stroj očistěte si obuv.
- Musíte být vždy obličejem ke stroji a věnovat této činnosti zvýšenou pozornost.
- Vždy dodržujte bezpečný tříbodový kontakt se sklopnou plošinou a držadlem.

Postup nastoupení na stanoviště řidiče:

- V případě potřeby nastavte sklopnou plošinu (2) do provozní polohy.
- Držte se pevně za držadlo (1).
- Nastupte na sklopnou plošinu (2).
- Postavte se doprostřed sklopné plošiny (2).
- Držte se stále pevně za držadlo (1).
- Během provozu stroje vždy dodržujte bezpečný tříbodový kontakt se sklopnou plošinou a držadlem.



Seskakovat ze stojícího nebo jedoucího stroje je zakázáno.

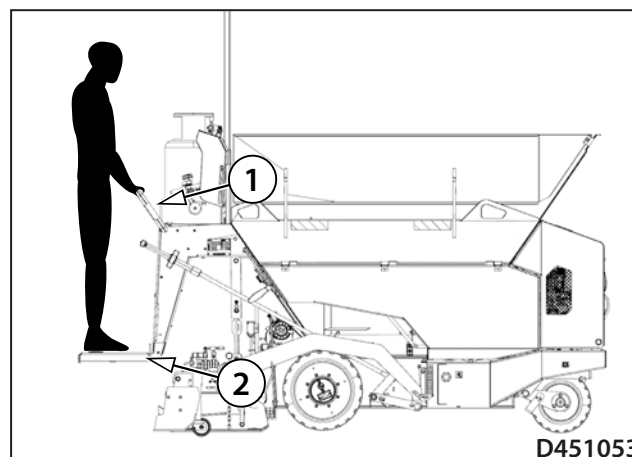
Při pojezdu stroje je zakázáno nastupovat nebo vystupovat.

Používat k uchycení volant, ovládací části stroje nebo jiné části stroje, které k tomu nejsou určeny je zakázáno.

Plošinu a držadla udržujte čisté, odstraňte mastnotu nebo hrubé nečistoty, v zimním období námrazu nebo sněh a neodkládejte zde žádné předměty. Nedodržením těchto zásad hrozí nebezpečí pádu ze stroje.

Pro bezpečný pohyb na stroji, použijte vždy pracovní obuv.

Během provozu stroje vždy dodržujte bezpečný tříbodový kontakt se sklopnou plošinou a držadlem.



2.5 Provoz stroje

2.5.8 Startování motoru

- Denně před startováním motoru přezkontrolujte množství oleje v motoru, hydraulické nádrži a paliva v palivové nádrži. Kontrolujte, zda nejsou na stroji uvolněné, opotřebované a chybějící součásti.



Motor startujte jen ze stanoviště řidiče! Oznamte startování motoru výstražnou houkačkou a zkontrolujte, zda není startováním motoru někdo ohrožen!

Postup startování:

- Zapněte odpojovač akumulátoru.
- Nastavte ovladač pojezdu (8) do neutrální polohy - parkovací brzda aktivována.
- Kontrolujte, zda je vypnuto vyhřívání lišty plynem (13).
- Kontrolujte, zda není aktivován nouzový vypínač (1).
- Zasuňte klíček do spínací skříňky (11) v poloze "0" a přepněte do polohy "I".
- Na displeji se rozsvítí kontrolka brzdy (23), dobíjení (21), vypnutí pracovního režimu hydrauliky (29) a mazání motoru (22).
- Nastavte klíček mezi polohu „I“ a „II“, rozsvítí se kontrolka žhavení (24).
- Žhavení motoru provádějte maximálně 15 s.
- Oznamte startování motoru výstražnou houkačkou (12).
- Startujte motor přepnutím klíčku do polohy „II“.
- Kontrolka mazání motoru (22) a dobíjení akumulátoru (21) zhasne.
- Po rozjezdu stroje zhasne kontrolka brzdy (23).



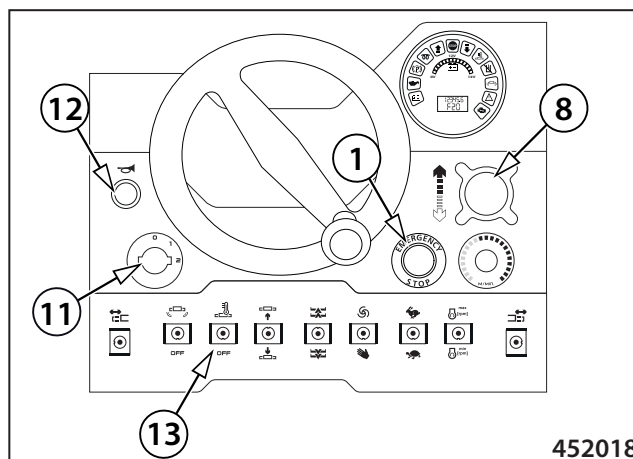
Neprovádějte startování motoru déle než 20 sekund.

Před dalším startováním čkejte minimálně 2 minuty.

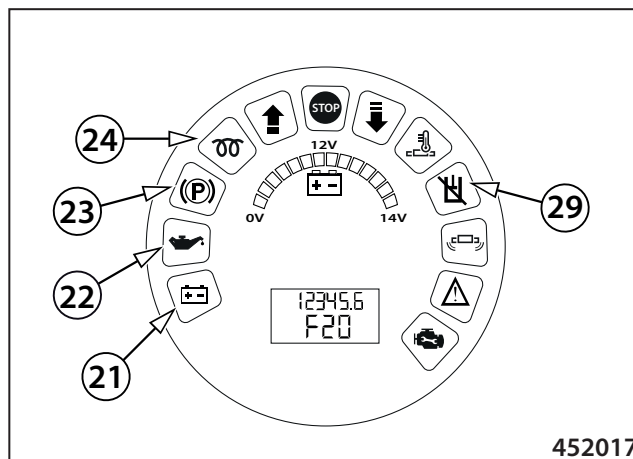
Pokud po nastartování motoru nezhasne kontrolka dobíjení, ihned odstraňte závadu.

Pokud nezhasnou kontrolky dobíjení (21), mazání (22), vypněte motor a odstraňte závadu.

Je zakázáno provozovat stroj bez rozsvíceného majáku.



452018



452017

2.5.9 Startování motoru pomocí startovacích kabelů z externího zdroje

Postup startování pomocí kabelů z externího zdroje:



Startovací napájení z externího zdroje musí mít napětí 12 V.

Dodržujte bezpodmínečně níže uvedený sled operací.

- 1/ Jeden konec (+) pólu kabelu připojte k (+) pólu vybitého akumulátoru.
- 2/ Druhý konec (+) pólu kabelu připojte k (+) pólu externího akumulátoru.
- 3/ Jeden konec (-) pólu kabelu připojte k (-) pólu externího akumulátoru.
- 4/ Druhý konec (-) pólu kabelu připojte k té části startovaného stroje, která je pevně spojena s motorem (popř. se samotným blokem motoru).
- 5/ Startujte motor dle kapitoly 2.5.8.

Po nastartování odpojte startovací kabely v opačném pořadí.



Kabel (-) pólu nepřipojujte k (-) pólu vybitého akumulátoru startovaného stroje! Při startování může dojít k silnému jiskření a následně k výbuchu plynu vyvíjeného akumulátorem.

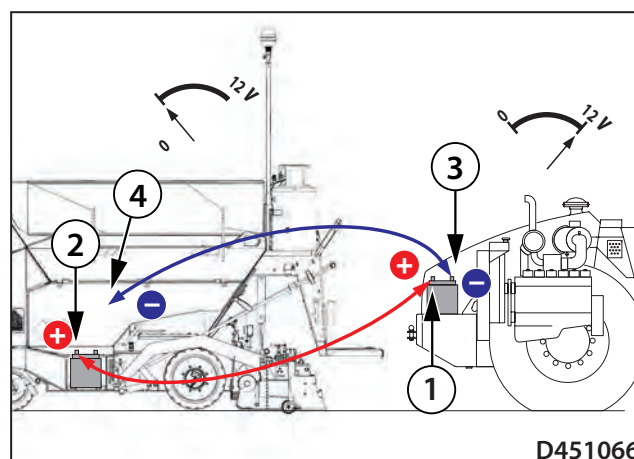
Neizolované části kleštín startovacích kabelů se nesmí vzájemně dotýkat!

Startovací kabel připojený k (+) pólu akumulátorů nesmí přijít do styku s elektricky vodivými díly stroje - možnost zkratu.

Nenahýbejte se nad akumulátory - možnost poleptání elektrolytem!

Vylučte přítomnost zápalných zdrojů (otevřený oheň, hořící cigarety, apod.)

Neprověřujte přítomnost napětí ve vodiči jiskřením o kostru stroje!



2.5 Provoz stroje

2.5.10 Pojezd a reverzace stroje

Stroj lze provozovat v přepravním nebo v pracovním režimu. Nastavení přepravního nebo pracovního režimu se provádí spínačem přepravního a pracovního režimu (15).

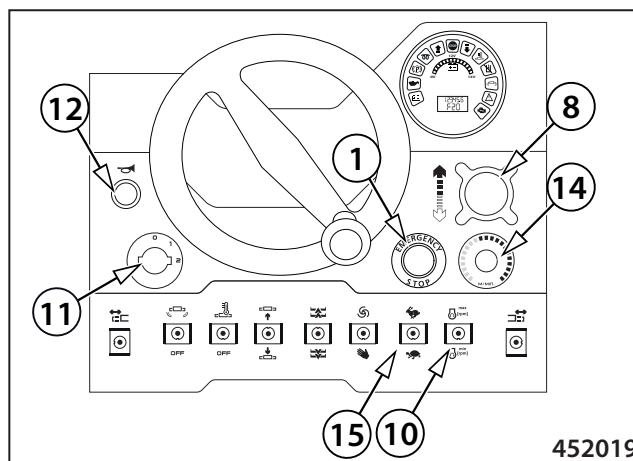
Pojezd stroje vzad je možný pouze v přepravním režimu.

Pojezd stroje v přepravním režimu:

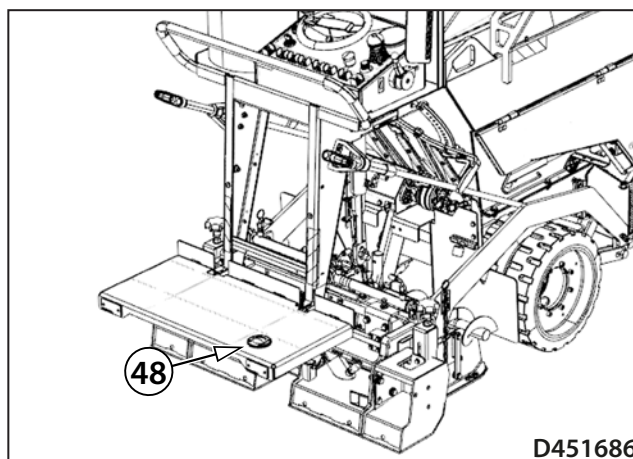
- Zkontrolujte že není aktivován nouzový vypínač (1).
- Přepněte spínač přepravního a pracovního režimu (15) do polohy přepravního režimu (zajíc).
- Startujte motor dle kapitoly 2.5.8.
- Ovladač pojezdu v neutrální poloze (N). Na displeji svítí kontrolka (23).
- Přepínačem nastavení otáček motoru (10) nastavte maximální otáčky motoru.
- Vytáhněte aretační kroužek ovladače pojezdu (8) směrem nahoru a přesuňte ovladač pojezdu dopředu.
- Na displeji svítí kontrolka (25).
- Před zahájením jízdy vzad zkontrolujte, zda není lišta na zemi nebo blízko k povrchu terénu.
- Pro pojezd stroje dozadu aktivujte nožní spínač (48), ovladač pojezdu je v neutrální poloze, rozsvítí se kontrolka (27), vytáhněte aretační kroužek ovladače pojezdu (8) směrem nahoru a přesuňte ovladač pojezdu dozadu.
- Na displeji svítí kontrolka (27) a kontrolka (25) zhasne.
- Při pojezdu stroje dozadu je vydáván akustický signál zpětnou houkačkou.
- Maximální pojezdová rychlost dopředu a dozadu je 2,2 km/h (1,37 MPH).
- Při pojezdu stroje kontrolujte ukazatel úhlu natočení předního kola (4).

Pojezd stroje v pracovním režimu:

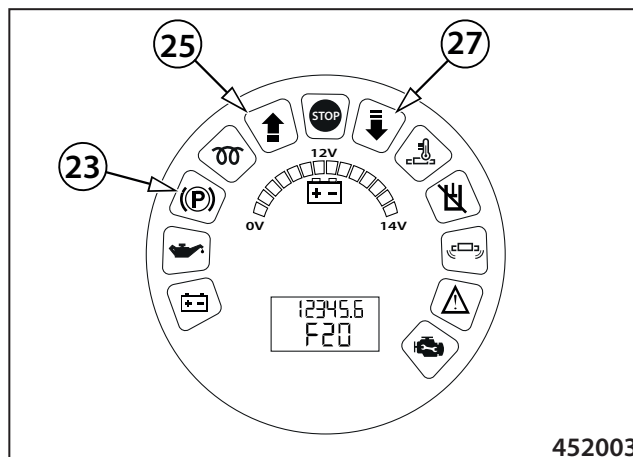
- Zkontrolujte že není aktivován nouzový vypínač (1).
- Přepněte spínač přepravního a pracovního režimu (15) do polohy pracovního režimu (želva).
- Voličem rychlosti pokládky (14) nastavte požadovanou rychlost.
- Startujte motor dle kapitoly 2.5.8.
- Ovladač pojezdu v neutrální poloze (N). Na displeji svítí kontrolka (23).
- Přepínačem nastavení otáček motoru (10) nastavte maximální otáčky motoru.
- Vytáhněte aretační kroužek ovladače pojezdu (8) směrem nahoru a přesuňte ovladač pojezdu dopředu.
- Na displeji svítí kontrolka (25).
- Maximální pojezdová rychlost dopředu je 0,7 km/h (0,43 MPH).
- V pracovním režimu nelze aktivovat funkci pojezdu stroje vzad.



452019



D451686



452003

- Při pojezdu stroje kontrolujte ukazatel úhlu natočení předního kola (4).



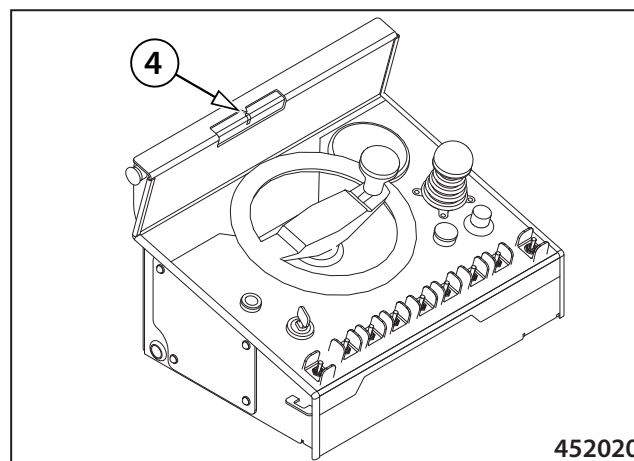
Motor startujte jen ze stanoviště řidiče! Oznamte startování motoru výstražnou houkačkou a zkontrolujte, zda není startováním motoru někdo ohrožen!

Pozor, v pracovním režimu se po rozsvícení kontrolky pojezd stroje vpřed (25) a přesunutí ovladače pojezdu (8) při přednastavené rychlosti voličem rychlosti pokládky (14) stroj okamžitě rozjede.

Seskakovat ze stojícího nebo jedoucího stroje je zakázáno.

Při pojezdu stroje je zakázáno nastupovat nebo vystupovat.

Během provozu stroje vždy dodržujte bezpečný tříbodový kontakt se sklopnou plošinou a držadlem.



2.5 Provoz stroje

2.5.11 Zastavení stroje a motoru

Zastavení stroje:

- Zastavte a zabrzděte stroj přesunutím ovladače pojezdu (8) do polohy neutrálu (N). Rozsvítí se kontrolka parkovací brzdy (23).
- Přepínačem nastavení otáček motoru (10) nastavte volnoběžné otáčky.
- Přepněte klíček ve spínací skříňce (11) do polohy "0".
- Vyjměte klíček ze spínací skříňky (11) a odpojte odpojovač akumulátoru.

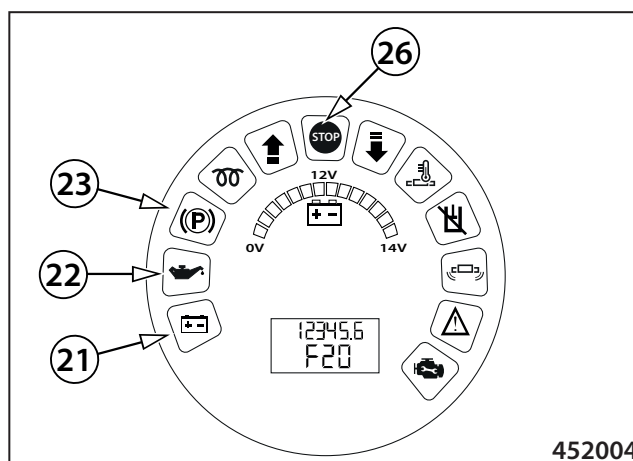
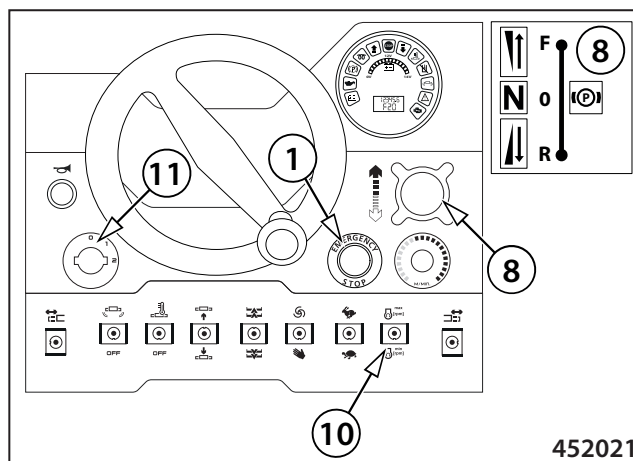
Nouzové zastavení stroje:

Aktivace:

- Stlačte tlačítko nouzové brzdy (1).
- Stroj se zabrzdí, vypne se motor, zastaví se distribuce materiálu na pásovém dopravníku, vibrační jednotky a vyhřívání lišty plynem se vypne.
- Na displeji se rozsvítí kontrolky dobíjení akumulátoru (21), mazání motoru (22) a nouzového zastavení (26).

Deaktivace:

- S pootočením vytáhněte tlačítko nouzové brzdy (1). Přesuňte ovladač pojezdu (8) do polohy neutrálu (N), v této poloze lze stroj znovu nastartovat.



Použijte pouze v případě poruchy, kdy nelze zastavit motor klíčkem ve spínací skříňce, nebo v případě vážného nebezpečí, kdy nelze zastavit stroj přesunutím ovladače pojezdu (8) do polohy neutrálu (N)!



Při odstavení stroje vypněte odpojovač akumulátoru.

Při odstavení stroje chraňte přístrojovou desku a motorový prostor, uzamčením krytu přístrojové desky a kapoty motoru před nepovolaným přístupem jiných osob.

2.5.12 Parkování stroje

Odstavte stroj na rovné a pevné ploše v místě kde nehrozí živelné nebezpečí (například sesuv půdy, možnost zaplavení).

- Zastavte a zabrzděte stroj přesunutím ovladače pojezdu (8) do polohy neutrálu (N). Rozsvítí se kontrolka parkovací brzdy (23).
- Přepínačem nastavení otáček motoru (10) nastavte volnoběžné otáčky.
- Vypněte motor přepnutím klíčku ve spínací skřínce (11) do polohy "0".
- Vyjměte klíček ze spínací skříňky (11) a zaklopte víčko spínací skříňky (11).
- Vypněte odpojovač akumulátoru.
- Očistěte stroj od nečistot.
- Proveďte prohlídku stroje a odstraňte závady, které se vyskytly během provozu stroje.
- Uzamkněte bezpečnostní kryt přístrojové desky a kapoty motoru visacím zámkem.

Poznámka

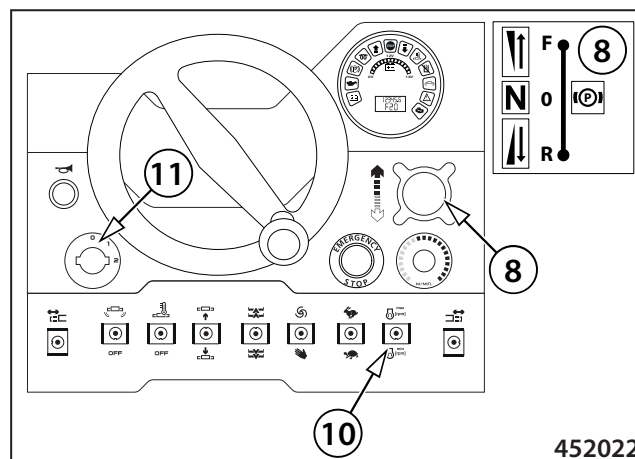
Visací zámek není dodáván ve výbavě stroje.



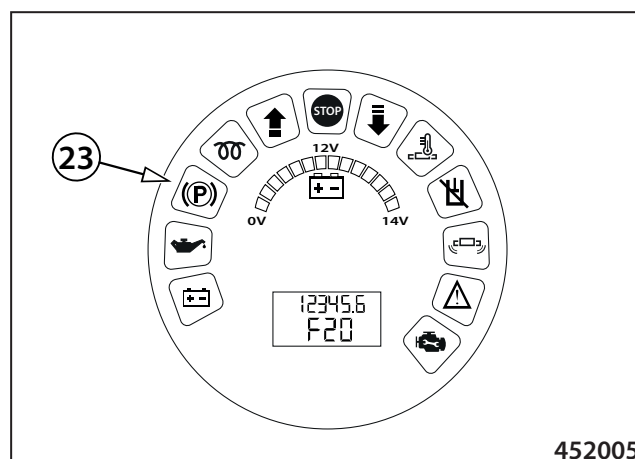
Pokud je stroj vybaven plynovou lahví, musí být plynová lahev demontována ze stroje a uložena ve speciálních prostorech.

Při parkování stroje vypněte odpojovač akumulátoru.

Při parkování stroje chraňte přístrojovou desku a motorový prostor uzamčením krytu přístrojové desky a kapoty motoru před nepovolaným přístupem jiných osob.



452022



452005

2.5 Provoz stroje

2.5.13 Přední kolo

Stroj je vybaven výškově nastavitelným předním kolem (1).

Seřízením předního kola (1) nastavujeme nivelaci stroje dle potřeby tak, aby stroj mohl pokládat materiál rovnoběžně s podloží.

Nastavení kola se provádí z důvodu:

- Zvýšení trakce na měkkém podloží.
- Pro nastavení správného úhlu při pojezdu stroje ve spáře.
- Pro nastavení nivelace stroje vůči podloží.



Seřízení provádějte s vypnutým motorem.

Postup nastavení předního kola:

- Seřízení předního kola provádějte na místě pokládky vždy před započítím pokládky.

Spouštění:

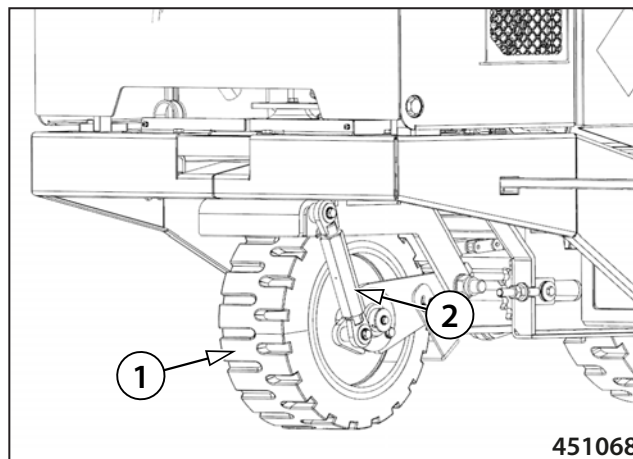
- Pro spouštění kola otočte seřizovacím šroubem (2) proti směru hodinových ručiček.

Zvedání:

- Pro zvedání kola otočte seřizovacím šroubem (2) po směru hodinových ručiček.



Pozor, vždy před zahájením pokládky materiálu kontrolujte nastavení nivelace stroje vůči podloží (například vodováhou) a seřídte podle potřeby.



2.5.14 Použití a nastavení indikátoru směru pokládky

Stroj je vybaven indikátorem směru pokládky (3).

Použití:

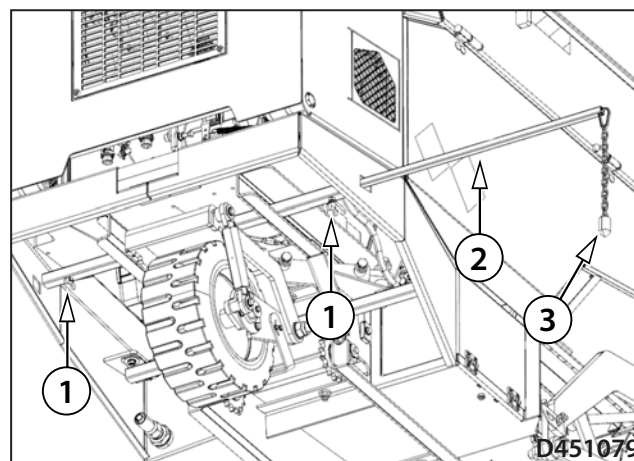
- nastavením indikátoru směru pokládky (3), je dodržován požadovaný směr pokládky během provozu stroje,
- indikátor směru pokládky (3), může být namontován na levou nebo pravou stranu stroje.

Nastavení indikátoru směru pokládky:

- Uvolněte zajišťovací šroub indikátoru směru pokládky (1).
- Vytáhněte tyč indikátoru směru pokládky (2).
- Montujte indikátor směru pokládky (3).
- Nastavte tyč indikátoru směru pokládky (2), aby indikátor směru pokládky (3) přesahoval vnější obrys stroje.
- Utáhněte zajišťovací šroub indikátoru směru pokládky (1).
- Nastavte výšku indikátor směru pokládky (3), otevřením karabiny a upravte délku řetězu.



V přepravním režimu musí být tyč indikátoru směru pokládky (2) zasunuta a zajištěna, indikátor směru pokládky (3) demontován a uložen na stroji.



2.5 Provoz stroje

2.5.15 Násypka

Násypka je vybavena krytem (1), který slouží k zabránění pádu materiálu na kapotu motoru nebo do prostoru motoru během nakládání materiálu.

Postup pro obsluhu krytu násypky:

- Před nakládáním stroje materiálem otevřete kryt násypky (1) překlopením ve směru pojezdu stroje, tak aby zajišťovací čep (2) zapadl do protikusu (3).
- Po naložení stroje materiálem zavřete kryt násypky (1).



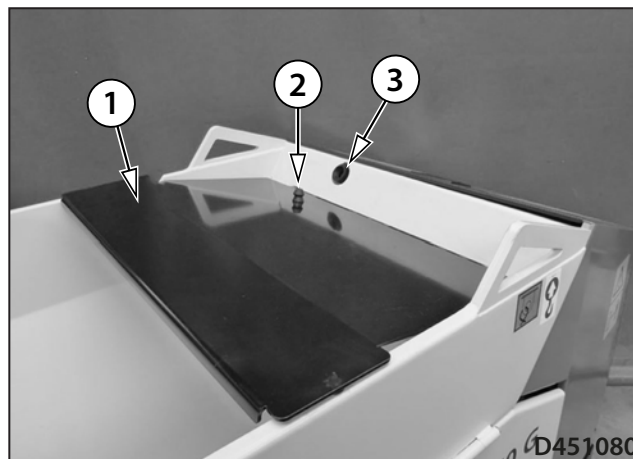
Vždy před nakládáním materiálu do stroje otevřete a zajišťete kryt násypky (1).

Během pojezdu stroje, musí být kryt násypky (1) v zavřené poloze.

Nakládání stroje materiálem provádějte dle kapitoly 2.6.9.

Je zakázáno nakládání materiálu během provozu stroje, stroj musí být odstaven na rovné a pevné ploše s vypnutým motorem.

V případě montáže nástavce násypky materiálu, dodržujte montážní a bezpečnostní pokyny uvedené v montážní návodce.



2.5.16 Výpust materiálu

Slouží k regulaci toku materiálu k šnekovým dopravníkům.

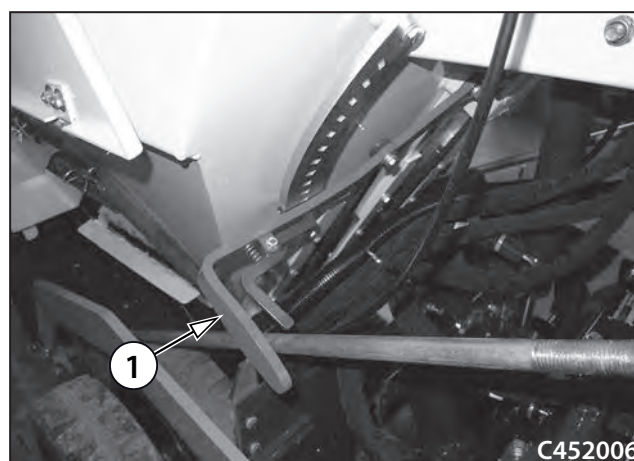
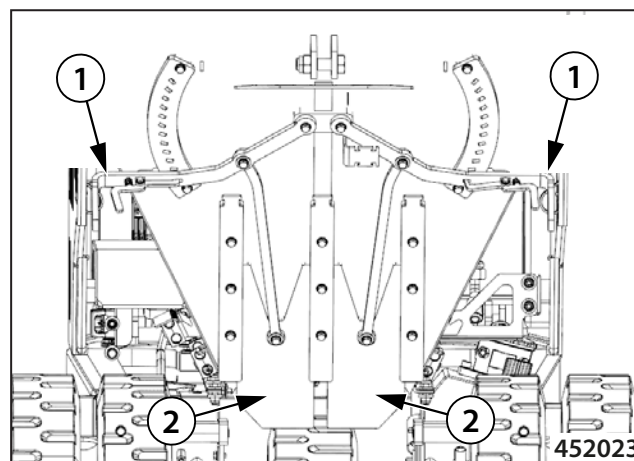
Pro efektivní dopravu materiálu po celé šířce lišty je doporučeno udržovat šneky z poloviny ponořené v asfaltové směsi a to po celou dobu pokládky.

Postup nastavení:

- Regulaci toku materiálu k šnekovým dopravníkům regulujete dle potřeby na levé nebo pravé straně nastavením páky (1) do požadované polohy.
- Nastavením páky (1) do požadované polohy regulujete množství toku dodávaného materiálu k šnekovým dopravníkům změnou polohy výpustě materiálu (2).



Během provozu stroje věnujte zvýšenou pozornost při nastavování výpustí materiálu, s ohledem na bezpečnost obsluhy a provozu stroje.



2.5 Provoz stroje

2.5.17 Pásový dopravník

Slouží k distribuci materiálu k šnekovým dopravníkům.

Funkce pásového dopravníku je aktivní pouze v pracovním režimu stroje.

Směry pohybu pásového dopravníku:

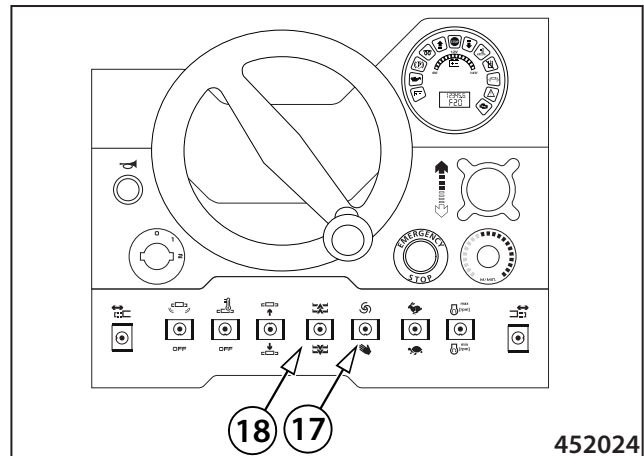
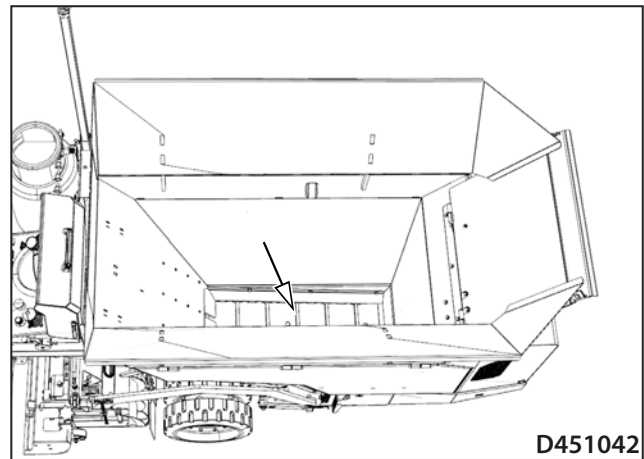
- Při distribuci materiálu se pásový dopravník pohybuje proti směru pojezdu stroje.
- Při reverzaci se pásový dopravník materiálu pohybuje ve směru pojezdu stroje.
- Směr otáčení pásového dopravníku lze ovlivňovat přepínačem směru otáčení pásového dopravníku (18).

Provozní režimy:

- Automatický režim:
 - Při zastavení stroje se zastaví distribuce materiálu.
 - Snímač množství materiálu sleduje množství dodávaného materiálu a podle aktuální situace zastaví nebo uvede do pohybu pásový dopravník.
 - Režim je aktivní pouze při pojezdu stroje.
 - Směr otáčení pásového dopravníku lze ovlivňovat přepínačem směru otáčení pásového dopravníku (18).
- Manuální režim:
 - Sledujte množství materiálu a v případě potřeby upravte směr pásového dopravníku přepínačem směru otáčení pásového dopravníku (18).

Obsluha pásového dopravníku:

- Automatický režim:
 - Pro automatický režim přepněte volič provozního režimu dopravy materiálu MAN/AUT (17) do polohy automatický režim.
 - Pro distribuci materiálu přepněte přepínač směru otáčení pásového dopravníku (18) do dolní polohy.
 - Pro reverzní chod dopravníku přepněte přepínač směru otáčení pásového dopravníku (18) do horní polohy.
 - Pro zastavení dopravníku přepněte přepínač směru otáčení pásového dopravníku (18) do střední polohy.
- Manuální režim:
 - Pro manuální režim přepněte volič provozního režimu dopravy materiálu MAN/AUT (17) do polohy manuální režim.
 - Pro distribuci materiálu přepněte přepínač směru otáčení pásového dopravníku (18) do dolní polohy.
 - Pro reverzní chod dopravníku přepněte přepínač směru otáčení pásového dopravníku (18) do horní polohy.
 - Pro zastavení dopravníku přepněte přepínač směru otáčení pásového dopravníku (18) do střední polohy.



Pozor, při aktivaci přepínače směru otáčení pásového dopravníku (18) do dolní polohy se v manuálním režimu pásový dopravník pohybuje i když stroj stojí na místě.

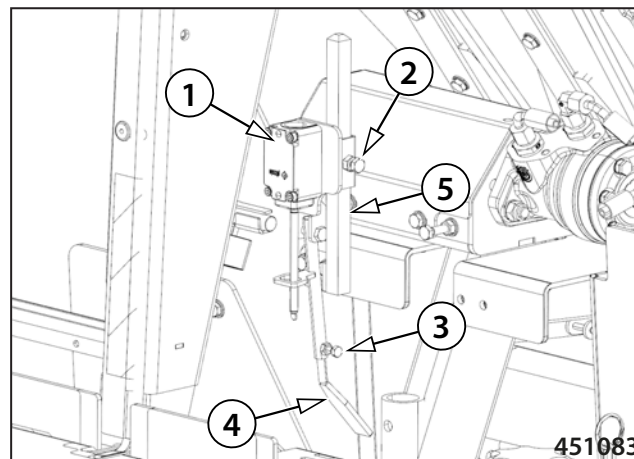
Pozor, při aktivaci přepínače směru otáčení pásového dopravníku (18) do horní polohy se v automatickém režimu pásový dopravník začne pohybovat až po rozjezdu stroje.

2.5.18 Koncový spínač pásového dopravníku

Pokud je nastaven automatický režim pásového dopravníku, je možné regulovat množství dodávaného materiálu k šnekovým dopravníkům, nastavením koncového spínače pásového dopravníku.

Sestava koncového spínače pásového dopravníku se skládá z koncového spínače (1) a ramene koncového spínače (4).

Regulaci množství dodávaného materiálu k šnekovým dopravníkům můžeme provést vysunutím nebo zasunutím ramene koncového spínače (4) nebo pro zvýšení rozsahu nastavení dodávaného materiálu, přesunutím sestavy koncového spínače pásového dopravníku na držáku (5).



Postup nastavení koncového spínače pásového dopravníku:

- Nastavení pomocí ramene koncového spínače:
 - Nastavte požadovanou polohu ramene koncového spínače (4).
 - Povolte pojistný šroub (3) ramene koncového spínače (4).
 - Pro zvýšení množství dodávaného materiálu zasuněte rameno koncového spínače (4).
 - Pro snížení množství dodávaného materiálu vysuněte rameno koncového spínače (4).
 - Utáhněte pojistný šroub (3) ramene koncového spínače (4).
- Nastavení pomocí přesunutí sestavy koncového spínače:
 - Nastavte požadovanou polohu sestavy koncového spínače (1).
 - Povolte pojistný šroub (2) sestavy koncového spínače (1).
 - Pro zvýšení množství dodávaného materiálu přesuňte směrem nahoru sestavu koncového spínače (1).
 - Pro snížení množství dodávaného materiálu přesuňte směrem dolů sestavu koncového spínače (1).
 - Utáhněte pojistný šroub (2) sestavy koncového spínače (1).



Pozor, při provádění nastavení koncového spínače pásového dopravníku, nesmí být nastartován motor stroje.

Hrozí nebezpečí popálení při nastavování koncového spínače.

Při nastavování koncového spínače použijte ochranné pomůcky.

2.5 Provoz stroje

2.5.19 Šnekové dopravníky

Stroj je vybaven šnekovými dopravníky, které slouží k přesunu materiálu do prostoru pokládky.

Šnekové dopravníky materiálu jsou propojeny s hnacím ústrojím pásového dopravníku materiálu. Když se pásový dopravník materiálu pohybuje, otáčejí se i oba šnekové dopravníky materiálu.

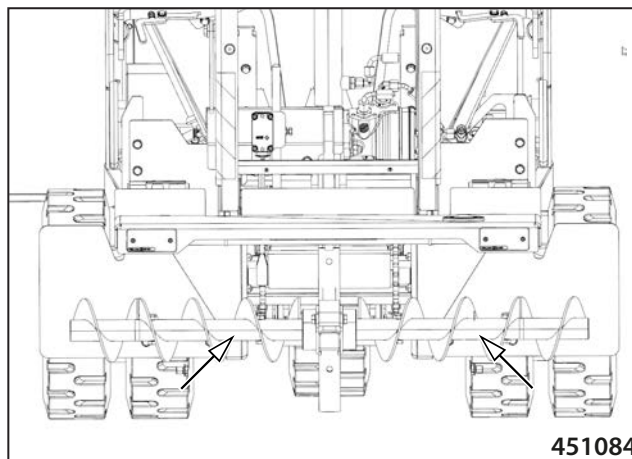


Při provozu šnekových dopravníků, se nesmí nikdo nacházet v nebezpečné oblasti stroje.

Opravy a údržbu šnekových dopravníků provádějte pouze při vypnutém motoru a odpojení akumulátoru stroje.

Hrozí nebezpečí smrtelného úrazu pohybem šnekových dopravníků.

Hrozí nebezpečí popálení, použijte ochranné pomůcky.



451084

2.6 Provoz lišty

2.6.1 Zvedání a spouštění lišty

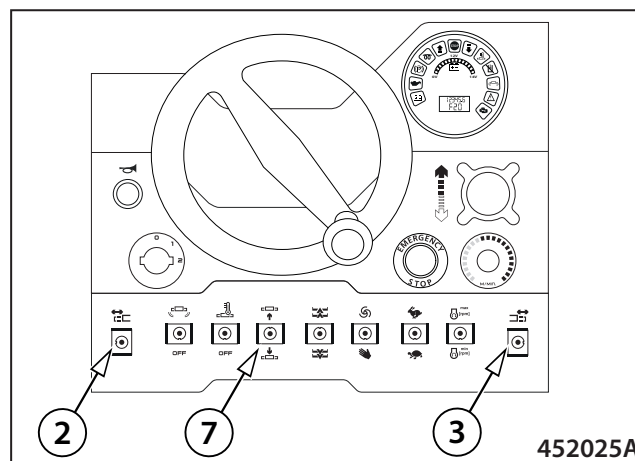
Stroj je vybaven přímočarým hydromotorem lišty (3).

Ovládání přímočarého hydromotoru lišty (3) se provádí pomocí spínače zvedání a spouštění lišty (7) na hlavním ovládacím panelu stroje. V případě aktivního pracovního režimu a potřeby pohybu lišty na stojícím stroji se ovládání přímočarého hydromotoru lišty (3) provádí společnou aktivací spínače zvedání a spouštění lišty (7) a sešlápnutí nožního spínače (48).

Lištu lze nastavit do horní, zamknuté nebo plovoucí polohy.

Nastavení zvedání a spouštění lišty můžeme provádět v pracovním režimu.

Nastavení zvedání lišty můžeme provádět v přepravním režimu.

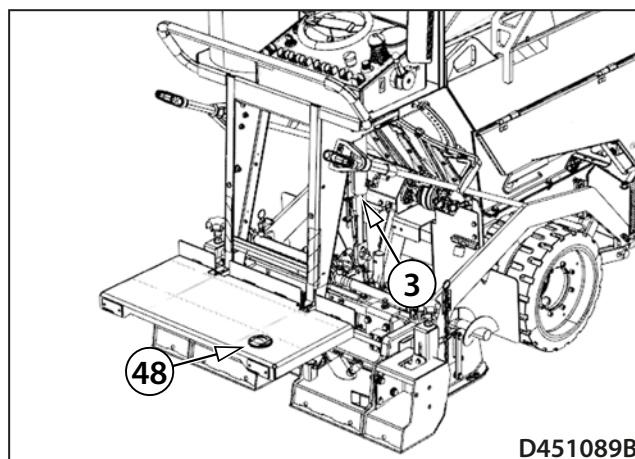


Postup pro zvedání a spouštění lišty v pracovním režimu:

- Nastavení zvedání a spouštění lišty v pracovním režimu se používá před začátkem pokládky materiálu nebo na konci pokládky materiálu.
- Nastavte ovladač pojezdu (8) do neutrální polohy (N).
- Ovladač nastavení otáček motoru (10) nastavte na maximální otáčky.
- Přepněte spínač přepravního/pracovního režimu (15) do dolní polohy.
- Sešlápněte nožní spínač (48).
- Pro spouštění lišty přepněte spínač zvedání a spouštění lišty (7) dolů.
- Po nastavení do požadované polohy přepněte spínač zvedání a spouštění lišty (7) do polohy uprostřed.
- Pro zvedání lišty přepněte spínač zvedání a spouštění lišty (7) nahoru.
- Po dosažení požadované polohy spínač uvolněte.
- Uvolněte nožní spínač (48).

Postup pro zvedání lišty v přepravním režimu:

- Nastavení zvedání a spouštění lišty v přepravním režimu se používá při pokládce materiálu.
- Nastavte ovladač pojezdu (8) do neutrální polohy (N).
- Přepínač nastavení otáček motoru (10) nastavte na maximální otáčky.
- Přepněte spínač přepravního/pracovního režimu (15) do horní polohy.
- Přesuňte ovladač pojezdu (8) dopředu.
- Při nastaveném spínači zvedání a spouštění lišty (7) v dolní poloze se po zahájení pojezdu stroje a nastavené prodlevě (0-2 sec) lišta nastaví automaticky do plovoucí polohy.



Při ovládání lišty se nesmí v nebezpečném prostoru stroje nacházet žádné osoby.

Hrozí nebezpečí úrazu pohybem vlečných ramen lišty nebo pohybem lišty.



Pokud není lišta stroje v provozu, musí být vlečná ramena lišty při přejezdu stroje nebo při jeho přepravě na dopravním prostředku vždy zajištěny pomocí zajišťovacích čepů dle kapitoly 2.6.2.

2.6 Provoz lišty

2.6.2 Zajištění lišty

Zajištění lišty se provádí z důvodu zabránění samovolného pádu lišty vlivem možných průsaků v hydraulickém systému.

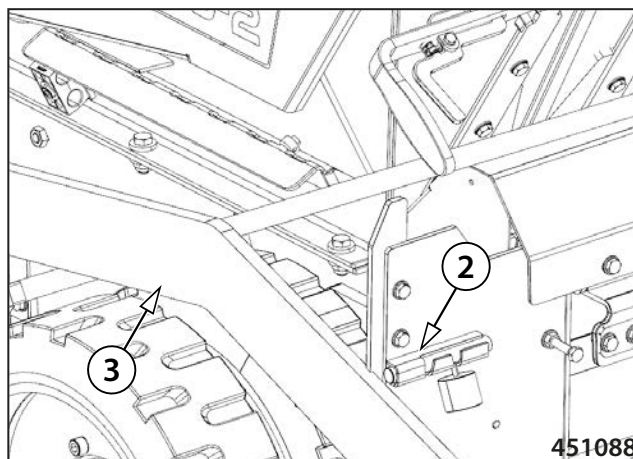
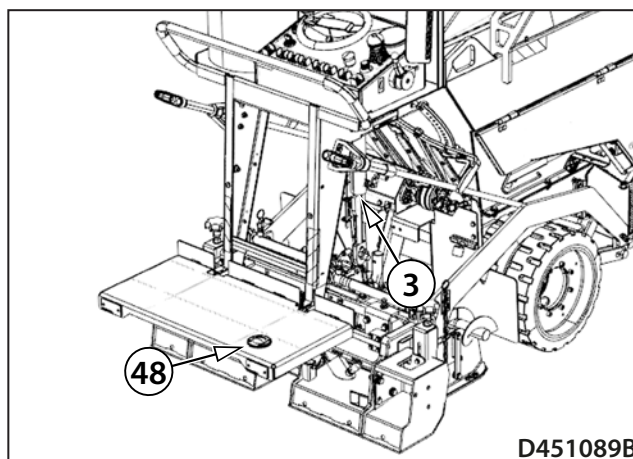
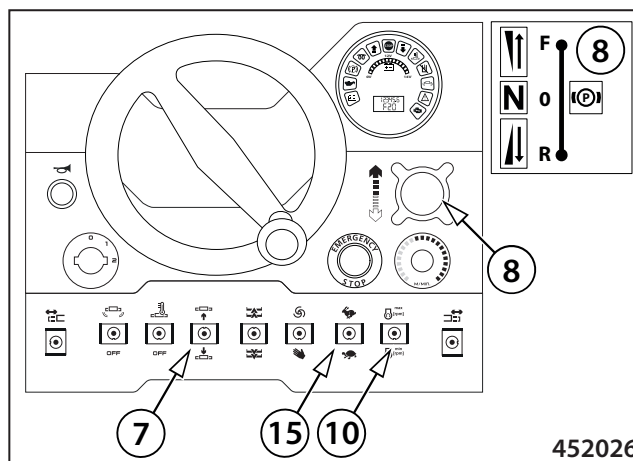
Zajištění lišty provádějte na odstaveném a nastartovaném stroji, ovladač pojezdu (8) musí být nastaven v neutrální poloze (N).

Pokud není lišta stroje v provozu, musí být vlečná ramena lišty při přejezdu stroje nebo při jeho přepravě jeřábem vždy zajištěna pomocí zajišťovacích čepů.

Je-li stroj přepravován na dopravním prostředku, musí být lišta stroje spuštěna dolů.

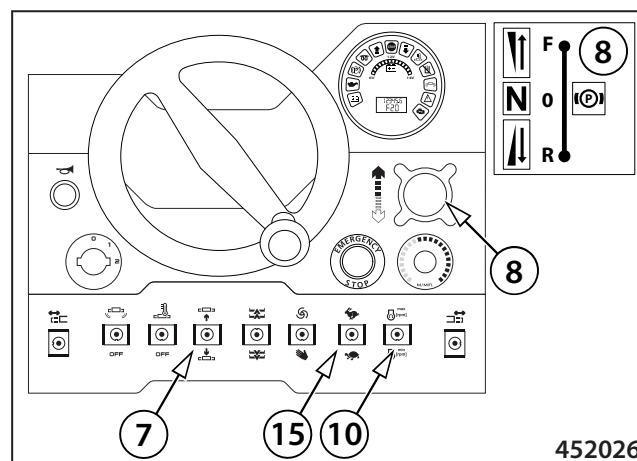
Postup pro zajištění lišty:

- Nastavte ovladač pojezdu (8) do neutrální polohy (N).
- Kontrolujte že jsou oba pojistné čepy lišty (2) zasunuty.
- Ovladač nastavení otáček motoru (10) nastavte na maximální otáčky.
- Přepněte spínač přepravního/pracovního režimu (15) do horní polohy.
- Sešlápněte nožní spínač (48).
- Pro zvedání lišty přepněte spínač zvedání a spouštění lišty (7) nahoru, po dosažení maximální polohy lišty spínač uvolněte.
- Uvolněte nožní spínač (48).
- Oba pojistné čepy lišty (2) vysuňte.
- Sešlápněte nožní spínač (48).
- Lištu spouštějte až tažná ramena lišty (3) dosednou na pojistné čepy (2).
- Po dosednutí tažných ramen lišty (3) na pojistné čepy (2) přepněte spínač zvedání a spouštění lišty (7) do polohy uprostřed.



Postup pro odjištění lišty:

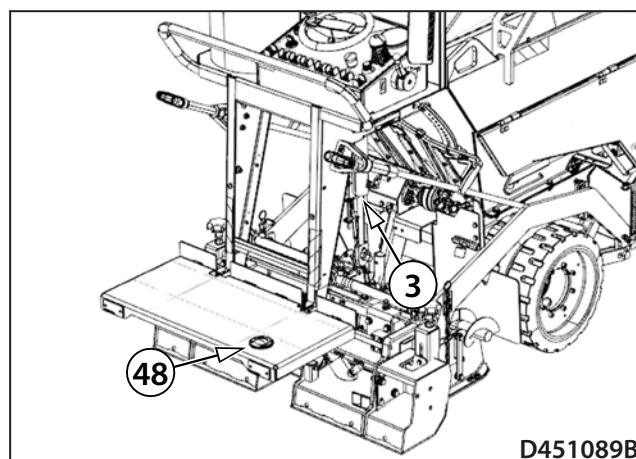
- Nastavte ovladač pojezdu (8) do neutrální polohy (N).
- Ovladač nastavení otáček motoru (10) nastavte na maximální otáčky.
- Přepněte spínač přepravního/pracovního režimu (15) do horní polohy.
- Sešlápněte nožní spínač (48).
- Pro zvedání lišty přepněte spínač zvedání a spouštění lišty (7) nahoru, po dosažení maximální polohy lišty spínač uvolněte.
- Uvolněte nožní spínač (48).
- Oba pojistné čepy lišty (2) zasuňte.
- Lištu nastavte do požadované polohy.



Vlivem průsaků v hydraulickém systému, může dojít k postupnému klesání lišty, pokud nejsou vlečná ramena lišty zajištěna.

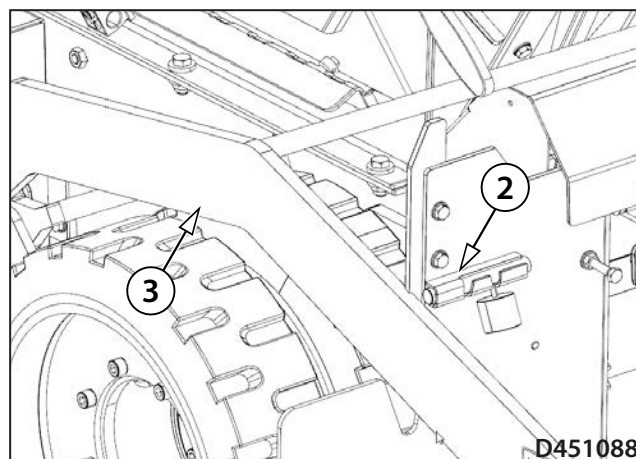
V případě selhání hydraulického systému stroje může dojít k samovolnému pádu lišty, pokud nejsou vlečná ramena lišty zajištěna.

Hrozí nebezpečí úrazu pádem lišty z důvodu selhání hydraulického systému.



Pokud není lišta stroje v provozu, musí být vlečná ramena lišty při přejezdu stroje nebo při jeho přepravě jeřábem vždy zajištěny pomocí zajišťovacích čepů.

Při přepravě stroje na dopravním prostředku musí být lišta stroje spuštěna dolů.



2.6 Provoz lišty

2.6.3 Nastavení šířky pokládky

Stroj je vybaven levým (43) a pravým (44) výsuvným rámem lišty pro nastavení šířky pokládky.

Požadované nastavení šířky pokládky lze nastavit ovladači (2) a (3) na ovládacím panelu.

Základní šířka lišty je 800 mm (31,5 in), každý výsuvný rám lišty je široký 250 mm (9,8 in). Seřiditelný rozsah šířky pokládky odpovídá celkové šířce obou výsuvných rámců lišty a činí 500 mm (19,7 in). Šířku pokládky můžete seřidit v rozsahu od minimální hodnoty do maximální hodnoty.

Šířka pokládky ve standardním provedení stoje je:

- Minimální šířka pokládky bez redukčních desek: 800 mm (31,5 in)
- Maximální šířka pokládky bez redukčních desek: 1300 mm (51,2 in)

Šířka pokládky s redukčními deskami je:

- Minimální šířka pokládky s redukčními deskami (uprostřed stroje): 250 mm (9,8 in)
- Maximální šířka pokládky s redukčními deskami: 750 mm (29,5 in)

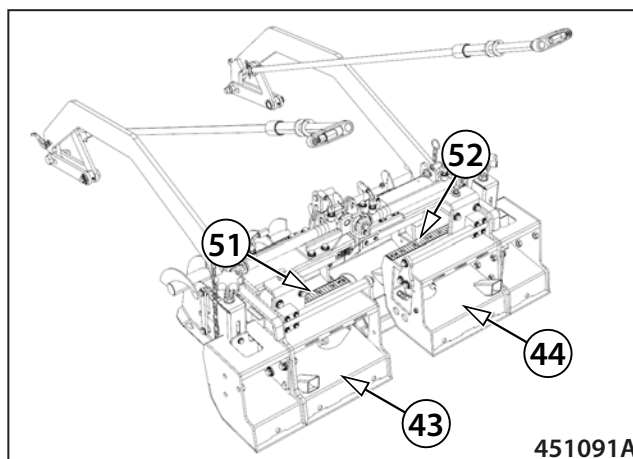
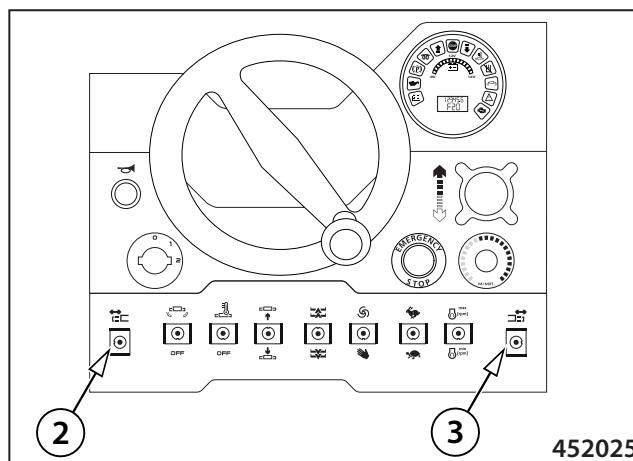
Šířka pokládky s mechanickým rozšířením je:

- Minimální šířka pokládky s mechanickým rozšířením: 1150 mm (45,3 in)
- Maximální šířka pokládky s mechanickým rozšířením: 1650 mm (65 in)

Nastavení šířky pokládky:

Postup pro nastavení požadované šířky pokládky na levé straně lišty:

- Pro zvětšení šířky pokládky na levé straně přepněte spínač šířky pokládky (2) doleva a držte.
- Po uvolnění se spínač šířky pokládky (2) vrátí zpátky do střední polohy, lišta se zastaví v požadované poloze.
- Pro zmenšení šířky pokládky na levé straně přepněte spínač šířky pokládky (2) doprava a držte.
- Po uvolnění se spínač šířky pokládky (2) vrátí zpátky do střední polohy, lišta se zastaví v požadované poloze.
- Kontrolujte požadované nastavení šířky pokládky na levé straně tak, že zkontrolujete polohu na levém ukazateli nastavení šířky pokládky (51).



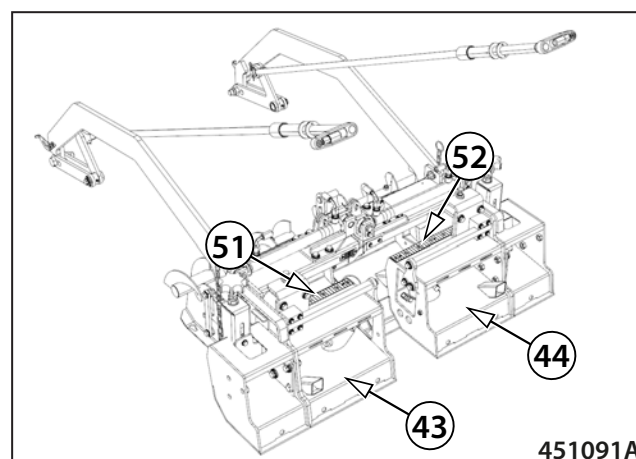
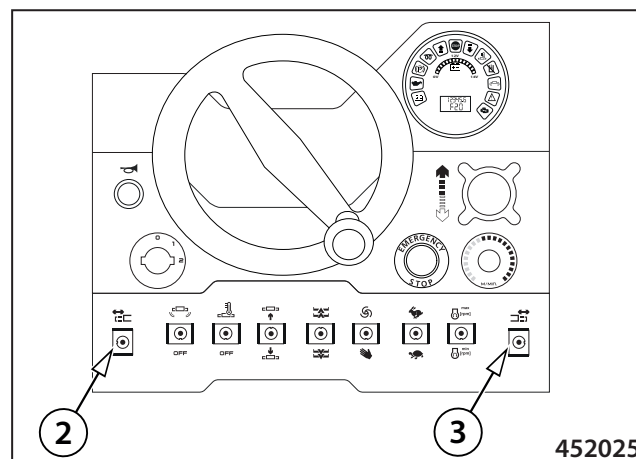
Postup pro nastavení požadované šířky pokládky na pravé straně lišty:

- Pro zvětšení šířky pokládky na pravé straně přepněte spínač šířky pokládky (3) doprava a držte.
- Po uvolnění se spínač šířky pokládky (3) vrátí zpátky do střední polohy, lišta se zastaví v požadované poloze.
- Pro zmenšení šířky pokládky na pravé straně přepněte spínač šířky pokládky (3) doleva a držte.
- Po uvolnění se spínač šířky pokládky (3) vrátí zpátky do střední polohy, lišta se zastaví v požadované poloze.
- Kontrolujte požadované nastavení šířky pokládky na pravé straně tak, že zkontrolujete polohu na pravém ukazateli nastavení šířky pokládky (52).



Při nastavování požadované šířky lišty se nesmí v nebezpečné oblasti stroje nacházet žádné osoby.

Hrozí nebezpečí úrazu pohybem výsuvných rámců lišty. Bezpečná vzdálenost od stroje je minimálně 5 m.



2.6 Provoz lišty

2.6.4 Nastavení výšky pokládky

Nastavením výšky pokládky můžeme nastavit variabilní tloušťku pokládky v rozmezí 5 - 100 mm (0,2 - 3,9 in).

Maximální možný rozdíl tloušťky pokládky (H) na levé nebo pravé straně stroje může být 40 mm (1,6 in).

Nastavení výšky pokládky provedeme nastavením úhlu náběhu lišty.

Úhel náběhu lišty je úhel mezi patou lišty a plochou podloží v podélném směru pojezdu stroje.

Větší úhel náběhu způsobuje větší vztlak a ten má za následek větší tloušťku pokládky.

Pro vytvoření vrstvy s pravým nebo levým příčným sklonem (A), nastavte na obou stranách stroje různou tloušťku pokládky pomocí ovladačů výšky pokládky (47).

Postup nastavení výšky pokládky:

- Pro zvětšení výšky pokládky na levé nebo pravé straně otáčejte ovladačem výšky pokládky (47) po směru hodinových ručiček.
- Pro zmenšení výšky pokládky na levé nebo pravé straně otáčejte ovladačem výšky pokládky (47) proti směru hodinových ručiček.
- Během pokládky materiálu kontrolujte nastavení tloušťky pokládky na levé a pravé straně tak, že zkontrolujete polohu ukazatele výšky pokládky (1) na stupnici výšky pokládky (2).

Poznámka

Stupnice výšky pokládky (2) slouží pouze k orientačnímu měření a skutečná výška pokládky musí být měřena za strojem.

Každá změna tloušťky pokládky se projeví se zpožděním (po ujetí 2-6 délek vlečných ramen lišty).

Postup nastavení vlečných ramen lišty:

- Množství dodávaného materiálu do prostoru šnekových dopravníků můžeme ovlivnit nastavením vlečných ramen lišty v závislosti na hrubosti zrna pokládaného materiálu.

Hrubost zrna 0 - 25 mm:

- Nastavení vlečných ramen lišty musí být zajištěno v bodě (3).

Hrubost zrna 25 - 35 mm

- Nastavení vlečných ramen lišty musí být zajištěno v bodě (4).



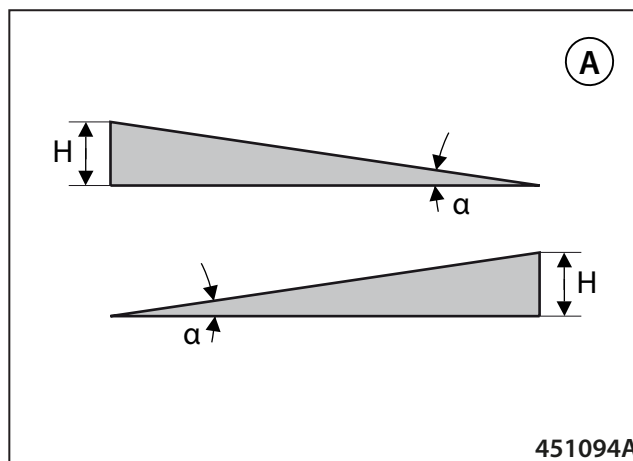
Při nastavování požadované výšky pokládky se nesmí v nebezpečné oblasti stroje nacházet žádné osoby.

Hrozí nebezpečí úrazu pohybem lišty.

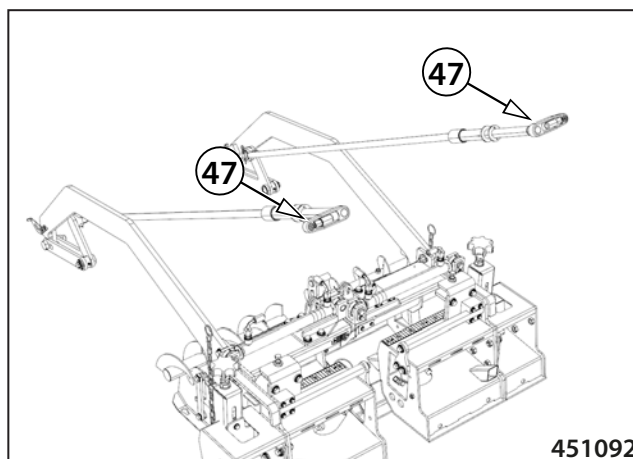
Při nastavování vlečných ramen lišty hrozí nebezpečí úrazu pohybem vlečných ramen.

Hrozí nebezpečí popálení od horkých částí lišty.

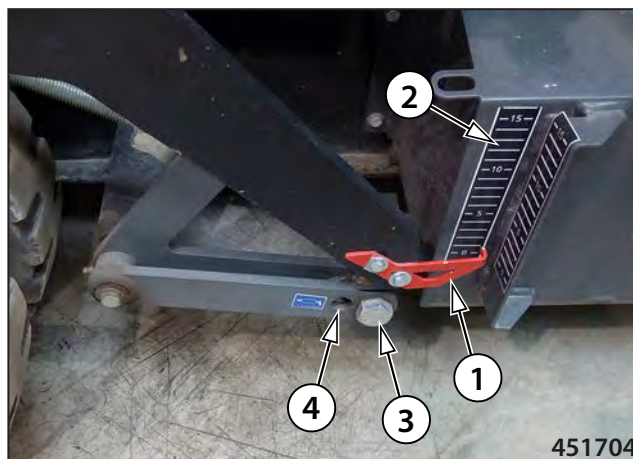
Při nastavování vlečných ramen lišty používejte předepsané ochranné pomůcky.



451094A



451092



451704



Stupnice výšky pokládky (2) slouží pouze k orientačnímu měření a skutečná výška pokládky musí být měřena za strojem.

2.6.5 Nastavení profilu vozovky

Nastavením profilu vozovky určujeme příčné vytvarování pokládané vrstvy, které má za účel odvádět vodu z komunikace v příčném směru.

Profil vozovky měříme v procentech „%“ a rozlišujeme kladný „ α “ a záporný „ β “ profil vozovky.

- U kladného profilu vozovky leží střed vrstvy výše než okraje vrstvy. Vozovka odvádí vodu na obě strany vozovky.
- U záporného (dostředného) profilu vozovky leží střed vrstvy hlouběji než okraje vrstvy. Vozovka odvádí vodu do středu vozovky.

Mezní hodnoty profilu vozovky se v kladném a záporném rozsahu liší.

- V kladném rozsahu můžete nastavit maximální hodnotu 3 %.
- V záporném rozsahu můžete nastavit maximální hodnotu -2 %.

Nastavení profilu vozovky:

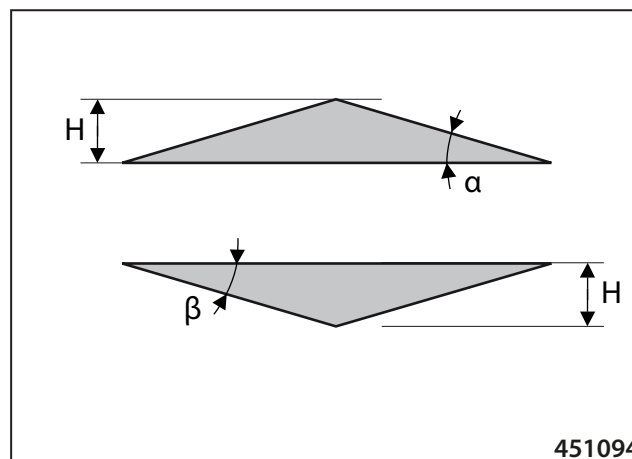
- Nastavení profilu vozovky provedeme nastavením šroubu (1) na liště stroje.
- Zajistěte, aby stroj stál na rovném a pevném podkladu.
- Pro zvětšení profilu vozovky povolujte šroub (1).
- Pro zmenšení profilu vozovky utahujte šroub (1).
- Kontrolujte nastavení profilu vozovky na stupnici (2).

Tabulka hodnot nastavení kladného sklonu vozovky:

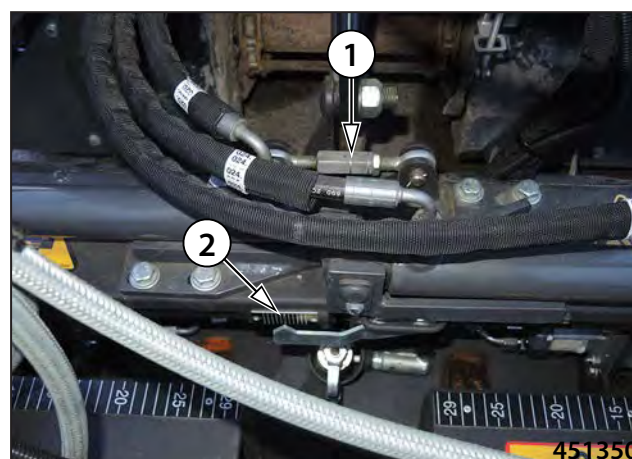
% (+)	α (°)	V (mm (in))
+1	0,57	6,5 (0,26)
+2	1,15	13 (0,51)
+3	1,72	19,5 (0,77)

Tabulka hodnot nastavení záporného sklonu vozovky:

% (-)	β (°)	V (mm (in))
-1	0,57	6,5 (0,26)
-2	1,15	13 (0,51)



451094



451350

2.6 Provoz lišty

2.6.6 Nastavení bočnic

Bočnice lišty (39) slouží k zabránění úniku pokládaného materiálu mimo prostor pokládky a vytvoření krajního profilu pokládané vrstvy.

Nastavení náběžného úhlu bočnice přímo ovlivňuje profil krajnice.

Lišta stroje je vybavena levou a pravou bočnicí lišty (39), řetězy (2) a držáky (3) pro nastavení polohy bočnic lišty (39) na levé a pravé straně lišty.

Postup pro nastavení bočnic:

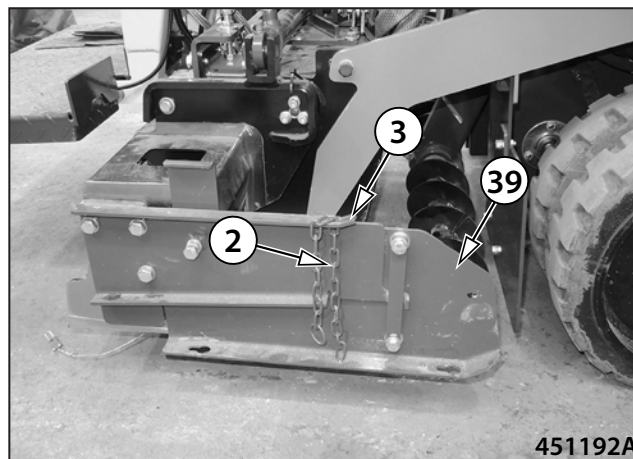
- Uvolněte řetězy (2) držáků (3).
- Kontrolujte, že bočnice lišty (39) dosedají na zem.
- Zavěste řetězy (2) do držáků (3).
- Kontrolujte, zda bočnice lišty (39) mají dostatečnou vůli, aby mohly kopírovat zemní profil během pokládky materiálu.



Nastavení bočnic, musí být provedeno před zahájením pokládky.

Nastavení bočnic provádějte před zahájením pokládky na stroji s vypnutým motorem.

Hrozí nebezpečí úrazu pohybem lišty.



2.6.7 Vibrace lišty (výbava na přání)

Funkce vibrace lišty slouží pro snížení odporu pojezdu stroje během pokládky a pro zlepšení povrchu pokládané asfaltové směsi.

Funkce vibrace je aktivní pouze v pracovním režimu a při pojezdu stroje dopředu.

Zapnutí:

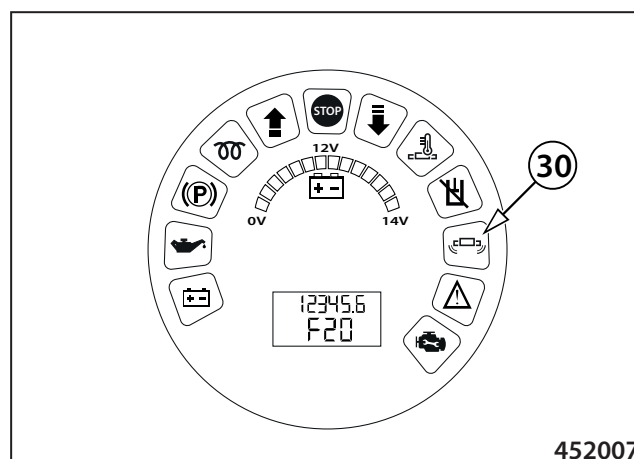
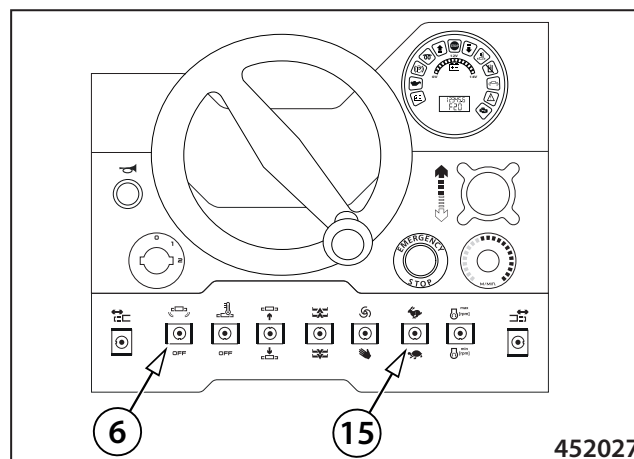
- Přepněte spínač přepravního/pracovního režimu (15) do dolní polohy.
- Přepněte spínač vibračních jednotek (6) na hlavním ovládacím panelu do horní polohy.
- Při pojezdu stroje vpřed je funkce vibrace aktivována a rozsvítí se kontrolka vibrace (30).
- Při zastavení stroje je funkce vibrace deaktivována a zhasne kontrolka vibrace (30).

Vypnutí:

- Pro vypnutí funkce vibrace přepněte spínač vibračních jednotek (6) na hlavním ovládacím panelu do dolní polohy.

Poznámka:

Vibrace nemá na hutnící účinek žádný vliv.



2.6 Provoz lišty

2.6.8 Vyhřívání lišty plynem

Pro vyhřívání lišty plynem může být použit pouze zkapalněný plyn propan-butan (LPG).

Maximální objem plynové lahve která může být umístěna na stroj je 10 kg (22 lb).

Je zakázáno používat pro vyhřívání lišty zemní plyn.

Systém vyhřívání lišty je dimenzován pro maximální provozní tlak plynu 1 bar při celkové spotřebě plynu 10 kg/h (22 lb/h).

Doporučený provozní tlak vyhřívání lišty plynem je 0,6 bar až 0,8 bar, spotřeba plynu na hořák činí cca 200 g/h (0,44 lb/g).



Propan-butan (LPG) je extrémně hořlavá látka a jakýkoliv únik vytváří vysoké riziko požáru nebo výbuchu!

Propan-butan (LPG) je těžší než vzduch a může se shromáždit v níže položených místech, hrozí riziko požáru nebo výbuchu!!

Při provozu stroje nekuřte, hrozí nebezpečí výbuchu nebo požáru, kapalným plynem se může vznítit.

Stroj musí být vybaven hasicím přístrojem, ruční hasicí přístroj mějte vždy připravený na stanovišti řidiče, na místě k tomu určeném.

Pozor, nebezpečí výbuchu při nesprávné obsluze vyhřívání lišty plynem nebo nedodržení bezpečnostních a požárních opatření při používání a manipulaci s plynovými lahvemi.

Obsluhu plynového systému vyhřívání lišty provádějte výhradně podle návodu k obsluze dodaného se strojem.

Dodržujte příslušné národní předpisy v zemi, ve které stroj provozujete. Seznamte se s těmito předpisy a dodržujte je.

Je zakázáno používat pro vyhřívání lišty zemní plyn.

Stroj provozujete pouze s kapalným plynem propan-butanem (LPG). Propan-butan (LPG) je zkapalněný plyn bez zápachu.

V některých zemích, ve kterých stroj provozujete, výrobci plynu z bezpečnostních důvodů odorizují nepáchnoucí plyny (přidávají k nim vonné látky), abyste mohli rozpoznat jejich případný únik.

V těchto případech během provozu stroje věnujte zvýšenou pozornost případnému úniku plynu, který se projeví zápachem a uzavřete přívod plynu.

Při případném úniku plynu se v některých případech nelze spolehnout na zápach plynu jakožto příznak úniku plynu ze systému.

Během provozu stroje vizuálně kontrolujte, že plynový systém není poškozen.

Pravidelně provádějte kontrolu plynového systému dle plánu údržby uvedeném v tomto návodu, zejména hadic, ventilů a dalších součástí.



Vždy si vyžádejte bezpečnostní list k dodané plynové lahvi, čtěte a kontrolujte před montáží plynové lahve na stroji, zda plynová lahev splňuje všechny podmínky pro uvedení stroje do provozu.

Nebezpečí popálení! Lišta může dosáhnout maximální teploty 130 °C.



Zabraňte úniku plynu.

V případě úniku plynu uveďte příslušné národní orgány.

Montáž plynové lahve na stroj:

Před montáží plynové lahve na stroj, zkontrolujte obsah plynové lahve (1), zda obsahuje předepsaný zkapalněný plyn propan-butan (LPG).

Při nesprávném nebo nejasném obsahu plynové lahve plynovou lahev (1) nikdy nepoužívejte!

Před montáží plynové lahve na stroj současně zkontrolujte zda-li plynová lahev není poškozená.

Nepoužívejte plynovou lahev (1) v případě jakéhokoliv poškození!

Při montáži plynové lahve na stroj musí být stroj vybaven hasícím přístrojem na místě k tomu určeném (35).

Postup montáže plynové lahve na stroj:

- Postavte plynovou lahev (1) na plošinu (4), vedle hlavního ovládacího panelu, ve svislé poloze, uzavíracím ventilem plynové lahve nahoru.
- Plynovou lahev připevněte pomocí řemenu (3) k držáku (2).



Plynová lahev musí být na stroji umístěna ve svislé poloze, uzavíracím ventilem plynové lahve nahoru.

Je zakázáno umístit a převážet na stroji plynovou lahev v jiné poloze než je uvedeno v tomto návodu.

Maximální objem plynové lahve která může být umístěna na stroj je 10 kg (22 lb).

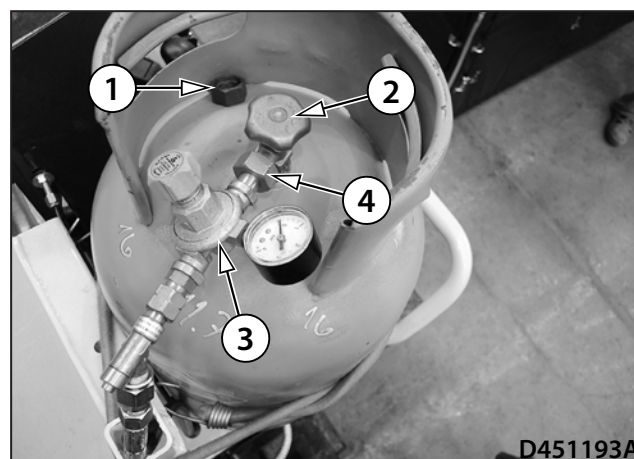
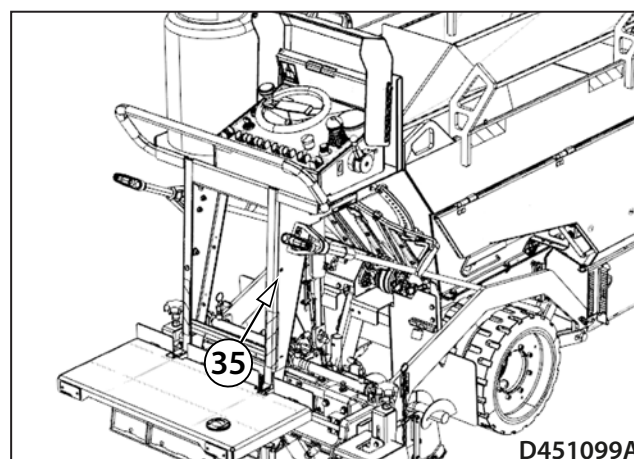
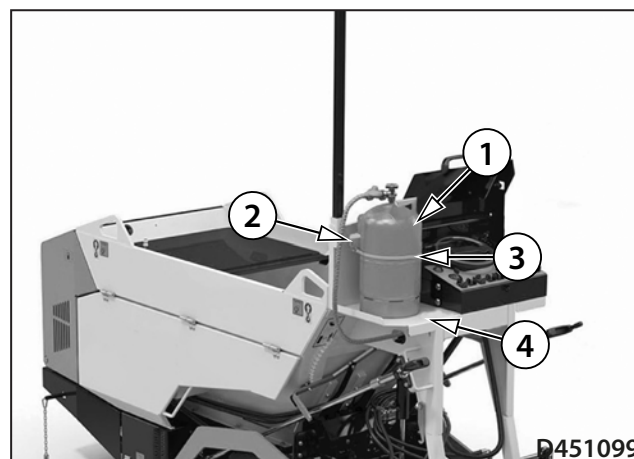
Během provozu stroje je zakázáno používat poškozené plynové lahve nebo plynové lahve s nesprávným nebo nejasným obsahem.

Nikdy neprovozujte stroj pokud není plynová lahev pevně připevněna.

Nepřipevněná plynová lahev může spadnout a může dojít k poškození lahve nebo ventilu plynové lahve.

Hrozí nebezpečí výbuchu.

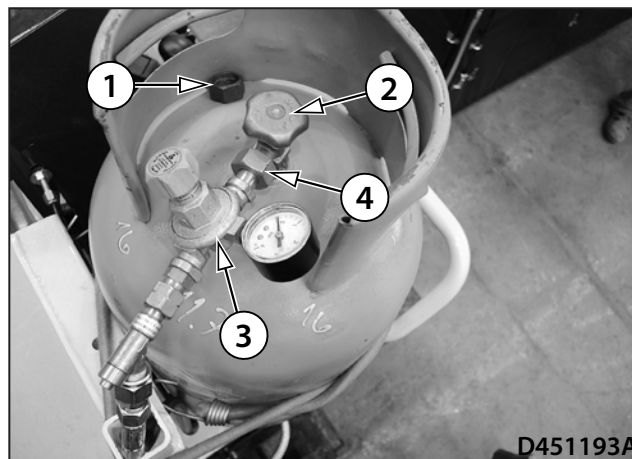
Během provozu stroje kontrolujte, že plynová lahev je správně připevněna.



2.6 Provoz lišty

Postup připojení plynové lahve:

- Demontujte ochranné víčko (1) z uzavíracího ventilu plynové lahve (2).
- Zkontrolujte pryžové těsnění převlečné matice (4) redukčního ventilu (3) není-li poškozeno. V případě poškození vyměňte pryžové těsnění převlečné matice (4) redukčního ventilu (3).
- Věnujte pozornost směru otáčení závitu při připojení redukčního ventilu na plynovou lahev.
- Proveďte připojení plynové lahve našroubováním redukčního ventilu (3) na uzavírací ventil plynové lahve (2).
- Utáhněte převlečnou matici (4) redukčního ventilu (3) utahovacím momentem maximálně 3-5 Nm (2,2-3,7 lb ft).



Pozor, převlečnou matici (4) redukčního ventilu (3) utahujte utahovacím momentem maximálně 3-5 Nm (2,2-3,7 lb ft), hrozí poškození pryžového těsnění.

Pozor, nebezpečí poškození závitu při připojování plynové lahve.

Pozor, redukční ventil je vybaven maticí s levotočivým závitem.

Před uvedením stroje do provozu zkontrolujte těsnost redukčního ventilu (3).

Pozor, po každém připojení plynové lahve kontrolujte těsnost připojení převlečné matice (4).

Otevření přívodu plynu

Přívod plynu zajišťuje uzavírací ventil (2) plynové lahve (9).

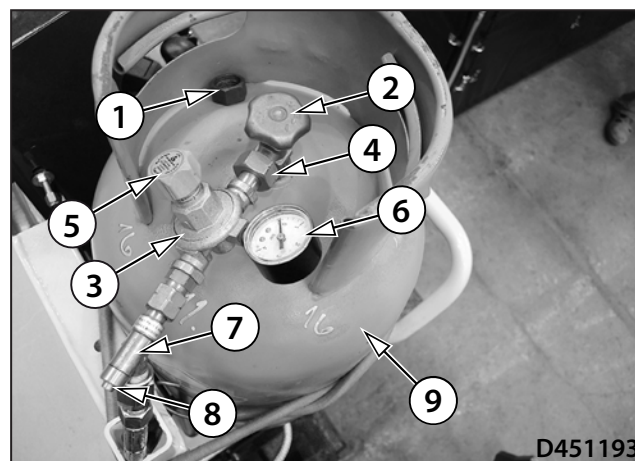


Před montáží plynové lahve na stroj vždy kontrolujte, že dodaná plynová lahev má platnou revizi dle příslušných národních předpisů.

Udržujte bezpečnostní ventil (7) v čistém a funkčním stavu.

Dodržujte pokyny pro otevření přívodu plynu.

Pozor, po ukončení provozu nebo odstavení stroje vždy uzavřete uzavírací ventil (2) plynové lahve (9).



D451193



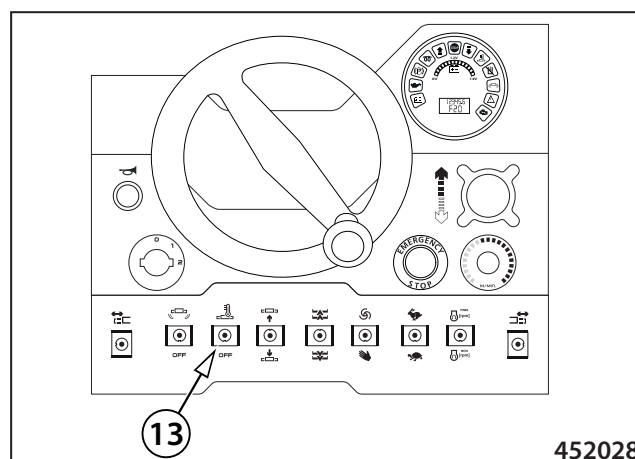
Provádějte pravidelně revizi plynového zařízení stroje, minimálně jedenkrát ročně.

Pozor, hrozí nebezpečí poškození lišty při nastavení příliš vysokého tlaku plynu.

Příliš vysoký tlak plynu může způsobit přehřátí lišty a v důsledku toho mechanické deformace na liště.

Udržujte vždy provozní tlak plynu v rozsahu 0,6 bar až 0,8 bar.

Nikdy nepřekračujte maximální provozní tlak 1 bar.



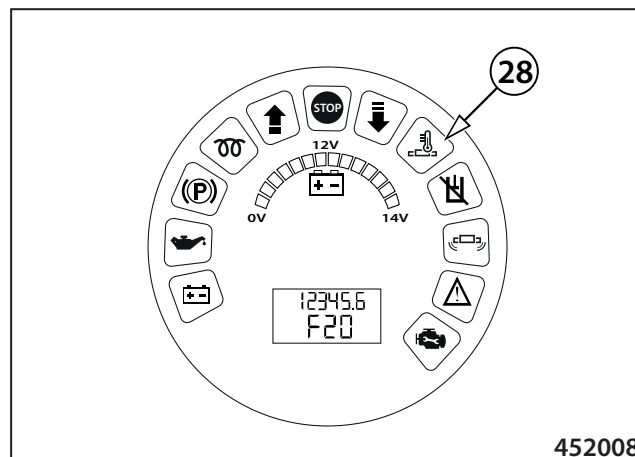
452028

Kontrola plynové lahve:

- Kontrolujte na tlakoměru (6), že je plynová lahev (9) dostatečně naplněna.
- Na tlakoměru (6) nesmí být nižší tlak než 1,5 baru.
- Při příliš nízké hladině plynu vyměňte plynovou lahev (9) za novou lahev s dostatečnou náplní.

Kontrola vypnutí plynového systému vyhřívání lišty:

- Na hlavním ovládacím panelu kontrolujte, že je plynový systém vyhřívání lišty vypnutý.
 - spínač výhřevu lišty (13) musí být v dolní poloze „OFF“.
 - nesvítil kontrolka vyhřívání lišty (28).



452008

2.6 Provoz lišty

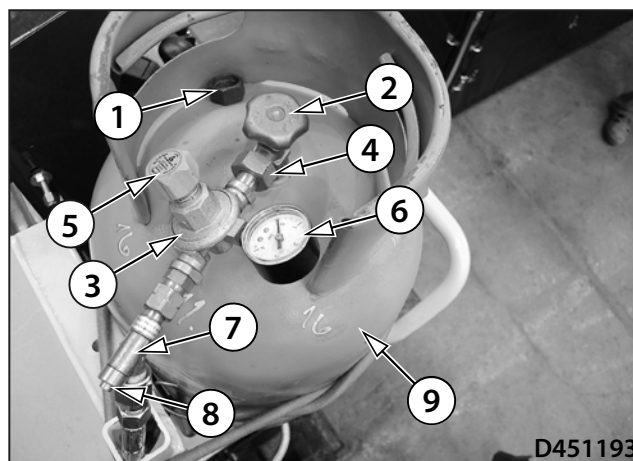
Postup pro otevření plynové lahve:

- Pomalu otevřete uzavírací ventil (2) plynové lahve (9).
- Kontrolujte reakci bezpečnostního ventilu (7).
- Pokud bezpečnostní ventil (7) cvakne (uzavírá přívod plynu), ihned zavřete uzavírací ventil (2) plynové lahve (9) a postupujte podle pokynů v kapitole 3.7.3.
- Proveďte postup pro resetování funkce bezpečnostního ventilu.
- Postup pro resetování funkce bezpečnostního ventilu proveďte maximálně dvakrát. Pokud není závada odstraněna uzavřete ventil (2) plynové lahve (9) a volejte autorizovaný servis pro odstranění závady.



Resetování bezpečnostního ventilu provádějte maximálně dvakrát.

Pokud není závada odstraněna, volejte autorizovaný servis.



Postup pro resetování funkce bezpečnostního ventilu:

Tento postup slouží pouze pro resetování bezpečnostního ventilu v případě že je bezpečnostní ventil aktivován.

- Stiskněte tlačítko pro resetování bezpečnostního ventilu (8) a držte stisknuté po dobu 20 s.
- Vytvoří se tlak plynu a bezpečnostní ventil (7) zůstane otevřený.
- Uvolněte tlačítko pro resetování bezpečnostního ventilu (8).
- Pokud není funkce bezpečnostního ventilu deaktivována, uzavřete uzavírací ventil (2) plynové lahve (9) a volejte autorizovaný servis pro odstranění závady.



Resetování bezpečnostního ventilu provádějte maximálně dvakrát.

Pokud není závada odstraněna, volejte autorizovaný servis.

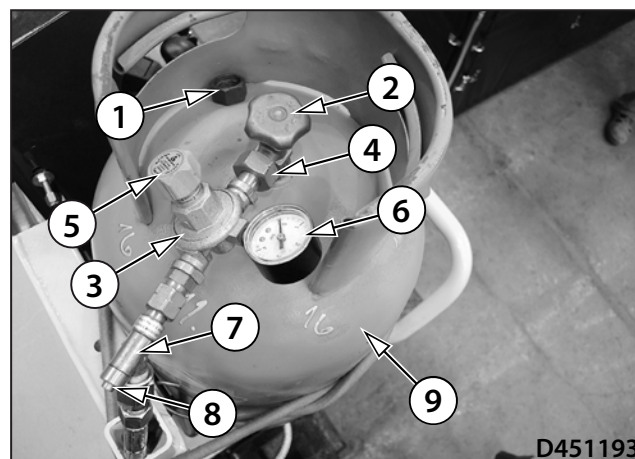
Postup pro nastavení provozního tlaku:

- Nastavte provozní tlak plynu na redukčním ventilu (3), ventilem (5), provozní tlak plynu musí být v rozsahu od 0,6 bar do 0,8 bar
- Nastavené hodnoty kontrolujte na tlakoměru plynu (6).
- Maximální provozní tlak je 1 bar.



Udržujte vždy provozní tlak plynu v rozsahu 0,6 bar až 0,8 bar.

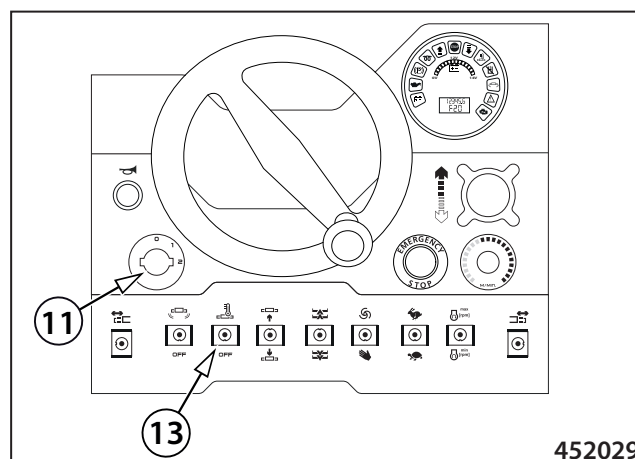
Nikdy nepřekračujte maximální provozní tlak 1 bar.



D451193

Postup zapnutí a vypnutí funkce vyhřívání lišty plynem:

- Zasuňte klíček do spínací skříňky (11) v poloze "0" a přepněte do polohy "I".
- Pro zapnutí přepněte spínač výhřevu lišty (13) do horní polohy.
- Na displeji se rozsvítí kontrolka vyhřívání lišty plynem (28).
- Elektromagnetický ventil přívodu plynu otevře přívod plynu k hořákům.
- Boxy automatického zapalování aktivují během 10 s zapalovací svíčky.
- Hořáky se zapálí a plyn hoří.
- Tepelný snímač umístěný na liště, kontroluje teplotu spodní plochy lišty.
- Při příliš vysoké teplotě tepelný spínač přeruší přívod proudu a elektromagnetický ventil zavře přívod plynu.
- Při příliš nízké teplotě tepelný spínač obnoví přívod proudu a elektromagnetický ventil otevře přívod plynu.
- Pro vypnutí funkce vyhřívání lišty plynem přepněte spínač výhřevu lišty (13) do dolní polohy „OFF“.
- Na displeji zhasne kontrolka vyhřívání lišty plynem (28).
- Boxy automatického zapalování výhřevu lišty přeruší přívod proudu a elektromagnetický ventil zavře přívod plynu.



452029

Poznámka

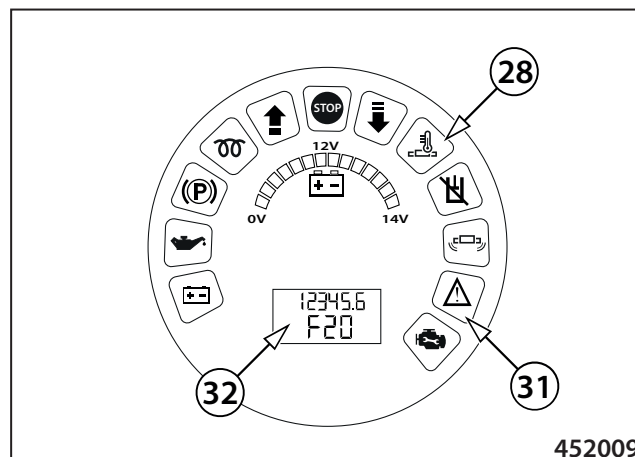
Pro urychlení výhřevu lišty, položte lištu na pevný nehořlavý povrch.



Pokud se během pokládky na displeji rozsvítí kontrolka aktivních chyb (31) a chybový kód (32), vypněte funkci vyhřívání lišty plynem a postupujte podle pokynů v kapitole 3.7.3 nebo 3.7.7.

Resetování bezpečnostního ventilu provádějte maximálně dvakrát.

Pokud není závada odstraněna, volejte autorizovaný servis.



452009

2.6 Provoz lišty

Postup pro odpojení plynové lahve:

- Uzavřete ventil plynové lahve (2) na plynové lahvi (9).
- Proveďte odpojení plynové lahve vyšroubováním převlečné matice (4) redukčního ventilu (3) na uzavíracím ventilu plynové lahve (2).
- Věnujte pozornost směru otáčení závitu při odpojování redukčního ventilu z plynové lahve.
- Zkontrolujte těsnění redukčního ventilu (3) není-li poškozeno a v případě poškození vyměňte těsnění redukčního ventilu.
- Montujte ochranné víčko (1) na uzavírací ventil (2) plynové lahve.

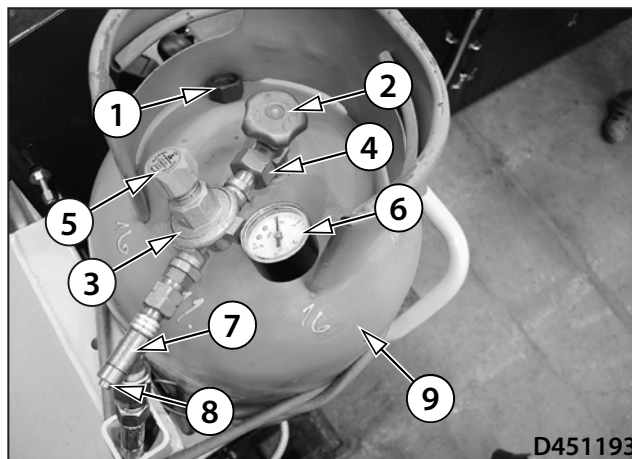


Pozor, nebezpečí poškození závitu při připojování plynové lahve.

Pozor, redukční ventil je vybaven převlečnou maticí s levotočivým závitem.

Pokud je plynová lahev demontována ze stroje, musí být uložena ve speciálních prostorech.

Používejte pouze originální náhradní díly dodávané výrobcem stroje.



2.6.9 Naložení materiálu do stroje

Materiál nakládajte do stroje vždy na místě pokládky bezprostředně před pokládkou směsi.

Během nakládání materiálu musí být aktivován maják stroje.

Postup nakládání stroje

- Nastartujte motor.
- Spusťte lištu na podklad.
- Ujistěte se, že je připojen výstražný maják.
- Vypněte motor.
- Otočte klíček ve spínací skříňce (11) z polohy "0" do polohy "I".
- Maják je aktivován.
- Opusťte stanoviště řidiče.
- Otevřete rozšíření násypky.
- Zajistěte, aby se v nebezpečné oblasti stroje nenacházely žádné osoby.
- Opusťte nebezpečnou oblast stroje.
- Počkejte, až nakladač opustí nebezpečnou oblast stroje.
- Zavřete rozšíření násypky.
- Nastupte na stanoviště řidiče.
- Otočte klíček ve spínací skříňce (11) z polohy "I" do polohy "0".
- Maják je deaktivován.

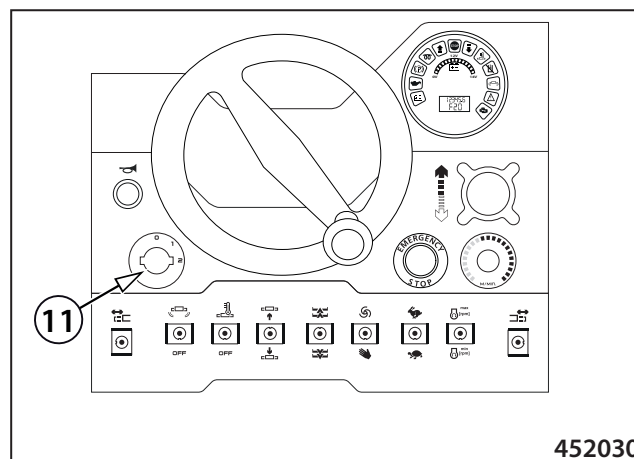


Je zakázáno nakládání materiálu během provozu stroje, stroj musí být odstaven na rovné a pevné ploše s vypnutým motorem a aktivovaným majákem.

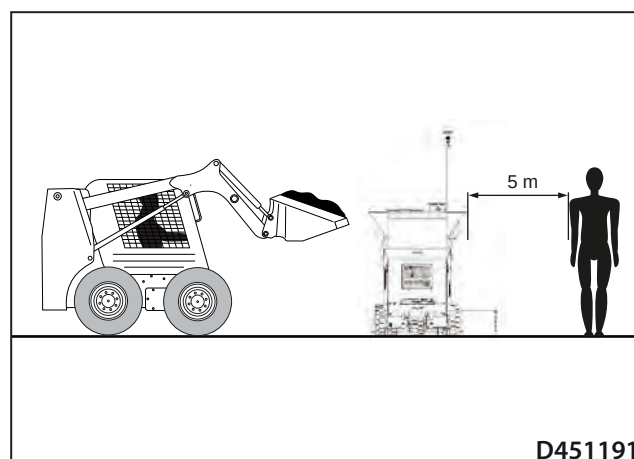
Nebezpečí popálení při nakládání stroje.

Materiál je horký. Jeho teplota je cca 120 až 180 °C.

Opusťte stanoviště řidiče a před nakládáním stroje materiálem se vzdalte z nebezpečné oblasti. Bezpečná vzdálenost je minimálně 5 m.



452030



D451191

2.6 Provoz lišty

2.6.10 Začátek pokládky

Před začátkem pokládky proveďte následující úkony:

- V případě potřeby proveďte
 - seřízení předního kola.
 - nastavení indikátoru směru pokládky.
 - přednastavení koncového spínače pásového dopravníku.
 - přednastavení výpustí materiálu.
- Kontrolujte, že je připojen výstražný maják.
- Nastavte sklopnou plošinu do pracovní polohy.
- Naložte materiál do stroje.
- Nastartujte motor.
- Nastavte šířku a výšku pokládky.
- Nastavte požadovaný profil vozovky.
- Spusťte lištu do plovoucí polohy.
- Nastavte bočnice lišty.
- Otevřete přívod plynu.
- Zapněte vyhřívání lišty plynem a předehřejte lištu.
- Nastupte na stanoviště řidiče.
- Uvedte stroj do provozu a proveďte pokládku materiálu.



Pozor změna rychlosti pojezdu stroje během pokládky může negativně ovlivnit povrch pokládané vrstvy.

Pozor! Změna objemu pokládaného materiálu před lištou značně ovlivňuje výšku pokládané vrstvy.



Během pokládky se nesmí v nebezpečné oblasti stroje nacházet žádné osoby.

2.6.11 Konec pokládky

Před ukončením pokládky proveďte následující úkony:

- V případě potřeby zastavte stroj.
- Aktivujte parkovací brzdu.
- Vypněte vyhřívání lišty plynem a uzavřete přívod plynu.
- V případě potřeby uveďte lištu do bezpečné polohy, abyste zamezili případnému samovolnému pádu lišty.
 - Snižte lištu na podklad.
 - Zajistěte lištu.
- Vypněte motor.
- Opusťte stanoviště řidiče.
- Nastavte sklopnou plošinu do přepravní polohy.
- V případě potřeby nastavte indikátor směru pokládky do přepravní polohy.
- V případě potřeby vypněte odpojovač akumulátoru.



Po ukončení pokládky musí být stroj odstaven na rovné a pevné ploše.

Pokud stroj nebudete následně provozovat, proveďte parkování stroje.

Pokud provedete parkování stroje, musí být plynová lahev demontována ze stroje a uložena ve speciálních prostorech.

Při parkování stroje vypněte odpojovač akumulátoru.

Při parkování stroje chraňte přístrojovou desku a motorový prostor uzamčením krytu přístrojové desky a kapoty motoru před nepovolaným přístupem jiných osob.

2.7 Přeprava stroje

2.7.1 Příprava stroje pro přepravu

Každá země má vlastní národní přepravní předpisy.

- Seznamte se s těmito předpisy a dodržujte je.
- Když budete přepravovat stroj mezi dvěma zeměmi, dodržte příslušné národní předpisy pro přepravu.
- Při přepravě stroje vždy demontujte plynovou lahev ze stroje.
- Plynovou lahev přepravujte dle platných národních předpisů.

Postup přípravy stroje na přepravu:

- Kontrolujte, že v násypce není žádný materiál.
- Kontrolujte, že je zavřený kryt násypky.
- Nastartujte motor.
- Na liště nastavte minimální šířku pokládky.
- Zajistěte lištu dle typu přepravy.
- Zastavte motor.
- Zavřete přívod plynu.
- Kontrolujte, že je přívod plynu zavřen.
- Odpojte plynovou lahev.
- Demontujte plynovou lahev ze stroje.
- Před nakládáním pomocí jeřábu zvedněte sklopnou plošinu.
- Kontrolujte, že na stroji nejsou žádné volně položené předměty.



Seznamte se a dodržujte příslušné národní předpisy pro přepravu.



Při přepravě stroje vždy demontujte plynovou lahev ze stroje.

Plynovou lahev přepravujte dle platných národních předpisů.

2.7.2 Nakládání stroje pomocí nájezdové rampy

Pro nakládání stroje na dopravní prostředek je možné využít nájezdovou rampu.

Při nakládání stroje pomocí nájezdové rampy musí být dodrženy všechny bezpečnostní předpisy, které se vztahují k nakládání stroje a jsou v souladu s příslušnými národními předpisy v místě nakládání stroje. Zejména musí mít rampa odpovídající nosnost, protiskluzný povrch a musí být uložena na rovný podklad. Doporučujeme dodržovat předpis BGR 233.

Maximální přípustný sklon nájezdové rampy je 12 %.

Postup nakládání stroje pomocí nájezdové rampy:

- V případě potřeby zapněte odpojovač akumulátoru.
- Nastavte sklopnou plošinu do pracovní polohy.
- Nastupte na stanoviště řidiče.
- Nastartujte motor.
- Deaktivujte parkovací brzdou vykloněním ovladače pojezdu (8) z neutrální polohy (N).
- Najedzte strojem na dopravní prostředek.
- Zastavte stroj.
- Odjistěte lištu a lištu spusťte na ložnou plochu dopravního prostředku pomocí nožního spínače (48) a spínače zvedání a spouštění lišty (7).
- Aktivujte parkovací brzdou přesunutím ovladače pojezdu (8) do neutrální polohy (N).
- Vypněte motor.
- Opusťte stanoviště řidiče.
- Nastavte sklopnou plošinu do přepravní polohy.
- Vypněte odpojovač akumulátoru.
- Stroj ukotvěte a mechanicky zajistěte vázacími prostředky v otvorech pro vázání stroje, proti podélnému i bočnímu posunu a proti převržení stroje během přepravy.
- Kola stroje zajistěte proti nežádoucímu pohybu zakládacími klíny.



Při nakládání stroje musí být vždy přítomna druhá osoba, která obsluhuje stroj dává ruční signály.

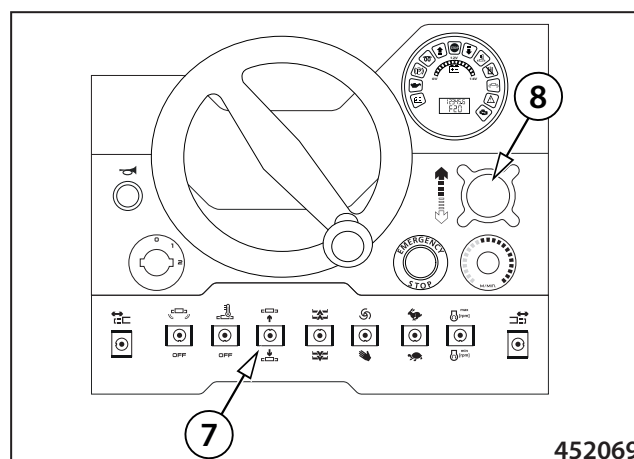
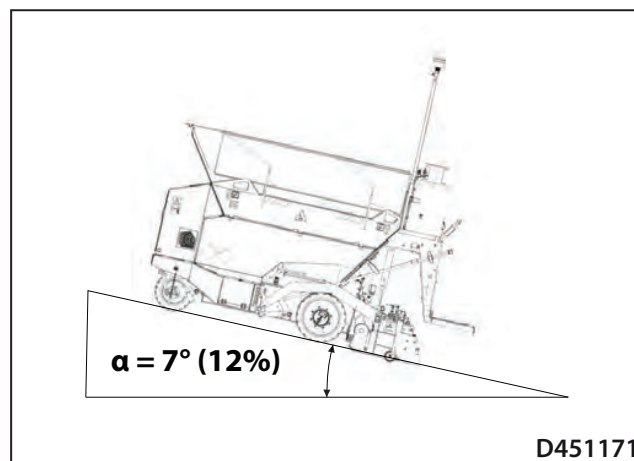
Seznam ručních signálů naleznete v kapitole 2.1.9.

Dbejte zvýšené bezpečnosti při nakládání stroje. Při neodborné manipulaci hrozí nebezpečí vážného úrazu nebo smrti.

Pozor, hrozí nebezpečí vážného úrazu nebo smrti pádem stroje při nakládání na dopravní prostředek.

Stroj ukotvěte a mechanicky zajistěte vázacími prostředky v otvorech pro vázání stroje, proti podélnému i bočnímu posunu a proti převržení stroje během přepravy.

Kola stroje zajistěte proti nežádoucímu pohybu zakládacími klíny.



Nedodržení předepsaných parametrů nájezdové rampy, vzhledem k maximálnímu povolenému stoupání stroje může způsobit poškození stroje.

2.7 Přeprava stroje

2.7.3 Nakládání stroje pomocí jeřábu

Pro nakládání jeřábem je stroj vybaven závěsnými oky (1).

Při nakládání stroje použijte jeřáb o dostatečné nosnosti.

Při nakládání a skládání stroje nebo jeho částí musí být dodrženy příslušné národní předpisy.



Při nakládání stroje musí být vždy přítomna druhá osoba, která obsluhuje stroj dává ruční signály.

Seznam ručních signálů naleznete v kapitole 2.1.9.

Při nakládání a skládání dodržujte bezpečnostní předpisy.

Použijte jeřáb o dostatečné nosnosti.

Použijte odpovídající a neporušené vázací prostředky o dostatečné nosnosti.

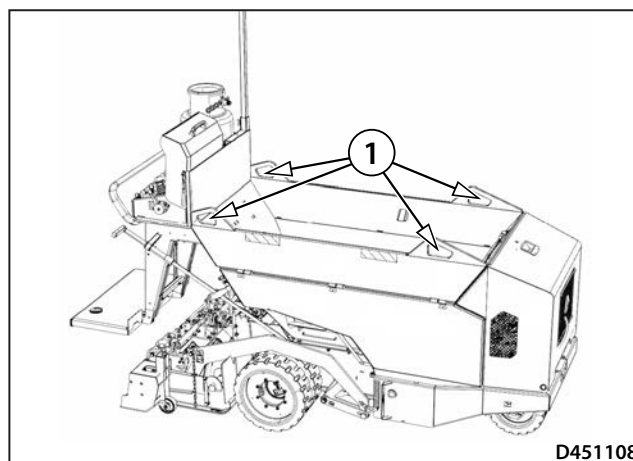
Stroj musí být uvázán za závěsná oka (1).

Vázání při nakládání nebo skládání stroje jeřábem může provádět pouze proškolená osoba.

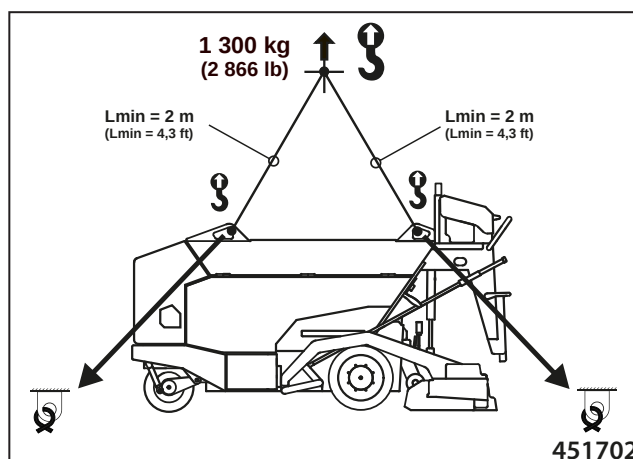
Nevstupujte pod zavěšené břemeno.

Při nakládání stroje jeřábem se v místě nakládky stroje nesmí nacházet žádné osoby. Bezpečná vzdálenost je minimálně 5 m od nakládaného stroje.

Při nakládání stroje jeřábem aretujte lištu v horní poloze pomocí zajišťovacích čepů.



D451108



451702

2.7.4 Přeprava stroje

- Po pracovišti může stroj přejíždět po vlastní ose.



Při přesunu dodržujte bezpečnostní opatření stanovená pro pracoviště.

- Po pozemní komunikaci se stroj přepravuje na dopravním prostředku.



Při přepravě stroje na dopravním prostředku dodržujte platné ustanovení pro daná teritoria.

Při přepravě stroje na dopravním prostředku musí být demontována plynová lahev ze stroje.

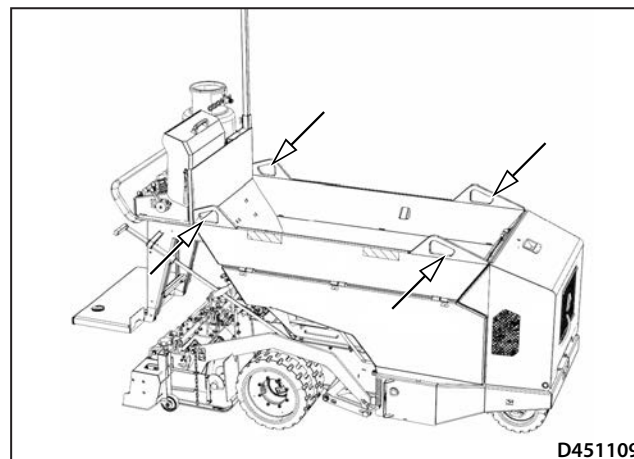
Na dopravním prostředku musí být umístěn výstražný štítek, který informuje o převozu plynové lahve, dle příslušných národních předpisů.

Dopravní prostředek pro přepravu stroje musí být při naskládce a vykládce zabrzděný a mechanicky zajištěn proti nežádoucímu pohybu zakládacími klíny.

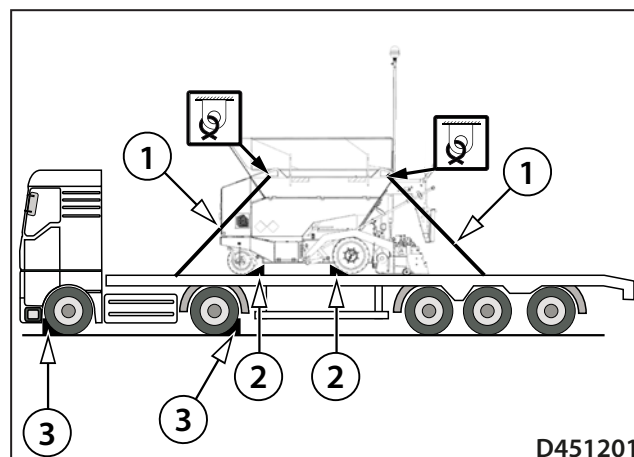
Stroj musí být na přepravním prostředku řádně ukotven a mechanicky zajištěn vázacími prostředky v otvorech pro vázání proti podélnému i bočnímu posunu a proti převržení. Kola stroje musí být zajištěna proti nežádoucímu pohybu zakládacími klíny.

Při přepravě stroje na dopravním prostředku mějte lištu stroje spuštěnou dolů.

Při přepravě stroje na dopravním prostředku nesmí být na plošině stroje přepravovány žádné osoby.



D451109



D451201

2.7.5 Příprava stroje na provoz po přepravě

Postup přípravy:

- Ujistěte se, že je namontována plynová lahev.
- Připojte plynovou lahev.
- Obnovte zásobování plynem

2.8 Zvláštní podmínky používání stroje

2.8.1 Vlečení stroje

Stroj není vybaven žádným systémem pro manuální uvolnění parkovací brzdy. Když v brzdové soustavě chybí tlak, zůstanou zadní kola zablokována.

Doporučujeme odtahovat stroj jen na krátké vzdálenosti nebo se odtažení vyhnout úplně, pokud je to možné.

- Podle možností nechejte provést údržbu a opravy stroje na místě.
- Podle možností nechejte stroj zvednout pomocí jeřábu a převezte ho k provedení údržby a oprav.

Postup pro vlečení stroje:

- Je nutné dodržovat plynulý pohyb při tažení stroje. Nepřekračovat rychlost tažení více než 1 km/hod (0,6 mph).
- Stroj musí být při tažení upoután za tažné oko (1).
- Zajistěte, aby se v nebezpečné oblasti stroje nenacházely žádné osoby.
- Opusťte nebezpečnou oblast stroje.
- Nechejte stroj odtáhnout podle pokynů provozovatele stroje.



Nebezpečí poranění při tažení stroje.

Pro tažení použijte neporušená tažná lana, nebo tažné tyče dostatečné nosnosti 1,5 větší než je váha taženého stroje. Je zakázáno použití řetězu pro tažení.

Zajistěte, aby se v nebezpečné oblasti během vlečení stroje nenacházely žádné osoby.

Opusťte nebezpečnou oblast stroje. Bezpečná vzdálenost je minimálně 5 m.

Stroj může být vlečen pouze za tažné oko (1), pomocí vlečné tyče (2) nebo tažného lana (2).

Během vlečení stroje se na stroji nesmí vyskytovat žádná osoba!

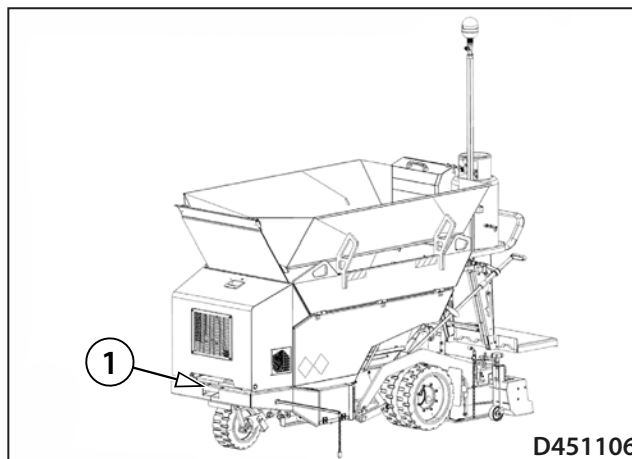


Při odtahování stroje hrozí poškození stroje.

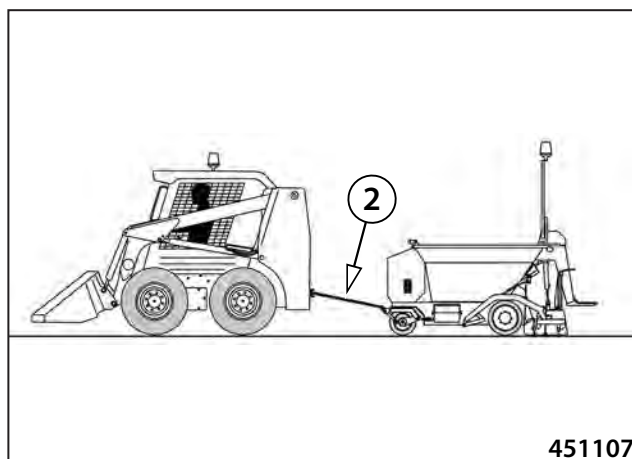
Zadní kola jsou zablokována a budou se smýkat po podkladu. Přední kolo se může otáčet, ale není ovladatelné.

Odtáhněte stroj velmi pomalu a plynule.

Vlečení stroje provádějte pouze vozidly s dostatečnou tažnou silou, s ohledem na hmotnost vlečeného stroje.



D451106



451107

2.8.2 Klimatické podmínky

Práce stroje za nízkých teplot

Stroj připravte pro práci za nízkých teplot:

- Olej v motoru vyměňte za doporučený pro daný rozsah vnějších teplot.
- Použijte hydraulický olej odpovídající kinematické viskozity.
- Použijte zimní naftu.
- Překontrolujte nabití akumulátoru.

Provoz při nízkých teplotách:

- Předpokladem dobrého spouštění za nízkých teplot je dobrý stav akumulátoru. Stroj je možno používat na plný výkon až po zahřátí náplní na provozní teplotu.
- Každý týden zkontrolujte všechny pryžové díly, jako jsou například hadice, klínové řemeny.
- Zkontrolujte všechny elektrické kabely a přípojky, zda nemají prodřenou nebo poškozenou izolaci.
- Proveďte doplnění palivové nádrže na konci každé pracovní směny.

Práce stroje za vyšších teplot a vlhkosti:

- Se zvyšující se teplotou a vlhkostí vzduchu se snižuje výkon motoru. Vzhledem k tomu, že oba faktory snižující výkon motoru jsou na sobě nezávislé je možno popsat jejich působení takto:
 - každých 10 °C (18 °F) zvýšení teploty znamená pokles výkonu až o 4 % (při konstantní vlhkosti)
 - každých 10 % zvýšení relativní vlhkosti znamená pokles výkonu až o 2 % (při konstantní teplotě).
- Při vnějších teplotách, kdy teplota hydraulického oleje dosahuje trvale 90 °C (194 °F) doporučujeme provést výměnu za olej s kinematickou viskozitou 100 mm²/s při 40 °C (104 °F) ISO VG 100.

Práce stroje ve vyšších nadmořských výškách

- Se zvyšující se nadmořskou výškou dochází k poklesu výkonu motoru, který je dán snížením atmosférického tlaku a měrné hmotnosti nasávaného vzduchu.



Výkon motoru je ovlivněn prostředím, ve kterém stroj pracuje.

2.8.3 Provoz stroje v prašném prostředí



Ve velmi prašném prostředí zkrátte intervaly čištění a výměny vložek vzduchového filtru a zkrátte intervaly čištění chladičů.

Doporučený interval čištění je 1x týdně.

[illegible]

3 PŘÍRUČKA ÚDRŽBY

F80W
(Hatz)

3.1 Bezpečnost a jiná opatření při údržbě stroje

3.1.1 Bezpečnostní opatření při údržbě stroje

Mazání, údržbu a seřizování provádějte:

- odborně kvalifikovaným a školeným personálem,
- dle intervalů uvedených v návodu k obsluze,
- v souladu s bezpečnostními výstrahami uvedenými v návodu k obsluze,
- na stroji umístěném na rovné a pevné ploše, zajištěném proti samovolnému pohybu klíny a to vždy s vypnutým motorem, vyjmutém klíčku ze zapalování a při odpojeném odpojovací akumulátoru,
- s připevněným štítkem „Oprava stroje“ na volantu stroje (štítek je dodán s příslušenstvím stroje),



- na vychladlých částech stroje,
- při některých úkonech kontroly nebo údržby stroje, po ohřátí provozních náplní, pozor hrozí nebezpečí popálení,
- po očištění stroje, mazacích míst a míst údržby,
- vhodným nepoškozeným náradím,
- výměnou nových originálních dílů dle katalogu náhradních dílů,
- v případě snížené viditelnosti a v noci při dostatečném osvětlení celého stroje,
- tak, aby demontované kryty a bezpečnostní prvky po ukončení prací byly opět namontovány,
- opětovným dotažením šroubových spojů, dle předepsaných utahovacích momentů

Při použití parního čisticího přístroje používejte ochranný oděv, a ochranné brýle nebo obličejový štít a ochranou helmu.

Horká pára může způsobit vážné zranění.

Rozlité palivo na horkém povrchu nebo elektrických součástech může způsobit požár. Oheň následně může způsobit vážná zranění.

Nikdy nedávejte hlavu, tělo, ani končetiny pod součásti stroje, které nejsou pevně přichyceny ke stroji nebo zajištěny proti samovolnému pádu.

Pokud potřebujete provést opravu nebo údržbu v oblastech, které nejsou přístupné ze země, k dosažení pracovního prostoru použijte žebřík nebo plošinu se schody, které odpovídají příslušným národním předpisům. Pokud nejsou k dispozici ani plošina se schody nebo žebřík, použijte pouze držadla a stupačky, kterými je vybaven stroj. Nedodržením těchto pravidel se vystavujete nebezpečí úrazu pádem ze stroje.

Nepoužívejte benzin, naftu, ředidla nebo jiné hořlavé kapaliny k čištění částí stroje. Použijte schválená komerční rozpouštědla, která jsou nehořlavá a netoxická.

Motor vždy startujte a provozujte na dobře větraném místě.

V případě práce v uzavřeném prostoru vyvedte výfuk ven.

Neupravujte výfukový systém ani s ním nemanipulujte.

Nenechávejte motor běžet na volnoběh, pokud to není nutné.



Po provedeném seřízení nebo údržbě překontrolujte funkci všech bezpečnostních zařízení!

3.1 Bezpečnost a jiná opatření při údržbě stroje

3.1.2 Bezpečnostní a požární opatření při výměnách provozních kapalin

Z hlediska nebezpečí požáru jsou použité hořlavé kapaliny a plyny na stroji rozděleny do tříd nebezpečnosti:

- I. třída nebezpečnosti - Propan-Butan (LPG)
- II třída nebezpečnosti - nafta
- IV. třída nebezpečnosti - minerální oleje, mazací tuky

Místo výměny olejů musí být umístěno tak, aby nezasahovalo do prostoru s nebezpečím výbuchu, požáru.

Musí být označeno tabulkami a značkami se zákazem kouření a používání otevřeného ohně.

Manipulační plocha musí být dimenzována tak, aby zachytila množství hořlavé kapaliny rovnající se obsahu největší nádoby, přepravního obalu.

Musí být vybaveno přenosnými hasicími přístroji.

Pro manipulaci olejů, nafty a ostatních provozních kapalin používejte nádoby, jako jsou kovové sudy, kanystry a plechové konve.

Přepravní nádoby musí být při skladování řádně uzavřeny.

Nádoby musí být vybaveny pouze s jedním otvorem, uloženy vždy otvorem nahoru a zajištěny proti vytékání a odkapávání jejich obsahu.

Nádoby musí být označeny nesmazatelným nápisem s udáním obsahu a třídy hořlavosti.

3.1.3 Ekologické a hygienické zásady

3.1.3.1 Hygienické zásady

Při provozu a údržbě strojů jsou provozovatel a pověření pracovníci povinni dbát obecných zásad ochrany zdraví vztahujících se k této problematice dle příslušných národních předpisů.

Provozní kapaliny stroje, náplně akumulátorů a náterové hmoty včetně ředidel jsou zdraví škodlivé látky.

Pracovníci, přicházející při obsluze a údržbě stroje do styku s těmito produkty jsou povinni dbát obecných zásad ochrany zdraví a řídit se bezpečnostními a hygienickými návody výrobců těchto produktů.

Zejména upozorňujeme na:

- ochranu očí a pokožky při práci s akumulátory,
- ochranu pokožky při práci s provozními kapalinami a náterovými hmotami.



Provozní kapaliny a čisticí a konzervační prostředky vždy uschovávejte v původních originálních řádně označených obalech.

Nepřipusťte skladování těchto látek v neoznačených lahvích a jiných nádobách s ohledem na nebezpečí záměny. Zvláště nebezpečná je možnost záměny za potraviny a nápoje.

Dojde-li náhodně k potřísnění pokožky, sliznic, očí nebo vdechnutí výparů, aplikujte ihned zásady první pomoci a vyhledejte neprodleně lékařskou první pomoc.

Při provozu stroje používejte vždy ochranné pomůcky uvedené v tomto návodu k obsluze stroje.

3.1.3.2 Ekologické zásady

Některé díly stroje a provozní kapaliny jsou po vyřazení odpadem s rizikovými vlastnostmi vůči životnímu prostředí.

Do této kategorie patří zejména:

- organické i syntetické mazací hmoty, oleje a paliva,
- chladicí kapaliny,
- náplně akumulátorů a vlastní akumulátory,
- náplně pneumatik,
- veškeré demontované filtry a filtrační vložky,
- veškeré použité a vyřazované hydraulické a palivové hadice, gumokovy a ostatní díly stroje, znečištěné výše uvedenými produkty,
- čisticí a konzervační prostředky.



Při provozu a skladování stroje, je uživatel povinen dbát obecných zásad ochrany životního prostředí, vztahujících se k této problematice dle příslušných národních předpisů.

S kontaminovanými díly stroje a provozními kapalinami musí být po vyřazení nakládáno v souladu s příslušnými národními předpisy.

Společnost Dynapac nepřebírá žádnou odpovědnost v případech, kdy je provedena likvidace kontaminovaných dílů a provozních kapalin nesprávným způsobem a může tak dojít k poškození životního prostředí.

3.2 Specifikace náplní

3.2.1 Motorový olej



Motorový olej je specifikován podle výkonnostní a viskozitní klasifikace.

Výkonová klasifikace podle

API (AMERICAN PETROLEUM INSTITUTE)

ACEA (ASSOCIATION DES CONSTRUCTEURS EUROPÉENS DE AUTOMOBILE)

Viskozitní klasifikace

Pro určení viskozitní třídy SAE (Society of Automotive Engineers) je rozhodující teplota okolí a druh provozu na místě používání stroje.

Použití přípustného oleje dle API: CK-4 / CJ-4 nebo kvalitnější.

Použití přípustného oleje dle ACEA: E6 / E9 / C3 / C4 nebo kvalitnější.

Poznámka

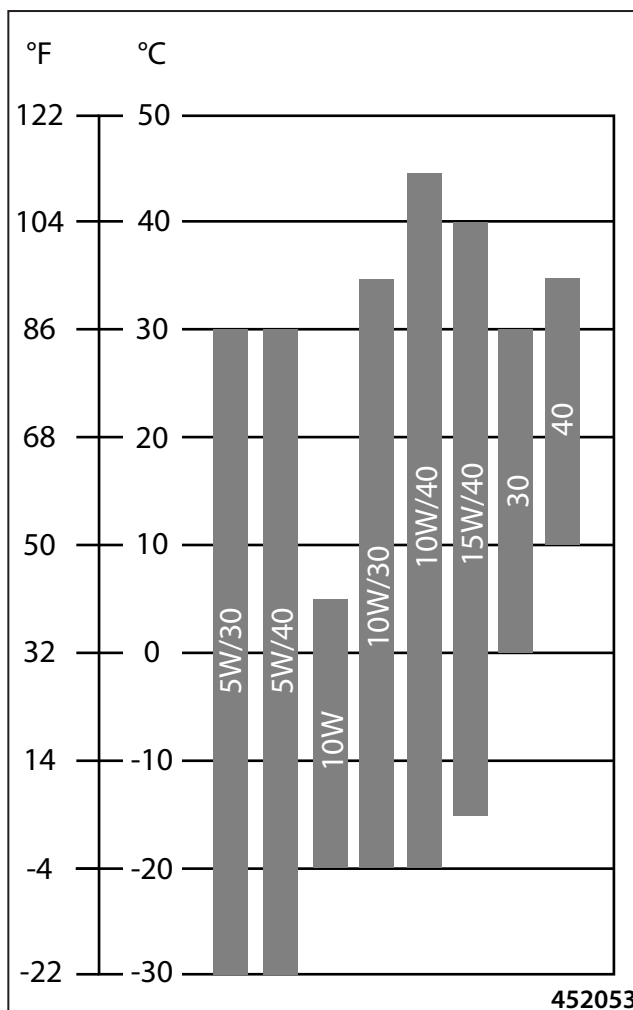
Překročení spodní teplotní hranice nevede ke škodám na motoru, pouze může způsobit obtíže při startu.

Je vhodné použít univerzálního vícerozsahového oleje, aby nemuselo dojít k výměnám oleje z důvodů změny teploty okolí.



Překročení horní teplotní hranice vzhledem ke snížení mazacích schopností oleje nesmí trvat delší dobu.

Viskozitní diagram



3.2.2 Palivo



2151

Jako palivo pro motor se používá motorová nafta:

- EN 590
- BS 2869 A1 / A2
- ASTM D 975-09a 1-D S15 / 2-D S15

Při vnějších teplotách pod 0 °C (32 °F) používejte zimní naftu.

Zákaz míchání nafty a speciálních aditiv.

Zákaz míchání nafty a benzínu.

3.2.3 Hydraulický olej



2158

Pro hydraulický systém stroje je nutné použít pouze kvalitního hydraulického oleje výkonové třídy dle ISO 6743/ HV (odpovídá DIN 51524 část 3 HVLP).

Stroje standardně plňte hydraulickým olejem s kinematickou viskozitou 46 mm²/s při 40 °C (104 °F) ISO VG 46. Tento olej je nejvhodnější pro použití v nejširším rozsahu okolních teplot.

Syntetický hydraulický olej

Hydraulický systém je možno plnit syntetickým olejem, který je při případných únicích bezesbytku odbouráván mikroorganismy, které se nacházejí ve vodě a v půdě.



Přechod z minerálního oleje na syntetický nebo mísení olejů různých značek konzultujte vždy s výrobcem oleje nebo dealerem!

3.2.4 Antiadhezní roztok



AMN411

Antiadhezní roztok je nepřilnavé aditivum.

Slouží pro čištění násypky, pásového dopravníku, šnekových dopravníků a částí stroje které jsou v kontaktu s pokládaným asfaltovým materiálem.

Používejte ekologický antiadhezní roztok podle příslušných národních předpisů.

Pro vytvoření antiadhezního roztoku míchejte antiadhezní prostředek s vodou podle údajů výrobce antiadhezního prostředku.

Dávkování

Dávkování antiadhezního roztoku se může lišit v závislosti na pracovních podmínkách:

Pro standardní směsi, 1 díl antiadhezního roztoku ve 30 dílech vody. (1:30)

Pro modifikované směsi, 1 díl antiadhezní kapaliny v 5 dílech vody. (1:5)

Poznámka

Na stroji se nenachází nádoba na antiadhezní roztok.

Pro nanesení antiadhezního roztoku na jednotlivé části stroje použijte ruční pumpu pro rozprašování kapalin.



Je zakázáno požívat naftu místo antiadhezního roztoku.

3.2 Specifikace náplní

3.2.5 Kapalný plyn

Stroj je vybaven plynovým topným systémem, který používá jako palivo kapalný plyn.

- Propan-Butan (LPG)



Propan-butan (LPG) je extrémně hořlavá látka a jakýkoliv únik vytváří vysoké riziko požáru nebo výbuchu!

Propan-butan (LPG) je těžší než vzduch a může se shromáždit v níže položených místech, hrozí riziko požáru nebo výbuchu!

Vdechnutí plynu může vyvolat bolest hlavy, slabost, zmatenost, závratě a nevolnost. V kapalném stavu při styku s kůží působí omrzliny!

Zamezte styku s kůží. Použijte vhodný ochranný oděv!

Použijte ochranné rukavice odolné ropným látkám vyhovující EN374!

Použijte ochranné brýle!

V případě překročení limitů koncentrace par ve vzduchu použijte vhodný respirátor. Doporučeno: filtr proti organickým plynům a výparům (typ A, AX)!

Při práci nekuřte.

Zajistěte dostatečné větrání prostoru!

Vždy si vyžádejte bezpečnostní list k dodané plynové lahvi, čtěte a kontrolujte před montáží plynové lahve na stroji, zda plynová lahev splňuje všechny podmínky pro uvedení stroje do provozu.

Stroj musí být vybaven hasicím přístrojem, ruční hasicí přístroj mějte vždy připravený na stanovišti řidiče, na místě k tomu určeném.

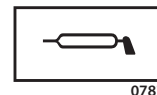
Při práci stroje v podzemních garážích nebo jiných podzemních prostorách dodržujte příslušné národní bezpečnostní předpisy s ohledem na odvětrání prostor.



Zabraňte úniku plynu.

V případě úniku plynu uvědomte příslušné národní orgány.

3.2.6 Mazací tuk



0787

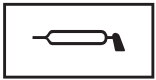
Pro mazání stroje je nutno použít plastického maziva s obsahem lithia dle:

ISO 6743/9 CCEB 2

DIN 51 502 KP2K-30

3.3 Tabulka množství náplní

3.3.1 Přehled množství náplní a přehled symbolů uvedených v plánech údržby

Část	Druh náplně	Množství náplně l (gal US)	Značka
Motor	Motorový olej dle kapitoly 3.2.1.	2,2 l (0,58 gal US)	 2412
Palivová nádrž	Palivo dle kapitoly 3.2.2.	5 l (1,3 gal US)	 2151
Hydraulický systém	Hydraulický olej dle kapitoly 3.2.3.	20 l (5,3 gal US)	 2158
Kapalný plyn	Kapalný plyn dle kapitoly 3.2.5.	Maximálně 10 kg (22 lb)	
Antiadhezní kapalina	Kapalina dle kapitoly 3.2.4.	-	 AMN411
Mazací tuk	Tuk dle kapitoly 3.2.6.	Dle potřeby	 0787

3.4 Tabulka mazání a údržby

Každých 10 hodin na počátku práce (denně)	
3.6.1	Kontrola hladiny paliva
3.6.2	Kontrola oleje v motoru
3.6.3	Kontrola hladiny oleje v hydraulické nádrži
3.6.4	Čištění stanoviště řidiče
3.6.5	Čištění násypky, výpustí a pásového dopravníku
3.6.6	Čištění šnekových dopravníků
3.6.7	Zkouška zapálení hořáků, seřízení polohy plamene a údržba zapalovacích svíček
3.6.8	Kontrola těsnosti plynového zařízení
3.6.9	Test brzd
3.6.10	Kontrola těsnosti palivové a hydraulické soustavy
Každých 10 hodin na konci práce (denně)	
3.6.11	Kontrola hladiny paliva
3.6.12	Čištění pásového dopravníku
3.6.13	Čištění šnekových dopravníků
Každých 50 hodin (týdně)	
3.6.14	Čištění odlučovače vody
3.6.15	Mazání stroje
Po 50 hodinách provozu	
3.6.19	Výměna oleje v motoru *
Každých 100 hodin (1 měsíc)	
3.6.16	Kontrola těsnosti palivového systému
3.6.17	Kontrola upevnění zadních kol
3.6.18	Napnutí řetězů pásového dopravníku
Každých 250 hodin (3 měsíce)	
3.6.19	Výměna oleje v motoru *
3.6.20	Kontrola sání vzduchu motoru
3.6.21	Čištění chladiče hydraulického oleje
3.6.22	Kontrola těsnosti hydraulického okruhu
3.6.23	Kontrola akumulátoru
3.6.24	Kontrola napětí řetězu pohonu pásového dopravníku

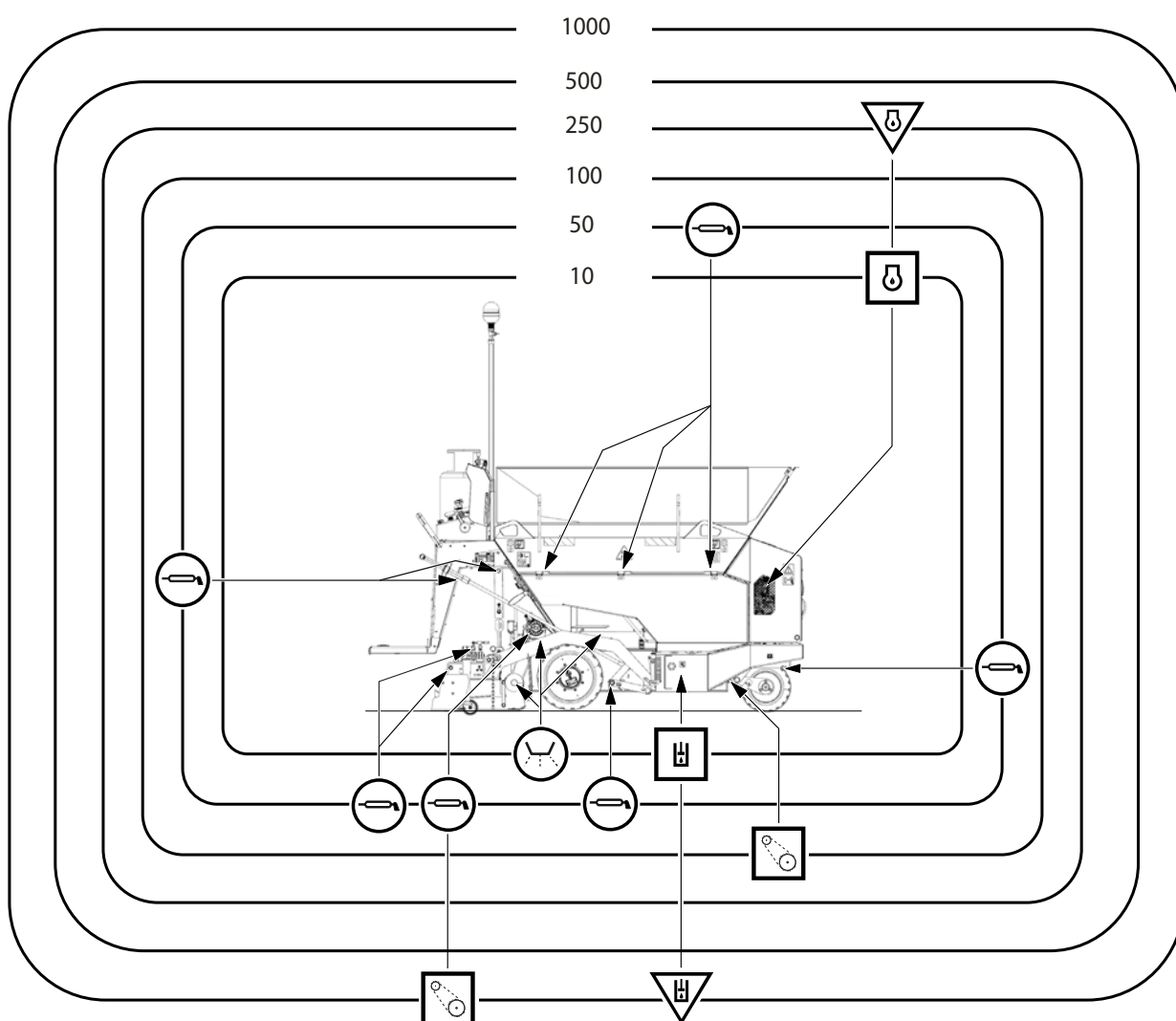
Každých 500 hodin (6 měsíců) - nejméně však 1x ročně	
3.6.25	Výměna palivových filtrů
3.6.26	Výměna filtru vzduchu
3.6.27	Kontrola stavu předních a zadních kol
Po 500 hodinách provozu	
3.6.29	Výměna hydraulického oleje a filtrů hydraulického oleje **
Každých 1000 hodin (Ročně)	
3.6.28	Čištění filtru motorového oleje
3.6.29	Výměna hydraulického oleje a filtrů hydraulického oleje **
3.6.30	Výměna hadic rozvodu plynu
Údržba dle potřeby	
3.6.31	Výměna akumulátoru
3.6.32	Nabíjení akumulátoru
3.6.33	Kontrola dotažení šroubových spojů
* Poprvé po 50 motohodinách. ** Poprvé po 500 motohodinách.	

3.5 Mazací a servisní plán

3.5.1 Plán údržby

MAZACÍ A SERVISNÍ PLÁN

□	KONTROLA
○	MAZÁNÍ
▽	VÝMĚNA



	Motorový olej:	SAE 15W-40	API CK-4 / CJ-4
	Hydraulický olej:	ISO VG 46	ISO 6743/HV
	Mazací tuk:	ISO 6743/9	CCEB 2
	Antiadhezni roztok:	Specifikace dle země provozu stroje	

D452054

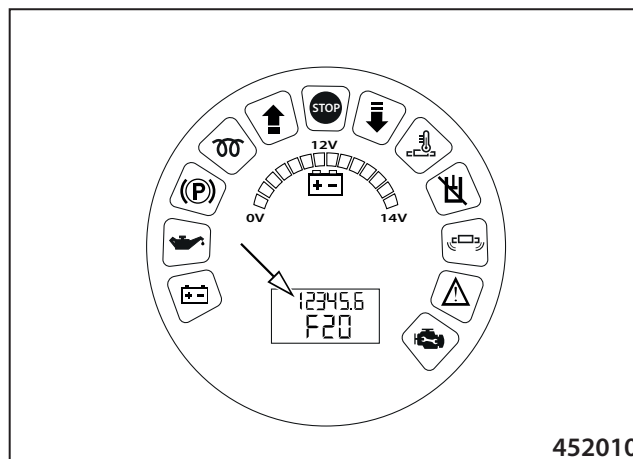
3.6 Úkony mazání a údržby

Mazání a údržbu provádějte pravidelně a ve stanovených intervalech podle denního odečítání na počítadle odpracovaných hodin.

V této příručce jsou uvedeny pouze základní informace o motoru, ostatní jsou uvedeny v příručce pro obsluhu a údržbu motoru, která je součástí dokumentace dodávané se strojem.



Řiďte se také pokyny uvedenými v příručce pro obsluhu a údržbu motoru!



Demontované nebo povolené šrouby, zátky, závitové spoje hydrauliky apod. dotahujte utahovacím momentem dle tabulek v kapitole 3.6.33, pokud není u příslušné operace uvedena jiná hodnota.



Údržbu provádějte na stroji umístěném na rovné, pevné ploše, zajištěném proti samovolnému pohybu, vždy s vypnutým motorem, vyjmutým klíčkem ze spínací skříňky a při odpojeném odpojovači akumulátoru (není-li požadováno jinak).

Po 50 hodinách provozu nového stroje, nebo po generální opravě proveďte úkony dle kapitoly:

3.6.19 Výměna oleje v motoru

Po 500 hodinách provozu nového stroje, nebo po generální opravě proveďte úkony dle kapitoly:

3.6.29 Výměna hydraulického oleje a filtrů hydraulického oleje

3.6 Úkony mazání a údržby

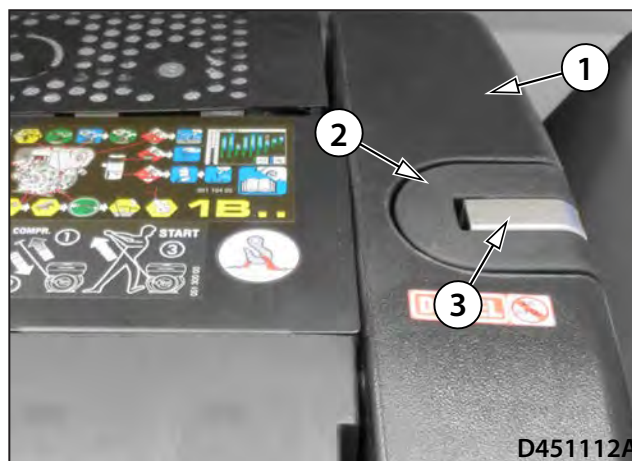
Každých 10 hodin na počátku práce (denně)

3.6.1 Kontrola hladiny paliva

Palivová nádrž (1) má kapacitu 5 litrů. Náplň nádrže vystačí přibližně na šest hodin provozu při maximální rychlosti pojezdu. Stav palivové nádrže pravidelně kontrolujte a v případě potřeby doplňte palivo.

Postup pro doplnění paliva:

- Otevřete kapotu motoru.
- Na palivové nádrži (1) odjistěte páčku (3) víka palivové nádrže (2) a vizuálně kontrolujte hladinu paliva.
- Doplňte palivovou nádrž z plnicí nádoby na maximum.



Poznámka

Teplotní rozdíly mezi dnem a nocí mohou způsobit kondenzaci vody v palivové nádrži. Vždy naplňte plnou palivovou nádrž.

Po úplném vyprázdnění palivové nádrže dbejte na to, abyste palivovou nádrž úplně naplnili, aby se palivový systém mohl automaticky odvzdušnit.

Vždy dolévejte čistou motorovou naftu a používejte čisté plnicí nádoby, abyste zamezili poškození motoru.



Při práci nekuřte a nepoužívejte otevřeného ohně, hrozí nebezpečí požáru.

Nevdechujte výpary a zamezte styku kůže s motorovou naftou.

Používejte osobní ochranné pomůcky.

Pozor, hrozí nebezpečí popálení od horkých částí stroje.

Nedoplňujte palivo za běhu motoru, stroj musí být odstaven na rovné a pevné ploše s vypnutým motorem a odpojovačem akumulátoru.



Dolévejte stejný druh paliva dle kap. 3.2.2.

Zkontrolujte těsnost palivové nádrže a palivového okruhu.

V případě zjištění kondenzace vody v palivové nádrži proveďte vypuštění kondenzátu dle kapitoly 3.6.14.



Zabraňte úniku paliva do země.

3.6.2 Kontrola oleje v motoru

Zajistěte, aby byl stroj na rovném a pevném podkladu.

Pokud byl motor v chodu, vyčkejte cca 5 min až olej steče do vany motoru.

Postup pro kontrolu oleje:

- Vytáhněte měрку oleje (1), otřete ji.
- Vložte zpět na doraz a po opětovném vytažení odečtěte výšku hladiny.
- V případě potřeby doplňte olej nalévacím hrdlem po vytažení měrky oleje (1).

Poznámka

- Spodní ryska MIN značí nejnižší možnou hladinu oleje, horní ryska MAX značí nejvyšší možnou hladinu oleje.
- Po doplnění vyčkejte cca 5 min až olej steče do vany a překontrolujte hladinu.
- Celkové množství oleje v motoru je 1,8 l (0,5 gal US).



Nepoužívejte motor pokud není správná výška hladiny oleje v motoru.

Hladinu udržujte mezi ryskami vyraženými na měrci.

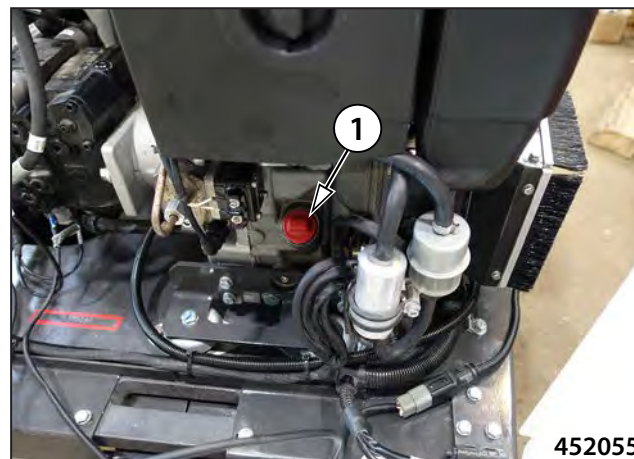
Doplňování provádějte olejem stejného druhu dle kap. 3.2.1.

Kontrolujte těsnost motoru, příčinu netěsnosti odstraňte.

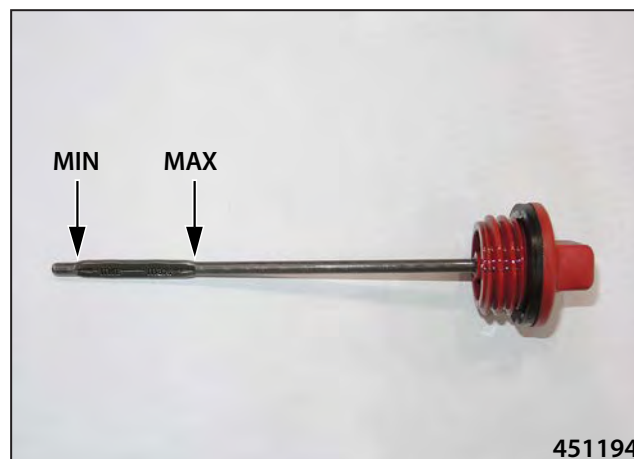
Proveďte prohlídku motoru, zda na motoru nejsou poškozené nebo chybějící součásti a zda nedošlo k vzhledovým změnám.



Zabraňte úniku oleje do země.



452055



451194

3.6 Úkony mazání a údržby

3.6.3 Kontrola hladiny oleje v hydraulické nádrži

Před provedením kontroly stavu hydraulického oleje spusťte lištu úplně dolů a přední kolo nasměrujte rovně, aby mohl hydraulický olej téci zpět do nádrže hydraulického oleje.

Zajistěte, aby byl stroj na rovném a pevném podkladu.

Nastartujte motor.

Spusťte lištu do dolní polohy pomocí spínače (19) na hlavním ovládacím panelu.

Vypněte motor.

Postup pro kontrolu hladiny oleje:

- Kontrolujte hladinu oleje na olejovzdušném (2).
- Hladina hydraulického oleje musí být mezi MIN a MAX.

Postup pro doplnění hydraulického oleje:

- Otevřete pravý boční kryt násypky materiálu (1).
- Sejměte z plnicího hrdla odvětrávací filtr (3).
- Doplněte potřebné množství hydraulického oleje dle kapitoly 3.2.3.
- Montujte odvětrávací filtr (3) zpět.
- Po doplnění oleje kontrolujte množství oleje v hydraulické nádrži na olejovzdušném (2).
- Zavřete pravý boční kryt násypky materiálu (1).



Noste vhodné ochranné brýle, ochranný oděv a ochrannou obuv.

Místa na těle, která byla v kontaktu s hydraulickým olejem, pečlivě omyjte.

Nevdechujte výpary hydraulického oleje.



Hladina oleje musí být vždy viditelná v olejovzdušném (2).

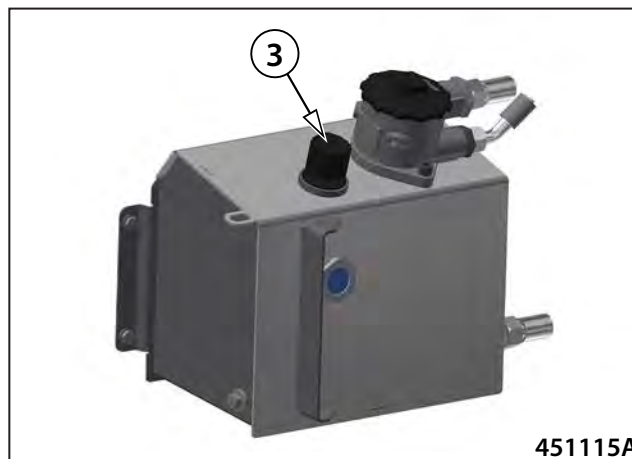
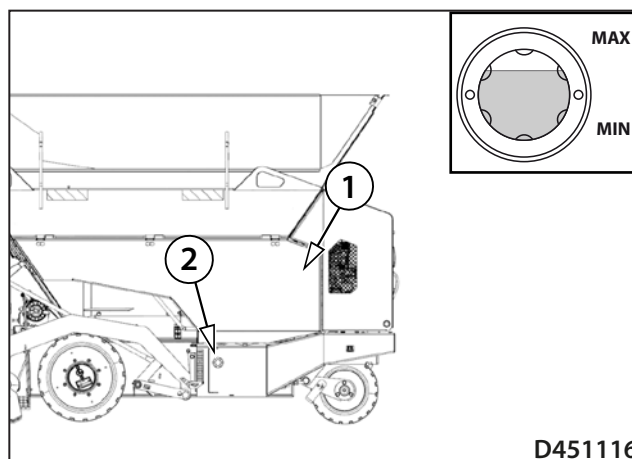
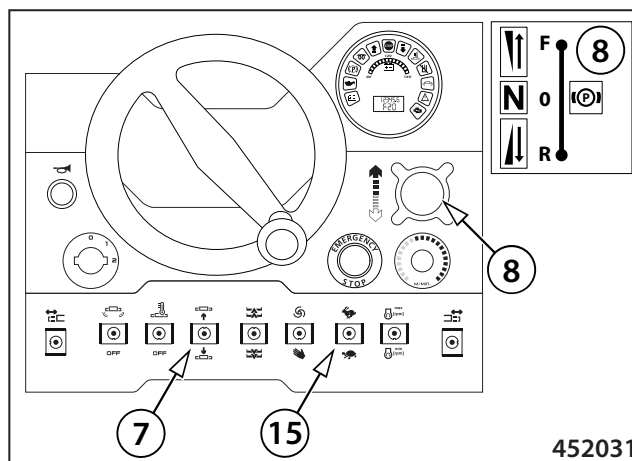
Doplňujte předepsaným hydraulickým olejem dle kap. 3.2.3.

Při větších ztrátách oleje zjistěte příčinu netěsnosti hydraulické soustavy (průsaky šroubení hadic, hydrogenerátorů, hydromotorů apod.) a závady odstraňte.

Pozor, hladina hydraulického oleje musí být na olejovzdušném vždy mezi MIN a MAX.



Zabraňte úniku oleje do země.



3.6.4 Čištění stanoviště řidiče

Čištění provádějte vždy na stroji odstaveném na rovné a pevné ploše, při vypnutém motoru stroje a odpojovači akumulátoru.

Stanoviště řidiče udržujte stále čisté suché a během zimy bez sněhu a ledu.

Postup čištění:

- Ujistěte se, že na stanovišti řidiče (1) nejsou uloženy žádné předměty.
- Odstraňte škrabákem případné zbytky materiálu ze stanoviště řidiče (1).



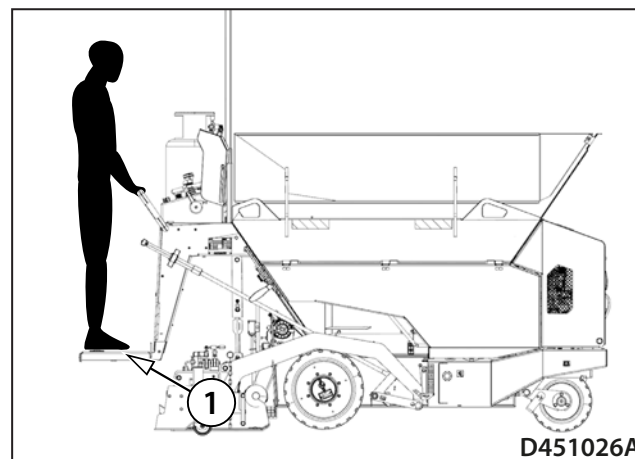
Pozor, hrozí nebezpečí poranění při čištění.

Odstranění nečistot ze stanoviště řidiče provádějte pouze při vypnutém motoru a odpojovači akumulátoru.

Při čištění používejte předepsané ochranné pomůcky.



Během provozu stroje nesmí být na stanovišti řidiče uloženy žádné předměty.



3.6 Úkony mazání a údržby

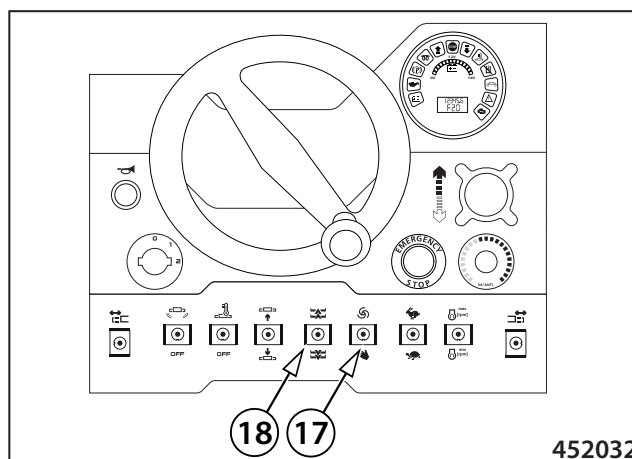
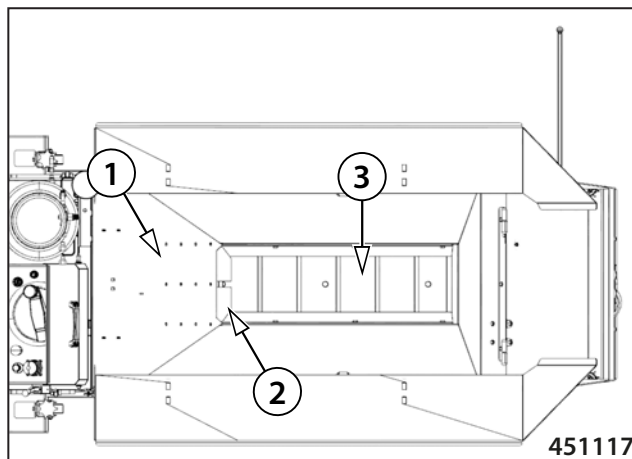
3.6.5 Čištění násypky, výpustí a pásového dopravníku

Před nanesením antiadhezního roztoku proveďte odstranění hrubých nečistot z pásového dopravníku, výpustí materiálu a násypky stroje.

Čištění provádějte vždy na stroji odstaveném na rovné a pevné ploše při vypnutém motoru stroje a odpojovači akumulátoru.

Postup čištění:

- Ujistěte se, že je násypka materiálu (1) prázdná.
- Aplikujte antiadhezní roztok na násypku materiálu (1), výpustě materiálu (2), pásový dopravník (3).
- Odstraňte škrabákem zbytky materiálu ze stěn násypky materiálu (1).
- Odstraňte škrabákem zbytky materiálu z obou výpustí materiálu (2).
- Odstraňte škrabákem zbytky materiálu z pásového dopravníku (3).
- Nastartujte motor.
- Aktivujte funkci spuštění pásového dopravníku, přesunutím voliče provozního režimu (17) do dolní polohy a přepínače (18) na hlavním ovládacím panelu, aby došlo k odstranění nečistot z prostoru násypky.
- Po odstranění nečistot z prostoru násypky deaktivujte funkci přepínače (18) a voliče provozního režimu (17).
- Vypněte motor a odpojte odpojovač akumulátoru.
- Aplikujte antiadhezní roztok na násypku materiálu (1), výpustě materiálu (2), pásový dopravník (3).



Pozor, hrozí nebezpečí poranění při čištění.

Odstranění nečistot z prostoru násypky pomocí škrabáku provádějte pouze při vypnutém motoru a odpojovači akumulátoru.

Při čištění používejte předepsané ochranné pomůcky.



Použijte předepsaný antiadhezní roztok dle kapitoly 3.2.4.

Je zakázáno používat naftu místo antiadhezního roztoku.

3.6.6 Čištění šnekových dopravníků

Před nanesením antiadhezního roztoku proveďte odstranění hrubých nečistot z šnekových dopravníků.

Čištění provádějte vždy na stroji odstaveném na rovné a pevné ploše při vypnutém motoru stroje, odpojovači akumulátoru a uzavřené plynové lahvi.

Postup čištění:

- Ujistěte se, že je systém vyhřívání lišty vypnutý.
- Aplikujte antiadhezní roztok na šnekové dopravníky (1).
- Odstraňte škrabákem zbytky materiálu ze šnekových dopravníků (1) na obou stranách stroje.
- Zapněte odpojovač akumulátoru.
- Nastartujte motor.
- Aktivujte funkci spuštění šnekových dopravníků, přesunutím voliče provozního režimu (17) do dolní polohy a přepínače (18) na hlavním ovládacím panelu, aby došlo k odstranění nečistot z šnekových dopravníků.
- Po odstranění nečistot z šnekových dopravníků deaktivujte funkci přepínače (18) a voliče provozního režimu (17).
- Vypněte motor a odpojte odpojovač akumulátoru.
- Aplikujte antiadhezní roztok na šnekové dopravníky (1).



Pozor, hrozí nebezpečí poranění při čištění.

Pozor, hrozí nebezpečí popálení.

Odstranění nečistot z šnekových dopravníků pomocí škrabáku provádějte pouze při vypnutém motoru a odpojovači akumulátoru.

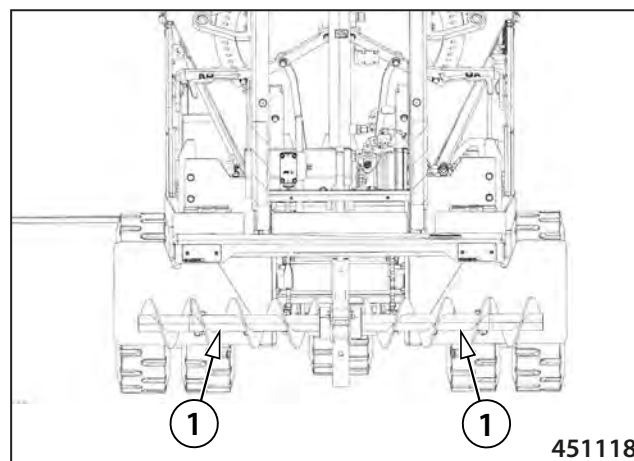
Při čištění používejte předepsané ochranné pomůcky.

Čištění provádějte vždy na stroji odstaveném na rovné a pevné ploše při vypnutém motoru stroje, odpojovači akumulátoru a uzavřené plynové lahvi.

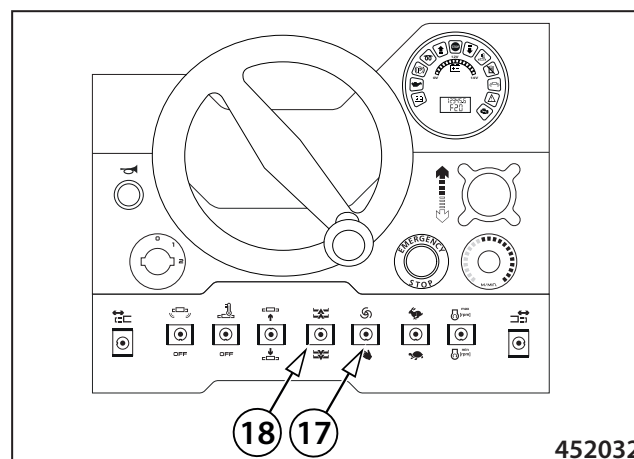


Použijte předepsaný antiadhezní roztok dle kapitoly 3.2.4.

Je zakázáno používat naftu místo antiadhezního roztoku.



451118



452032

3.6 Úkony mazání a údržby

3.6.7 Zkouška zapálení hořáků, seřízení polohy plamene a údržba zapalovacích svíček

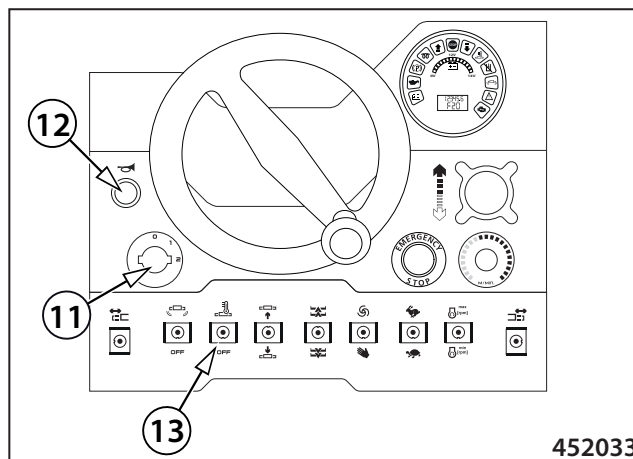
Při zkoušce zapálení hořáků kontrolujte chování hořáků a polohu plynového plamene.

Správné chování hořáků při zapálení je, když se hořáky zapálí během několika sekund.

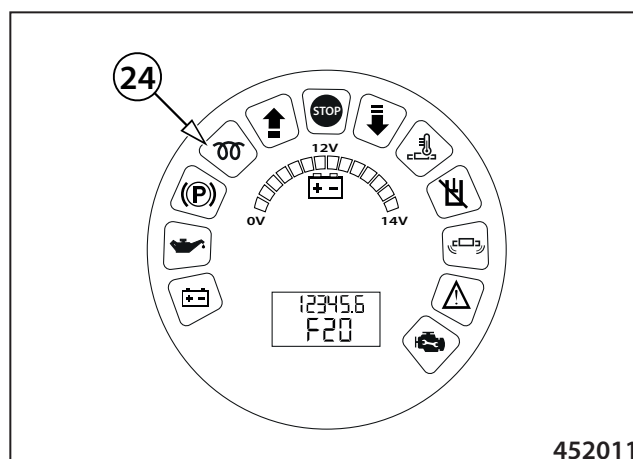
Pokud nedojde k zapálení hořáků během několika sekund, spínací skříňka zapalování zastaví další pokusy o zapálení hořáků a přeruší přívod plynu.

Postup pro zkoušku zapálení hořáků:

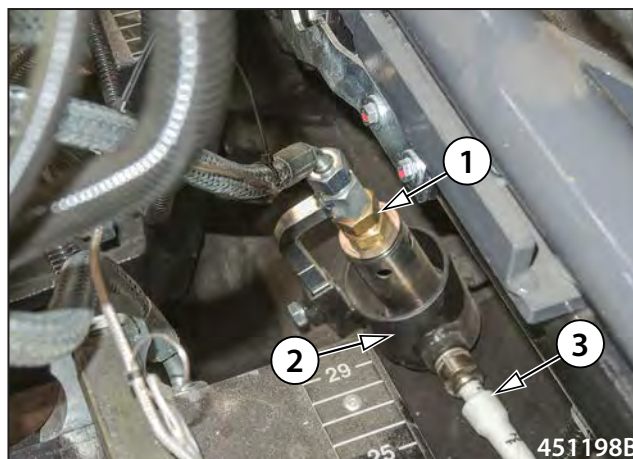
- Uvolněte přístup k hořákům.
- Zasuňte klíček do spínací skříňky (11) v poloze „0“ a přepněte do polohy „I“.
- Nastavte klíček mezi polohu „I“ a „II“, rozsvítí se kontrolka žhavení (24).
- Žhavení motoru provádějte maximálně 15 s.
- Oznamte startování motoru výstražnou houkačkou (12).
- Nastartujte motor přepnutím klíčku do polohy „II“.
- Zajistěte lištu proti volnému pádu.
- Na obou stranách stroje nastavte maximální šířku pokládky.
- Přesuňte klíček ve spínací skříňce (11) z polohy „II“ do polohy „I“, vypne se motor.
- Zapněte plynový systém vyhřívání lišty spínačem (13) do horní polohy.
- Kontrolujte, zda všechny hořáky hoří.
- V případě, že se hořáky nespustí během několika sekund, vypněte plynový systém vyhřívání lišty a proveďte test zapalovacích svíček nebo nechte provést údržbu zapalovacích svíček. Test a údržbu zapalovacích svíček nechte provést autorizovaným servisem nebo kvalifikovaným personálem, dle postupu uvedeného dále.
- Vizuálně kontrolujte polohu plynového plamene na všech hořácích (1). Vizuální kontrolu provádějte přes trubku hořáku (2) a zkontrolujte jejich polohu vzhledem k zapalovací svíčce (3).
- V případě nesprávného plynového plamene, nechte provést seřízení polohy plamene. Seřízení polohy plamene nechte provést autorizovaným servisem nebo kvalifikovaným personálem, dle postupu uvedeného dále.
- Vypněte plynový systém vyhřívání lišty spínačem (13) do dolní polohy.
- Uzavřete přístup k hořákům.
- Nastavte klíček mezi polohu „I“ a „II“, rozsvítí se kontrolka žhavení (24).
- Žhavení motoru provádějte maximálně 15 s.
- Oznamte startování motoru výstražnou houkačkou (12).
- Nastartujte motor přepnutím klíčku do polohy „II“.
- Na obou stranách stroje nastavte minimální šířku pokládky.
- Odjistěte lištu a spusťte jí na zem.
- Otočte klíčkem do polohy „0“ a vysuňte klíček ze spínací skříňky (11).



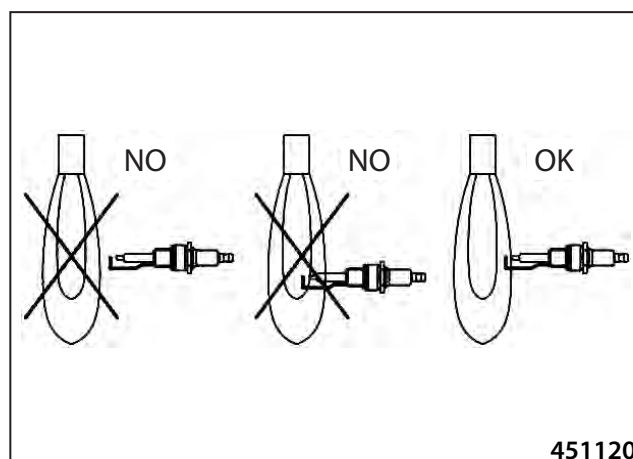
452033



452011



451198B



451120



Hrozí nebezpečí výbuchu.

Při provozu stroje nekuřte, hrozí nebezpečí výbuchu nebo požáru, kapalný plyn se může vznítit.

Stroj musí být vybaven hasicím přístrojem, ruční hasicí přístroj mějte vždy připravený na stanovišti řidiče, na místě k tomu určeném.

Věnujte zvýšenou pozornost možným únikům plynu v případě pochybností uzavřete přívod plynu.

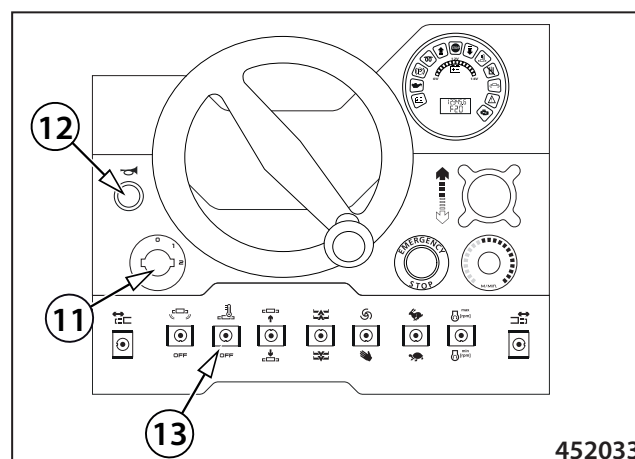
Zkontrolujte těsnost plynového zařízení například detektorem úniku plynu.

Pokud zjistíte únik plynu, ihned zavřete uzavírací ventil plynové lahve a nechte plynové zařízení opravit autorizovaným servisem nebo kvalifikovaným personálem.

Dodržujte bezpečnostní předpisy pro manipulaci s plynovými lahvemi.

Hrozí nebezpečí popálení, použijte ochranné pomůcky.

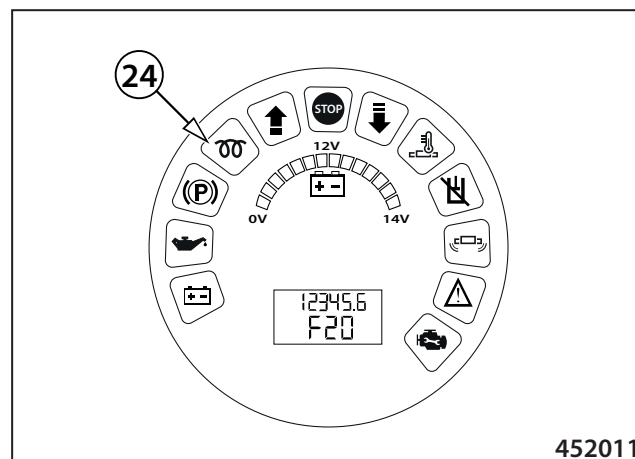
Test a údržbu zapalovacích svíček nechte provést autorizovaným servisem nebo kvalifikovaným personálem, dle postupu uvedeného dále.



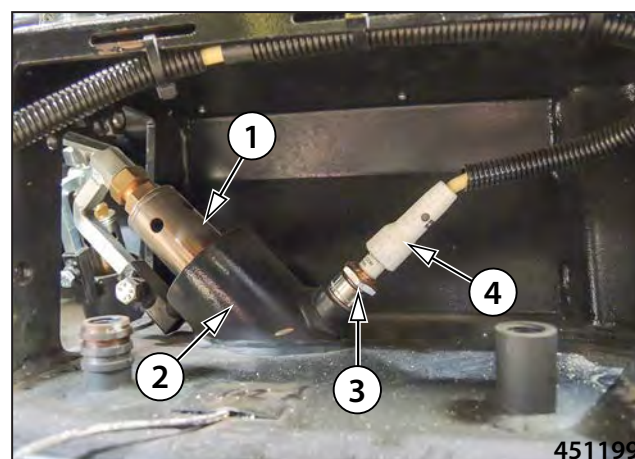
452033

Test funkce zapalovacích svíček:

- Zasuňte klíček do spínací skříňky (11) v poloze „0“ a přepněte do polohy „I“.
- Nastavte klíček mezi polohu „I“ a „II“, rozsvítí se kontrolka žhavení (24).
- Žhavení motoru provádějte maximálně 15 s.
- Oznamte startování motoru výstražnou houkačkou (12).
- Startujte motor přepnutím klíčku do polohy „II“.
- Zajistěte lištu proti volnému pádu.
- Na obou stranách stroje nastavte maximální šířku pokládky.
- Přesuňte klíček ve spínací skříňce (11) z polohy „II“ do polohy „I“, vypne se motor.
- Zavřete uzavírací ventil plynové lahve.
- Zapněte plynový systém vyhřívání lišty spínačem (13) do horní polohy.
- Testujte zapalovací svíčky na jiskření a správné vyslání signálního impulsu.
- Vypněte plynový systém vyhřívání lišty spínačem (13) do dolní polohy.
- Otočte klíčkem do polohy „0“.
- Odpojte odpojovač akumulátoru.



452011



451199

3.6 Úkony mazání a údržby

Postup pro kontrolu zapalovacích svíček:

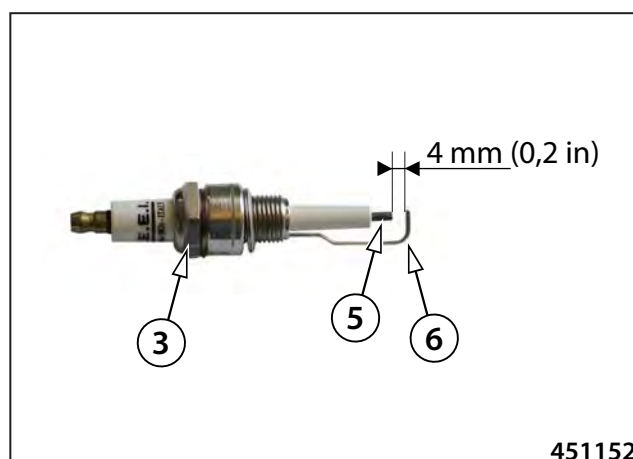
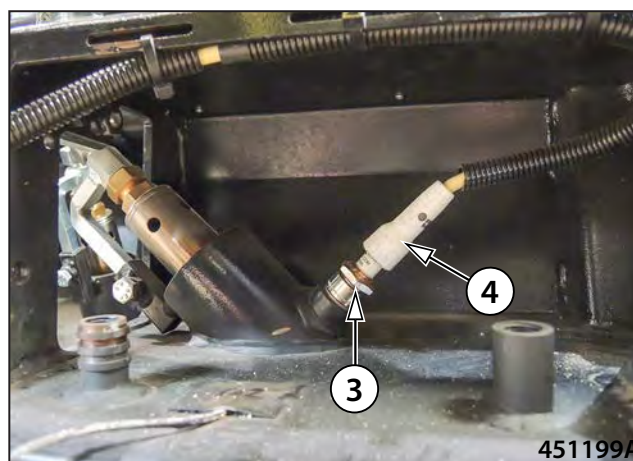
- Demontujte kabel (4) zapalovací svíčky (3).
- Demontujte zapalovací svíčku (3).
- Kontrolujte střední elektrodu (5).
- V případě velkého opalu vyměňte zapalovací svíčku (3) za novou.
- Změřte vzdálenost mezi střední elektrodou (5) a vnější elektrodou (6). Správná vzdálenost musí být 4 mm (0,2 in).
- V případě nesprávné vzdálenosti upravte vzdálenost mezi střední elektrodou (5) a vnější elektrodou (6) tak, že vnější elektrodu (6) lehce ohnete.
- Zašroubujte zapalovací svíčku (3).
- Nasadte kabel zapalovací svíčky (4).
- Proveďte znovu test zapalovacích svíček dle předchozího postupu.
- V případě, že se hořáky nespustí během několika sekund, zopakujte celý postup.



Údržbu zapalovacích svíček provádějte na stroji, který je odstaven na rovné a pevné ploše, s vypnutým motorem a odpojovačem akumulátoru.

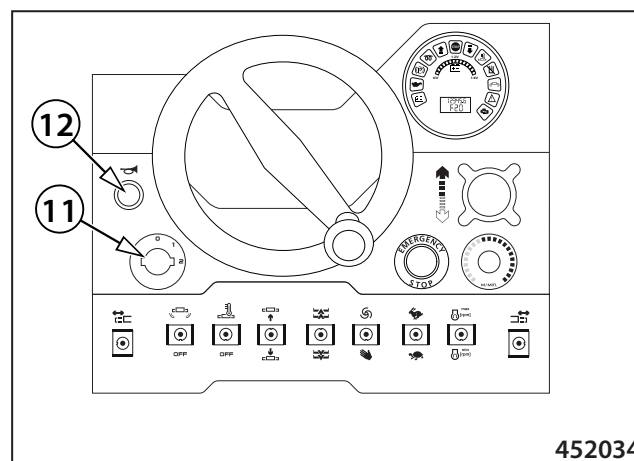
Test a údržbu zapalovacích svíček nechte provést autorizovaným servisem nebo kvalifikovaným personálem, dle uvedeného postupu.

Hrozí nebezpečí popálení, použijte ochranné pomůcky.



Seřízení polohy plynového plamene:

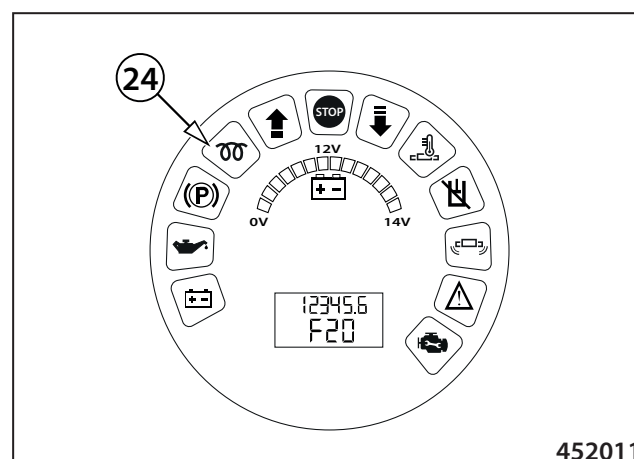
- Uvolněte přístup k hořákům.
- Zasuňte klíček do spínací skříňky (11) v poloze „0“ a přepněte do polohy „I“.
- Nastavte klíček mezi polohu „I“ a „II“, rozsvítí se kontrolka žhavení (24).
- Žhavení motoru provádějte maximálně 15 s.
- Oznamte startování motoru výstražnou houkačkou (12).
- Startujte motor přepnutím klíčku do polohy „II“.
- Zajistěte lištu proti volnému pádu.
- Na obou stranách stroje nastavte maximální šířku pokládky.
- Přesuňte klíček ve spínací skříňce (11) z polohy „II“ do polohy „I“, vypne se motor.
- Přesuňte klíček ve spínací skříňce (11) z polohy „I“ do polohy „0“ a odpojte odpojovač akumulátoru..



452034

Postup seřízení plynového plamene:

- Nechte provést nastavení správné polohy plynového plamene.
- Seřízení polohy plamene nechte provést autorizovaným servisem nebo kvalifikovaným personálem, dle postupu uvedeného dále.
- Seřídte vzdálenost (D) mezi plynovým hořákem (3) a zapalovací svíčkou (4).
- Seřízení vzdálenosti (D) proveďte povolením stavěcího šroubu plynového hořáku (1) na držáku hořáku (2).
- Seřízení vzdálenosti (D), můžete provést pouze v rozmezí rysek MIN a MAX, hodnoty MIN a MAX jsou označeny na držáku hořáku (2) ryskami.
- Po seřízení hořáku (3) utáhněte stavěcí šroub hořáku (1) na držáku hořáku (2).
- Proveďte zkoušku zapálení hořáků. V případě nesprávného seřízení opakujte postup seřízení plynového plamene.



452011



Seřízení plynového plamene provádějte na stroji, který je odstaven na rovné a pevné ploše, s vypnutým motorem a odpojovačem akumulátoru.

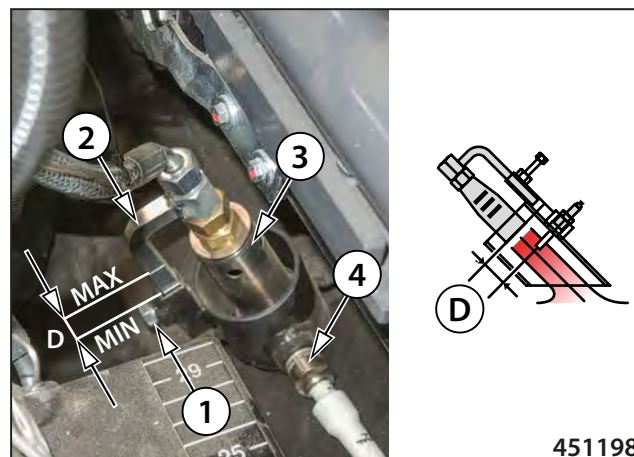
Seřízení plynového plamene nechte provést autorizovaným servisem nebo kvalifikovaným personálem, dle uvedeného postupu.

Hrozí nebezpečí popálení, použijte ochranné pomůcky.

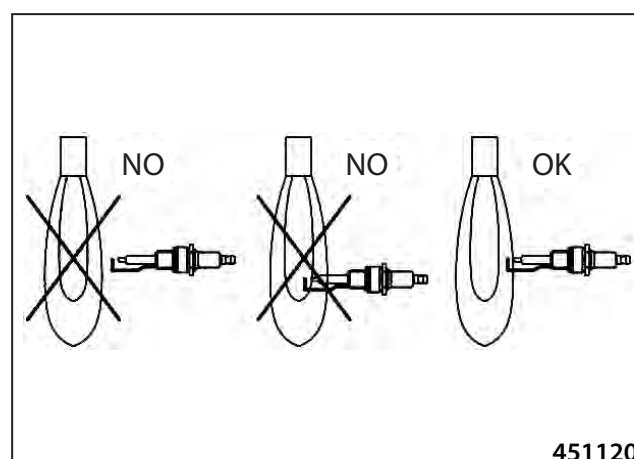
Hrozí nebezpečí výbuchu.

Při provozu stroje nekuřte, hrozí nebezpečí výbuchu nebo požáru, kapalný plyn se může vznítit.

Stroj musí být vybaven hasicím přístrojem, ruční hasicí přístroj mějte vždy připravený na stanovišti řidiče, na místě k tomu určeném.



451198



451120

3.6 Úkony mazání a údržby

3.6.8 Kontrola těsnosti plynového zařízení

Kontrolu těsnosti plynového zařízení provádějte na stroji, který je odstaven na rovné a pevné ploše s otevřeným ventilem (5) plynové lahve.

Postup pro kontrolu těsnosti plynového zařízení:

- Nastartujte motor.
- Zapněte vyhřívání lišty plynem.
- Zkontrolujte těsnost plynového zařízení například detektorem úniku plynu.
- Při kontrole plynového zařízení věnujte zvýšenou pozornost zejména poškození hadic a případným únikům plynu a dále kontrolujte:
 - Všechny hadice (1)
 - Všechna šroubení (2)
 - Rozdělovač přívodu plynu (3)
 - Elektromagnetické ventily přívodu plynu (4)
 - Uzavírací ventil plynové lahve (5)
 - Těsnost připojení redukčního ventilu k plynové lahvi (6)
 - Tlakoměr (7)
 - Redukční ventil (8)
 - Bezpečnostní ventil (9)
 - Těsnost připojení hadice k bezpečnostnímu ventilu (10)
 - Těsnost připojení hadice a šroubení k hořákům (11)
- Proveďte zkoušku těsnosti plynového zařízení.
- V případě netěsnosti přerušte přívod plynu a nechte plynové zařízení opravit autorizovaným servisem nebo kvalifikovaným personálem.
- Zavřete uzavírací ventil plynové lahve.
- Vypněte vyhřívání lišty plynem.
- Zavřete přívod plynu.
- Zastavte motor.



Při provozu stroje nekuřte, hrozí nebezpečí výbuchu nebo požáru, kapalný plyn se může vznítit.

Stroj musí být vybaven hasicím přístrojem, ruční hasicí přístroj mějte vždy připravený na stanovišti řidiče, na místě k tomu určeném.

Věnujte zvýšenou pozornost možným únikům plynu, v případě pochybností uzavřete přívod plynu.

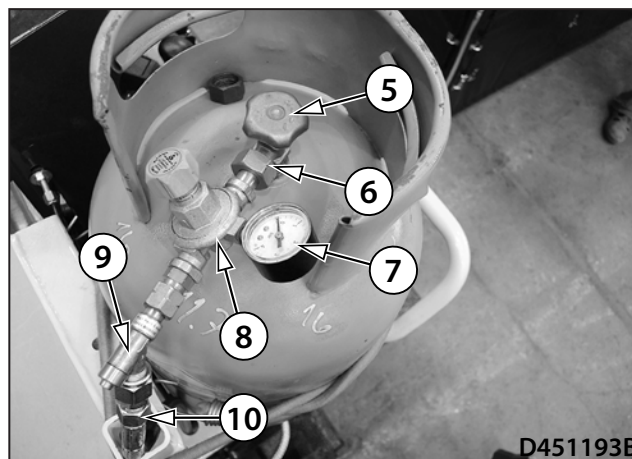
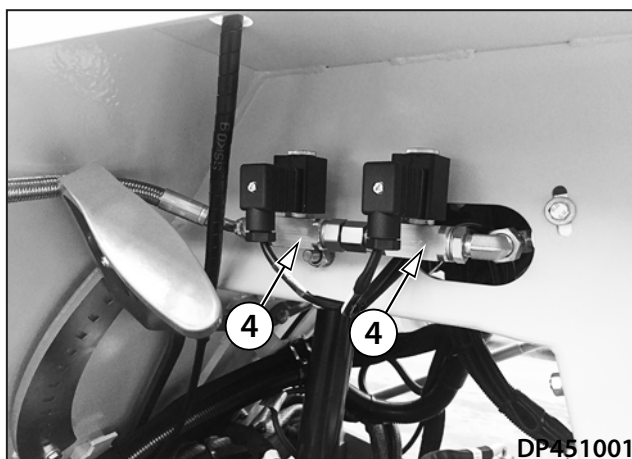
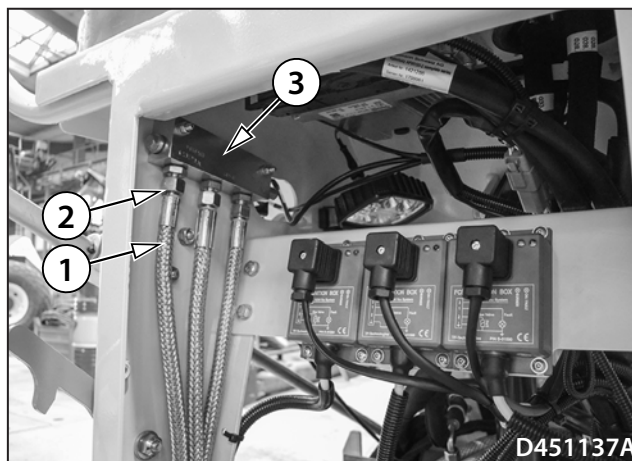
Zkontrolujte těsnost plynového zařízení například detektorem úniku plynu.

Pokud zjistíte únik plynu, ihned zavřete uzavírací ventil plynové lahve a nechte plynové zařízení opravit autorizovaným servisem nebo kvalifikovaným personálem.

Dodržujte bezpečnostní předpisy pro manipulaci s plynovými lahvemi.

Hrozí nebezpečí popálení, použijte ochranné pomůcky.

Kontrolu těsnosti plynového zařízení nechte provést autorizovaným servisem nebo kvalifikovaným personálem.



3.6.9 Test brzd

3.6.9.1 Kontrola parkovací brzdy

Tento test ověří funkci parkovací brzdy. Obsluha musí být po celou dobu testu přítomna na pracovišti řidiče – plošina stroje. Test provádějte na svahu se stoupáním 25% (14°). Stroj s plnou náсыpkou zastavte ve svahu, přičemž motor musí běžet.



Kontrolujte, zda je prostor před a za strojem volný a zda se v něm nenachází žádné osoby nebo překážky. Zajistěte vhodnou bezpečnou vzdálenost před strojem, za strojem i po stranách stroje.

Postup

Naplňte náсыpku finišeru (šterk nebo jiné syké hmoty např. písek).

Nastartujte stroj dle kapitoly 2.5.8.

Najeďte se strojem na pevnou plochu nakloněné roviny (svah, nájezdová rampa) se sklonem 25 % (14°).

Stroj zastavte ve svahu přesunutím ovladače pojezdu (8) do polohy neutrálu "N". Rozsvítí se kontrolka parkovací brzdy (23).

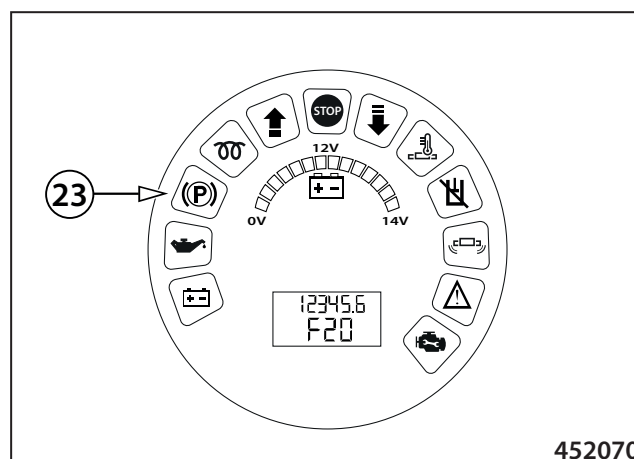
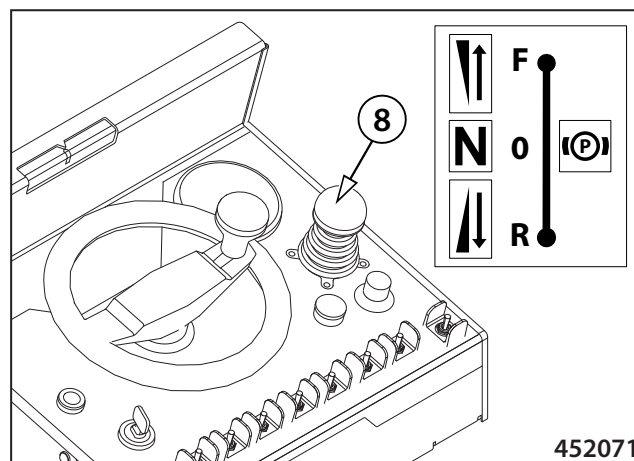
Stroj musí zůstat v klidu cca 5 min.

Stroj se nesmí rozjet. Pokud se stroj rozjede test je neúspěšný - použijte k bezpečnému sjezdu stroje provozní brzdu.

Po neúspěšném testu brzd zajistěte stroj pomocí klínů proti samovolnému pohybu na vodorovné ploše a kontaktujte servis.

Poznámka:

Každých 1000 Mh provozu nechte provést kontrolu parkovací brzdy autorizovaným servisem.



3.6 Úkony mazání a údržby

3.6.9.2 Kontrola nouzové brzdy

Tento test ověří funkci nouzové brzdy. Vzhledem k možnému opotřebení parkovací brzdy se kontrola nouzové brzdy provádí za klidu stroje. V běžném provozu je tlačítko nouzové brzdy určeno k použití v případě nebezpečí i za jízdy stroje. Po stisknutí tlačítka nouzové brzdy dojde k okamžitému přerušení tažné síly motoru a aktivaci parkovací brzdy (P).



Kontrolujte, zda je prostor před a za strojem volný a zda se v něm nenachází žádné osoby nebo překážky. Zajistěte vhodnou bezpečnou vzdálenost před strojem, za strojem i po stranách stroje.

Postup:

Umístěte stroj na rovnou a pevnou plochu.

Postavte se na místo řidiče a startujte motor dle kapitoly 2.5.8.

Nastavte ovladač pojezdu (8) do polohy neutrálu „N“.

Rozsvítí se kontrolka parkovací brzdy (23).

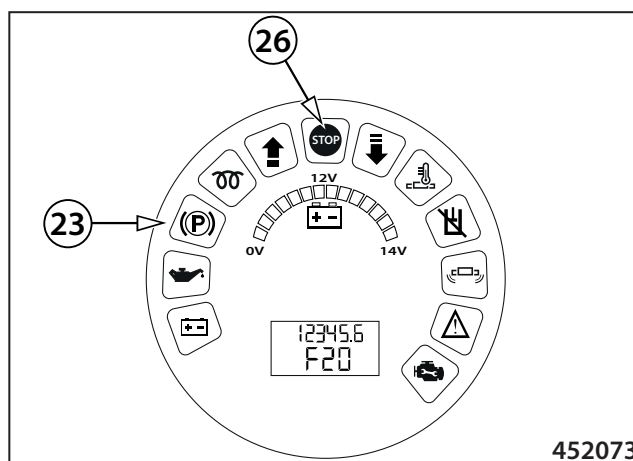
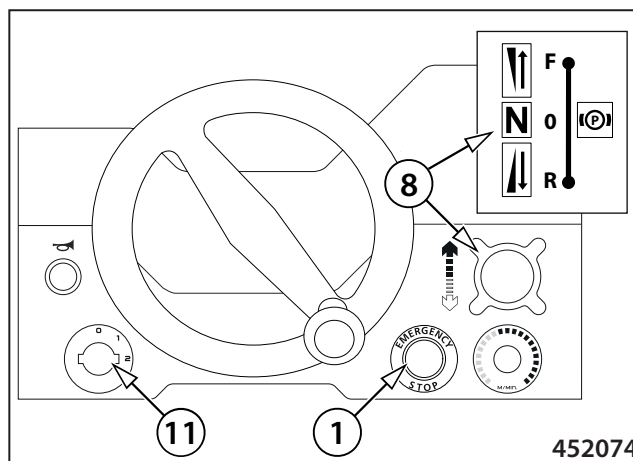
Stroj je zabrzděn.

Stiskněte tlačítko nouzové brzdy (1). Motor stroje zhasne a rozsvítí se kontrolka "STOP" (26).

Pokud motor nezhasne, vypněte motor klíčkem ve spínací skříňce, zajistěte stroj pomocí klínů proti samovolnému pohybu na vodorovné a pevné ploše a kontaktujte servis.

Poznámka:

Tlačítko nouzového zastavení (1) slouží pouze k nouzovému zastavení stroje. Pro běžné zastavení stroje používejte provozní brzdu. Pro běžné vypnutí motoru slouží spínací skříňka (11) - otočení klíčku do polohy „0“.



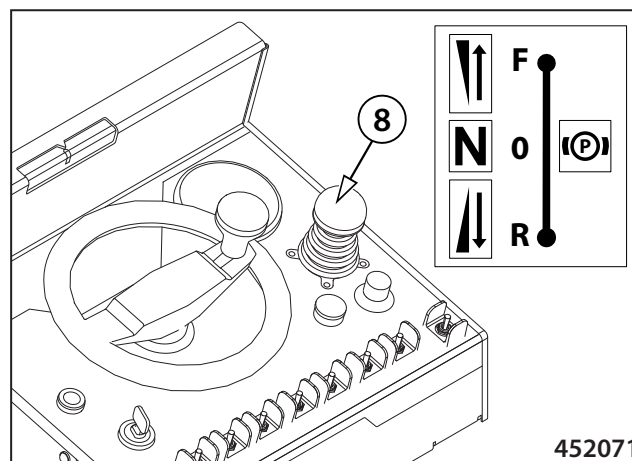
3.6.9.3 Kontrola provozní brzdy

Tento test ověří funkci provozní brzdy. Po aktivaci provozní brzdy se nastaví hydraulické komponenty pohonu stroje tak, aby došlo k zastavení stroje. Provozní brzdou lze v jakémkoliv okamžiku regulovat. Při použití provozní brzdy se neaktivuje parkovací brzda (P).



Kontrolujte zda je prostor před a za strojem volný a zda se v něm nenachází žádné osoby nebo překážky. Zajistěte vhodnou bezpečnou vzdálenost před strojem, za strojem i po stranách stroje.

Test provádějte na rovné a pevné ploše. V případě provádění testu ve svahu hrozí možný pohyb stroje díky průsakům hydrauliky přestože je provozní brzda v pořádku!



Postup:

Umístěte stroj na rovnou a pevnou plochu.

Obsluha musí být po celou dobu testu přítomna na pracovišti řidiče – plošina stroje.

Rozjedte stroj nastavením ovladače pojezdu (8) do polohy pojezd vpřed "F".

Nastavte ovladač pojezdu (8) téměř do polohy neutrálu "N".

Stroj zpomalí a neaktivuje se parkovací brzda "P".

Pro opětovné rozjetí stroje či regulaci brzdy při samotném brzdění je možné páku pojezdu (8) přesunout zpět do polohy pojezdu vpřed "F".

Pokud se stroj nezpomalí aktivujte nouzovou brzdou, zajistěte stroj pomocí klínů proti samovolnému pohybu na vodorovné a pevné ploše a kontaktujte servis.



Aktivace nouzové brzdy způsobí vysoké mechanické a hydraulické zatížení stroje. Vždy po aktivaci nouzové brzdy během jízdy proveďte test parkovací brzdy.

3.6 Úkony mazání a údržby

3.6.10 Kontrola těsnosti palivové a hydraulické soustavy

Vizuálně kontrolujte stav palivové a hydraulické soustavy, neunikají-li provozní kapaliny nebo zda nejsou poškozené jednotlivé prvky soustavy (degradace materiálu - stárnutí).

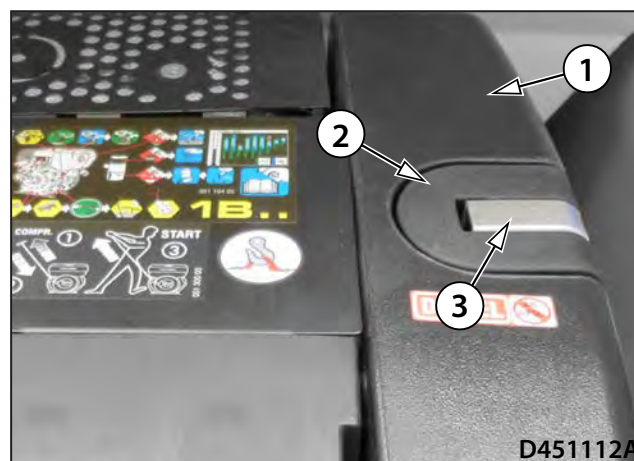
Zjištěné závady odstraňte.

Každých 10 hodin na konci práce (denně)**3.6.11 Kontrola hladiny paliva**

Palivová nádrž (1) má kapacitu 5 litrů. Náplň nádrže vystačí přibližně na šest hodin provozu při maximální rychlosti pojezdu. Stav palivové nádrže pravidelně kontrolujte a v případě potřeby doplňte palivo.

Postup pro doplnění paliva:

- Otevřete kapotu motoru.
- Na palivové nádrži (1) odjistěte páčku (3) víka palivové nádrže (2) a vizuálně kontrolujte hladinu paliva.
- Doplňte palivovou nádrž z plnicí nádoby na maximum.

**Poznámka**

Teplotní rozdíly mezi dnem a nocí mohou způsobit kondenzaci vody v palivové nádrži. Vždy naplňte plnou palivovou nádrž.

Po úplném vyprázdnění palivové nádrže dbejte na to, abyste palivovou nádrž úplně naplnili, aby se palivový systém mohl automaticky odvzdušnit.

Vždy dolévejte čistou motorovou naftu a používejte čisté plnicí nádoby, abyste zamezili poškození motoru.



Při práci nekuřte a nepoužívejte otevřeného ohně, hrozí nebezpečí požáru.

Nevdechujte výpary a zamezte styku kůže s motorovou naftou.

Používejte osobní ochranné pomůcky.

Pozor, hrozí nebezpečí popálení od horkých částí stroje.

Nedoplňujte palivo za běhu motoru, stroj musí být odstaven na rovné a pevné ploše s vypnutým motorem a odpojovačem akumulátoru.



Dolévejte stejný druh paliva dle kap. 3.2.2.

Zkontrolujte těsnost palivové nádrže a palivového okruhu.

V případě zjištění kondenzace vody v palivové nádrži proveďte vypuštění kondenzátu dle kapitoly 3.6.14.



Zabraňte úniku paliva do země.

3.6 Úkony mazání a údržby

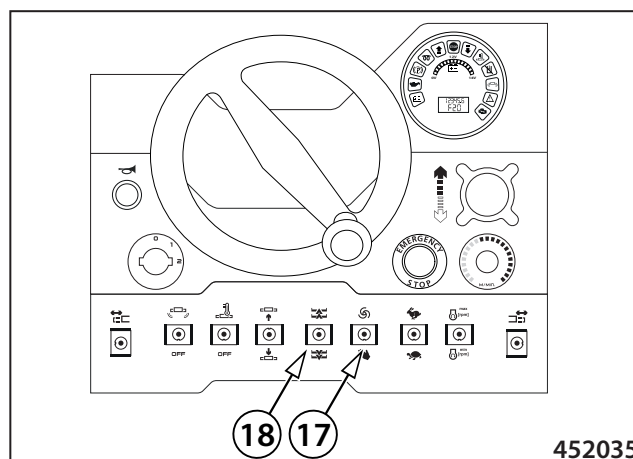
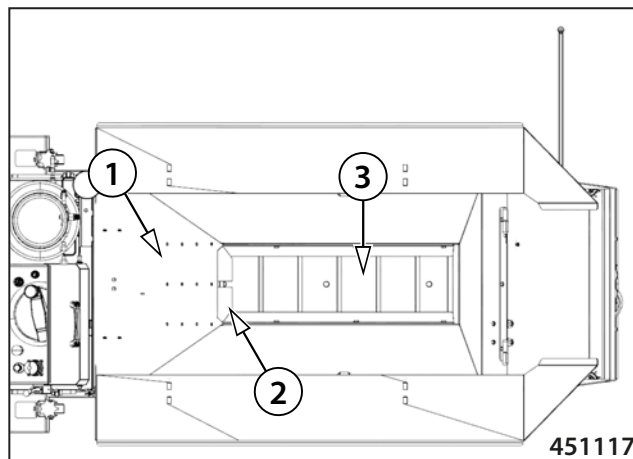
3.6.12 Čištění násypky, výpustí a pásového dopravníku

Před nanesením antiadhezního roztoku proveďte odstranění hrubých nečistot z pásového dopravníku, výpustí materiálu a násypky stroje.

Čištění provádějte vždy na stroji odstaveném na rovné a pevné ploše při vypnutém motoru stroje a odpojovači akumulátoru.

Postup čištění:

- Ujistěte se, že je násypka materiálu (1) prázdná.
- Aplikujte antiadhezní roztok na násypku materiálu (1), výpustě materiálu (2), pásový dopravník (3).
- Odstraňte škrabákem zbytky materiálu ze stěn násypky materiálu (1).
- Odstraňte škrabákem zbytky materiálu z obou výpustí materiálu (2).
- Odstraňte škrabákem zbytky materiálu z pásového dopravníku (3).
- Nastartujte motor.
- Aktivujte funkci spuštění pásového dopravníku, přesunutím voliče provozního režimu (17) do dolní polohy a přepínače (18) na hlavním ovládacím panelu, aby došlo k odstranění nečistot z prostoru násypky.
- Po odstranění nečistot z prostoru násypky deaktivujte funkci přepínače (18) a voliče provozního režimu (17).
- Vypněte motor a odpojte odpojovač akumulátoru.
- Aplikujte antiadhezní roztok na násypku materiálu (1), výpustě materiálu (2), pásový dopravník (3).



Pozor, hrozí nebezpečí poranění při čištění.

Odstranění nečistot z prostoru násypky pomocí škrabáku provádějte pouze při vypnutém motoru a odpojovači akumulátoru.

Při čištění používejte předepsané ochranné pomůcky.



Použijte předepsaný antiadhezní roztok dle kapitoly 3.2.4.

Je zakázáno používat naftu místo antiadhezního roztoku.

3.6.13 Čištění šnekových dopravníků

Před nanesením antiadhezního roztoku proveďte odstranění hrubých nečistot z šnekových dopravníků.

Čištění provádějte vždy na stroji odstaveném na rovné a pevné ploše, při vypnutém motoru stroje a odpojovači akumulátoru.

Postup čištění:

- Ujistěte se, že je systém vyhřívání lišty vypnutý.
- Aplikujte antiadhezní roztok na šnekové dopravníky (1).
- Odstraňte škrabákem zbytky materiálu ze šnekových dopravníků (1) na obou stranách stroje.
- Nastartujte motor.
- Aktivujte funkci spuštění šnekových dopravníků, přesunutím voliče provozního režimu (17) do dolní polohy a přepínače (18) na hlavním ovládacím panelu, aby došlo k odstranění nečistot z šnekových dopravníků.
- Po odstranění nečistot z šnekových dopravníků deaktivujte funkci přepínače (18) a voliče provozního režimu (17).
- Vypněte motor a odpojte odpojovač akumulátoru.
- Aplikujte antiadhezní roztok na šnekové dopravníky (1).



Pozor, hrozí nebezpečí poranění při čištění.

Pozor, hrozí nebezpečí popálení.

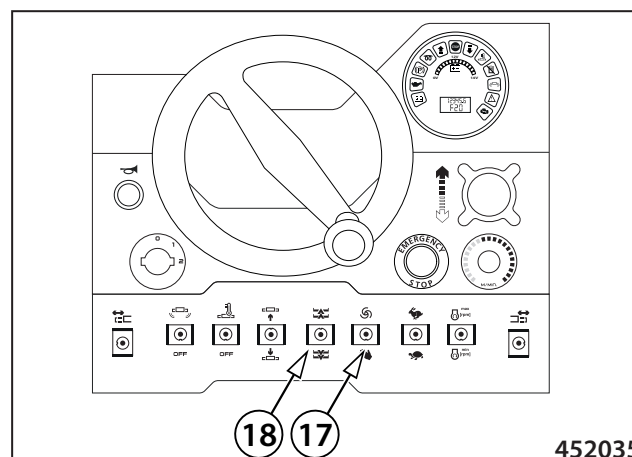
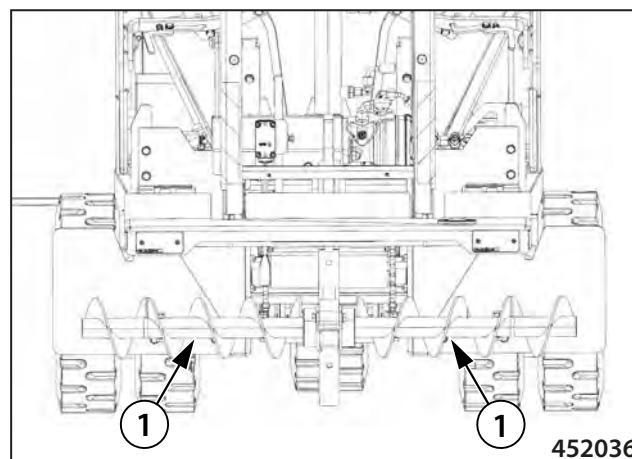
Odstranění nečistot z šnekových dopravníků pomocí škrabáku provádějte pouze při vypnutém motoru a odpojovači akumulátoru.

Při čištění používejte předepsané ochranné pomůcky.



Použijte předepsaný antiadhezní roztok dle kapitoly 3.2.4.

Je zakázáno používat naftu místo antiadhezního roztoku.



3.6 Úkony mazání a údržby

Každých 50 hodin (týden)

3.6.14 Čištění odlučovače vody

Čištění odlučovače vody provádějte na stroji, který je odstaven na rovné a pevné ploše s vypnutým motorem, odpojovačem akumulátoru a uzavřenou plynovou lahví.

Postup pro čištění odlučovače vody:

- Otevřete kapotu motoru (2).
- Otevřete levý boční kryt násypky materiálu (1).
- Pod odlučovač vody (3) vložte průhlednou záchytnou nádobu odolnou vůči motorovému palivu.
- Přidržte stranovým klíčem odlučovač vody (3) za matici (4).
- Povolte výpustný šroub odlučovače vody (5) šroubovákem (cca 3 až 4 otáčky) až začne vytékat kapalina.
- Zkontrolujte, zda se u kapaliny v záchytné nádobě nachází dělicí čára mezi kondenzační vodou (dole) a motorovým palivem (nahore).
- Když vytéká čisté motorové palivo přidržte stranovým klíčem odlučovač vody (3) za matici (4) a utáhněte výpustný šroub odlučovače vody (5).
- Zavřete levý boční kryt násypky materiálu (1).
- Zavřete kapotu motoru (2).



Pozor, při vypouštění kondenzátu se může palivo dostat na horké části motoru a vznítit se.

Hrozí nebezpečí popálení od horkých částí motoru.

Čištění odlučovače vody provádějte na stroji, který je odstaven na rovné a pevné ploše s vypnutým motorem, odpojovačem akumulátoru a uzavřenou plynovou lahví. Při čištění odlučovače vody nekuřte, hrozí nebezpečí požáru.

Při čištění odlučovače vody používejte předepsané ochranné pomůcky.

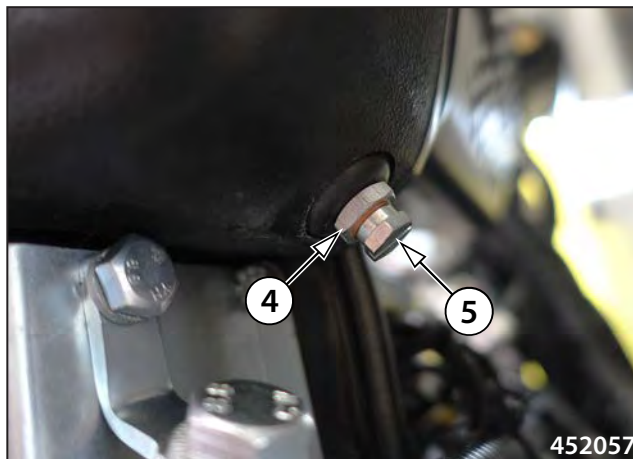
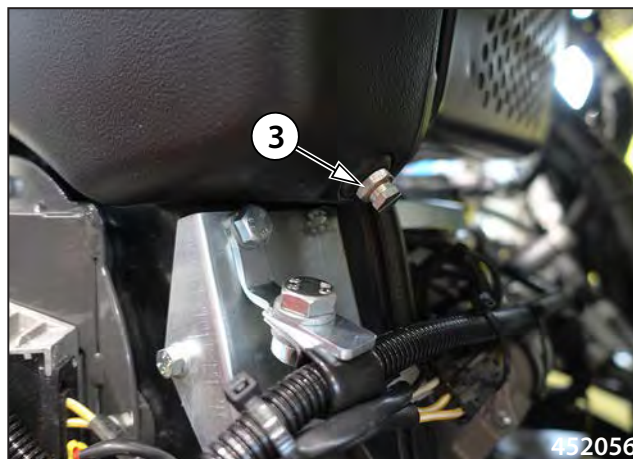
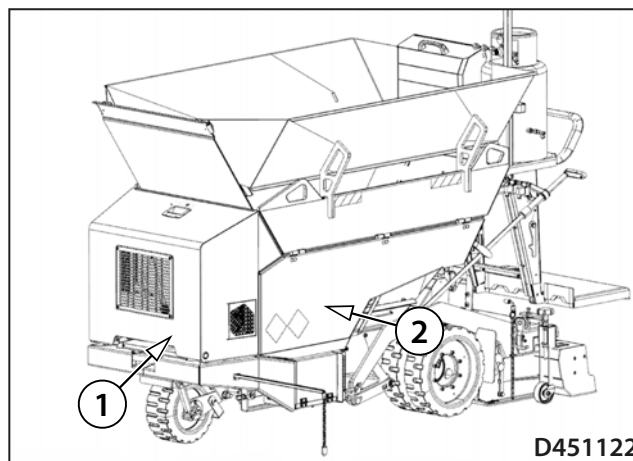


Po čištění odlučovače vody zkontrolujte těsnost.

V případě zjištění kondenzace vody v palivové nádrži proveďte postup pro čištění odlučovače dříve.



Zabraňte úniku kapaliny do země.



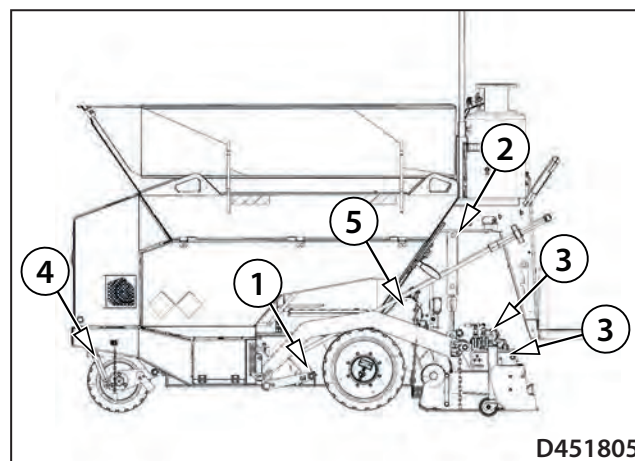
3.6.15 Mazání stroje

Mazání stroje provádějte na stroji, který je odstaven na rovné a pevné ploše s vypnutým motorem, odpojovačem akumulátoru a uzavřenou plynovou lahví.

Pro mazání stroje používejte předepsaná maziva dle kapitoly 3.2.6.

Přehled mazacích míst na stroji:

- Mechanismus nastavení výšky pokládky (1).
- Mechanismus zvedání lišty (2).
- Mechanismus nastavení šířky pokládky (3).
- Závěs předního kola (4)
- Řetězy dopravníkového pásu a šnekových dopravníků (5)



D451805

Postup pro mazání mechanismu nastavení výšky pokládky:

- Postup je shodný pro levou i pravou stranu stroje.
- Demontujte ochranný kryt a očistěte mazací hlavici.
- Připojte mazací lis k mazací hlavici.
- Promažte ložisko, dokud nezačne mazivo vytékat ven.
- Montujte ochranný kryt na mazací hlavici.

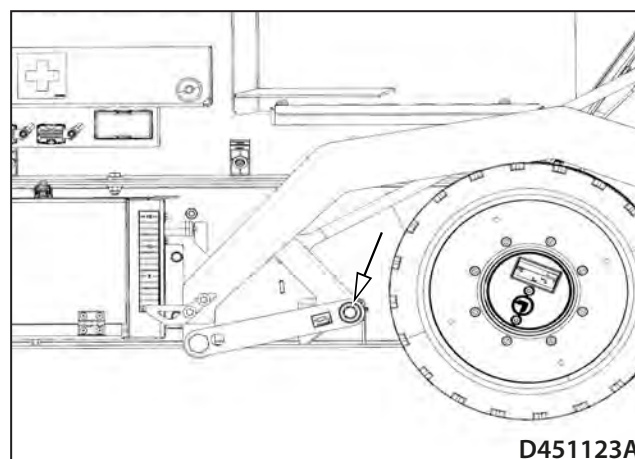


Mazání stroje provádějte na stroji, který je odstaven na rovné a pevné ploše s vypnutým motorem, odpojovačem akumulátoru a uzavřenou plynovou lahví.

Při mazání stroje používejte předepsané ochranné pomůcky.

Hrozí nebezpečí popálení od horkých částí lišty.

Hrozí nebezpečí poranění následkem pádu lišty.



D451123A

Postup mazání mechanismu zvedání lišty:

- Demontujte ochranný kryt a očistěte mazací hlavici.
- Připojte mazací lis k mazací hlavici.
- Promažte ložisko, dokud nezačne mazivo vytékat ven.
- Montujte ochranný kryt na mazací hlavici.

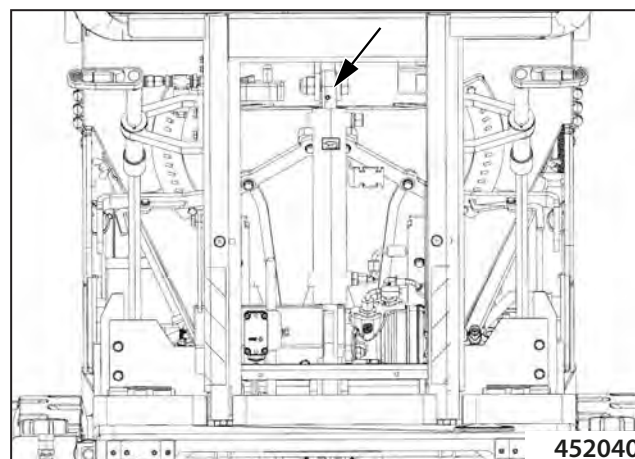


Mazání stroje provádějte na stroji, který je odstaven na rovné a pevné ploše s vypnutým motorem, odpojovačem akumulátoru a uzavřenou plynovou lahví.

Při mazání stroje používejte předepsané ochranné pomůcky.

Hrozí nebezpečí popálení od horkých částí lišty.

Hrozí nebezpečí poranění následkem pádu lišty.



452040

3.6 Úkony mazání a údržby

Postup mazání mechanismu nastavení šířky pokládky:

- Postup je shodný pro levou i pravou stranu lišty.
- Nastavte maximální šířku pokládky na obou stranách lišty.
- Odstraňte z vedení výsuvné lišty (1) zbytky mazacího tuku a prach.
- Naneste štětcem mazací tuk na vedení výsuvné lišty (1).
- Demontujte ochranné kryty a očistěte mazací hlavice (2) na přímočarých hydromotorech (3).
- Připojte mazací lis k mazacím hlavicím.
- Promažte ložiska, dokud nezačne mazivo vytékat ven.
- Montujte ochranné kryty na mazacích hlavicích (2) na přímočarých hydromotorech (3).

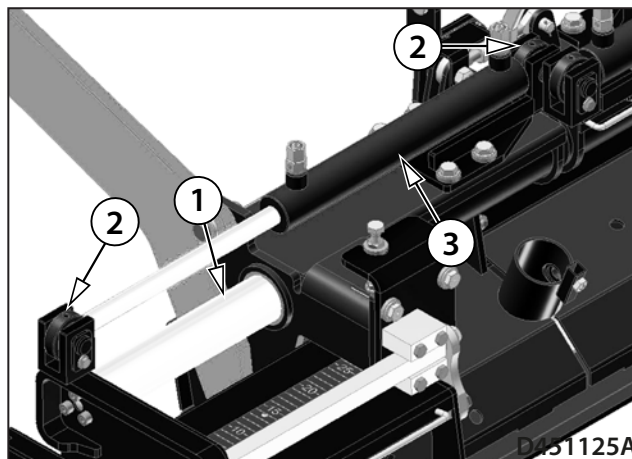


Mazání stroje provádějte na stroji, který je odstaven na rovné a pevné ploše s vypnutým motorem, odpojovačem akumulátoru a uzavřenou plynovou lahví.

Při mazání stroje používejte předepsané ochranné pomůcky.

Hrozí nebezpečí popálení od horkých částí lišty.

Hrozí nebezpečí poranění následkem pádu lišty.



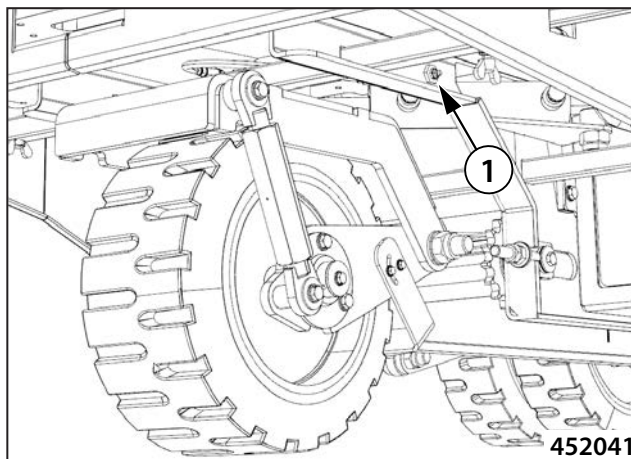
Postup mazání závěsu předního kola:

- Demontujte ochranný kryt a očistěte mazací hlavici (1).
- Připojte mazací lis k mazací hlavici (1).
- Promažte ložisko, dokud nezačne mazivo vytékat ven.
- Montujte ochranný kryt na mazací hlavici (1).



Mazání závěsu předního kola provádějte na stroji, který je odstaven na rovné a pevné ploše, s vypnutým motorem, odpojovačem akumulátoru a uzavřenou plynovou lahví.

Při mazání stroje používejte předepsané ochranné pomůcky.



Postup mazání řetězů dopravníkového pásu a řetězů šnekových dopravníků:

Postup mazání řetězů dopravníkového pásu:

- Naneste štětcem mazací tuk na řetězy (2) a (3) v místě (1).

Postup mazání řetězů šnekových dopravníků:

- Demontujte kryt (4).
- Naneste štětcem mazací tuk na řetězy (5).
- Montujte zpět kryt (4).

Kontrola promazání řetězů:

- Nastartujte motor.
- Nechte běžet pásový dopravník v manuálním režimu.
- Zastavte pásový dopravník.
- Vypněte motor.
- Kontrolujte promazání řetězů dopravníkového pásu a řetězů šnekových dopravníků.
- V případě, že nejsou řetězy dobře promazány opakujte postup.



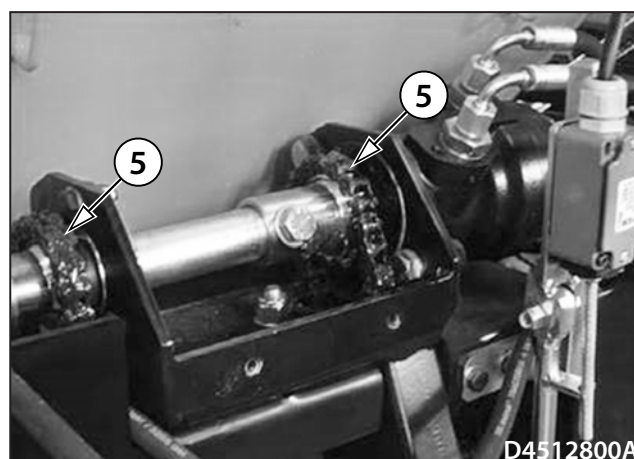
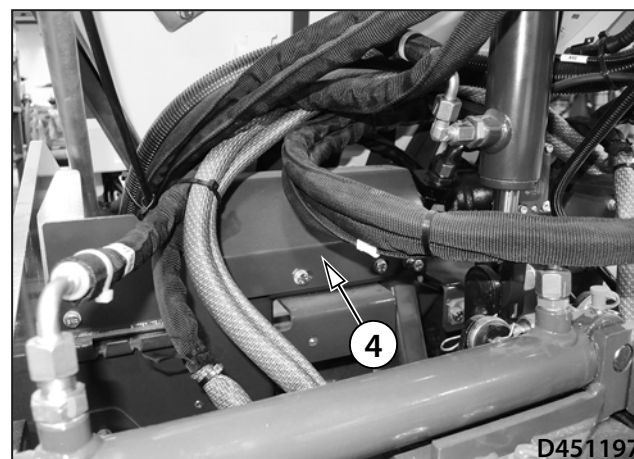
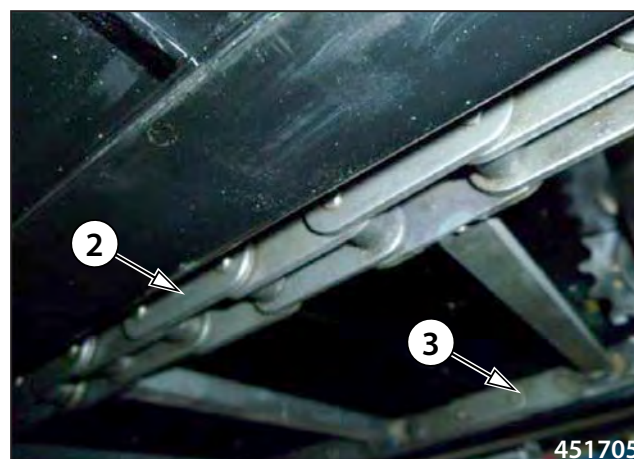
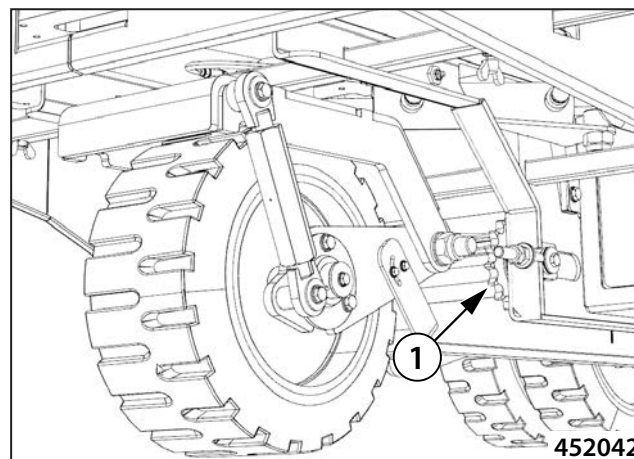
Mazání stroje provádějte na stroji, který je odstaven na rovné a pevné ploše s vypnutým motorem, odpojovačem akumulátoru a uzavřenou plynovou lahví.

Při mazání stroje používejte předepsané ochranné pomůcky.

Hrozí nebezpečí popálení od horkých částí lišty.

Hrozí nebezpečí poranění následkem pádu lišty.

Hrozí nebezpečí poranění následkem pohybu pásového dopravníku a šnekových dopravníků.



3.6 Úkony mazání a údržby

Každých 100 hodin (1 měsíc)

3.6.16 Kontrola těsnosti palivového systému

Postup kontroly těsnosti palivového systému:

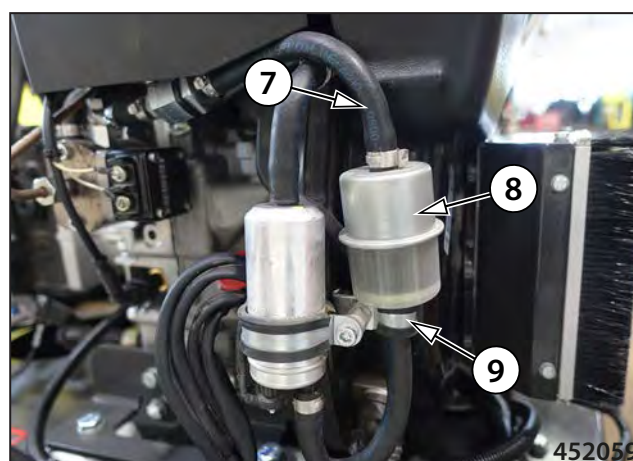
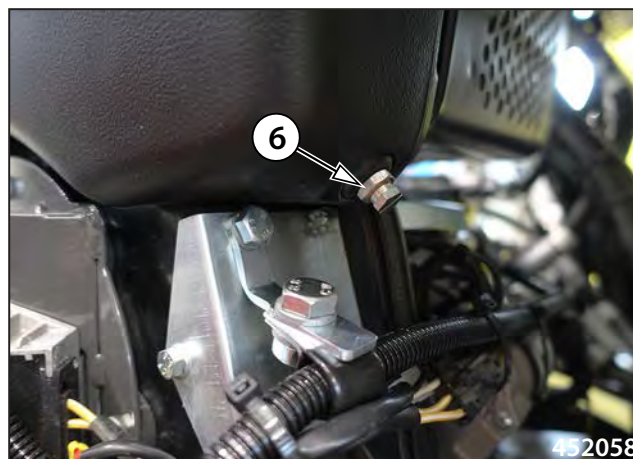
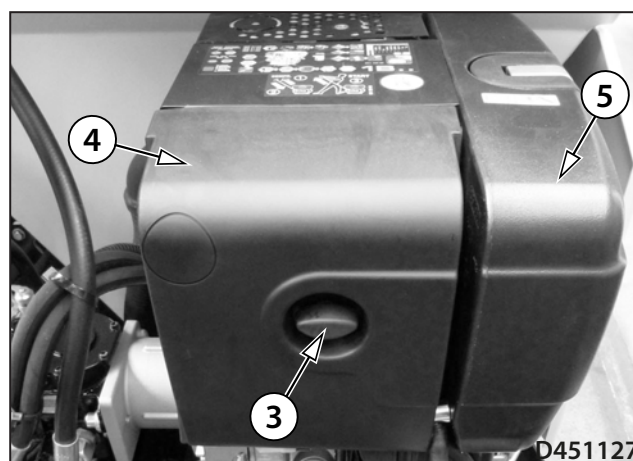
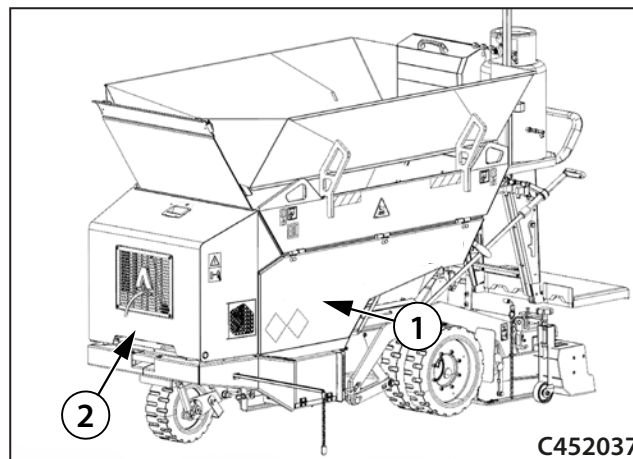
- Otevřete levý boční kryt násypky materiálu (1).
- Otevřete kapotu motoru (2).
- Demontujte uzávěr filtru sání vzduchu (3) a odstraňte víko filtru sání vzduchu (4).
- Kontrolujte těsnost palivového systému:
 - Nádrž paliva (5)
 - Odlučovač vody (6)
 - Palivové hadice (7)
 - Filtr paliva (8)
 - Spoje palivových hadic (9)
- Případné netěsnosti palivového systému nechte opravit autorizovaným servisem nebo kvalifikovaným personálem.
- Montujte víko filtru sání vzduchu (4) a utáhněte uzávěr filtru sání vzduchu (3).
- Zavřete kapotu motoru (2).
- Zavřete levý boční kryt násypky materiálu (1).



Kontrolu těsnosti palivového systému provádějte na stroji, který je odstaven na rovné a pevné ploše, s vypnutým motorem a odpojovačem akumulátoru.

Při kontrole těsnosti palivového systému používejte předepsané ochranné pomůcky.

Hrozí nebezpečí popálení od horkých částí motoru.

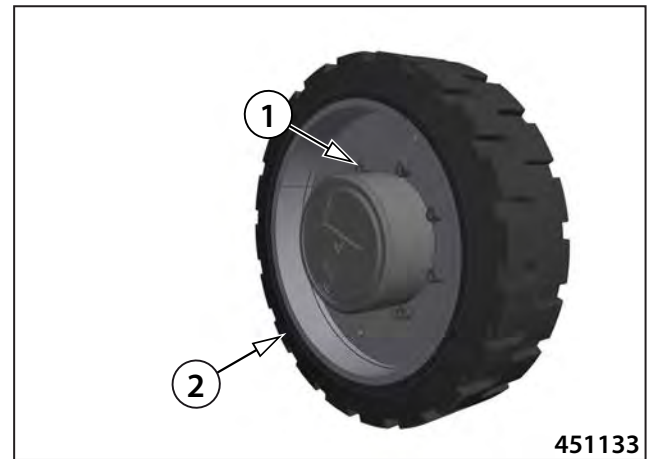


3.6.17 Kontrola upevnění zadních kol

- Postup je shodný pro levou i pravou stranu stroje.

Postup pro kontrolu upevnění zadních kol (stroj vybaven jedním kolem na levé i pravé straně):

- Zkontrolujte utažení všech šroubů (1) zadních kol (2).
- Uťahovací moment pro šrouby (1) je 48 Nm (35,4 lb ft).



Postup pro kontrolu upevnění zadních kol (stroj vybaven dvěma koly na levé i pravé straně):

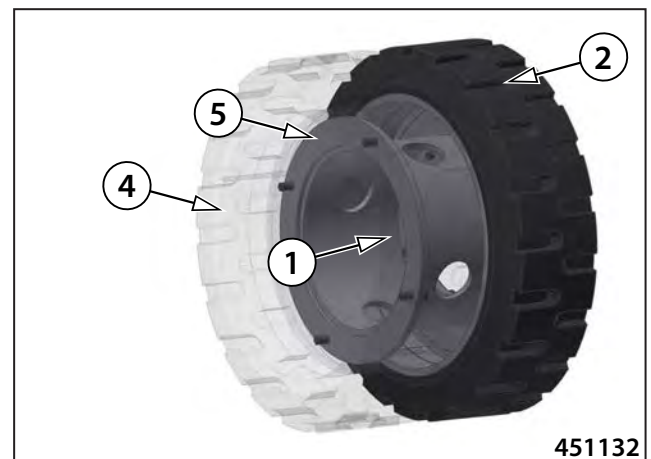
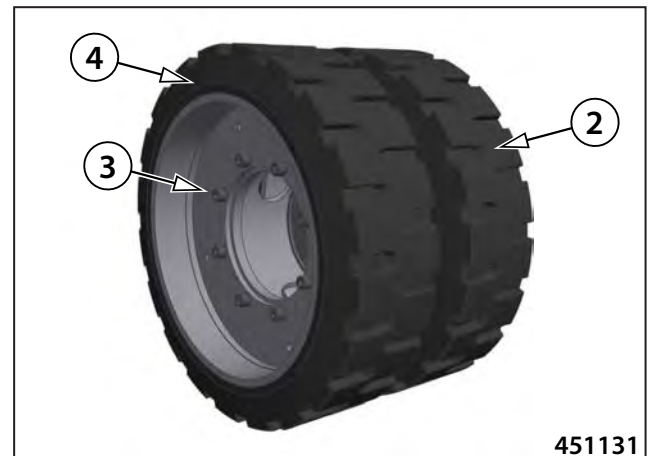
- Demontujte šrouby vnějšího kola (3).
- Demontujte vnější kolo (4) z unašeče zadního kola (5).
- Unašeč zadního kola (5) nechte namontován.
- Otvorem v unašeci vnějšího kola zkontrolujte utažení všech šroubů (1) vnitřního kola (2).
- Uťahovací moment pro šrouby (1) je 48 Nm (35,4 lb ft).
- Montujte vnější kolo (4) na unašeč zadního kola (5).
- Utáhněte všechny šrouby (3) vnějšího kola (4).
- Uťahovací moment pro šrouby (3) je 48 Nm (35,4 lb ft).



Kontrolu upevnění zadních kol provádějte na stroji, který je odstaven na rovné a pevné ploše, s vypnutým motorem a odpojovačem akumulátoru.

Hrozí nebezpečí poranění osob při uvolnění zadních kol. V případě zjištění uvolnění zadních kol proveďte postup pro upevnění zadních kol dříve.

Při kontrole upevnění zadních kol používejte předepsané ochranné pomůcky.



3.6 Úkony mazání a údržby

3.6.18 Napnutí řetězů pásového dopravníku

Změřením vzdálenosti mezi zemí a levým řetězem pásového dopravníku (1) nebo pravým řetězem pásového dopravníku (2), vždy v střední části řetězu vypočtete vůli řetězu pásového dopravníku.

Řetěz je správně napnutý, když je uprostřed vůle 30-40 mm (1,2-1,6 in).

Postup pro výpočet vůle řetězu:

- Postup je stejný pro levý (1) i pravý (2) řetěz pásového dopravníku.
- Ve střední části řetězu (1) změřte vzdálenost mezi zemí a řetězem.
- Ve střední části řetězu (1) zatlačte řetěz směrem vzhůru a změřte znovu vzdálenost mezi zemí a řetězem.
- Vypočítejte vůli řetězu (1) odečtením dvou naměřených hodnot.
- Řetěz je správně napnutý, když je uprostřed vůle 30-40 mm (1,2-1,6 in).

Postup pro napnutí řetězů:

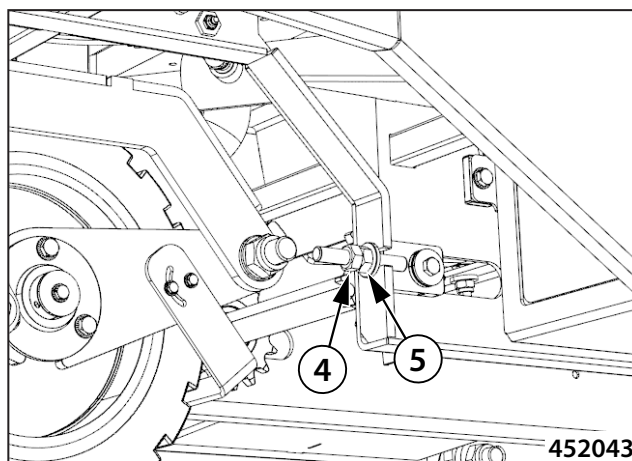
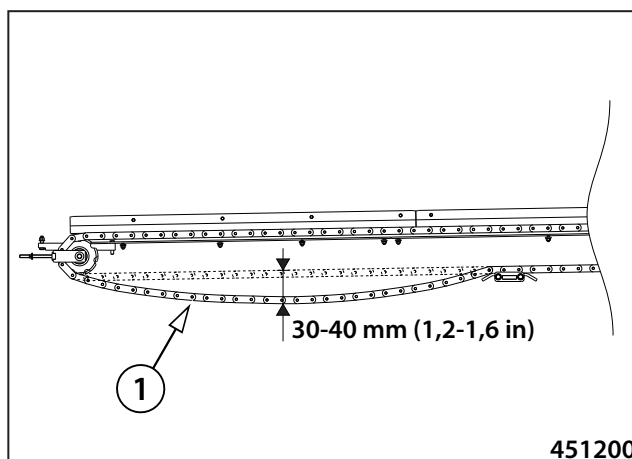
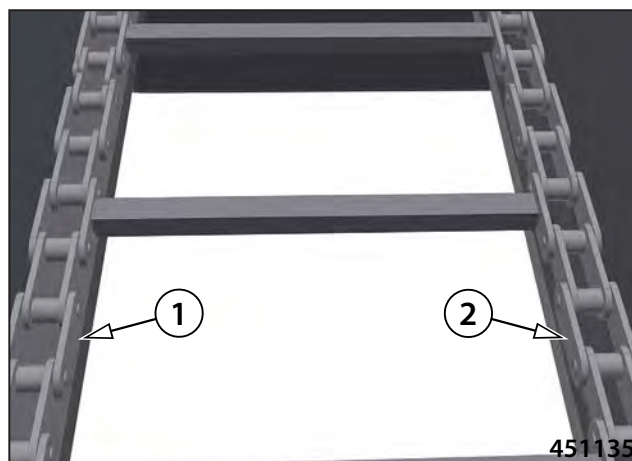
- Postup je stejný pro levý (1) i pravý (2) řetěz pásového dopravníku.
- Povolte pojistnou matici (4).
- Napněte řetěz stavěcí maticí (5).
- Vypočítejte vůli řetězu (1) odečtením dvou naměřených hodnot, dle postupu výše.
- Pokud je vypočtená vůle v rozmezí 30-40 mm (1,2-1,6 in) utáhněte pojistnou matici (4).
- Napnutí řetězu provádějte na obou stranách stroje symetricky.

Poznámka

- V případě nadměrného napnutí řetězu povolte pojistnou matici (4) a stavěcí matici (5).
- Vypočítejte vůli řetězu (1) odečtením dvou naměřených hodnot dle postupu výše.

Kontrola napnutí řetězů:

- Zkontrolujte chod řetězů.
 - Nastartujte motor.
 - Nechte běžet pásový dopravník v manuálním režimu.
 - Kontrolujte správný chod řetězů pásového dopravníku.
 - Zastavte pásový dopravník.
 - Vypněte motor.



Napnutí řetězů pásového dopravníku provádějte na stroji, který je odstaven na rovné a pevné ploše s vypnutým motorem a odpojovačem akumulátoru.

Při napnutí řetězů pásového dopravníku používejte předepsané ochranné pomůcky.

Hrozí nebezpečí popálení od horkých částí pásového dopravníku.

Pozor, napnutí řetězu provádějte na obou stranách stroje symetricky.

Každých 250 hodin (3 měsíce)

3.6.19 Výměna oleje v motoru

Výměnu oleje v motoru provádějte vždy na stroji odstaveném na rovné a pevné ploše s vypnutým motorem, odpojovačem akumulátoru a uzavřenou plynovou lahví.

Postup pro výměnu oleje v motoru:

- Otevřete kapotu motoru (1).
- Demontujte měрку motorového oleje (3).
- Demontujte hadici (4) z držáku (5).
- Demontujte zátku (6) a vypusťte olej do připravené nádoby o minimálním objemu 2,5 l (0,66 gal US).
- Překontrolujte těsnění zátky (6), poškozené vyměňte.
- Montujte zátku (6).
- Montujte hadici (4) do držáku (5).
- Doplněte motorový olej přes plnicí hrdlo motorového oleje (2).
- Celková náplň oleje je 2,2 l (0,58 gal US).
- Kontrolujte hladinu motorového oleje na měrci (3).
- Správná hladina motorového oleje musí být na měrci (3) v rozmezí MIN a MAX.
- Zavřete kapotu motoru (1).
- Po výměně oleje nastartujte motor a nechte ho běžet na zvýšené volnoběžné otáčky 2 - 3 minuty.
- Po zastavení motoru vyčkejte 3 minuty až olej steče do klikové skříně motoru a znovu kontrolujte správnou výšku hladiny oleje.



Výměnu oleje v motoru provádějte vždy na stroji odstaveném na rovné a pevné ploše s vypnutým motorem, odpojovačem akumulátoru a uzavřenou plynovou lahví. Při výměně oleje v motoru používejte předepsané ochranné pomůcky.

Hrozí nebezpečí popálení od horkých částí motoru a motorového oleje.

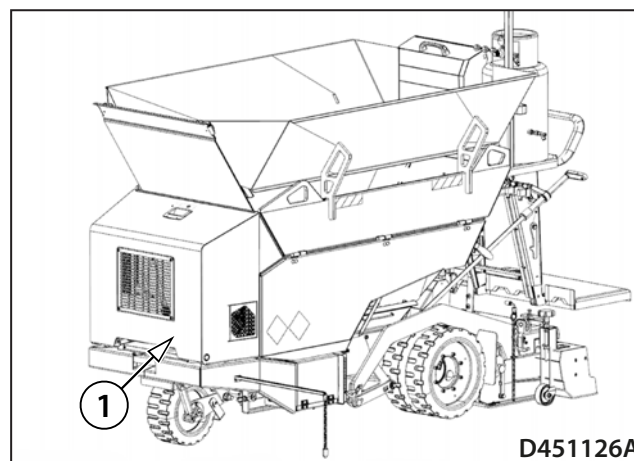


Hladina oleje nesmí na měrci překročit hodnotu (MAX).

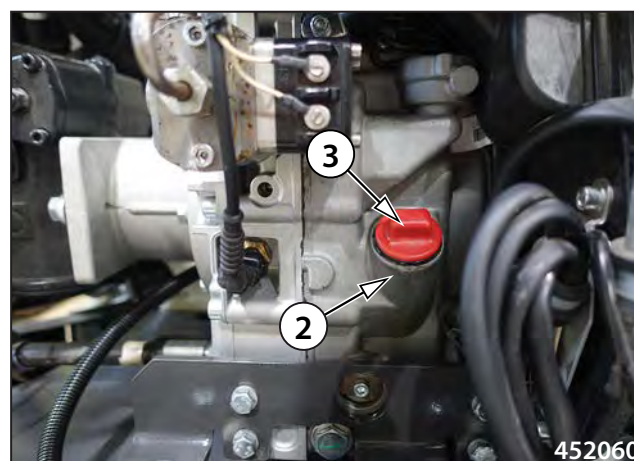


Vypouštěný olej zachycujte, nenechávejte jej prosáknout do země.

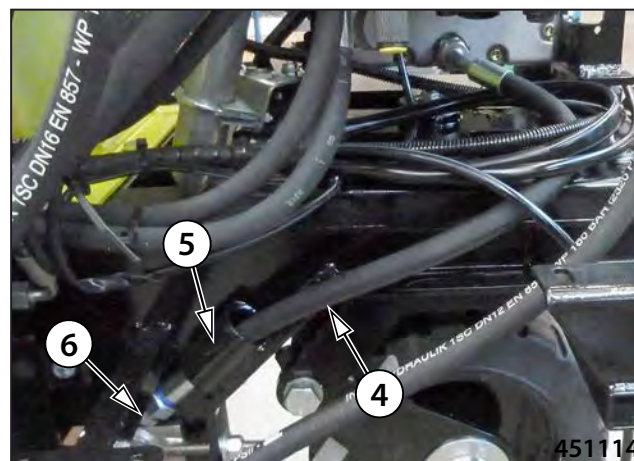
Motorový olej likvidujte dle příslušných národních předpisů.



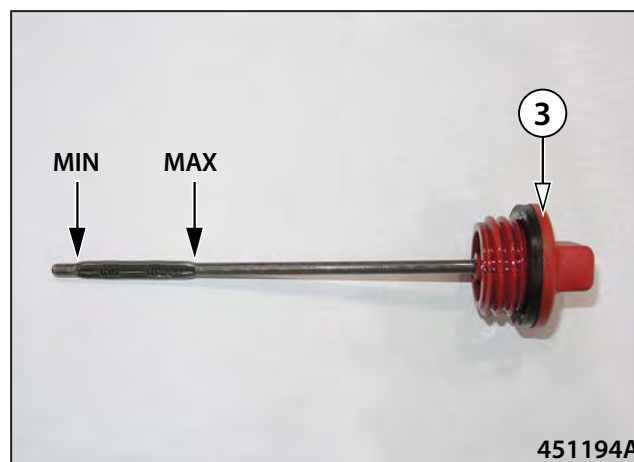
D451126A



452060



451114



451194A

3.6 Úkony mazání a údržby

3.6.20 Kontrola sání vzduchu motoru

Kontrolu sání vzduchu motoru provádějte vždy na stroji odstaveném na rovné a pevné ploše při vypnutém motoru stroje a odpojení akumulátoru.

Postup pro kontrolu sání vzduchu motoru:

- Kontrolujte otvor (1) v kapotě motoru (2).
- Otvor (1) musí být bez nečistot.
- Otevřete kapotu motoru (2).
- Kontrolujte stav kartáčů (3), v případě nadměrného opotřebení vyměňte.
- Zavřete kapotu motoru (2).



Kontrolu sání vzduchu motoru provádějte na stroji, který je odstaven na rovné a pevné ploše s vypnutým motorem a odpojovačem akumulátoru.

Při kontrole sání vzduchu motoru používejte předepsané ochranné pomůcky.

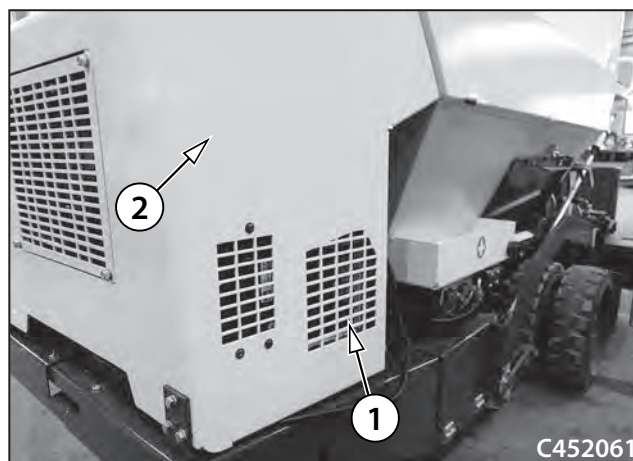
Hrozí nebezpečí popálení od horkých částí motoru.



Udržujte otvor v kapotě motoru v čistém stavu.

Udržujte kartáče v nepoškozeném stavu.

Hrozí nebezpečí poškození motoru.



3.6.21 Čištění chladiče hydraulického oleje

Čištění chladiče hydraulického oleje provádějte na stroji, který je odstaven na rovné a pevné ploše s vypnutým motorem a odpojovačem akumulátoru.

Kontrolujte žebra chladiče hydraulického oleje (1), zda nejsou znečištěná nebo zanesená.

Zanesení chladiče se projeví snížením chladicího výkonu a zvýšením teploty hydraulického oleje.

V případě práce stroje ve velmi prašném prostředí provádějte čištění chladiče hydraulického oleje denně.

Postup pro čištění chladiče:

- Otevřete kapotu motoru (2).
- Rozpojte elektroinstalaci (3).
- Demontujte ventilátor (4) pomocí šroubů (5).
- Chladič hydraulického oleje čistěte stlačeným vzduchem, směrem ven z kapoty.
- Montujte ventilátor (4) pomocí šroubů (5).
- Spojte elektroinstalaci (3).
- Zavřete kapotu motoru (2).



Čištění chladiče hydraulického oleje provádějte na stroji, který je odstaven na rovné a pevné ploše s vypnutým motorem a odpojovačem akumulátoru.

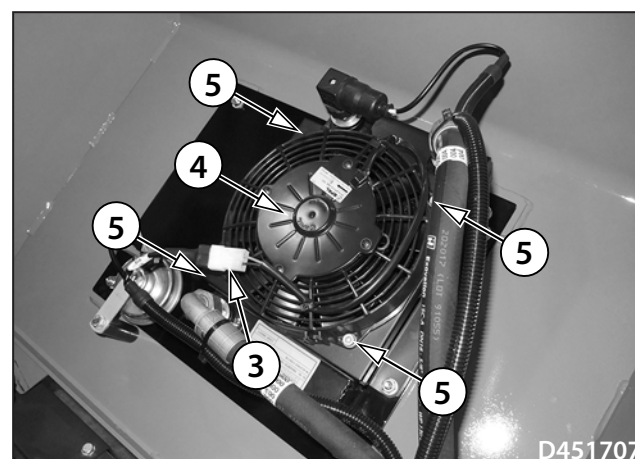
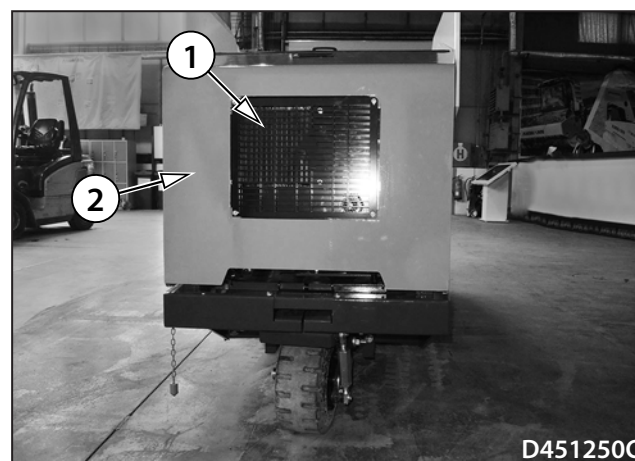
Při čištění chladiče hydraulického oleje používejte předepsané ochranné pomůcky.

Hrozí nebezpečí popálení od horkých částí motoru.



Čištění chladiče hydraulického oleje provádějte pouze stlačeným vzduchem.

Pozor, zanesení chladiče se projeví snížením chladicího výkonu a zvýšením teploty hydraulického oleje.



3.6 Úkony mazání a údržby

3.6.22 Kontrola těsnosti hydraulického okruhu

Kontrolu těsnosti hydraulického okruhu provádějte na stroji, který je odstaven na rovné a pevné ploše s vypnutým motorem, odpojovačem akumulátoru a uzavřenou plynovou lahví.

Postup pro kontrolu těsnosti hydraulického okruhu:

- Nastartujte motor a nechte stroj běžet na volnoběžné otáčky po dobu 3-5 minut.
- Vypněte motor.
- Otevřete pravý boční kryt násypky materiálu (1).
- Otevřete kapotu motoru (2).
- Kontrolujte všechny části hydraulického okruhu v motorovém prostoru, v prostoru hydraulické nádrže, v prostoru pohonu zadních kol a v prostoru lišty, že nedošlo k úniku hydraulického oleje.
 - Všechna šroubení.
 - Všechny hadice.
 - Filtr hydraulického oleje.
 - Hydraulická čerpadla.
 - Hydraulické motory.
 - Vibrační motory.
 - Řídicí bloky.
 - Přímočaré hydromotory.
 - Nádrž hydraulického oleje.
 - Chladič hydraulického oleje.
- V případě netěsnosti nechte hydraulický systém opravit kvalifikovaným personálem údržby a oprav.
- V případě zjištění netěsností na hydraulickém okruhu nechte provést opravu autorizovaným servisem nebo kvalifikovaným personálem.
- Zavřete pravý boční kryt násypky materiálu (1).
- Zavřete kapotu motoru (2).



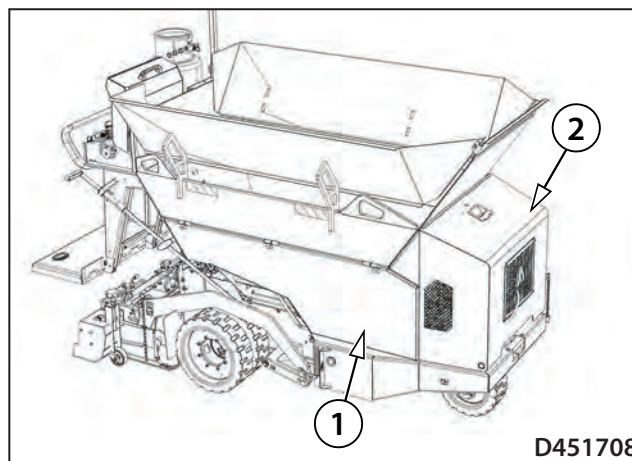
Kontrolu těsnosti hydraulického okruhu provádějte na stroji, který je odstaven na rovné a pevné ploše s vypnutým motorem, odpojovačem akumulátoru a uzavřenou plynovou lahví.

Při kontrole těsnosti hydraulického okruhu používejte předepsané ochranné pomůcky.

Hrozí nebezpečí popálení od horkých částí motoru.

Hrozí nebezpečí popálení od horkých částí lišty.

Hrozí nebezpečí poranění následkem pádu lišty.



3.6.23 Kontrola akumulátoru

Kontrolu akumulátoru provádějte na stroji, který je odstaven na rovné a pevné ploše s vypnutým motorem a odpojovačem akumulátoru.

Stroj je od výrobce dodáván s bezúdržbovým akumulátorem.

Je-li instalován na stroj bezúdržbový akumulátor, kontrola hladiny elektrolytu se neprovádí a elektrolyt se nedoplňuje po celou dobu životnosti baterie.

Dobíjení akumulátoru provádějte v případě potřeby dle pokynů výrobce akumulátoru.

Poznámka

U bezúdržbového akumulátoru se kontroluje pouze klidové napětí na svorkách. Akumulátor nelze dolévat. Jestliže je klidové napětí 12,6 V a více je akumulátor plně nabit. Jestliže je klidové napětí nižší jak 12,4 V je potřeba akumulátor dobít. Akumulátor po nabití nechte 2-3 hodiny odstát a změřte znovu napětí. Montáž akumulátoru se doporučuje 24 hodin po nabití.

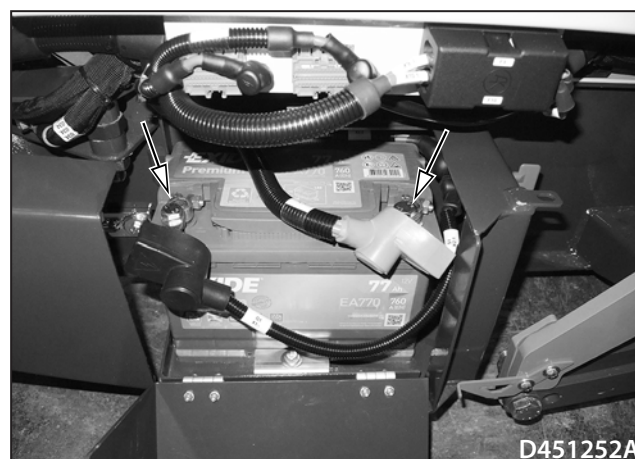
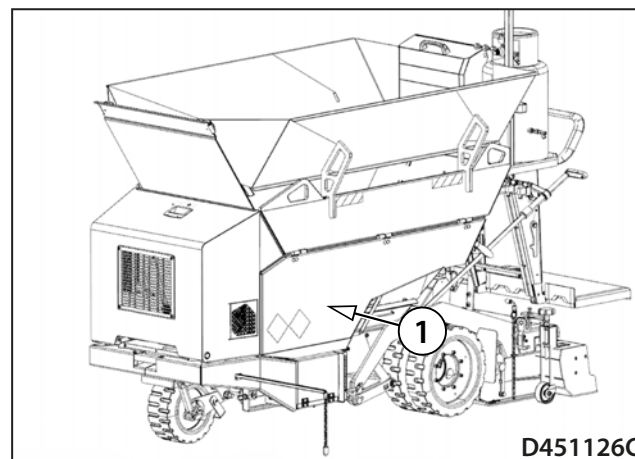
Klidové napětí je napětí změřené na svorkách akumulátorové baterie, která byla min. 12 hodin v klidu – nebyla vybíjena ani nabíjena.

Postup pro kontrolu akumulátoru:

- Otevřete levý boční kryt násypky materiálu (1).
- Očistěte povrch akumulátoru.
- Změřte klidové napětí akumulátoru a v případě potřeby provedte dobíjení akumulátoru.
- Překontrolujte stav (+) pólu, (-) pólu a svorek.
- Očistěte + pól, - pól a svorek.
- Svorky slabě potřete tukem.
- Zavřete levý boční kryt násypky materiálu (1).

Poznámka

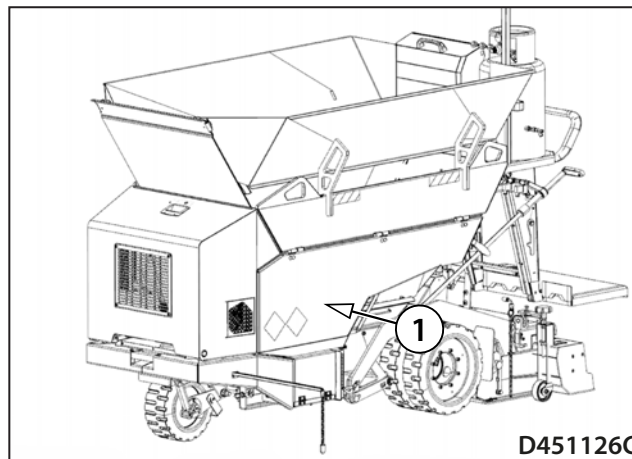
V případě dlouhodobého odstavení stroje z provozu nebo jeho uskladnění, demontujte akumulátor a uložte ho tak, aby byl chráněn proti mrazu. Před uložením a po dobu uložení nebo před montáží na stroj provedte dobíjení akumulátoru.



3.6 Úkony mazání a údržby

Postup pro dobítí akumulátoru:

- Otevřete levý boční kryt násypky materiálu (1).
- Očistěte povrch akumulátoru.
- Demontujte akumulátor ze stroje.
- Při odpojování akumulátoru nejdříve odpojte kabel (–) pólu.
- Dobijte akumulátor.
- Montujte akumulátor na stroj.
- Překontrolujte stav (+) pólu, (–) pólu a svorek.
- Očistěte (+) pól, (–) pól a svorek.
- Svorky slabě potřete tukem.
- Při připojování připojte nejdříve (+) pól.
- Zavřete levý boční kryt násypky materiálu (1).



Poznámka

Dobíjení akumulátoru provádějte v případě potřeby dle pokynů výrobce akumulátoru.



Kontrolu akumulátoru provádějte na stroji, který je odstaven na rovné a pevné ploše s vypnutým motorem a odpojovačem akumulátoru.

Při kontrole akumulátoru používejte předepsané ochranné pomůcky.

Dobíjení akumulátoru provádějte v případě potřeby dle pokynů výrobce akumulátoru.

Při práci nejezte, nepijte, nekuřte a nepoužívejte otevřeného ohně, hrozí nebezpečí požáru.



Akumulátor udržujte suchý a čistý, nedostatečně nabitý akumulátor dobijte.

Dobíjení akumulátoru provádějte mimo stroj.

Při odpojování akumulátoru nejdříve odpojte kabel (–) pólu. Při připojování připojte nejdříve (+) pól.

Neodpojujte akumulátor za běhu motoru.

Odpojte akumulátor při opravě elektroinstalace stroje.

Odpojte akumulátor při sváření na stroji.

Pozor, přímým vodivým spojením obou pólů akumulátoru vznikne zkrat a hrozí exploze akumulátoru.

Neprověřujte přítomnost napětí ve vodiči dotykem o kostru stroje.



Při rozlití elektrolytu zasažené místo opláchněte vodou a neutralizujte vápnem.

Nefunkční starý akumulátor předejte k likvidaci dle národních předpisů.

3.6.24 Kontrola napětí řetězu pohonu pásového dopravníku

Kontrolu řetězu provádějte na stroji s vypnutým odpojovačem akumulátoru.

Pomocí vhodného nástroje kontrolujte sílu napnutí řetězu.

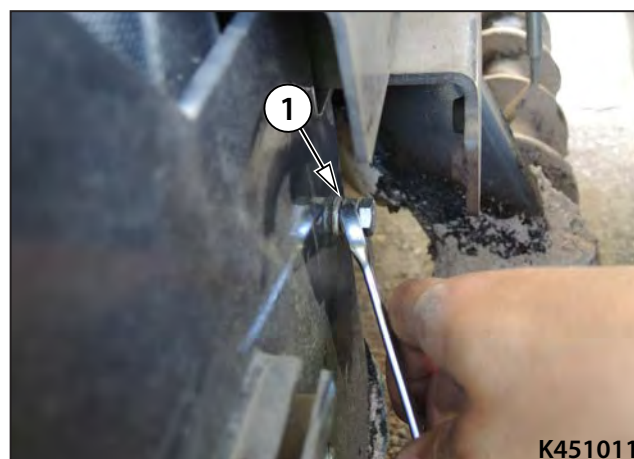
Prohnutí řetězu by mělo odpovídat přibližně dvěma drážkám na stupnici krycího plechu.

V případě potřeby řetěz napněte.



Postup napnutí řetězu

Povolte matici (1).



Šroubem (2) seřídte napětí řetězu.

Kontrolujte správné napětí řetězu a utáhněte matici (1).



3.6 Úkony mazání a údržby

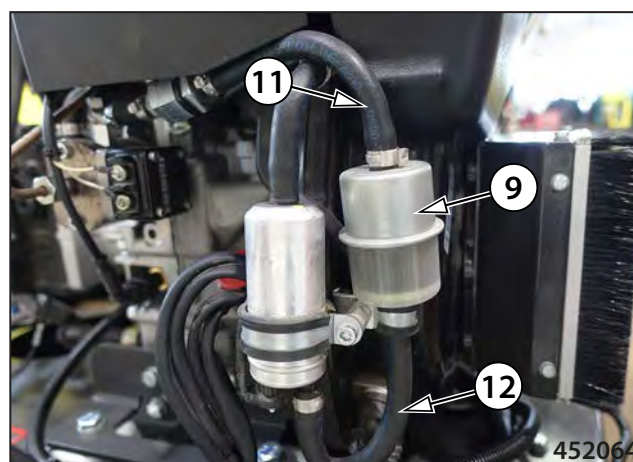
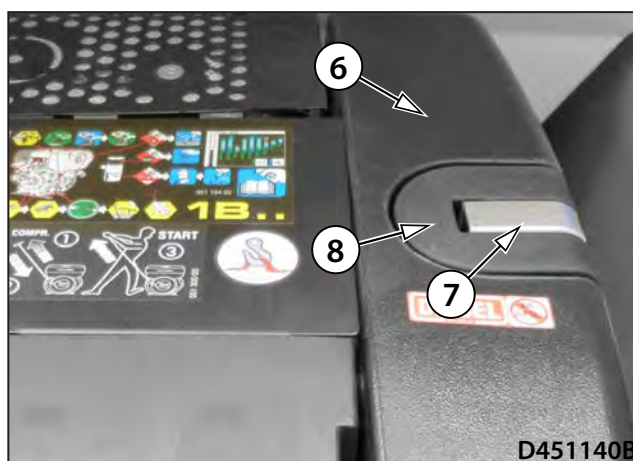
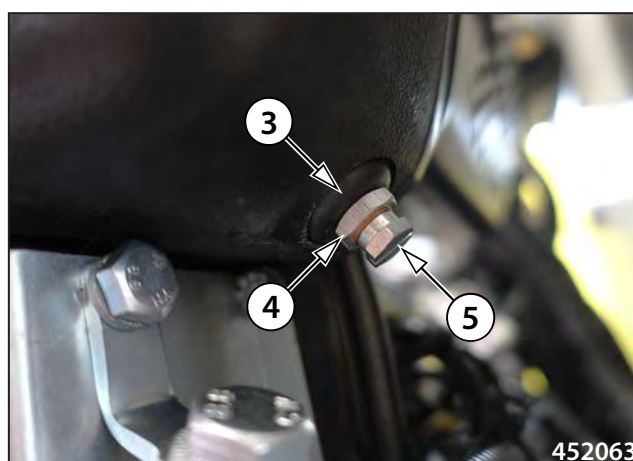
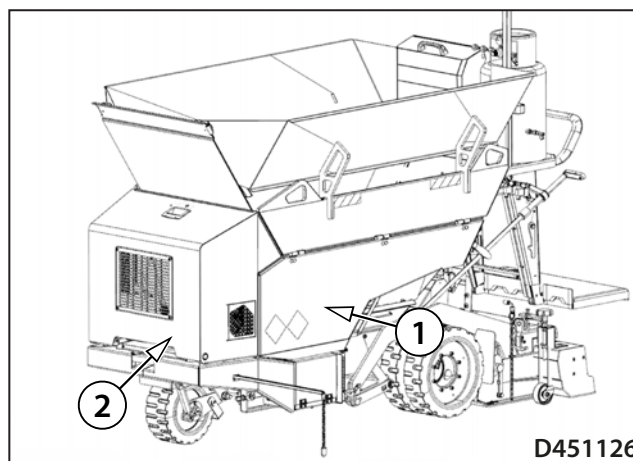
**Každých 500 hodin (6 měsíců)
nejméně však 1x ročně**

3.6.25 Výměna palivových filtrů

Výměnu palivového filtru provádějte na stroji, který je odstaven na rovné a pevné ploše s vypnutým motorem a odpojovačem akumulátoru.

Postup pro výměnu palivového filtru:

- Otevřete levý boční kryt násypky materiálu (1).
- Otevřete kapotu motoru (2).
- Pod odlučovač vody (3) vložte průhlednou záchytnou nádobu odolnou vůči motorovému palivu.
- Přidržte stranovým klíčem odlučovač vody (3) za matici (4).
- Povolte vypustný šroub odlučovače vody (5) šroubovákem (cca 3 až 4 otáčky) až začne vytékat kapalina.
- Zkontrolujte, zda se u kapaliny v záchytné nádobě nachází dělicí čára mezi kondenzační vodou (dole) a motorovým palivem (nahore).
- Když vytéká čisté motorové palivo, přidržte stranovým klíčem odlučovač vody (3) za matici (4) a utáhněte vypustný šroub odlučovače vody (5).
- Na palivové nádrži (6) odjistěte páčku (7) víka palivové nádrže (8), aby se vypouštění paliva urychlilo.
- Demontujte filtr paliva (9) z držáku.
- Demontujte filtr paliva (9) od hadice (11) a vypusťte zbytek paliva.
- Demontujte filtr paliva (9) od hadice (12).
- Montujte filtr paliva (9) na hadici (12).
- Montujte hadici (11) na filtr paliva (9).
- Montujte filtr paliva (9) do držáku.
- Doplněte palivo do nádrže.
- Nastartujte motor a nechte ho krátce běžet.
- Zastavte motor.
- Zkontrolujte těsnost palivového filtru (9).
- Zavřete kapotu motoru (2).
- Zavřete levý boční kryt násypky materiálu (1).



Postup pro výměnu sacího palivového filtru:

- Vyjměte sací palivový filtr (1) z palivové nádrže.
- Demontujte sponku (2).
- Demontujte filtr (1).
- Montujte nový filtr.
- Montujte sponku (2).



Výměnu palivového filtru provádějte na stroji, který je odstaven na rovné a pevné ploše s vypnutým motorem, odpojovačem akumulátoru a uzavřenou plynovou lahví.

Při práci nekuřte a nepoužívejte otevřeného ohně, hrozí nebezpečí požáru.

Nevdechujte výpary a zamezte styku kůže s motorovou naftou.

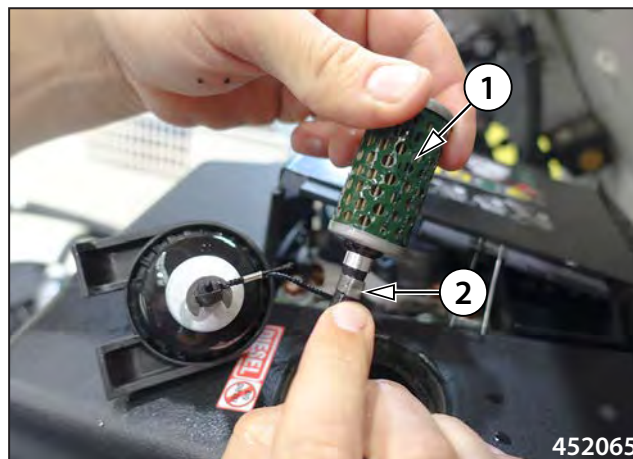
Používejte osobní ochranné pomůcky.

Pozor, hrozí nebezpečí popálení od horkých částí stroje.

Nedoplňujte palivo za běhu motoru, stroj musí být odstaven na rovné a pevné ploše s vypnutým motorem, odpojovačem akumulátoru a uzavřenou plynovou lahví.

Pozor, při vypouštění kondenzátu se může palivo dostat na horké části motoru a vznítit se.

Hrozí nebezpečí popálení od horkých částí motoru.



Dolévejte stejný druh paliva dle kap. 3.2.2.

Zkontrolujte těsnost palivové nádrže a palivového okruhu.

V případě zjištění kondenzace vody v palivové nádrži proveďte vypuštění kondenzátu dle kapitoly 3.6.14.

Při povolení výpustného šroubu držte pevně odlučovač vody pomocí klíče na šrouby. Hrozí nebezpečí poškození odlučovačem vody.



Vypouštěné palivo zachycujte a nenechávejte ho prosáknout do země.

Zabraňte úniku kapaliny do země.

3.6 Úkony mazání a údržby

3.6.26 Výměna filtru vzduchu

Výměnu filtru vzduchu provádějte na stroji, který je odstaven na rovné a pevné ploše s vypnutým motorem a odpojovačem akumulátoru.

Postup výměny filtru vzduchu:

- Otevřete levý boční kryt násypky materiálu (1).
- Otevřete kapotu motoru (2).
- Odjistěte uzávěr filtru vzduchu (3) a odstraňte víko filtru sání vzduchu (4).
- Demontujte matici (5) a filtr vzduchu (6).
- Utěsněte sací otvory (7) a (8) před znečištěním a vniknutím cizích těles.
- Očistěte těleso filtru vzduchu (9) a víko filtru vzduchu (4).
- Montujte nový filtr vzduchu (6) a zašroubujte matici (5).
- Montujte víko filtru vzduchu (4) a zajistěte uzávěr filtru vzduchu (3).



Výměnu filtru vzduchu provádějte na stroji, který je odstaven na rovné a pevné ploše s vypnutým motorem a odpojovačem akumulátoru.

Při výměně filtru vzduchu používejte předepsané ochranné pomůcky.

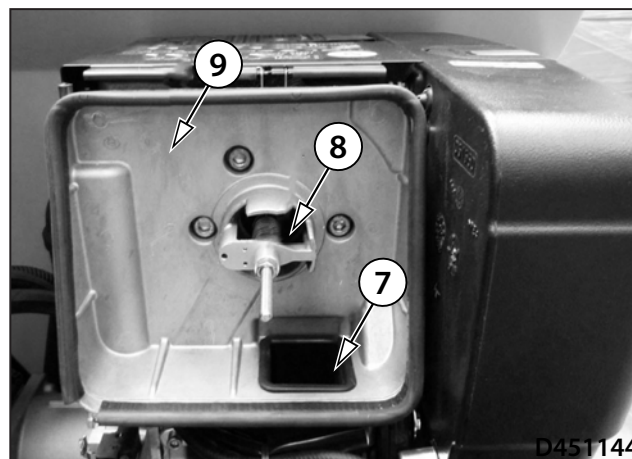
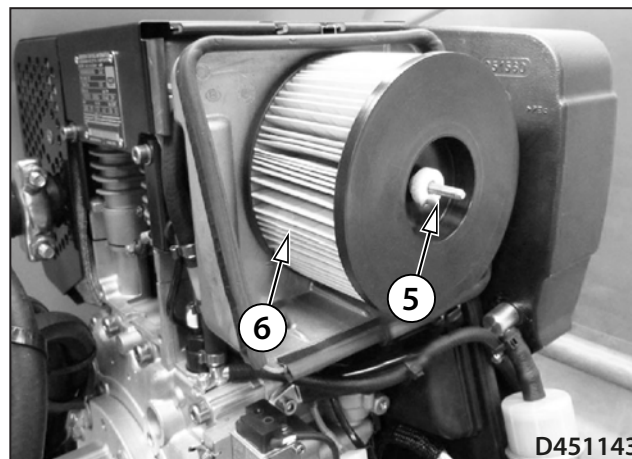
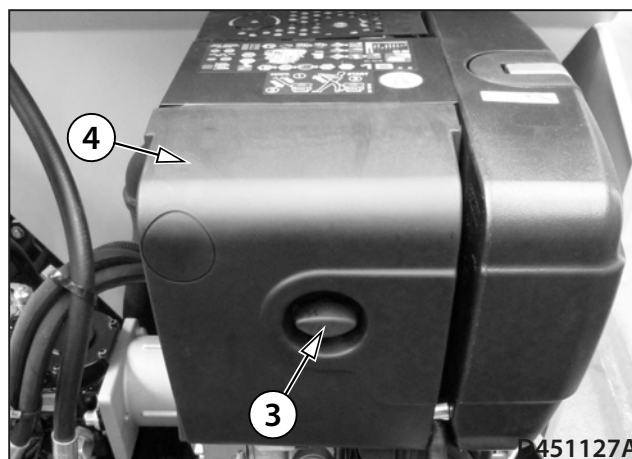
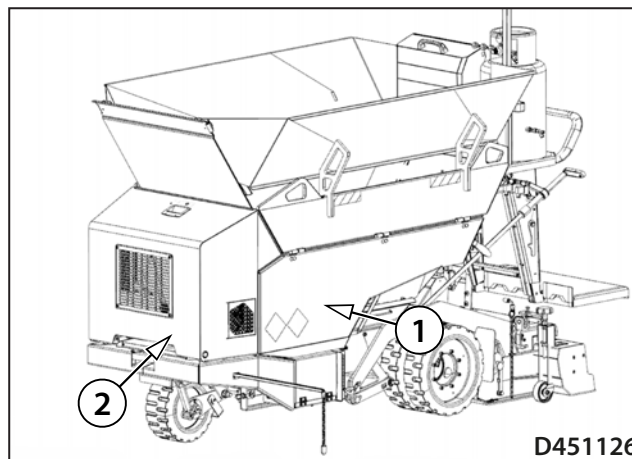
Hrozí nebezpečí popálení od horkých částí motoru.



K čištění tělesa a víka filtru vzduchu nepoužívejte stlačený vzduch, hrozí nebezpečí vniknutí cizích těles do sacích otvorů sání vzduchu.



Demontovaný filtr vzduchu předejte k likvidaci dle národních předpisů.



3.6.27 Kontrola stavu předních a zadních kol

Kontrolu stavu předních a zadních kol provádějte na stroji, který je odstaven na rovné a pevné ploše s vypnutým motorem a odpojovačem akumulátoru.

Postup kontroly stavu předních a zadních kol:

- Odstavte stroj na pevnou rovnou plochu.
- Lištu spusťte na zem.
- Kontrolujte stav vzorku předního kola (1).
- Kontrolujte stav vzorku zadních kol (2) na levé a pravé straně stroje.
- V případě potřeby vyměňte přední nebo zadní kola.

Poznámka

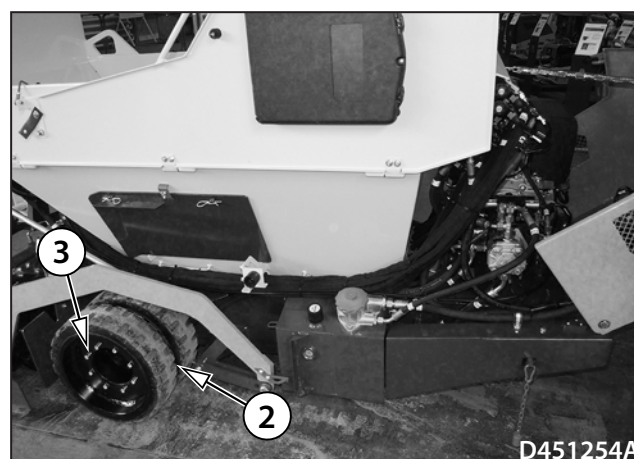
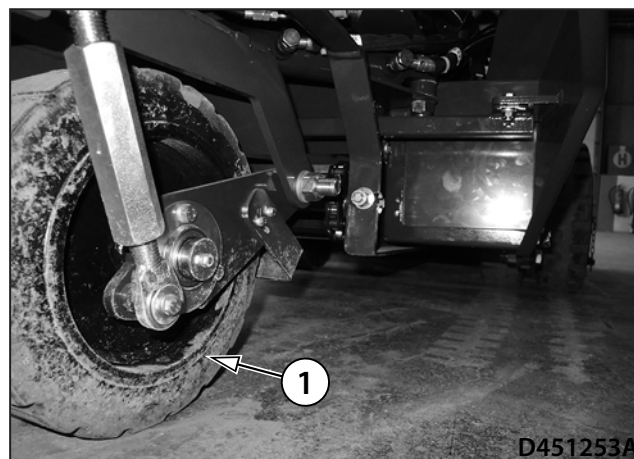
Po výměně zadních kol (2) na levé nebo pravé straně stroje utáhněte šrouby kol (3) utahovacím momentem 48 Nm (35,4 lb ft).



Kontrolu stavu předních a zadních kol provádějte na stroji, který je odstaven na rovné a pevné ploše s vypnutým motorem a odpojovačem akumulátoru.

Při kontrole nebo výměně předních a zadních kol použijte předepsané ochranné pomůcky.

Hrozí nebezpečí poranění následkem pádu lišty.



3.6 Úkony mazání a údržby

Každých 1000 hodin (ročně)

3.6.28 Čištění filtru motorového oleje

Čištění filtru motorového oleje provádějte na stroji, který je odstaven na rovné a pevné ploše s vypnutým motorem, odpojeným akumulátorem a uzavřenou plynovou lahví.

Postup vypuštění motorového oleje a demontáž filtru motorového oleje:

- Otevřete kapotu motoru (1).
- Pro zachycení vytékajícího motorového oleje vložte pod výpustný otvor (2) nádobu o objemu nejméně 2,5 l (0,66 gal US).
- Povolte pojistný šroub filtru motorového oleje (3) o 5 otáček a vytáhněte filtr motorového oleje (4).

Poznámka

Množství vypuštěného motorového oleje je 1,8 l (0,5 gal US).

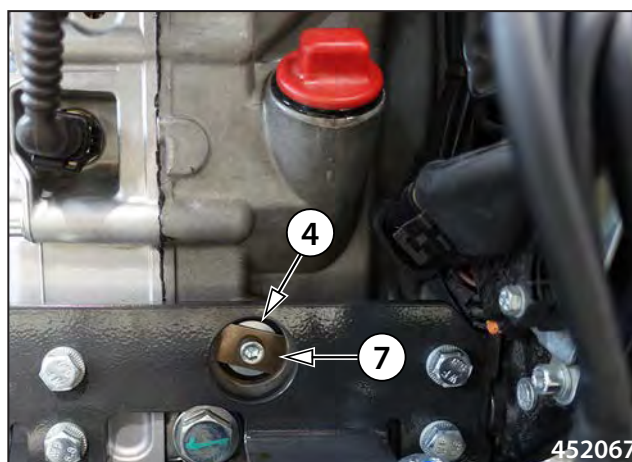
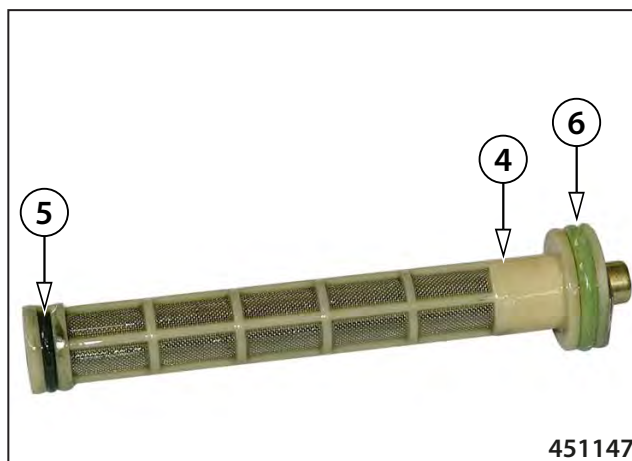
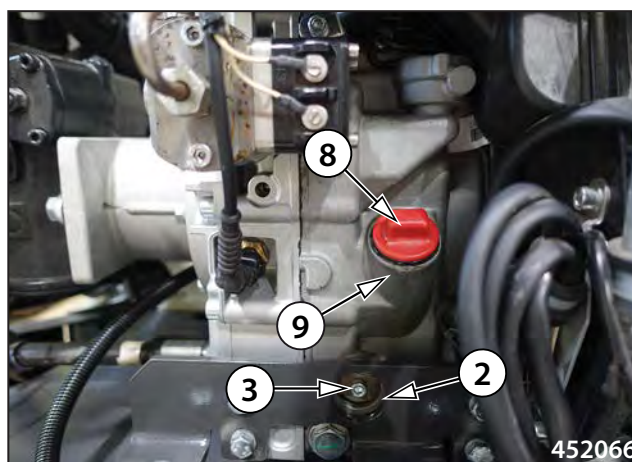
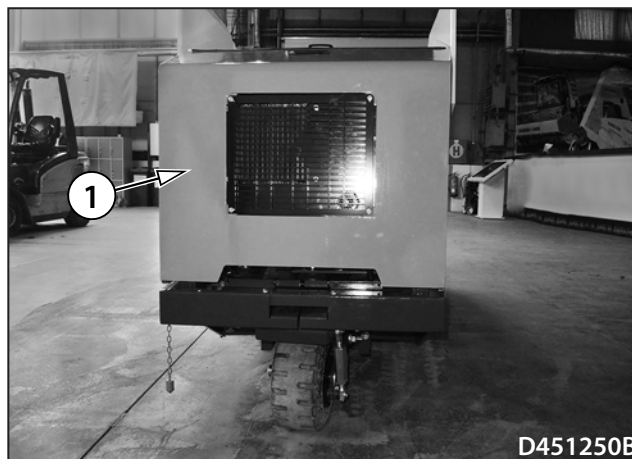
Postup čištění filtru motorového oleje:

- Filtr motorového oleje (4) čistíte stlačeným vzduchem.
- Kontrolujte filtr motorového oleje (4) a těsnící o-kroužky (5) a (6).
- V případě poškození filtru motorového oleje (4) a těsnících o-kroužků (5) a (6) proveďte výměnu.
- Montujte filtr motorového oleje (4) a zatlačte až nadoraz.
- Napínací pružinu (7) umístěte tak, aby oběma konci přiléhala na filtr motorového oleje (4).
- Utáhněte pojistný šroub filtru motorového oleje (3) o 5 otáček.
- Očistěte motor od zbytků oleje.
- Vytáhněte měрку oleje (8) a nalévacím otvorem (9) doplňte olej do motoru.

Poznámka

Celkové množství motorového oleje je 1,8 l (0,5 gal US).

Těsnící o-kroužek (5) je součástí filtru motorového oleje (4).



Postup pro kontrolu množství oleje v motoru:

- Nastartujte motor.
- Nechte motor běžet na volnoběžné otáčky po dobu 5 minut.
- Vypněte motor.
- Vyčkejte cca 5 minut až olej steče do vany a překontrolujte hladinu.
- Vytáhněte měрку oleje (8), otřete ji.
- Vložte zpět na doraz a po opětovném vytažení odečtěte výšku hladiny.
- V případě potřeby doplňte olej nalévacím hrdlem (9) po vytažení měřky oleje (8).

Poznámka

- Spodní ryska MIN značí nejnížší možnou hladinu oleje, horní ryska MAX značí nejvyšší možnou hladinu oleje.
- Po doplnění vyčkejte cca 5 min až olej steče do vany a překontrolujte hladinu.

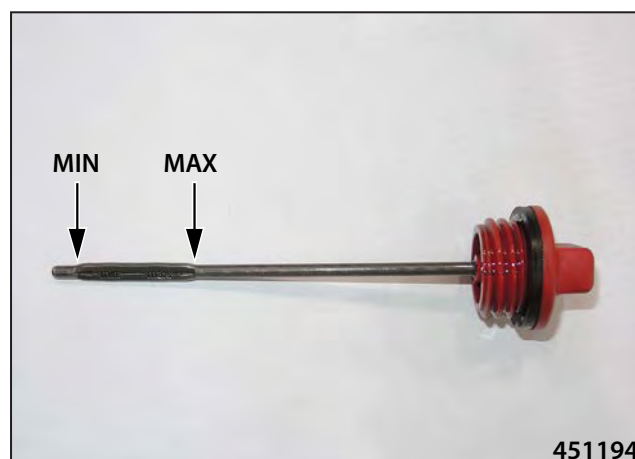
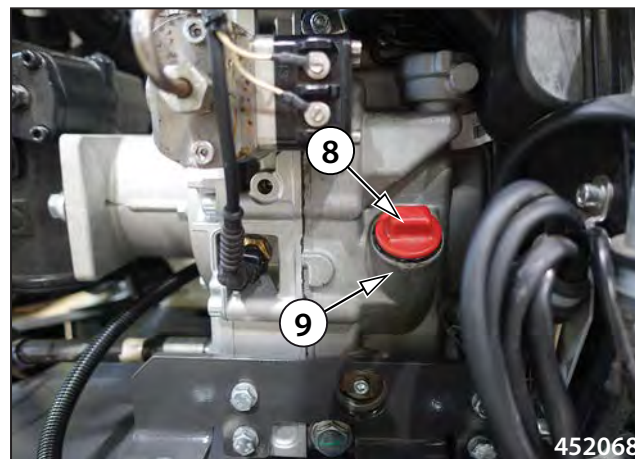


Čištění filtru motorového oleje provádějte na stroji, který je odstaven na rovné a pevné ploše s vypnutým motorem, odpojovačem akumulátoru a uzavřenou plynovou lahví.

Při čištění filtru motorového oleje používejte předepsané ochranné pomůcky.

Hrozí nebezpečí popálení od horkých částí motoru.

Hrozí nebezpečí poranění očí při čištění filtru motorového oleje stlačeným vzduchem.



Nepoužívejte motor, pokud není správná výška hladiny oleje v motoru.

Hladinu udržujte mezi ryskami vyraženými na měrci.

Doplňování provádějte olejem stejného druhu dle kap. 3.2.1.



Zabraňte úniku oleje do země.

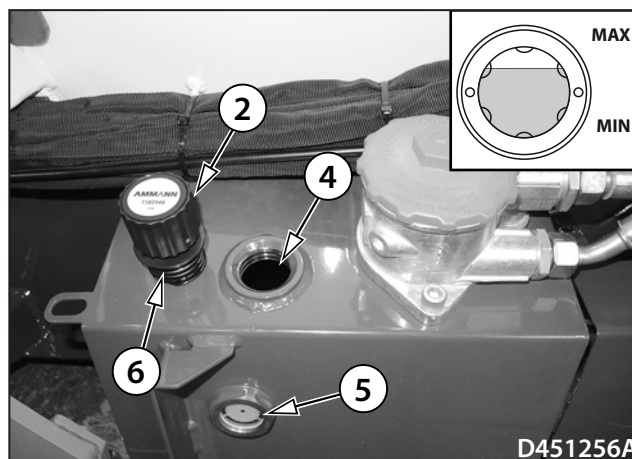
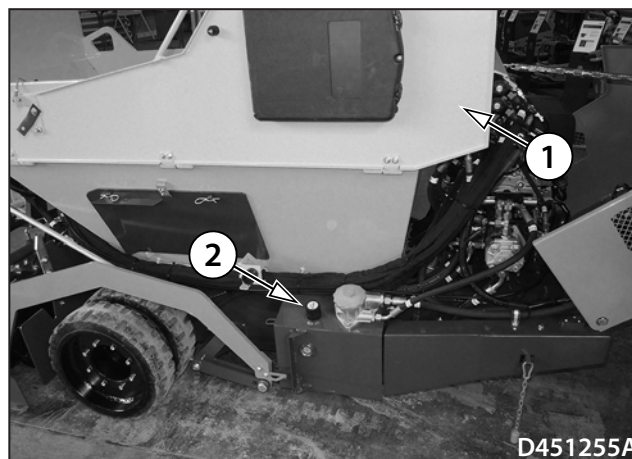
3.6 Úkony mazání a údržby

3.6.29 Výměna hydraulického oleje a filtrů hydraulického oleje

Výměnu hydraulického oleje a filtrační vložky provádějte na stroji, který je odstaven na rovné a pevné ploše s vypnutým motorem, odpojovačem akumulátoru a uzavřenou plynovou lahví.

Postup výměny hydraulického oleje a odvětrávacího filtru:

- Otevřete pravý boční kryt násypky materiálu (1).
- Demontujte odvětrávací filtr (2).
- Pod vypouštěcí zátku (3) hydraulického oleje postavte nádobu o objemu minimálně 21 l (5,5 gal US).
- Demontujte vypouštěcí zátku (3) z hydraulické nádrže.
- Vypusťte olej do připravené nádoby.
- Montujte vypouštěcí zátku (3) na hydraulickou nádrž a utáhněte.
- Otvorem (4) plňte hydraulickou nádrž novým olejem.
- Předepsané množství oleje je 20 l (5,3 gal US).
- Kontrolujte hladinu oleje na olejovzdušném měřiči (5).
- Hladina hydraulického oleje musí být mezi MIN a MAX.
- Olejem potřete těsnicí o-kroužek (6) na odvětrávacím filtru (2).
- Montujte nový odvětrávací filtr (2).



Postup výměny filtrační vložky hydraulického oleje:

- Demontujte víčko filtru (1).
- Odjistěte filtrační vložku (2).
- Vytáhněte filtrační vložku z pouzdra filtru (3).
- Vložte novou filtrační vložku (4).
- Otočte filtrační vložku po směru hodinových ručiček až po zarážku (4.1).
- Zajistěte filtrační vložku (5).
- Olejem potřete těsnící o-kroužek na víčku filtru (7).
- Montujte víčko na filtr (8) a utáhněte momentovým klíčem, maximální utahovací moment je 20 Nm (14,75 lb ft).



Výměnu hydraulického oleje a filtrů hydraulického oleje provádějte na stroji, který je odstaven na rovné a pevné ploše s vypnutým motorem, odpojovačem akumulátoru a uzavřenou plynovou lahví.

Při výměně hydraulického oleje a filtrů hydraulického oleje používejte předepsané ochranné pomůcky.



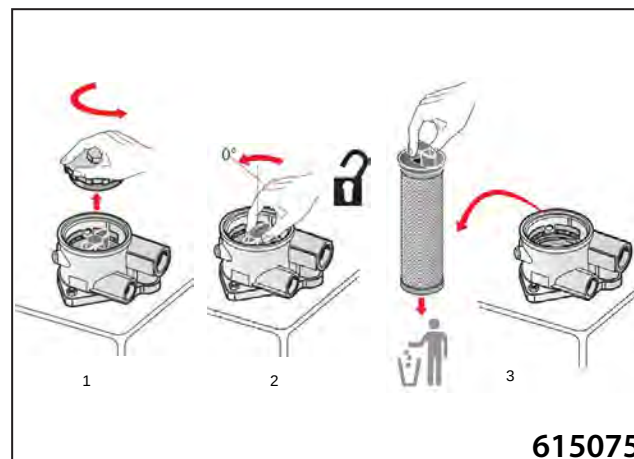
Výměnu oleje provádějte v době, kdy je olej teplý, nejlépe po ukončení provozu stroje.

Hydraulickou nádrž plňte předepsaným hydraulickým olejem dle kapitoly 3.2.3.

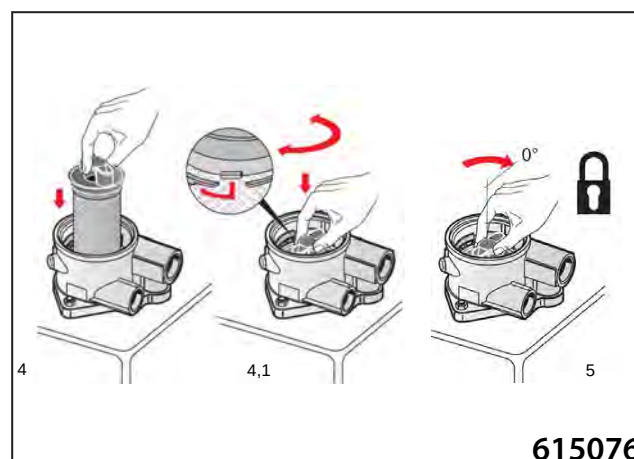


Zabraňte úniku oleje do země.

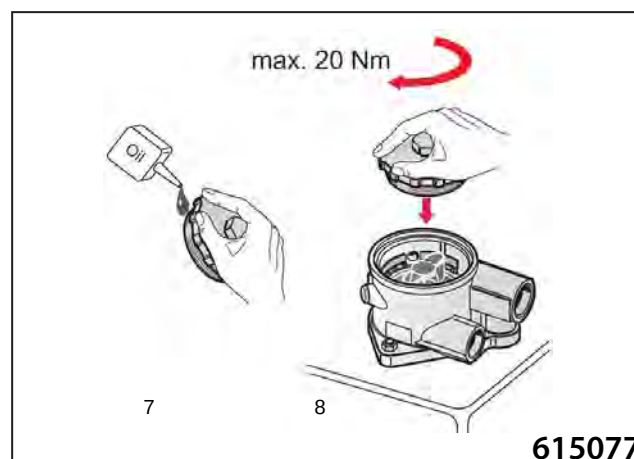
Demontovaný filtr hydraulického oleje předejte k likvidaci dle národních předpisů.



615075



615076



615077

3.6 Úkony mazání a údržby

3.6.30 Výměna hadic rozvodu plynu

Výměnu hadic rozvodu plynu provádějte na stroji, který je odstaven na rovné a pevné ploše s vypnutým motorem, odpojovačem akumulátoru a uzavřeným uzavíracím ventilem plynové lahve.

Výměnu hadic rozvodu plynu Nechte provést autorizovaným servisem nebo kvalifikovaným personálem.

Postup pro demontáž hadic rozvodu plynu:

- Zavřete uzavírací ventil (1) plynové lahve (2).
- Demontujte hadici rozvodu plynu (3) z bezpečnostního ventilu (4).
- Demontujte hadici rozvodu plynu (3) z elektromagnetického ventilu přívodu plynu (5).
- Demontujte hadice rozvodu plynu (6) z rozvaděče přívodu plynu (7).
- Demontujte hadice rozvodu plynu (6) z hořáků (8).

Postup pro montáž hadic rozvodu plynu:

- Montujte nové hadice rozvodu plynu (6) na hořáky (8).
- Montujte nové hadice rozvodu plynu (6) na rozvaděč přívodu plynu (7).
- Montujte novou hadici rozvodu plynu (3) na elektromagnetický ventil přívodu plynu (5).
- Montujte novou hadici rozvodu plynu (3) na bezpečnostní ventil (4).

Postup pro kontrolu těsnosti hadic rozvodu plynu.

- Proveďte kontrolu těsnosti plynového zařízení dle kapitoly 3.6.8.
- V případě opětovného zjištění netěsnosti na plynovém systému opakujte postup pro kontrolu těsnosti plynového zařízení.



Výměnu hadic rozvodu plynu provádějte na stroji, který je odstaven na rovné a pevné ploše s vypnutým motorem, odpojovačem akumulátoru a uzavřeným uzavíracím ventilem plynové lahve.

Stroj musí být vybaven hasicím přístrojem, ruční hasicí přístroj mějte vždy připravený na stanovišti řidiče, na místě k tomu určeném.

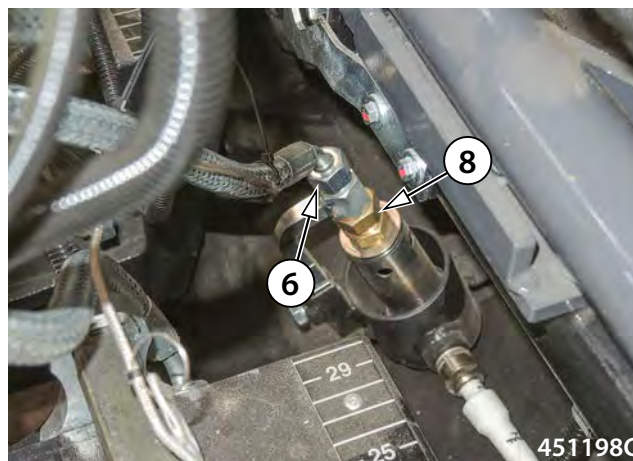
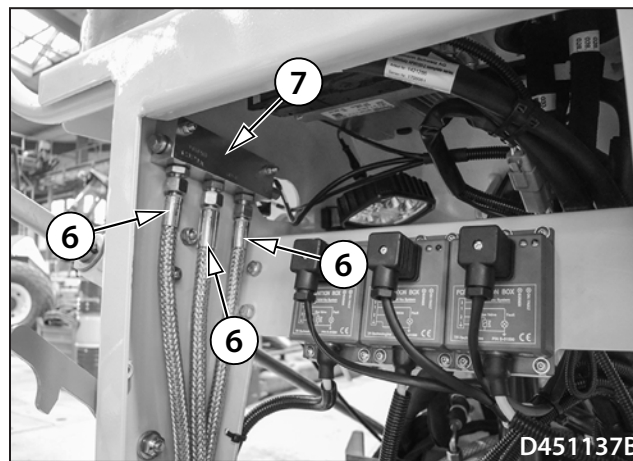
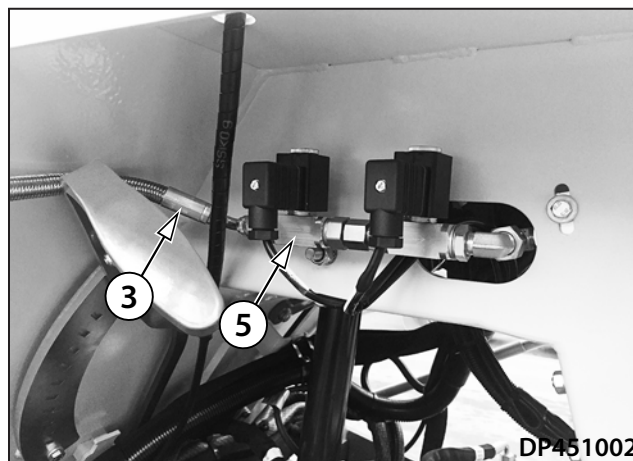
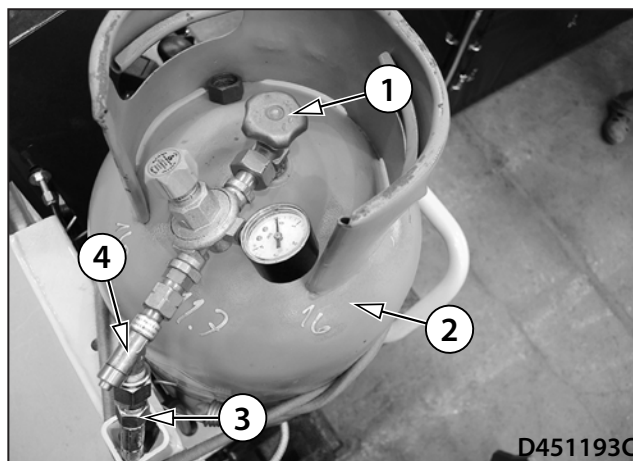
Věnujte zvýšenou pozornost možným únikům plynu, v případě pochybností uzavřete přívod plynu.

Zkontrolujte těsnost plynového zařízení například detektorem úniku plynu.

Pokud zjistíte únik plynu, ihned zavřete uzavírací ventil plynové lahve a nechte plynové zařízení opravit autorizovaným servisem nebo kvalifikovaným personálem.

Dodržujte bezpečnostní předpisy pro manipulaci s plynovými lahvemi.

Hrozí nebezpečí popálení, použijte ochranné pomůcky. Kontrolu těsnosti plynového zařízení nechte provést autorizovaným servisem nebo kvalifikovaným personálem.



Údržba dle potřeby

3.6.31 Výměna akumulátoru

Výměnu akumulátoru provádějte na stroji, který je odstaven na rovné a pevné ploše s vypnutým motorem a odpojovačem akumulátoru.

Postup výměny akumulátoru:

- Otevřete levý boční kryt násypky materiálu (1).
- Otevřete kryt akumulátoru (2).
- Nejprve na akumulátoru demontujte svorku od (-) pólu, a potom demontujte svorku od (+) pólu.
- Demontujte šroub (3) držáku akumulátoru (4).
- Demontujte akumulátor ze stroje.
- Montujte nový akumulátor na stroj.
- Montujte držák akumulátoru (4) a šroub (3).
- Nejprve montujte svorku na (+) pól a potom montujte svorku na (-) pól.
- Zavřete kryt akumulátoru (2).
- Zavřete levý boční kryt násypky materiálu (1).



Výměnu akumulátoru provádějte na stroji, který je odstaven na rovné a pevné ploše s vypnutým motorem, odpojovačem akumulátoru a uzavřenou plynovou lahví.

Při výměně akumulátoru používejte předepsané ochranné pomůcky.

Při špatné montáži akumulátoru hrozí nebezpečí výbuchu!



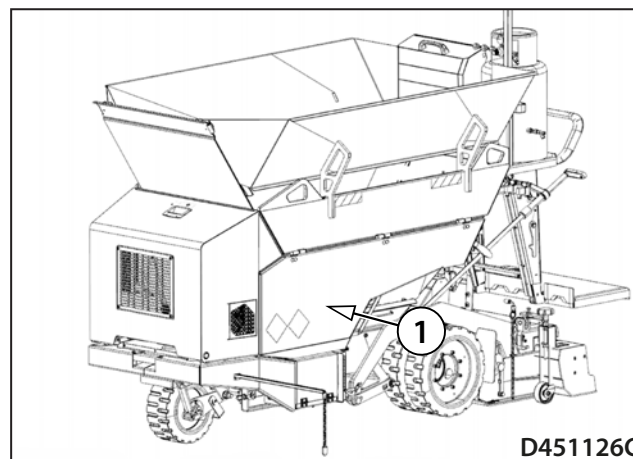
Při odpojování akumulátoru nejdříve odpojte kabel (-) pólu. Při připojování připojte nejdříve (+) pól.

Neodpojujte akumulátor za běhu motoru.

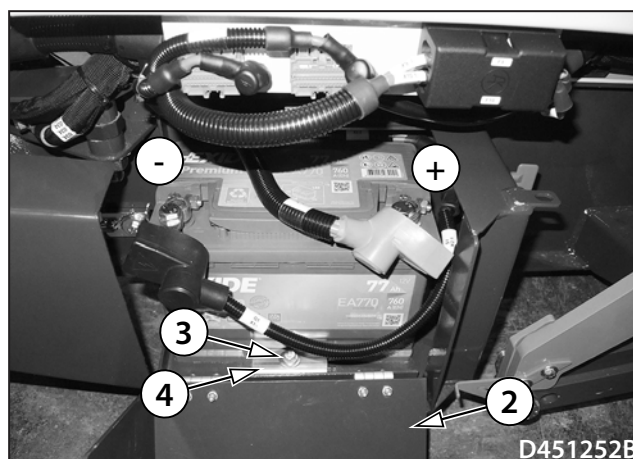
Pozor, přímým vodivým spojením obou pólů akumulátoru vznikne zkrat a hrozí exploze akumulátoru.



Nefunkční starý akumulátor předejte k likvidaci dle národních předpisů.



D451126C



D451252B

3.6 Úkony mazání a údržby

3.6.32 Nabíjení akumulátoru

- Používejte pouze nabíječky s vhodným jmenovitým napětím. Zkontrolujte, zda je nabíječka dostatečně silná k nabíjení akumulátoru, nebo zda není příliš silná a nedobíjí příliš silným proudem.
- Přečtěte si a dodržujte návod k obsluze výrobce nabíječky.
- Zkontrolujte, že odvětrávací otvory ve víku akumulátoru nejsou znečištěné nebo zaslepené a plyny mohou volně unikat.
- Kladný pól (+) akumulátoru spojte s kladným pólem nabíječky.
- Záporný pól (-) akumulátoru spojte se záporným pólem nabíječky.
- Nabíječku zapněte až po připojení akumulátoru.
- Akumulátor nabíjejte proudem o velikosti jedné desetiny kapacity akumulátoru.
- Při ukončení nabíjení nejdříve vypněte nabíječku a potom odpojte kabely od akumulátoru.
- Akumulátor je plně nabitý, když:
 - elektrický proud a napětí zůstanou u napětově řízených nabíječek konstantní,
 - nabíjecí napětí u proudově řízených nabíječek během dvou hodin nestoupne, automatická nabíječka se vypne nebo se přepne na udržení nabití.



Při práci s akumulátorem použijte gumové rukavice a prostředky pro ochranu zraku.

Chraňte pokožku před potřísněním elektrolytem vhodným oděvem.

Při zasažení oka elektrolytem okamžitě promývejte zasažené oko po několik minut proudem vody. Potom vyhledejte lékařské ošetření.

Při požití elektrolytu vypijte max. množství mléka, vody, případně roztok pálené magnézie ve vodě.

Při zasažení pokožky elektrolytem, svlékněte oděv a obuv, omyjte zasažená místa co nejdříve mýdlovou vodou nebo roztokem sody a vody. Potom vyhledejte lékařské ošetření.

Při práci nejzte, nepijte, nekuřte!

Po ukončení práce si pečlivě umyjte ruce a obličej vodou a mýdlem!

Neprověřujte přítomnost napětí ve vodiči dotykem o kostru stroje.



Při práci s akumulátorem se řiďte vždy návodem výrobce akumulátoru!

Nikdy nenabíjejte zamrzlý akumulátor nebo akumulátor o teplotě vyšší než 45 °C.

Přerušte nabíjení, pokud je akumulátor horký nebo z něj vytéká kyselina.

Zkontrolujte, že odvětrávací otvory ve víku akumulátoru nejsou znečištěné nebo zaslepené a plyny mohou volně unikat. V případě ucpání odvětrávacích otvorů hrozí hromadění plynů uvnitř akumulátoru a jeho nevratné poškození.

Přímým vodivým spojením obou pólů akumulátoru vznikne zkrat a hrozí exploze akumulátoru.



Akumulátor neotáčejte, může dojít k vytékání elektrolytu.

Při rozlití elektrolytu zasažené místo opláchněte vodou a neutralizujte vápnem.

Nefunkční starý akumulátor předejte k likvidaci.

3.6.33 Kontrola dotažení šroubových spojů

- Pravidelně kontrolujte, zda nedošlo k povolení šroubových spojů.
- K utahování používejte momentových klíčů.

	UTAHOVACÍ MOMENT					UTAHOVACÍ MOMENT			
	Pro šrouby 8,8 (8G)		Pro šrouby 10,9 (10K)			Pro šrouby 8,8 (8G)		Pro šrouby 10,9 (10K)	
Závit	Nm	lb ft	Nm	lb ft	Závit	Nm	lb ft	Nm	lb ft
M6	10	7,4	14	10,3	M18x1,5	220	162,2	312	230,1
M8	24	25,0	34	25,0	M20	390	287,6	550	405,6
M8x1	19	14,0	27	19,9	M20x1,5	312	230,1	440	324,5
M10	48	35,4	67	49,4	M22	530	390,9	745	549,4
M10x1,25	38	28,0	54	39,8	M22x1,5	425	313,4	590	435,1
M12	83	61,2	117	86,2	M24	675	497,8	950	700,6
M12x1,25	66	48,7	94	69,3	M24x2	540	398,2	760	560,5
M14	132	97,3	185	136,4	M27	995	733,8	1400	1032,5
M14x1,5	106	78,2	148	109,1	M27x2	795	586,3	1120	826,0
M16	200	147,5	285	210,2	M30	1350	995,7	1900	1401,3
M16x1,5	160	118,0	228	168,1	M30x2	1080	796,5	1520	1121,0
M18	275	202,8	390	287,6					

Hodnoty uvedené v tabulce jsou utahovací momenty při suchém závitu (při koeficientu tření = 0,14). Pro mazaný závit tyto hodnoty neplatí.

Tabulka utahovacích momentů převlečných matic s těsnícím "O" kroužkem - hadice

			Utahovací momenty převlečných matic s „O“ kroužkem - hadice					
			Nm			lb ft		
Rozměr klíče	Závit	Trubka	Nominal	Min	Max	Nominal	Min	Max
14	12x1,5	6	20	15	25	15	11	18
17	14x1,5	8	38	30	45	28	22	33
19	16x1,5	8	45	38	52	33	28	38
		10						
22	18x1,5	10	51	43	58	38	32	43
		12						
24	20x1,5	12	58	50	65	43	37	48
27	22x1,5	14	74	60	88	55	44	65
		15						
30	24x1,5	16	74	60	88	55	44	65
32	26x1,5	18	105	85	125	77	63	92
36	30x2	20	135	115	155	100	85	114
		22						
41	36x2	25	166	140	192	122	103	142
46		28						
50	42x2	30	240	210	270	177	155	199
50	45x2	35	290	255	325	214	188	240
	52x2	38	330	280	380	243	207	280
		42						

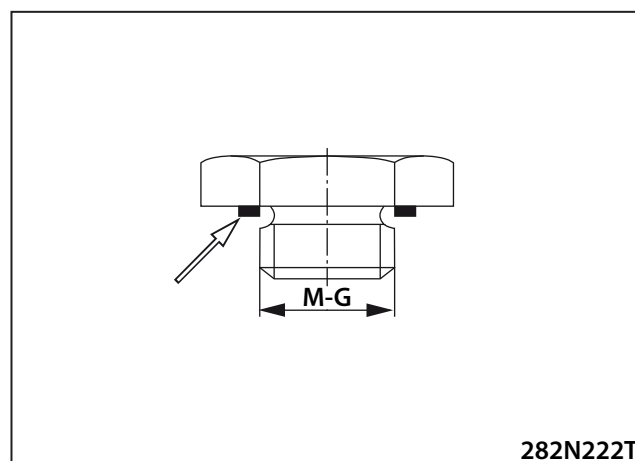
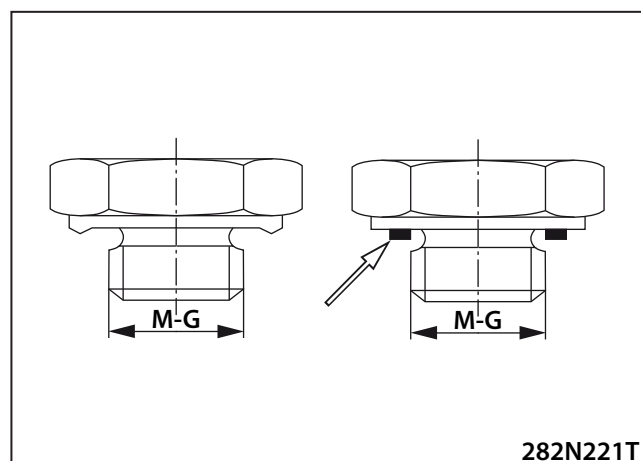
3.6 Úkony mazání a údržby

Tabulka utahovacích momentů hrdel s těsnící hranou, nebo s plochým těsněním

G - M	Utahovací momenty hrdla	
	Nm	lb ft
G 1/8	25	18
G 1/4	40	30
G 3/8	95	70
G 1/2	130	96
G 3/4	250	184
G 1	400	295
G 1 1/4	600	443
G 1 1/2	800	590
10 x 1	25	18
12 x 1,5	30	22
14 x 1,5	50	37
16 x 1,5	60	44
18 x 1,5	60	44
20 x 1,5	140	103
22 x 1,5	140	103
26 x 1,5	220	162
27 x 1,5	250	184
33 x 1,5	400	295
42 x 1,5	600	443
48 x 1,5	800	590

Tabulka utahovacích momentů zátek s plochým těsněním

G - M	Utahovací momenty zátky	
	Nm	lb ft
G 1/8	15	11
G 1/4	33	24
G 3/8	70	52
G 1/2	90	66
G 3/4	150	111
G 1	220	162
G 1 1/4	600	443
G 1 1/2	800	590
10 x 1	13	10
12 x 1,5	30	22
14 x 1,5	40	30
16 x 1,5	60	44
18 x 1,5	70	52
20 x 1,5	90	66
22 x 1,5	100	74
26 x 1,5	120	89
27 x 1,5	150	111
33 x 1,5	250	184
42 x 1,5	400	295
48 x 1,5	500	369



3.7.1 Odstraňování závad



Závady jsou většinou způsobeny nesprávnou obsluhou stroje. Proto si při každé závadě ještě jednou dobře pročtěte pokyny uvedené v příručce pro obsluhu a údržbu stroje a motoru. Jestliže nejste schopni určit příčinu závady, obraťte se na autorizovaný servis nebo kvalifikovaný personál.

Vyhledávání závad hydrauliky a elektrické instalace vyžaduje znalosti v oblasti hydrauliky a elektroinstalace, proto odstraňování závad svěřte autorizovanému servisu nebo kvalifikovanému personálu.

3.7.2 Odstraňování poruch motoru při rozsvícení kontrolky na displeji

Porucha	Možné příčiny	Nápravná opatření
Kontrolka dobíjení akumulátoru nezasvítí po nastartování motoru	- Standardní otáčky motoru jsou příliš nízké - Závada na akumulátoru - Závada na alternátoru	- Nechte zvýšit standardní otáčky motoru - Nechte zkontrolovat napětí akumulátoru v otevřeném obvodu - Nechte zkontrolovat stav nabití akumulátoru - Nechte zkontrolovat nabíjecí obvod akumulátoru
Kontrolka mazání motoru se rozsvítí za chodu motoru	- Příliš málo motorového oleje - Znečištěný otvor sání vzduchu motoru	- Doplňte motorový olej na předepsané množství - Nechte vyčistit přívod sání vzduchu motoru

3.7.3 Odstraňování poruch hydraulického systému

Porucha	Možné příčiny	Nápravná opatření
Na olejovzdušném hydraulickém oleji není vidět žádný hydraulický olej	- Příliš nízký stav hydraulického oleje - Netěsnost v hydraulickém systému	- Zkontrolujte hladinu hydraulického oleje a doplňte olej - Zkontrolujte hydraulický systém a nechte ho opravit
Při provozu stroje jsou čerpadla příliš hlučná	- Příliš nízký stav hydraulického oleje - Netěsnost v hydraulickém systému - Vzduch v hydraulickém systému - Příliš vysoká viskozita hydraulického oleje - Vadné těsnění hnacího čerpadla nebo provozního čerpadla	- Zkontrolujte hladinu hydraulického oleje a doplňte - Zkontrolujte hydraulický systém a nechte ho opravit - Nechte opravit hydraulický systém - Nechte vyměnit hydraulický olej za olej s viskozitou odpovídající klimatickým podmínkám místa, kde provozujete stroj - Nechte opravit čerpadla
Přímočaré hydrometry se vysouvají příliš pomalu	- Netěsnost mezi válcem a pístem - Netěsnost elektromagnetického ventilu	- Nechte opravit součásti - Nechte opravit součásti

3.7 Odstraňování závad

Porucha	Možné příčiny	Nápravná opatření
Snížený výkon stroje	• Netěsnost elektromagnetického ventilu • Netěsnost přímočarého hydromotoru • Netěsnost čerpadla pohonu nebo provozního čerpadla	• Nechte opravit součásti • Nechte opravit přímočarý hydromotor • Nechte opravit čerpadlo pohonu nebo provozní čerpadlo
Nesprávná reakce servozařízení	• Nedostatečné otáčky čerpadla • Nesprávně kalibrované ventily	• Zvyšte otáčky motoru • Nechte opravit ventily

3.7.4 Odstraňování poruch elektrického systému

Porucha	Možné příčiny	Nápravná opatření
Elektrický systém nefunguje	• Přípojky nebo svorky na akumulátor uvolněné nebo zkorodované • Vybitý akumulátor • Vypnutý odpojovač akumulátoru • Vadná pojistka	• Nechte přípojky očistit, namazat a utáhnout • Zkontrolujte akumulátor a dobijte ho • Zapněte odpojovač akumulátoru • Zjistěte příčinu a vyměňte pojistku
Nesprávná funkce startéru	• Volné nebo zkorodované přípojky a svorky akumulátoru • Nedostatečné napájení z akumulátoru • Nevhodná viskozita motorového oleje	• Nechte vyčistit a utáhnout přípojky a svorky na akumulátor • Nechte zkontrolovat napětí akumulátoru v otevřeném proudovém obvodu • Nechte vyměnit olej za olej doporučený výrobcem
Kontrolka dobíjení akumulátoru nezhasne po nastartování motoru.	• Standardní otáčky motoru jsou příliš nízké • Akumulátor nefunguje správně • Alternátor nefunguje správně	• Nechte zvýšit standardní otáčky motoru • Nechte zkontrolovat napětí akumulátoru v otevřeném obvodu • Nechte alternátor opravit
Během práce motoru svítí kontrolka dobíjení akumulátoru	• Alternátor nefunguje správně	• Nechte provést údržbu a opravu alternátoru

3.7.5 Odstraňování poruch výhřevu lišty při rozsvícení kontrolky aktivních chyb a zobrazení chybového kódu na displeji

Porucha	Možné příčiny	Nápravná opatření
Kontrolka aktivní chyby a chybový kód se rozsvítí na displeji hned po zapnutí vyhřívání lišty.	• Zavřený přívod plynu • Žádný plyn • Bezpečnostní ventil	• Otevřete přívod plynu • Vyměňte plynovou lahev • Zkouška bezpečnostního ventilu a kontrola tlaku.
Kontrolka aktivní chyby a chybový kód se rozsvítí na displeji během vyhřívání lišty	• Žádný plyn, málo plynu v lahvi • Porucha v systému zapalování plamene	• Vyměňte plynovou lahev • Nechte vyhřívání lišty plynem opravit.

3.7.6 Seznam chybových kódů zobrazovaných na displeji

Kód F	Krátký popis	Příčiny a odstraňování závad
F01	snímač hydraulického oleje	detekován zkrat na zem - zkontrolujte zapojení (X41, RD 141, WH 227)
F02	snímač toku materiálu	detekován zkrat na zem - zkontrolujte zapojení (X43, RD 143, WH 229)
F03	F03 snímač tlaku brzdy	detekován zkrat na zem - zkontrolujte zapojení (X42, RD 142, WH 228)
F04	snímač chlazení motoru	"detekován zkrat na baterii - zkontrolujte zapojení (X18:5, X35)"
F05	snímač hladiny motorového oleje	"detekován zkrat na baterii - zkontrolujte zapojení (X17:4)"
F06	snímač filtru vzduchu motoru	"detekován zkrat na baterii - zkontrolujte zapojení (X18:3)"
F07	snímač čerpadla pohonu	"detekován zkrat na zem nebo baterii nebo žádné připojení - zkontrolujte zapojení (X38, WH 214, WH 217, WH 222)"
F08	Chyba sběrnice CAN motoru	Zkontrolujte komunikaci CAN (A9:47,A9:48, X9:3, X9:4, X50, X51, X52, X53, X55, X34:62, X34:63, A2:162, A2:163)
F11	ovladač	"nejčastější příčina: ovladač není kalibrován; - chyba param 1 až 6: porucha redundance; - chyba param 7: nekalibrován; - chyba param 8: chyba v hlavním kanálu; - chyba param 9: chyba v redundantním kanálu (X36)"
F12	potenciometr rychlosti	"nejčastější příčina: chyba v hlavním kanálu; - chyba param 1 až 6: porucha redundance; - chyba param 8: chyba v hlavním kanálu; - chyba param 9: chyba v redundantním kanálu (X37)"
F13	spínač režimu pojezdu	detekován zkrat na zem - zkontrolujte zapojení (X53, RD 153, WH 243)
F14	spínač režimu toku materiálu	detekován zkrat na zem - zkontrolujte zapojení (X52, RD 152, WH 242)
F15	spínač směru toku materiálu	detekován zkrat na zem - zkontrolujte zapojení (X51, RD 151, WH 240, WH 241)
F16	spínač výšky lišty	detekován zkrat na zem - zkontrolujte zapojení (X48, RD 148, WH 236, WH 237)
F19	spínač vibrací lišty	detekován zkrat na zem - zkontrolujte zapojení (X49, RD 149, WH 238)
F21	tlačítko houkačky	detekován zkrat na zem - zkontrolujte zapojení (X45, RD 145, WH 231)
F22	spínač startu motoru	detekován zkrat na zem - zkontrolujte zapojení (137)
F23	bezpečnostní tlačítko	detekován zkrat na zem - zkontrolujte zapojení (X44, RD 144, WH 230)
F24	spínač rozšíření vlevo uvnitř	detekován zkrat na zem - zkontrolujte zapojení (X46, RD 146, WH 233)
F25	spínač rozšíření vlevo vně	detekován zkrat na zem - zkontrolujte zapojení (X46, RD 146, WH 232)
F26	spínač rozšíření vpravo uvnitř	detekován zkrat na zem - zkontrolujte zapojení (X47, RD 147, WH 234)
F27	spínač rozšíření vpravo vně	detekován zkrat na zem - zkontrolujte zapojení (X47, RD 147, WH 235)
F28	spínač ovladače vpřed	detekován zkrat na zem - zkontrolujte zapojení (X36)
F29	spínač ovladače vzad	detekován zkrat na zem - zkontrolujte zapojení (X36)
F30	spínač neutrální polohy ovladače	detekován zkrat na zem - zkontrolujte zapojení (X36)
F31	čerpadlo pohonu vpřed	"detekován zkrat na zem nebo baterii nebo žádné připojení - zkontrolujte zapojení a cívk (X65, Y12, WH 263, WH 265, WH 266)"
F32	čerpadlo pohonu vzad	"detekován zkrat na zem nebo baterii nebo žádné připojení - zkontrolujte zapojení a cívk (X66, Y13, WH 264, WH 266)"
F33	bezpečnost čerpadla pohonu	"detekován zkrat na zem nebo baterii nebo žádné připojení - zkontrolujte zapojení a cívk (X65, X66, Y12, Y13, WH 263, WH 264, WH 265, WH 266)"
F34	výstup uvolnění brzdy	"detekován zkrat na zem nebo baterii nebo žádné připojení - zkontrolujte zapojení a cívk (X60, Y7, WH 256, WH 257)"
F35	bezpečnost uvolnění brzdy	"detekován zkrat na zem nebo baterii nebo žádné připojení - zkontrolujte zapojení a cívk (X60, Y7, WH 256, WH 257)"
F36	ventil toku materiálu vpřed	"detekován zkrat na zem nebo baterii nebo žádné připojení - zkontrolujte zapojení a cívk (X54, Y1, WH 244, WH 246, WH 247)"
F37	ventil toku materiálu vzad	"detekován zkrat na zem nebo baterii nebo žádné připojení - zkontrolujte zapojení a cívk (X55, Y2, WH 245, WH 247)"
F38	bezpečnost toku materiálu	"detekován zkrat na zem nebo baterii nebo žádné připojení - zkontrolujte zapojení a cívk (X54, X55, Y1, Y2, WH 244, WH 245, WH 246, WH 247)"
F39	ventil plovoucího režimu	"detekován zkrat na zem nebo baterii nebo žádné připojení - zkontrolujte zapojení a cívk (X61, Y8, WH 258, WH 259)"

Texty jsou uváděny pouze v originální jazykové mutaci, nebo jako překlad originálu do anglické jazykové mutace.

3.7 Odstraňování závad

Kód F	Krátký popis	Příčiny a odstraňování závad
F40	bezpečnost plovoucího režimu	"detekován zkrat na zem nebo baterii nebo žádné připojení - zkontrolujte zapojení a cívk (X61, Y8, WH 258, WH 259)"
F41	ventil aktivace lišty	"detekován zkrat na zem nebo baterii nebo žádné připojení - zkontrolujte zapojení a cívk (X62, Y9, WH 260, BN 326)"
F42	ventil zvednutí lišty	"detekován zkrat na zem nebo baterii nebo žádné připojení - zkontrolujte zapojení a cívk (X63, Y10, WH 261, BN 327)"
F43	ventil rozšíření vlevo vně	"detekován zkrat na zem nebo baterii nebo žádné připojení - zkontrolujte zapojení a cívk (X56, Y3, WH 248, WH 250, WH 251)"
F44	ventil rozšíření vlevo uvnitř	"detekován zkrat na zem nebo baterii nebo žádné připojení - zkontrolujte zapojení a cívk (X57, Y4, WH 249, WH 251)"
F45	bezpečnost rozšíření vlevo	"detekován zkrat na zem nebo baterii nebo žádné připojení - zkontrolujte zapojení a cívk (X56, X57, Y3, Y4, WH 248, WH 249, WH 250, WH 251)"
F46	ventil rozšíření vpravo vně	"detekován zkrat na zem nebo baterii nebo žádné připojení - zkontrolujte zapojení a cívk (X59, Y6, WH 253, WH 255)"
F47	ventil rozšíření vpravo uvnitř	"detekován zkrat na zem nebo baterii nebo žádné připojení - zkontrolujte zapojení a cívk (X58, Y5, WH 252, WH 254, WH 255)"
F48	bezpečnost rozšíření vpravo	"detekován zkrat na zem nebo baterii nebo žádné připojení - zkontrolujte zapojení a cívk (X58, X59, Y5, Y6, WH 252, WH 253, WH 254, WH 255)"
F49	ventil vibrace	"detekován zkrat na zem nebo baterii nebo žádné připojení - zkontrolujte zapojení a cívk (X64, Y11, WH 262, BN 328)"
F50	výstup ventilátoru chlazení	"detekován zkrat na zem nebo baterii nebo žádné připojení - zkontrolujte zapojení a relé (X68, K2, WH 268, BN 330)"
F51	záložní výstup alarmu	"detekován zkrat na zem nebo baterii nebo žádné připojení - zkontrolujte zapojení a relé (X70, K4, WH 270, BN 332)"
F52	výstup startu motoru	"detekován zkrat na zem nebo baterii nebo žádné připojení - zkontrolujte zapojení a relé (X67, K1, H 267, BN 329)"
F53	výstup palivového ventilu	"detekován zkrat na zem nebo baterii nebo žádné připojení - zkontrolujte zapojení (X17:5, WH 205)"
F54	výstup dopravníku dolní strana	"detekován zkrat na zem nebo baterii nebo žádné připojení - zkontrolujte zapojení a cívk (X54, X55; Y1, Y2, WH 244, WH 245, WH 246, WH 247)"
F55	výstup rozšíření vlevo dolní strana	"detekován zkrat na zem nebo baterii nebo žádné připojení - zkontrolujte zapojení a cívk (X56, X57, Y3, Y4, WH 248, WH 249, WH 250, WH 251)"
F56	výstup rozšíření vpravo dolní strana	"detekován zkrat na zem nebo baterii nebo žádné připojení - zkontrolujte zapojení a cívk (X58, X59, Y5, Y6, WH 252, WH 253, WH 254, WH 255)"
F57	výstup čerpadla pohonu dolní strana	"detekován zkrat na zem nebo baterii nebo žádné připojení - zkontrolujte zapojení a cívk (X65, X66, Y12, Y13, WH 263, WH 264, WH 265, WH 266)"
F58	výstup uvolnění brzdy dolní strana	"detekován zkrat na zem nebo baterii nebo žádné připojení - zkontrolujte zapojení a cívk (X60, Y7, WH 256, WH 257)"
F59	výstup plovoucí lišty dolní strana	"detekován zkrat na zem nebo baterii nebo žádné připojení - zkontrolujte zapojení a cívk (X61, Y8, WH 258, WH 259)"
F60	brzda neseřízena	"tlak v hydraulice uvolnění brzdy, i když by měl být nulový - zkontrolujte snímač a ventil tlaku (X42, X60, S6, Y7, RD 142, WH 228, WH 256, WH 257)"
F61	brzda neuvolněna	"nulový tlak v hydraulice uvolnění brzdy, i když by tlak měl být nenulový - zkontrolujte snímač a ventil tlaku (X42, X60, S6, Y7, RD 142, WH 228, WH 256, WH 257)"
F62	výstup světla majáku	"detekován zkrat na zem nebo baterii nebo žádné připojení - zkontrolujte zapojení a relé (X71, K5, WH 271, BN 333)"
F63	obecná chyba spínače neutrálu	"neúspěšná kontrola bezpečnosti ovladače - zkontrolujte zapojení ovladače (X36)"
F64	obecná chyba spínače vpřed	"neúspěšná kontrola bezpečnosti ovladače - zkontrolujte zapojení ovladače (X36)"
F65	obecná chyba spínače vzad	"neúspěšná kontrola bezpečnosti ovladače - zkontrolujte zapojení ovladače (X36)"
F70	snímač teploty lišty	"detekován zkrat na zem nebo žádné spojení - zkontrolujte zapojení a snímač"
F71	žhavení zapalování 1	detekován zkrat na zem - zkontrolujte zapojení (X27, A6, RD 126, WH 206)

Texty jsou uváděny pouze v originální jazykové mutaci, nebo jako překlad originálu do anglické jazykové mutace.

Kód F	Krátký popis	Příčiny a odstraňování závad
F72	žhavení zapalování 2	detekován zkrat na zem - zkontrolujte zapojení (X28, A7, RD 127, WH 207)
F73	žhavení zapalování 3	detekován zkrat na zem - zkontrolujte zapojení (X29, A8, RD 128, WH 208)
F74	spínač žhavení	detekován zkrat na zem - zkontrolujte zapojení (X50, S14, RD 150, WH 239)
F75	porucha zapalování 1	"spínací skříňka 1 indikuje poruchu - zkontrolujte průtok plynu a zapalování hořáku 1 (X73, X76, I1)"
F76	porucha zapalování 2	"spínací skříňka 2 indikuje poruchu - zkontrolujte průtok plynu a zapalování hořáku 2 (X74, X77, I2)"
F77	porucha zapalování 3	"spínací skříňka 3 indikuje poruchu - zkontrolujte průtok plynu a zapalování hořáku 3 (X75, X78, I3)"
F78	výstup žhavení	""detekován zkrat na zem nebo baterii nebo žádné připojení - zkontrolujte zapojení a relé (X72, K6, WH 272, BN 334)""
F79	výstup houkačky	""detekován zkrat na zem nebo baterii nebo žádné připojení - zkontrolujte zapojení a relé (X69, K3, WH 269, BN 331)""
F80	teplota elektroniky příliš	vysoká interní teplota elektronické řídicí jednotky je vyšší než 80 °C
F81	požadován servis filtru	vzduchu naftový motor požaduje servis filtru vzduchu
F82	Vysoká analogová nastavená hodnota	Nepoužito
F83	Nízká analogová nastavená hodnota	Nepoužito
F84	Chybějící tlak oleje	Detekován zkrat na zem nebo baterii nebo žádné připojení – zkontrolujte zapojení (A9:20, X1.1.4, S20)
F85	Nadměrná teplota motoru	Teplota motoru je příliš vysoká – nechte motor běžet na volnoběh a otevřete kryt motoru
F86	Kontrola nabíjení	Zkontrolujte napájení regulátoru nebo jej vyměňte
F87	Vysoké napětí akumulátoru (> 18 V)	Zkontrolujte dobíjecí systém nebo vyměňte generátor
F88	Nízké napětí akumulátoru (< 9,5V)	Vyměňte nebo dobijte baterii
F89	Senzor teploty oleje, zkrat na 5 V, zkrat na zem nebo odpojení	Zkontrolujte zapojení a konektory (A9:35, A9:18, S23)
F90	Teplota oleje (> 130 °C)	Motorový olej je příliš horký – řídicí jednotka motoru snižuje otáčky na volnoběh nebo vypíná motor – otevřete kryt motoru, vyčistěte vzduchové filtry a zkontrolujte hladinu oleje
F91	Výstraha pro vysokou rychlost	Otáčky motoru jsou vysoké
F92	Nadměrná rychlost	Otáčky motoru jsou příliš vysoké
F93	Porucha procesoru	Řídicí jednotka motoru má závadu
F94	Šum signálu rychlosti	Zkontrolujte zapojení a snímač otáček (A9:1, A9:2 a kryt)
F95	TSC1, ztráta přijetí	Zkontrolujte komunikaci CAN (A9:47, A9:48, X9:3, X9:4, X50, X51, X52, X53, X55, X34:62, X34:63, A2:162, A2:163)
F96	Uplynul servisní interval (opt.)	Nepoužito
F97	CM1, ztráta přijetí	Zkontrolujte komunikaci CAN (A9:47, A9:48, X9:3, X9:4, X50, X51, X52, X53, X55, X34:62, X34:63, A2:162, A2:163)
F98	Vysoké nebo nízké napájecí napětí senzoru 5 V	Nepoužito
F99	Spínač pracovních otáček	Zkrat na zem u pinu 235 – zkontrolujte zapojení (X35:35, S19)

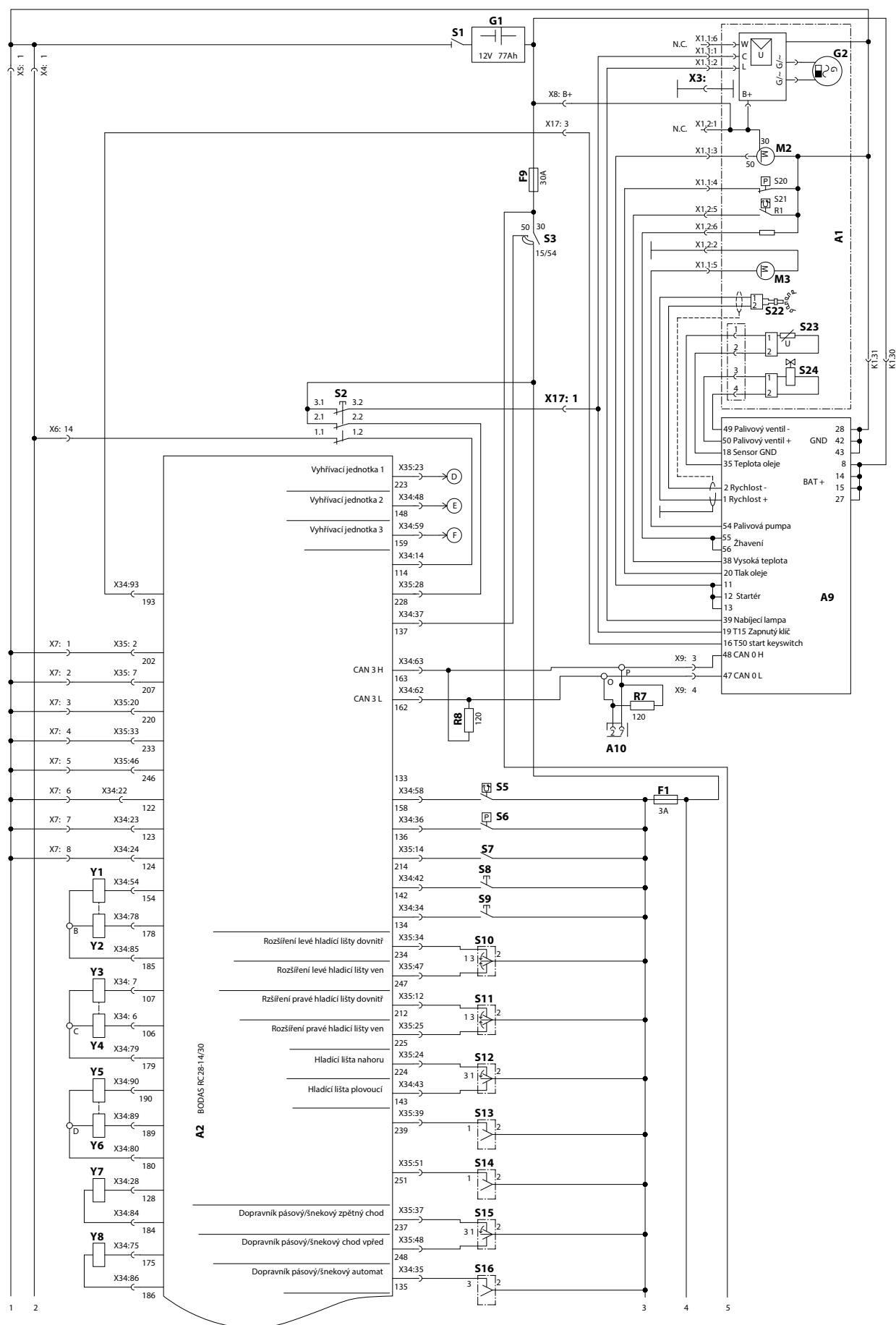
Texty jsou uváděny pouze v originální jazykové mutaci, nebo jako překlad originálu do anglické jazykové mutace.

3.8 Přílohy

3.8.1 Schéma elektrické instalace stroje

Legenda:

A1	Naftový motor	S7	Spínač pojezdu
A2	Řídící jednotka BODAS RC	S8	Nožní tlačítko
A3	Zobrazovací jednotka	S9	Tlačítko houkačky
A4	Páka pojezdu	S10	Spínač rozšíření levé hladicí lišty
A5	Diagnostická zásuvka	S11	Spínač rozšíření pravé hladicí lišty
A6	Jednotka vyhřívání lišty 1 (vlevo)	S12	Spínač zvedání hladicí lišty
A7	Jednotka vyhřívání lišty 2 (uprostřed)	S13	Spínač vibrace
A8	Jednotka vyhřívání lišty 3 (vpravo)	S14	Spínač výhřevu hladicí lišty
A9	Řídící jednotka motoru	S15	Přepínač směru otáčení dopravníku
F1 - F8	Pojistky	S16	Spínač automatického režimu
F9	Hlavní pojistka	S17	Spínač pracovního režimu
G1	Baterie	S18	Teplotní spínač lišty
G2	Alternátor	S19	Spínač pracovních otáček motoru
H1	Maják	S20	Tlakové čidlo motorového oleje
H2	Osvětlení šnekového dopravníku	S21	Spínač teploty motoru
I1	Zapalování hořáku (levý)	S22	Senzor otáček motoru
I2	Zapalování hořáku (střed)	S23	Snímač teploty motorového oleje
I3	Zapalování hořáku (pravý)	S24	Ventil vstříku paliva
K2 - K6	Relé	Y1	Elektromagnet pásového/šnekového dopravníku doprava
K10	Relé	Y2	Elektromagnet pásového/šnekového dopravníku reverzace
M1	Ventilátor chlazení hydraulického oleje	Y3	Elektromagnet levé hladicí lišty vysunutí
M2	Startér	Y4	Elektromagnet levé hladicí lišty zasunutí
M3	Palivová pumpa	Y5	Elektromagnet pravé hladicí lišty zasunutí
P1	Houkačka	Y6	Elektromagnet pravé hladicí lišty vysunutí
P2	Couvací houkačka	Y7	Elektromagnet brzdy
R1	Žhavení	Y8	Elektromagnet plovoucí hladicí lišty
R2	Potenciometr natočení pumpy	Y9	Elektromagnet uvolnění hladicí lišty
R3 - R6	Rezistor	Y10	Elektromagnet zvedání hladicí lišty
S1	Odpojovač	Y11	Elektromagnet vibrace
S2	Tlačítko nouzové brzdy	Y12	Elektromagnet ventilu pojezdu vpřed
S3	Spínací skříňka	Y13	Elektromagnet ventilu pojezdu vzad
S5	Teplotní spínač hydraulického oleje	Y14	Elektromagnet ventilu uzávěru plynu
S6	Tlakový spínač brzdy	Y15	Elektromagnet ventilu uzávěru plynu



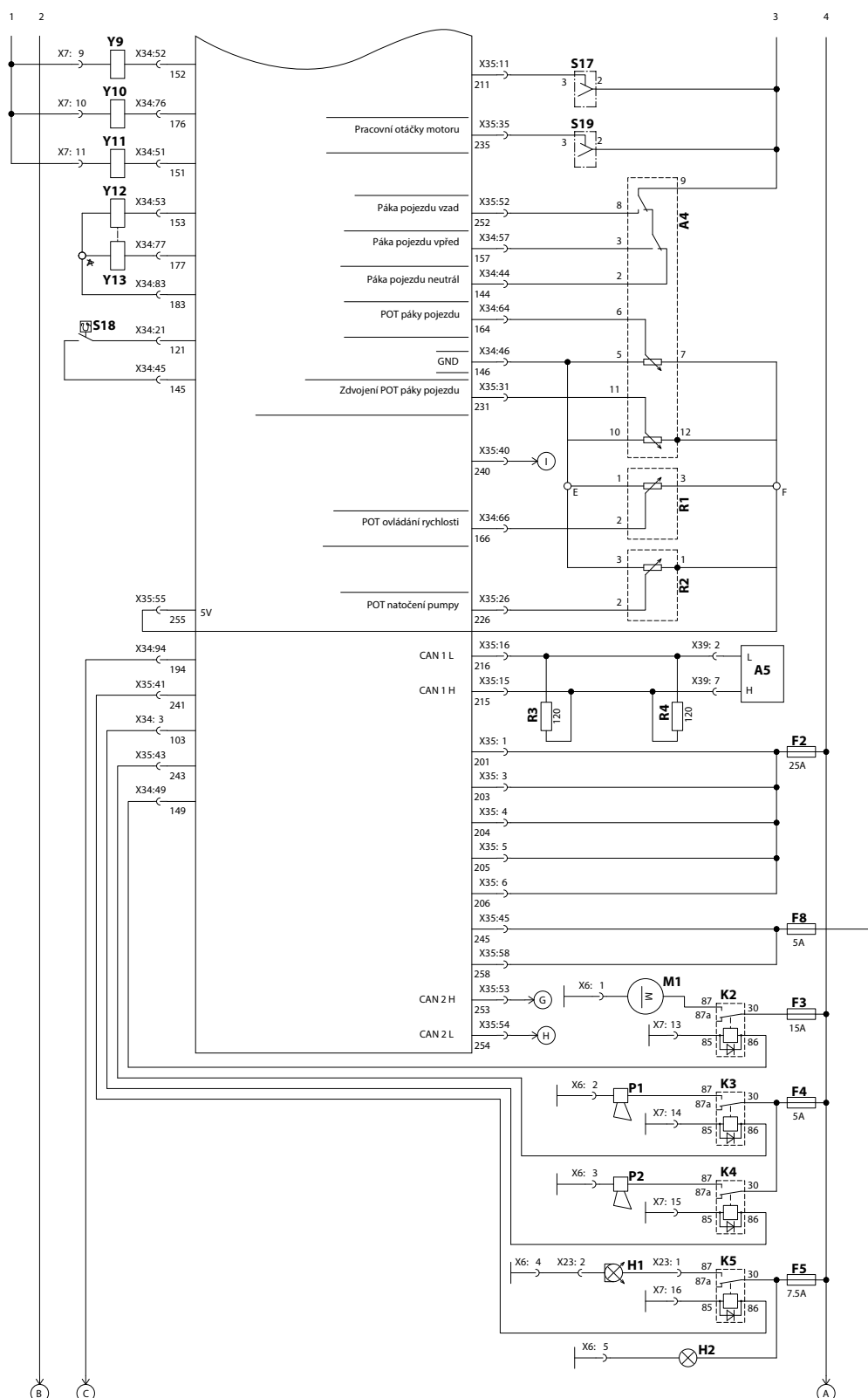
40419_1cs

3.8 Přílohy

Schéma elektrické instalace stroje

Legenda:

A1	Naftový motor	S7	Spínač pojezdu
A2	Řídící jednotka BODAS RC	S8	Nožní tlačítko
A3	Zobrazovací jednotka	S9	Tlačítko houkačky
A4	Páka pojezdu	S10	Spínač rozšíření levé hladicí lišty
A5	Diagnostická zásuvka	S11	Spínač rozšíření pravé hladicí lišty
A6	Jednotka vyhřívání lišty 1 (vlevo)	S12	Spínač zvedání hladicí lišty
A7	Jednotka vyhřívání lišty 2 (uprostřed)	S13	Spínač vibrace
A8	Jednotka vyhřívání lišty 3 (vpravo)	S14	Spínač výhřevu hladicí lišty
A9	Řídící jednotka motoru	S15	Přepínač směru otáčení dopravníku
F1 - F8	Pojistky	S16	Spínač automatického režimu
F9	Hlavní pojistka	S17	Spínač pracovního režimu
G1	Baterie	S18	Teplotní spínač lišty
G2	Alternátor	S19	Spínač pracovních otáček motoru
H1	Maják	S20	Tlakové čidlo motorového oleje
H2	Osvětlení šnekového dopravníku	S21	Spínač teploty motoru
I1	Zapalování hořáku (levý)	S22	Senzor otáček motoru
I2	Zapalování hořáku (střed)	S23	Snímač teploty motorového oleje
I3	Zapalování hořáku (pravý)	S24	Ventil vstříku paliva
K2 - K6	Relé	Y1	Elektromagnet pásového/šnekového dopravníku doprava
K10	Relé	Y2	Elektromagnet pásového/šnekového dopravníku reverzace
M1	Ventilátor chlazení hydraulického oleje	Y3	Elektromagnet levé hladicí lišty vysunutí
M2	Startér	Y4	Elektromagnet levé hladicí lišty zasunutí
M3	Palivová pumpa	Y5	Elektromagnet pravé hladicí lišty zasunutí
P1	Houkačka	Y6	Elektromagnet pravé hladicí lišty vysunutí
P2	Couvací houkačka	Y7	Elektromagnet brzdy
R1	Žhavení	Y8	Elektromagnet plovoucí hladicí lišty
R2	Potenciometr natočení pumpy	Y9	Elektromagnet uvolnění hladicí lišty
R3 - R6	Rezistor	Y10	Elektromagnet zvedání hladicí lišty
S1	Odpojovač	Y11	Elektromagnet vibrace
S2	Tlačítko nouzové brzdy	Y12	Elektromagnet ventilu pojezdu vpřed
S3	Spínací skříňka	Y13	Elektromagnet ventilu pojezdu vzad
S5	Teplotní spínač hydraulického oleje	Y14	Elektromagnet ventilu uzávěru plynu
S6	Tlakový spínač brzdy	Y15	Elektromagnet ventilu uzávěru plynu

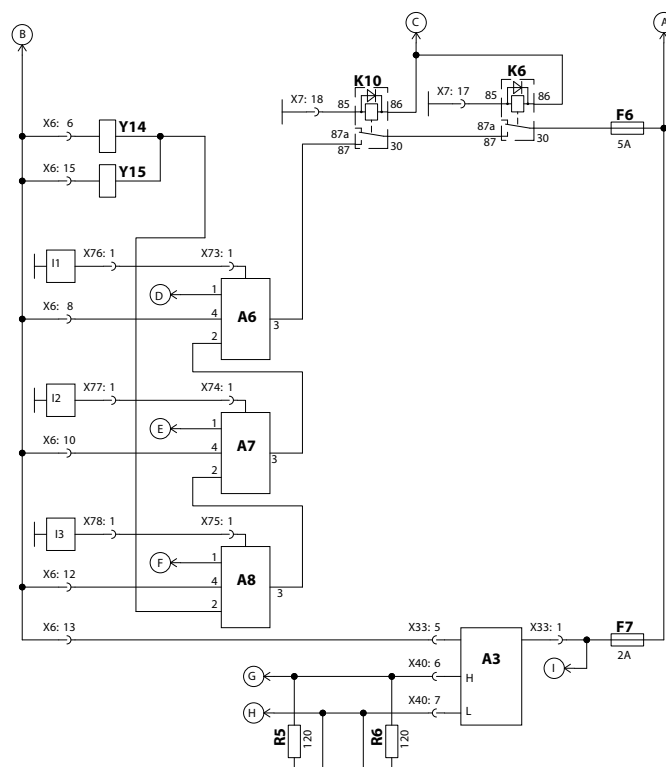


3.8 Přílohy

Schéma elektrické instalace stroje

Legenda:

A1	Naftový motor	S7	Spínač pojezdu
A2	Řídící jednotka BODAS RC	S8	Nožní tlačítko
A3	Zobrazovací jednotka	S9	Tlačítko houkačky
A4	Páka pojezdu	S10	Spínač rozšíření levé hladicí lišty
A5	Diagnostická zásuvka	S11	Spínač rozšíření pravé hladicí lišty
A6	Jednotka vyhřívání lišty 1 (vlevo)	S12	Spínač zvedání hladicí lišty
A7	Jednotka vyhřívání lišty 2 (uprostřed)	S13	Spínač vibrace
A8	Jednotka vyhřívání lišty 3 (vpravo)	S14	Spínač výhřevu hladicí lišty
A9	Řídící jednotka motoru	S15	Přepínač směru otáčení dopravníku
F1 - F8	Pojistky	S16	Spínač automatického režimu
F9	Hlavní pojistka	S17	Spínač pracovního režimu
G1	Baterie	S18	Teplotní spínač lišty
G2	Alternátor	S19	Spínač pracovních otáček motoru
H1	Maják	S20	Tlakové čidlo motorového oleje
H2	Osvětlení šnekového dopravníku	S21	Spínač teploty motoru
I1	Zapalování hořáku (levý)	S22	Senzor otáček motoru
I2	Zapalování hořáku (střed)	S23	Snímač teploty motorového oleje
I3	Zapalování hořáku (pravý)	S24	Ventil vstříku paliva
K2 - K6	Relé	Y1	Elektromagnet pásového/šnekového dopravníku doprava
K10	Relé	Y2	Elektromagnet pásového/šnekového dopravníku reverzace
M1	Ventilátor chlazení hydraulického oleje	Y3	Elektromagnet levé hladicí lišty vysunutí
M2	Startér	Y4	Elektromagnet levé hladicí lišty zasunutí
M3	Palivová pumpa	Y5	Elektromagnet pravé hladicí lišty zasunutí
P1	Houkačka	Y6	Elektromagnet pravé hladicí lišty vysunutí
P2	Couvací houkačka	Y7	Elektromagnet brzdy
R1	Žhavení	Y8	Elektromagnet plovoucí hladicí lišty
R2	Potenciometr natočení pumpy	Y9	Elektromagnet uvolnění hladicí lišty
R3 - R6	Rezistor	Y10	Elektromagnet zvedání hladicí lišty
S1	Odpojovač	Y11	Elektromagnet vibrace
S2	Tlačítko nouzové brzdy	Y12	Elektromagnet ventilu pojezdu vpřed
S3	Spínací skříňka	Y13	Elektromagnet ventilu pojezdu vzad
S5	Teplotní spínač hydraulického oleje	Y14	Elektromagnet ventilu uzávěru plynu
S6	Tlakový spínač brzdy	Y15	Elektromagnet ventilu uzávěru plynu

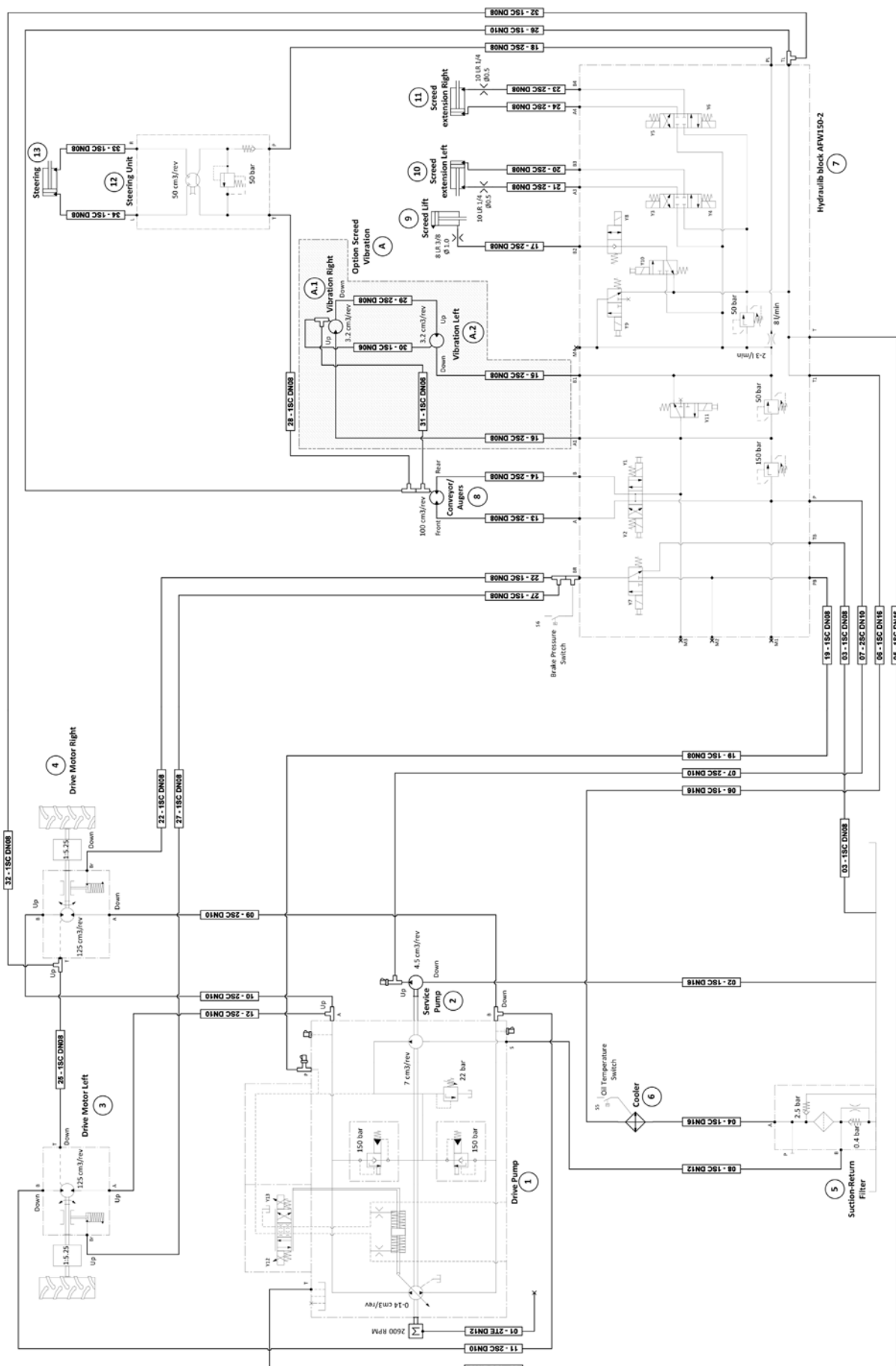


3.8 Přílohy

3.8.2 Schéma hydrauliky stroje

Legenda:

- 1 Čerpadlo pojezdu
- 2 Provozní čerpadlo
- 3 Motor pojezdu vlevo
- 4 Motor pojezdu vpravo
- 5 Sací filtr zpětného chodu
- 6 Chladič hydraulického oleje
- 7 Blok hydrauliky
- 8 Šnekové dopravníky
- 9 Hydraulický válec zvedání/spouštění lišty
- 10 Hydraulický válec šířky pokládky vlevo
- 11 Hydraulický válec šířky pokládky vpravo
- 12 Řídící jednotka
- 13 Řízení
- A.1 * Vibrační jednotka vpravo
- A.2 * Vibrační jednotka vlevo



451190

3.8 Přílohy

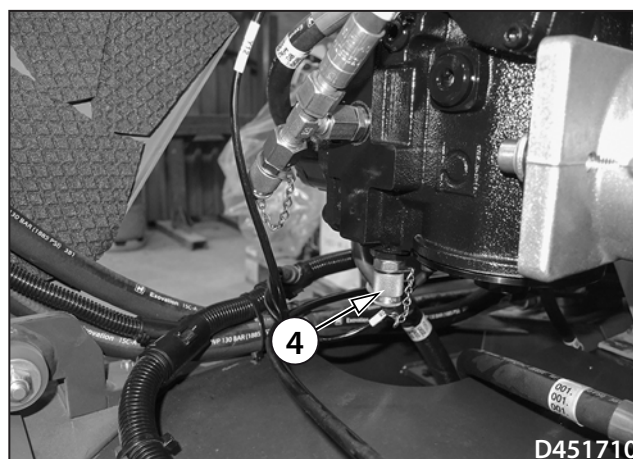
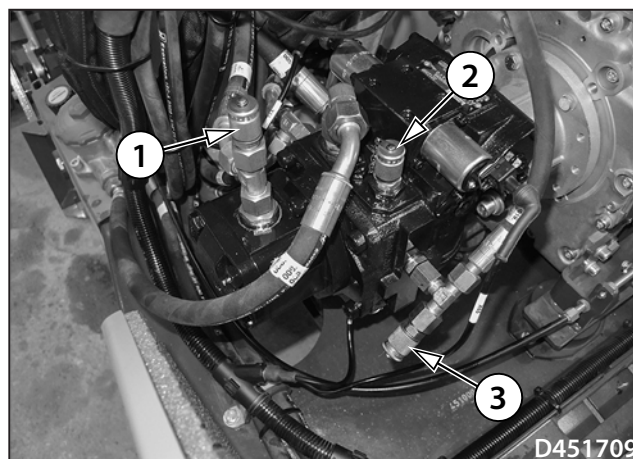
3.8.2.1 Měřicí místa hydraulického okruhu

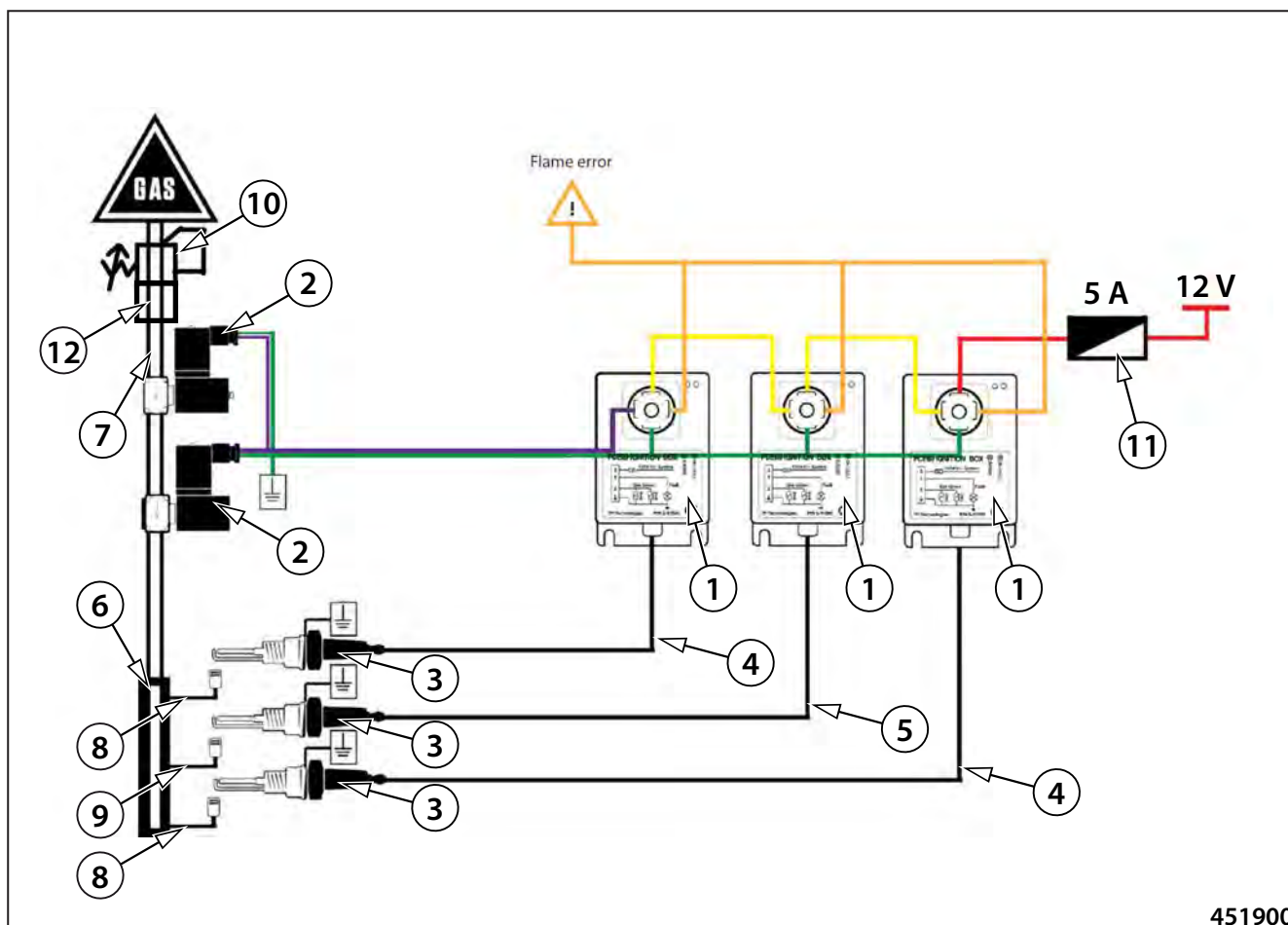
V tabulce naleznete seznam měřících míst hydraulického okruhu umístěných na stroji.

Poznámka

Postup pro měření tlaku v hydraulickém okruhu naleznete v dílenské příručce, která je dodávána na zvláštní objednávku.

	Režim	Tlak (bar)
Měřicí místo č. 1	Pásový dopravník (maximální otáčky)	150±5
	Šnekový dopravník (maximální otáčky)	150±4
	Zvedání lišty (maximální otáčky)	50±5
	Vysunutí lišty (maximální otáčky)	50±5
	Vibrace + pojezd (maximální otáčky)	50±5
	Řízení (maximální otáčky)	50±5
Měřicí místo č. 2	Pojezd vpřed	150±10
Měřicí místo č. 3	Doplňovací tlak (maximální otáčky)	20+4/-2
	Doplňovací tlak (volnoběžné otáčky)	20±2
Měřicí místo č. 4	Pojezd vzad	150±10





451900

3.8.3 Schéma plynového systému výhřevu lišty

Legenda:

- 1 Zapalovací jednotky výhřevu lišty
- 2 Elektromagnetické ventily přívodu plynu
- 3 Svíčky zapalovací
- 4 Kabely
- 5 Kabel
- 6 Rozdělovač přívodu plynu
- 7 Hadice plynová
- 8 Hadice plynová
- 9 Hadice plynová
- 10 Redukční ventil
- 11 Pojistka výhřevu lišty 5 A
- 12 Bezpečnostní ventil

3.8 Přílohy

3.8.4 Tabulka náhradních dílů pravidelné údržby

Kapitola	Náhradní díl
3.6.24	Filtr palivový
3.6.25	Filtr vzduchu
3.6.26	Přední kola
3.6.26	Zadní kola
3.6.27	Filtr motorového oleje a o-kroužek
3.6.27	O-kroužek
3.6.28	Sada filtrů hydraulického oleje

3.8.5 Obsah sady filtrů 500 h

Kapitola	Náhradní díl	Počet dílů
3.6.24	Filtr palivový	1 ks
3.6.25	Filtr vzduchový	1 ks

3.8.6 Obsah sady filtrů 1000 h

Kapitola	Náhradní díl	Počet dílů
3.6.24	Filtr palivový	1 ks
3.6.25	Filtr vzduchový	1 ks
3.6.26	Sada filtrů hydraulického oleje	1 ks

[illegible]

3.8 Přílohy

[illegible]

